

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案 結案報告書

交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處

# 東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案

結案報告書

委託單位：東部海岸國家風景區管理處  
執行單位：行遠國際工程開發股份有限公司

委託單位：東部海岸國家風景區管理處  
執行單位：行遠國際工程開發股份有限公司  
中華民國110年12月

## 目錄

壹、前言 .....	<b>1-1</b>
壹-1、背景環境資料之認知計畫緣起 .....	1-1
壹-2、工作項目與各階段工作進度 .....	1-2
貳、駐地研究員培訓計畫 .....	<b>2-1</b>
貳-1、109 及 110 年招募說明會辦理情形說明 .....	2-1
貳-2、109 及 110 年駐地研究員及東管處同仁培訓課程說明 .....	2-17
參、部落藍圖參與式規劃 .....	<b>3-1</b>
參-1、示範點參與式工作坊執行構想 .....	3-1
參-2、永續觀光與部落藍圖 .....	3-35
肆、台東縣成功鎮高台（原三仙台旅館區）先期規劃 .....	<b>4-1</b>
肆-1、成功鎮高台（三仙台旅館區）基本資料 .....	4-1
肆-2、比西里岸部落現況分析 .....	4-5
肆-3、參與式工作坊操作構想 .....	4-8
肆-4、實質工作記錄 .....	4-11
肆-5、成功鎮高台（原三仙台旅館區）先期規劃後續建議 .....	4-21
伍、部落藍圖示範點參與式設計與施作 .....	<b>5-1</b>
伍-1、示範點執行時程概述 .....	5-1
伍-2、各示範點參與式設計與施作記錄 .....	5-3
陸、網絡經營與成果交流發表 .....	<b>6-1</b>

陸 -1、社群網站社團及計畫推動資訊平台執行情形 .....	6-1
陸 -2、109 年成果交流分享會 .....	6-9
陸 -3、110 年全案成果發表會 .....	6-13
柒、結論與建議 .....	<b>7-1</b>
附錄一、審查意見回應對照表	
附錄二、 <b>109</b> 及 <b>110</b> 年駐地研究員及東管處同仁培訓課程辦理情形與記錄	
附錄三、各部落示範點施作及營運維護管理計畫	
附錄四、示範點既有結構物安全檢視	

## 圖目錄

圖 1-1-1	計畫範圍圖（不含綠島轄區） .....	1-4
圖 2-1-1	駐地研究員招募作業流程規劃 .....	2-1
圖 2-2-1	駐地研究員培訓課程之核心價值結構 .....	2-17
圖 2-2-2	109 年駐地研究員培訓課程示意圖 .....	2-20
圖 2-2-3	110 年駐地研究員培訓課程示意圖 .....	2-22
圖 3-1-1	責任旅遊(永續旅遊)概念示意圖 .....	3-1
圖 3-1-2	「i」的演繹—從旅遊資訊到地方的主體性 .....	3-12
圖 3-1-3	部落地圖到部落藍圖的規劃行動示意圖 .....	3-13
圖 3-1-4	部落藍圖參與式工作坊操作進程行動示意圖 .....	3-14
圖 3-1-5	培訓課程與部落藍圖參與式規劃進程關聯圖 .....	3-14
圖 3-1-6	部落藍圖參與式規劃之資源與風險盤點進程圖 .....	3-15
圖 3-1-7	成功鎮高台先期規劃參與式規劃進程 .....	3-16
圖 3-1-8	本期計畫參與部落分佈示意圖 .....	3-17
圖 3-1-9	都蘭部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-19
圖 3-1-10	隆昌部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-20
圖 3-1-11	東河部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-21
圖 3-1-12	比西里岸部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-22
圖 3-1-13	貓公部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-23
圖 3-1-14	新社部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-24
圖 3-1-15	磯崎部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-25
圖 3-1-16	水璉部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-26
圖 3-1-17	奇美部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-29
圖 3-1-18	美山部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-30
圖 3-1-19	麻荖漏部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-31
圖 3-1-20	麒麟部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖 .....	3-32
圖 3-1-21	參與式工作坊主要操作架構示意圖 .....	3-33

圖 3-2-1	水璉部落觀光永續藍圖 .....	3-39
圖 3-2-2	貓公部落觀光永續藍圖 .....	3-44
圖 3-2-3	新社部落觀光永續藍圖 .....	3-48
圖 3-2-4	奇美部落觀光永續藍圖 .....	3-54
圖 3-2-5	都蘭部落觀光永續藍圖 .....	3-59
圖 3-2-6	比西里岸部落觀光永續藍圖 .....	3-63
圖 3-2-7	美山部落觀光永續藍圖 .....	3-64
圖 3-2-8	麻荖漏部落觀光永續藍圖 .....	3-65
圖 3-2-9	東河部落觀光永續藍圖 .....	3-66
圖 3-2-10	隆昌部落觀光永續藍圖 .....	3-67
圖 4-1-1	成功鎮高台發展歷程與考古發掘成果示意圖 .....	4-1
圖 4-1-2	成功鎮高台都市計畫使用分區與土地權屬圖 .....	4-3
圖 4-1-3	成功鎮高台考古發掘成果示意圖- .....	4-4
圖 4-2-1	日治時期部落位址與成功鎮高台相對區位關係示意圖 .....	4-5
圖 4-2-2	比西里岸部落部落旅遊資源分佈示意圖 .....	4-6
圖 4-3-1	成功鎮高台先期規劃參與式規劃進程 .....	4-10
圖 4-4-1	成功鎮高台先期規劃參與式規劃作業進程 .....	4-11
圖 4-4-2	成功鎮高台先期規劃參與式規劃作業進程階段性討論整理圖 .....	4-12
圖 4-4-3	成功鎮高台部落走讀地圖 .....	4-15
圖 4-5-1	成功鎮高台考古發掘成果與建議開發強度分級示意圖 .....	4-22
圖 4-5-2	成功鎮高台旅館區初步規劃示意圖 .....	4-22
圖 5-2-1	水璉部落多功能文物館(糧倉)初步規劃構想示意圖 .....	5-3
圖 5-2-2	水璉部落多功能文物館(糧倉)測繪圖 .....	5-4
圖 5-2-3	水璉部落多功能文物館(糧倉)平面配置示意圖 .....	5-5
圖 5-2-4	水璉傳說(館)完工平面配置示意圖 .....	5-8
圖 5-2-5	新社部落新社半島田區耕作者分佈示意圖 .....	5-12
圖 5-2-6	新社部落新社半島田區平面配置示意圖 .....	5-13
圖 5-2-7	新社部落現有解說導覽路線示意圖 .....	5-15
圖 5-2-8	新社部落「漫遊半島」示範點計畫完工示意圖 .....	5-19

圖 5-2-9	新社部落現有解說導覽路線示意圖 .....	5-21
圖 2-2-10	貓公部落 11 鄰農路遊程停留點規劃示意圖 .....	5-23
圖 2-2-11	貓公部落示範點施作項目示意圖 .....	5-25
圖 5-2-12	奇美部落貨櫃屋初步構想示意圖 .....	5-27
圖 5-2-13	奇美部落祭祀場土地權屬示意圖 .....	5-28
圖 5-2-14	忠孝里串連構想示意圖 .....	5-38
圖 5-2-15	比西里岸部落文化中心地籍套疊圖 .....	5-45
圖 5-2-16	麻荖漏部落資源盤點示意圖 .....	5-52
圖 5-2-17	麒麟部落資源盤點示意圖 .....	5-58
圖 5-2-18	麒麟部落示範點施作內容示意圖 .....	5-59
圖 5-2-19	東河部落潛在示範施作點盤點示意圖 .....	5-62
圖 5-2-20	隆昌部落潛在示範施作點地籍套疊圖 .....	5-70
圖 5-2-21	都蘭部落示範點提案規劃示意圖 .....	5-73

## 表目錄

表 1-2-1	各階段工作進度表 .....	1-4
表 1-2-2	全案契約工作項目及實際辦理情形對照表 .....	1-5
表 2-1-1	東海岸駐地研究員招募說明前置作業工作紀錄 .....	2-1
表 2-1-2	東海岸駐地研究員招募說明會執行場次摘要 .....	2-3
表 2-1-3	東海岸駐地研究員招募說明會流程 .....	2-3
表 2-1-4	駐地研究員招募成員整理 .....	2-4
表 2-1-5	東海岸駐地研究員招募說明會執行場次摘要 .....	2-9
表 2-1-6	東海岸駐地研究員招募說明會流程 .....	2-9
表 2-1-7	駐地研究員招募成員整理 .....	2-11
表 2-2-1	109 年培訓課程辦理時程進度表 .....	2-20
表 2-2-2	110 年培訓課程辦理時程進度表 .....	2-24
表 3-1-1	部落藍圖踐行「全球永續旅遊目的地準則」建議項目 .....	3-3
表 3-1-2	部落藍圖踐行「全球永續旅遊旅宿業準則」建議項目 .....	3-6
表 3-1-3	駐地研究員招募成員特性分類表 .....	3-17
表 4-1-1	成功鎮高台（三仙台旅館區）土地清冊一覽表 .....	4-2
表 4-1-2	三仙台旅館區土地使用管制規定 .....	4-3
表 5-1-1	各部落示範點工作項目執行進度表 .....	5-1
表 6-1-1	臉書社團文章張貼整理表 .....	6-1
表 6-1-2	部落格文章統整表 .....	6-8

# 壹、前言

## 壹.1、背景環境資料之認知計畫緣起

東海岸聚落依著蒼綠的海岸山脈與湛藍太平洋沿線，加上原住民部落傳統農耕漁獵、祭典儀式與自然共存的生活方式，共同造就出東海岸豐富多元的自然、人文景觀，是東海岸最獨特的國家級自然人文觀光資源。

東管處於 103 年成立「東部海岸部落觀光產業聯盟」，促成 1 個部落（水璉、磯崎、新社、奇美、靜浦、南竹湖、比西里岸、都歷、東河、都蘭）產業組織結為盟友，經過 105 年「東海岸觀光整體風貌與永續發展參與式規劃研究案」106 至 107 年「東海岸觀光資源重點景觀風貌參與式設計及示範計畫」，除進行觀光資源與重要地標盤點、擬定聚落風貌營造設計原則外，更進一步透過招募駐地研究員及本處同仁培訓、參與式工作坊等民眾參與方式，深化在地民眾共同參與能量並提升在地民眾意識，透過示範點營造，凝聚東海岸友善環境與永續旅遊方向與共識。

109 至 110 年度，為延續前期計畫量能並配合地方創生政策，將持續深化修正既有水璉、磯崎、貓公、比西里岸、東河、隆昌、都蘭等部落藍圖，並由駐地研究員提出部落藍圖示範點及施作計畫，擴大東海岸旅遊經營相關社群參與層面，促成東海岸相關社群牽手共好區域經營可能性。

本計畫以東管處轄區內之部落，為主要計畫實施範圍，如下圖所示。



圖 1-1-1 計畫範圍圖（不含綠島轄區）

## 壹-2、工作項目與各階段工作進度

### 一、工作項目

#### (一) 駐地研究員培訓計畫

##### 1. 駐地研究員招募

109、110 年度，透過訪談、說明會、社群平台、參與式工作坊等，招募駐地研究員，招募人數含本處同仁、106-107 年間既有之駐地研究員及新招募之駐地研究員(不含前期既有駐地研究員)至少 50 位。招募說明會至少 3 場，並包含臺東、花蓮轄區。

##### 2. 培訓內容

培訓課程主題至少應包含區域經營、友善環境、永續旅遊、以及所涉相關法規與圖資平台運用等，以凝聚友善環境及永續旅遊共識、並培力駐地研究員夥伴關於部落旅遊經營的相關能力。培訓課程之主題與內容，宜考量參與部落的經營需求與進程妥為規劃。另課程類型至少應分為知識性傳授及現地走訪兩類。

##### 3. 培訓時數與對象

以讀書會、課程、參與式工作坊、觀摩交流、示範點施作等多元方式辦理駐地研究員及東管處同仁培訓，109、110 年度分別提出培訓計畫。培訓課程時數總計至少 60 小時，其中 109 年至少 20 小時。

課程規劃應分級，分別依東管處同仁、106-107 年已培力之駐地研究員、本計畫新招募駐地研究員培力需求特性，提供至少 24 小時基礎課程、至少 20 小時精進課程。另針對東管處同仁應提供前期訓練應至少辦理 2 梯次，總計至少 16 小時課程，以增進同仁對於現地了解以及部落夥伴關係建立。前揭相關培訓課程應由既有駐地研究員協助分享前期經驗，增進計畫執行效率。

#### (二) 部落藍圖參與式規劃

運用培訓課程所學並適度結合 GSTC 全球永續旅遊準則，進行部落藍圖參與式規劃，以培力部落關於部落旅遊經營之資源管理、遊客行為管理、設施需求、土地使用規劃等參與式規劃能力，並於過程中指認利益關係單位(團體或社群、人士)、部落永續發展的關鍵議題等，以培力部落面對地方經營的挑戰與問題意識。部落藍圖之規劃應至少包含本處既有水璉、磯崎、貓公、比西里岸、東河、隆昌、都蘭等 7 處部落藍圖之修正成果，另提出其他潛力部落藍圖。

#### (三) 台東縣成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃之參與式工作坊

台東縣成功鎮高台位於台東縣成功鎮「三仙台風景特定區計畫」之旅館區土地，原依「促進民間參與公共建設法」簽訂投資契約，後因考古試掘成果致情事變更而終止契約。該旅館區位於比西里岸部落之聚落週邊，為部落傳統領域範圍。基於整合比西里岸部落經營部落旅遊之長期願景，以參與式規劃方式進行先期概念規劃，與部落討論該旅館區之空間規劃方案與營運方式，

以供本處後續推動該旅館區相關作業之準據。先期規劃成果至少應包含現況基礎資料、土地使用範圍、分區、強度、種類之建議、整體規劃與配置構想與模擬、參與式工作坊相關紀錄。

#### (四) 部落藍圖示範點參與式設計與施作

由駐地研究員學員提出部落藍圖示範點之參與式設計施作計畫。各部落示範點之選點，宜優先結合政府相關部門資源計畫或東管處計畫，以達資源整合之效益；同時也應能擴大東海岸旅遊經營之相關社群的參與層面，促成東海岸相關社群牽手共好區域經營的可能性。示範點參與式設計之辦理，應培力駐地研究員善用培訓課程所學，充實其施作計畫內容與維護管理計畫。

##### 1. 示範點施作計畫遴選補助作業辦法

以促進共學為目標，研擬示範點施作計畫遴選補助作業辦法，作為後續示範點遴選準則。

##### 2. 示範點施作計畫

以參與式工作坊之操作方式，提擬示範點施作計畫，包含各示範點之改善工項、經費、人員招募、所有權人協商、權利義務與同意機制、完工後後續維護管理、公共參與、公共服務及合作模式等。全案總計至少完成 6 處。

##### 3. 示範點施作計畫遴選補助作業

依示範點遴選補助作業辦法辦理示範點施作計畫之遴選補助作業。示範點以公有地為原則，若駐地研究員夥伴所提示範點施作據點為私有地，則應研提自籌比例與供公共使用之原則。

##### 4. 示範點參與式設計與協同施作

結合在地居民、參與式工作坊、部落工作假期、部落工班或學校團體等參與方式，辦理示範點施作之參與式設計與協同施作。全案總計至少完成 6 處。

#### (五) 網絡經營與成果交流發表、影音紀錄

##### 1. 維護專屬社團及計畫推動資訊平台

協助東管處維護「東海岸觀光資源重點景觀風貌參與式設計及示範計畫」已建置完成之資訊平台及社團，由專人經營，作為本計畫訊息發布、人員招募、意見交流、參與過程全記錄、成果交流推廣等平台。

##### 2.109 年成果交流分享會

辦理參與式設計工作坊成果發表與交流分享會。

##### 3.110 年全案成果發表會

辦理全案成果發表會及跨機關、跨單位交流會，以踩線團、小旅行、交流會等多元形式辦理。

##### 4. 影音記錄

各執行工項皆須進行影音記錄，並製作計畫執行各階段過程影片，109 年需提供階段性紀錄影

片 3 分鐘，110 年需提供總成果紀錄影片 3 分鐘及 15 分鐘各一式；各執行工項影音母帶應於結案時一併繳回機關。

## 二、各階段工作進度

表 1-2-1 各階段工作進度表

期程	契約預定進度	實際執行進度
工作計畫書階段 (決標起 20 日曆天內)	1.全案工作期程 2.招募及培訓、民眾參與、參與式工作坊、示範點施作、資訊平台及社團營運計畫、成果分享及交流會等之執行期程與預定工作內容說明	已完成。
109 年 第一期工作報告 (109 年 8 月 31 日前)	1.109 年度駐地研究員招募說明會至少 2 場 2.部落藍圖民眾參與計畫 3.台東縣成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃 4.109 年度參與式工作坊(含部落藍圖及台東縣成功鎮高台)執行方案及至少 1 場參與式工作坊會議紀錄 5.資訊平台及社團 6.109 年成果交流會議預計執行方案	已完成。
109 年 第二期工作報告 (109 年 11 月 20 日前)	1.109 年度駐地研究員招募說明會成果 2.109 年度駐地研究員及東管處同仁培訓課程累計至少 40 小時 3.台東縣成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃階段性成果 4.109 年參與式工作坊紀錄及成果交流分享會 1 場 5.資訊平台及社團各 1 式	已完成。
110 年 第一期工作報告 (110 年 4 月 1 日前)	1.110 年駐地研究員招募說明會 1 場次及成果 2.資訊平台及社團營運 3.六處示範點選定及執行進度	已完成。
110 年 第二期工作報告 (110 年 7 月 31 日前)	1.全案培訓計畫累計至少 60 小時 2.110 年參與式工作坊及示範點執行階段性成果 3.資訊平台及社團營運 4.110 年成果發表會議執行方案 5.110 年參與式工作坊每示範點至少 1 場	因 covid-19 嚴峻疫情，全國自 5 月 17 日起進行三級警戒管制，為天災或事變等不可抗力因素，本案培訓計畫及參與式工作坊執行進度因故無法如期推展，此階段報告書於展延至 110 年 9 月 14 日提交。(110 年 6 月 30 日觀海技字第 1101300047 號函)
期末報告書 (110 年 11 月 20 日前)	完成所有工作項目	已完成，說明如下。 1、全案計畫已於 110/10/21 完成至少 60 小時培訓課程。 2.參與式工作坊及示範點執行已完成。

		3.資訊平台及社團營運照常推進，詳本期報告第陸-1 章。 4.110 年成果發會議執行方案及成果，詳本期報告第陸-3 章。
--	--	--

### 三、全案契約工作項目及實際辦理情形對照

表 1-2-2 全案契約工作項目及實際辦理情形對照表

全案契約工作項目及內容		實際辦理情形
駐地研究員招募	至少辦理 3 場次。	實際辦理 4 場次。
駐地研究員培訓計畫	培訓課程累計時數至少 60 小時。	實際累計時數為 68.5 小時（依課程名稱）,105.5 小時（總時數）。
部落藍圖參與式規劃	至少完成 7 處部落藍圖規劃。	實際完成 10 處部落藍圖規劃。
高台(原三仙台旅館區)先期規劃之參與式工作坊	至少包含現況基礎資料、土地使用範圍、分區、強度、種類之建議、整體規劃與配置構想與模擬、參與式工作坊相關紀錄。	已完成。
部落藍圖示範點參與式設計與施作	全案總計至少完成 6 處示範點施作。	實際完成 9 處示範點施作，含 6 處硬體計畫，及 3 處軟體計畫。
網絡經營	維護專屬社團及計畫推動資訊平台	已完成。
成果交流發表	109 年成果交流分享會及 110 年全案成果發表會	已完成。
影音紀錄	109 年階段性紀錄影片 3 分鐘、110 年總成果紀錄影片 3 分鐘及 15 分鐘各一式	已完成。

## 貳、駐地研究員培訓計畫

### 貳-1、109 及 110 年招募說明會辦理情形說明

#### 一、駐地研究員招募計畫

本次計畫將東管處同仁列為重點培力對象，故駐地研究員招募將分別先行與東管處同仁、部落人士先行拜會說明本計畫意旨，並掌握其所關切之部落經營議題、以回饋培訓計畫調修。招募作業辦理構想如下圖。



圖 2-1-1 駐地研究員招募作業流程規劃

#### 二、前置作業辦理情形

於正式召開招募說明會前，先行分別拜會了東海岸國家風景區轄區內的部落，並與部落窗口討論基於業務推動之培訓需求。整理如下表。

表 2-1-1 東海岸駐地研究員招募說明前置作業工作紀錄

	部落別	時間	出席	討論重點
1	法淖部落(花蓮瑞穗鄉)(轄區外)	109.06.09	部落組織總幹事 青年會會長 青年會副會長 Sra 斯辣	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.分享 106-107 年計畫成果與操作策略 3.討論秀姑巒溪遊客中心與部落關係
2	美山部落(台東成功鎮)	109.06.10	王宜鈺	1.說明東管處推動本計畫目的與重點

3	麒麟部落(台東成功鎮)	109.06.10	蔣■■■	2.分享 106-107 年計畫成果與操作策略
4	寧埔村	109.06.10	黃■■■	3.瞭解返鄉後工作情形
5	比西里岸部落(台東成功鎮)	109.06.10	夏■■■ 陳■■■ 林■■■ 林■■■ 黃■■■	1.說明本期計畫操作重點 2.說明高台旅館區參與式規劃辦理目的 3.討論比西里岸部落與高台部落(非原民會公告部落)如何共同參與高台旅館區參與式規劃 4.討論比西里岸部落藍圖 2.0 操作重點
6	都蘭部落(台東東河鄉)	109.06.09、 109.06.10	木■■■ 思■■■ 布■■■	1.說明本期計畫操作重點 2.瞭解阿度蘭部落農場發展現況 3.討論都蘭部落藍圖 2.0 操作重點 4.討論本期示範點提案可能性
7	貓公部落(花蓮豐濱鄉)	109.06.11	臧■■■	1.說明本期計畫操作重點 2.討論貓公部落藍圖 1.0 推動情形與 2.0 操作重點 4.討論本期示範點提案可能性
8	和平部落(台東成功鎮)	109.06.17	■■■挪度	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.分享 106-107 年計畫成果與操作策略
9	水璉部落	109.07.07	陳■■■ ■■■輝 莊■■■	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.溝通部落近況與推動中工作
10	奇美部落	109.07.07	吳■■■ 謝■■■	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.分享 106-107 年計畫成果與操作策略
11	部落窗口討論	109.07.08		1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.分享 106-107 年計畫成果與操作策略 3.說明東管處推動部落觀光政策脈絡
12	隆昌部落	109.07.08	■■■殺	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.溝通部落近況與推動中工作
13	新社部落	109.07.09	■■■筠	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.溝通部落近況與推動中工作
14	磯崎部落	109.07.09	陳■■■	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.溝通部落近況與推動中工作
15	東河部落	109.07.29	高■■■ 魯■■■	1.說明東管處推動本計畫目的與重點 2.分享 106-107 年計畫成果與操作策略 3.溝通部落近況與推動中工作
16	都蘭部落	109.07.30	布■■■	1.溝通部落近況與推動中工作

### 三、109 年東海岸駐地研究員招募說明會執行摘要

考量東海岸範圍狹長，駐地研究員招募說明會分台東及花蓮兩場次進行，說明本計畫駐地研究員招募目的、報名方式、課程安排等。

兩場次人數出席人數共計 44 人；其中，部落夥伴 31 人，東管處窗口 15 人。

表 2-1-1 東海岸駐地研究員招募說明會執行場次摘要

		台東場	花蓮場
時間		109 年 8 月 11 日下午 1 點 30 分	109 年 8 月 12 日下午 2 點
地點		都歷遊客中心藝文教室	貓公部落文健站
出席人數	部落代表	15 名	16 名
	東管處窗口	11 名	4 名

表 2-1-2 東海岸駐地研究員招募說明會流程

項目	主講
13:00-13:30	報到
13:30-13:40	東管處致詞
13:40-14:10	駐地研究員培訓目的與課程說明
14:10-14:20	駐地研究員報名方式說明
14:20-14:50	學長姐分享
14:50-15:00	Q & A



台東場招募說明會現場



花蓮場招募說明會現場

#### 四、109 年駐地研究員招募說明會 QA 討論過程記錄

(一) 如果有事情不能來上課，會有線上課程嗎？例如直播之類的。

我們有嘗試過在臉書用直播的方式，但東管處這邊的收訊不良，會一直中斷課程進度。我們所有課程內容以及到戶外上課等等的内容，都會以錄影、照片及文字記錄的方式上傳到blogger，方便夥伴們可以隨時複習或補課。

(二) 課程會不會太密集？有時候部落裏的事情太多，無法抽身前來。

除了 blogger 的課程記錄供夥伴們可以隨時複習或補課，另外在討論部落藍圖時也可以進行補課。

#### 五、109 年駐地研究員招募成果

共計報名參與之學員人數 51 名，包括 26 位東管處部落窗口，25 位部落夥伴。進一步依東管處轄區之鄉鎮地區為單元，整理各遊憩系統範圍內，部落窗口與部落夥伴之報名情形如下表。

表 2-1-3 駐地研究員招募成員整理

鄉鎮地區	部落窗口	部落/社區學員	
	姓名	姓名	部落/社區
壽豐/豐濱/瑞穗	李[ ]	謝[ ]	奇美部落

(花蓮)	蔡	吳	貓公部落
	羅	A	新社部落
	莊	陳	水璉部落
	簡	張	水璉部落
	林		
	張		
	劉		
長濱/成功 (北台東)	王	蔣	麒麟部落
	林	王	美山部落
	王	林	芝田部落
	洪	蔡	八噶噶社區
	王	歐	三民社區
	王	吳	都歷部落
	高	波	都歷部落
	郭		
	李		
	孫		
	以		
	東河/卑南/台東 (南台東)	廖	殺
葉		李	隆昌部落
劉		廖	都蘭部落
顏		蘇	都蘭部落
鄭		里	都蘭部落
洪		黃	東河部落
陳		魯	東河部落
		葉	東河部落
		高	東河部落
		陳	東河部落
		洪	愛國埔部落
		宋	和平部落
		周	安朔村

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案  
駐地研究員培訓招募說明會簽到表

日期：109年8月11日 下午1點30分  
地點：都歷遊客中心藝文教室

單位	簽名欄
東部海岸國家風景區管理處	
行政院農業委員會林務局 臺東林區管理處	
行政院農業委員會水土保持局 臺東分局	
臺東縣政府	
臺東縣臺東市公所	
臺東縣卑南鄉公所	
臺東縣東河鄉公所	

單位	簽名欄
臺東縣成功鎮公所	
臺東縣長濱鄉公所	
臺東縣臺東市富岡社區發展協會	
臺東縣成功鎮忠孝社區發展協會	
臺東縣成功鎮三仙社區發展協會	
臺東縣成功鎮博愛社區發展協會	
臺東縣成功鎮信義社區發展協會	
臺東縣成功鎮召祭來社區發展協會	
臺東縣成功鎮八噶噶社區發展協會	
臺東縣成功鎮三民社區發展協會	
臺東縣成功鎮小馬社區發展協會	
臺東縣卑南鄉富山社區發展協會	
臺東縣東河鄉都蘭社區發展協會	

單位
臺東縣東河鄉興昌
臺東縣東河鄉隆昌
臺東縣東河鄉興隆
臺東縣東河鄉東河
臺東縣東河鄉泰源
臺東縣東河鄉北湖
臺東縣東河鄉尚德
臺東縣長濱鄉騰愛
臺東縣長濱鄉烏石
臺東縣長濱鄉光榮
臺東縣長濱鄉八桑
臺東縣長濱鄉南竹
臺東縣長濱鄉永社

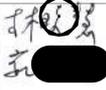
單位	簽名欄
臺東縣長濱鄉忠勇社區發展協會	
臺東縣長濱鄉加走灣社區發展協會	
臺東縣長濱鄉長光社區發展協會	
臺東縣長濱鄉真柄社區發展協會	
臺東縣長濱鄉三間屋社區發展協會	
臺東縣長濱鄉大俱來社區發展協會	
臺東縣長濱鄉樟原社區發展協會	
臺東縣長濱鄉南溪社區發展協會	
臺東縣成功鎮愛鄉協會	
臺東縣原住民各部融岸文化教育促進會	
社團法人臺東縣東河鄉阿度蘭阿美斯文化協進會	
比西里岸創意工坊	

單位	簽名欄
臺東縣東河鄉瑪洛阿龍文化發展協會	
巴蒂固工作室	
臺東縣七里橋人文關懷協會	
撒瓦力岸文化產業促進協會	
臺東縣成功鎮部落青年文化復振協會	

單位
蔣靜怡
董明賢
Lisin Icyang
邱冠毅
王怡妤
王宜鈞
王宜鈞
邵子毓
黃奕芸
洪念慈
昌忠義
布告
胡惠英
林幸謙
吳昭文
吳虹琪
林子坤
張心儀
陳建邦
王蕙萍
周聖瑋

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案  
駐地研究員培訓招募說明會簽到表

日期：109年8月12日 下午2點  
地點：貓公部落文健站

單位	簽名欄
東部海岸國家風景區管理處	
行政院農業委員會林務局 花蓮林區管理處	
行政院農業委員會水土保持局 花蓮分局	
花蓮縣政府	
花蓮縣壽豐鄉公所	
花蓮縣豐濱鄉公所	
花蓮縣瑞穗鄉公所	
花蓮縣玉里鎮公所	
花蓮縣壽豐鄉鹽寮社區發展協會	
花蓮縣壽豐鄉水埤社區發展協會	

單位	簽名欄
花蓮縣豐濱鄉磯崎社區發展協會	
花蓮縣豐濱鄉新社區發展協會	
花蓮縣豐濱鄉豐富社區發展協會	
花蓮縣豐濱鄉港口社區發展協會	
花蓮縣豐濱鄉靜浦社區發展協會	
花蓮縣豐濱鄉豐濱社區發展協會	
花蓮縣瑞穗鄉瑞良社區發展協會	
花蓮縣瑞穗鄉奇美社區發展協會	
花蓮縣玉里鎮德武社區發展協會	
花蓮縣奇美部落文化發展協會	
在磯崎工作室	

單位
李志崗
賴斯涵
吳茂坤
蕭開遠
王蕙洋
李國宏
李仁子
吳新龍
水埤社區發展協會
花蓮縣豐濱鄉文化休閒發展協會
"

## 六、110 年東海岸駐地研究員招募說明會執行摘要

考量東海岸範圍狹長，駐地研究員招募說明會分台東及花蓮兩場次進行，說明本計畫駐地研究員招募目的、報名方式、課程安排等。

兩場次人數出席人數共計 39 人；其中，部落夥伴 15 人、東管處窗口 19 人，以及其他單位 5 人。

表 2-1-4 東海岸駐地研究員招募說明會執行場次摘要

		花蓮場	台東場
時間		110 年 03 月 24 日上午 10 點	110 年 03 月 25 日下午 1 點 30 分
地點		花蓮遊客中心放映室	都歷遊客中心藝文教室
出席人數	部落代表	8 名	7 名
	東管處窗口	5 名	14 名
	其他單位	1 名	4 名

表 2-1-5 東海岸駐地研究員招募說明會流程

項目	主講
10:00-10:30	報到
10:30-10:40	東管處致詞
10:40-10:45	駐地研究員培訓目的
10:45-10:55	110 年度駐地研究員培訓計畫
10:55-11:10	110 年度駐地研究員培訓課程
11:10-11:20	「部落藍圖示範點參與式設計與施作計畫」核銷說明
11:20-11:40	Q & A 1. 培訓課程調整建議 2. 計畫執行方式建議 3. 示範點經費核銷執行疑義





花蓮場招募說明會現場



台東場招募說明會現場

## 七、110 年駐地研究員招募說明會 QA 討論過程記錄

(一) 在 110 年 6 月 20 日以前，執行團隊這邊會持續跟個別部落約時間討論後續操作嗎？

是的，因為示範點後續的細部計畫可能與部落藍圖有關，因此會持續跟個別部落約時間，作示範點後續操作的討論。

## 八、110 駐地研究員招募成果

110 年招募新參與夥伴共計 7 人，含部落夥伴 5 名，以及東管處窗口 3 名。合總計報名參與之學員人數 64 名，包括 27 位東管處部落窗口，37 位部落夥伴。進一步依東管處轄區之鄉鎮地區為單元，整理各遊憩系統範圍內，部落窗口與部落夥伴之報名情形如下表。

表 2-1-6 駐地研究員招募成員整理

鄉鎮地區	部落窗口	部落/社區學員	
	姓名	姓名	部落/社區
壽豐/豐濱/瑞穗 (花蓮)	黃■■■	謝■■■	奇美部落
	李■■■	吳■■■	貓公部落
	胡■■■	A■■■	新社部落
	莊■■■	潘■■■	新社部落
	簡■■■	潘■■■	新社部落
	藍■■■	陳■■■	水璉部落
	王■■■	羅■■■	水璉部落
	張■■■	關■■■	水璉部落
	劉■■■	陳■■■	水璉部落
		吳■■■	水璉部落
長濱/成功 (北台東)		張■■■	水璉部落
	王■■■	蔣■■■	麒麟部落
	林■■■	王■■■	美山部落
	王■■■	林■■■	芝田部落
	洪■■■	蔡■■■	八噶噶社區
	王■■■	黃■■■	比西里岸部落
	王■■■	陳■■■	比西里岸部落
	高■■■	歐■■■	麻荖漏部落三民社區
	郭■■■	王■■■	麻荖漏部落
	李■■■	陳■■■	魯祭來部落
	孫■■■	陳■■■	膽曼社區
	■麥	吳■■■	都歷部落
	波■■■	都歷部落	
東河/卑南/台東 (南台東)	莊■■■	昌■■■	隆昌部落
	廖■■■	李■■■	隆昌部落
	葉■■■	廖■■■	都蘭部落
	劉■■■	蘇■■■	都蘭部落
	顏■■■	布■■■	都蘭部落
	鄭■■■	黃■■■	東河部落
	洪■■■	魯■■■	東河部落
	陳■■■	葉■■■	東河部落
		黃■■■	東河部落

	高	東河部落
	陳	東河部落
	洪	愛國埔部落
	宋	和平部落
	周	安朔村

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案

【110年招募說明會】簽到表

日期：110年3月24日(三) 上午10:00-上午11:40

地點：花蓮遊客中心放映室

社區/部落	部落夥伴
水璉部落	34.5°C [Handwritten signature]
磯崎部落	
新社部落	34.4°C [Handwritten signature]
貓公部落	34.6°C [Handwritten signature]
奇美部落	34.3°C [Handwritten signature] 34.9°C [Handwritten signature]
美山部落	
比西里岸部落	

麻荖漏部落	
麒麟部落	
東河部落	
隆昌部落	
都蘭部落	
水埤部落	33.2°C [Handwritten signature] 35°C [Handwritten signature]
靜浦部落	34.4°C [Handwritten signature]

東部海岸

日期：110年

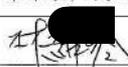
社區/部落
水璉部落
磯崎部落
新社部落
貓公部落
奇美部落
美山部落
比西里岸部落

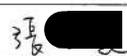
麻荖瀾部落	
麒麟部落	
東河部落	
隆昌部落	
都蘭部落	
八崎部落	

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案

【110年招募說明會】簽到表

日期：110年3月24日(三) 上午10:00-上午11:40  
地點：花蓮遊客中心放映室

東部海岸國家風景區管理處	
處長	 35°C
副處長	
秘書	

區段	東海岸部落窗口	
總窗口	周欣宜	
壽豐/豐濱/ 瑞穗(花蓮)	黃千峯	
	李佳芳	
	胡修維	
	莊辰翊	
	藍瑞玲	
	王婷瑩	
	簡妙伊	
張盈慧	 35.6°C	

長濱/成功 (北台東)	
東河/卑南/ 台東(南台東)	

	鄭林璋	
	洪湘筠	
	陳淑娟	

單位	簽到
企劃課	
遊憩課	
管理課	
工務課	
秘書室	李 [redacted] 26.1°C

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案

【110年招募說明會】簽到表

日期：110年3月25日(四) 下午13:30-下午15:10

地點：都歷遊客中心藝文教室

東部海岸國家風景區管理處	
處長	
副處長	
秘書	

區段	東海岸部落窗口	
總窗口	周	
壽豐/豐濱/ 瑞穗(花蓮)	黃	
	李	
	胡	
	莊	
	藍	
	王	
	簡	簡 [redacted]
	張	

長濱/成功 (北台東)	
東河/卑南/ 台東(南台東)	

鄭	[Redacted]	鄭林亭
洪	[Redacted]	洪清霞
陳	[Redacted]	陳瑞娟

東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫案  
【110年招募說明會】簽到表  
日期：110年3月24日(三) 上午10:00-上午11:40  
地點：花蓮遊客中心放映室

東部海岸  
【  
日期：110年  
地

單位	簽到
企劃課	[Redacted]
遊憩課	[Redacted]
管理課	
工務課	
秘書室	

單位	簽到
水鏡社區發展協會	[Redacted] 39.8°C

單位
加榮社區發展
練林區管理處
台東縣政府
//

## 貳-2、109 及 110 年駐地研究員及東管處同仁培訓課程說明

本次計畫駐地研究員之招募與培訓，將分為三類對象：前期計畫培伴的駐地研究員、東管處同仁部落窗口、新進招募的駐地研究員，並分別設定其培訓目標與培訓課程規劃。

### 一、培訓課程規劃概述

#### (一) 培訓目標

駐地研究員分群培訓目標：

1. 106-107 年培訓之部落駐地研究員夥伴：持續深化部落觀光發展的問題意識與回應議題的實踐能力，同時也期待在部落內成為經營討論的觸媒、擴大與部落內部的連結。
2. 東管處部落窗口：在部落永續觀光的發展過程中，持續搭建東管處與部落間良好且順暢的對話平台，把部落的真實需求帶進東管處、把東管處的協力能量傳達給部落。
3. 新招募部落駐地研究員夥伴：建構部落永續觀光基本觀念，以及關於夥伴社群重要性的認知。

#### (二) 課程設計的核心價值

本計畫課程設計以「永續觀光（旅行）」為核心價值，綜整世界觀光組織「全球觀光旅遊倫理法則」及國家地理雜誌對永續旅遊之定義「透過某種層次的觀光活動，讓旅遊所在地的社會文化、地方經濟及自然環境產生平衡獲利，進而讓當地的旅遊環境及事業得以長久維繫。」其所涉要義即是強調以當地社區為主題之友善環境區域經營行動。本計畫駐地研究員之培力課程設計，並非無根的置入外來知識學理，仍將延續前期計畫「認識在地、尊重在地、傳承在地、榮耀在地的地方知識運用」。



圖 2-2-1 駐地研究員培訓課程之核心價值結構

## 二、109 年培訓課程規劃及辦理情形

### (一) 課程規劃

課程規劃綜整「參與、討論、連結、觀摩、共學、踐學」多元操演，以深化對授課內容的吸收；分暖身共識課程、部落經營基礎課程、部落窗口培訓課程與駐地研究員 2.0 精進課程。

#### 1. 暖身共識課程

##### (1) 公私夥伴關係建構

本課程目的旨在讓學員理解地方經營非為政府之責，「一個人走一百步，不如一百人走一步」，乃是公私領域所有人的共同行動，但行動同時也需換位思考公部門、民間立場、考量與為難處，才能建立相互信賴的夥伴關係。將以動力遊戲坊結合實務經驗分享辦理，邀請思樂樂劇場蕭於勤總監與基隆市社區規劃師輔導計畫主持人劉建億經理共同授課。

##### (2) 部落經營觀摩交流

進入「經營現場」，置身其間參與與身體感知，並與經營者進行觀察體驗後的交流討論，尋求解惑或刺激，引動關於部落經營之可能想像與行動。

#### 2. 部落經營基礎課程

##### (1) 願景行動地圖

以建構學員的部落經營問題意識為出發點，由部落窗口與部落夥伴學員共同提出關於部落經營願景的關鍵字，進而討論願景實踐可能會面臨的課題與挑戰，並盤整可運用的資源。規劃邀請基隆市社區規劃師輔導計畫主持人劉建億經理授課。

##### (2) 永續旅行概論

「永續旅行」的要義在於希冀對旅遊所在地的環境，不論是社會文化、地方經濟及自然環境都應該是友善的，以使得當地環境與事業可持續性發展。將邀請台灣永續旅行協會陳盈潔秘書長，以工作坊結合案例討論，建構入門學員關於部落永續旅行的價值認知。

##### (3) 路徑博物館與部落地圖

帶領學員「回家仔細觀察自家或對某個環境中非常有感觸的地景、地物，用各種方式記錄或描述出你的部落、部落生活的各種地點！」以路徑博物館來建構部落地圖的資料系統，以作為後續部落藍圖發展的資源基礎。規劃邀請中華民國景觀學會鄧浩常務監事授課。

##### (4) 圖資平台運用教學

近年政府為推動「開放政府」，於雲端平台建構多項環境圖資資料庫，故將以此等環境圖資資料庫的運用搭配空間法規介紹，使學員可以利用網路或手機等載具的應用程式，有效且快速地獲知與土地使用、地理空間資訊、相關基本法規的圖說及資料，以作為部落藍圖建構的技術基礎。

#### 3. 部落窗口培訓課程

讓部落窗口與部落相輔相成雙向合作模式逐步落實，形成「主動陪伴」代替「任務指派」的認知，其中「知己知彼、搭建良好且順暢的雙向溝通管道」是東管處同仁做為部落窗口最重要的目的，且唯有清楚掌握部落真實所需，並認知自身所能運用的籌碼與策略，才能有效又準確地提供部落適當的協助，也才能與部落夥伴建立長時間的信賴關係。

#### ( 1 ) 深度認識東海岸部落觀光( 夥伴 )

本節課程分二大部分：部落夥伴分享、走讀部落。

「走進部落、與部落做朋友」是部落窗口所應具備最重要的基本行動與心態，為提昇執行效率，由團隊分享前期七個部落藍圖討論過程，並邀請前期部落駐地研究員闡述其部落藍圖。

再由室內課程延伸至部落實地走踏行程，以地理相近且可相互支援之部落群為優先，例如磯崎部落+貓公部落、都蘭部落+隆昌部落+東河部落，藉走進部落，以前期的駐地研究員夥伴為帶路人，引領部落窗口認識支撐駐地研究員背後的部落文化傳統、環境、人際網絡等知識體系與脈絡。

#### ( 2 ) 部落觀光與參與式規劃設計

先由瞭解東海岸國家風景區推動部落觀光之相關政策脈絡與關聯計畫開始，再藉由前期計畫成果的分享讓東管處同仁進一步瞭解部落觀光現況。

並邀請同為公部門夥伴的講師分享公部門為何需要以參與式規劃設計方式來推動相關業務。

#### ( 3 ) 部落觀光之東管處業務整合與跨域政策資源

以如何協助部落需求與如何掌握公部門資源為培力目標，以讀書會分享討論型式、而非教條式的單向資訊給予，瞭解部落旅遊及部落觀光相關跨域觀點可運用的政府部門資源；目的在使部落窗口理解所處角色定位是承先啟後而非短暫任務、是團體合作而非單打獨鬥。

### 4. 駐地研究員精進課程

「駐地研究員 2.0 精進課程」為針對前期部落夥伴回到部落參與部落經營的能力深化實務工作坊，期待能夠連結部落藍圖參與式規劃與示範參與式設計施作的踐學行動，牽引滾動以提供學員「做中學。學中做」之相互參照。

#### ( 1 ) 永續旅行與部落經營實務工作坊

以「全球永續旅遊委員會」於 2019 年 12 月最新發佈的「全球永續旅遊委員會目的地準則 2.0 版本」為授課大綱，由台灣永續旅行協會陳盈潔秘書長與部落夥伴們各別討論部落藍圖實踐途徑上，部落可以先一起來做的永續旅遊準則項目，藉此做為部落藍圖深化的準據。

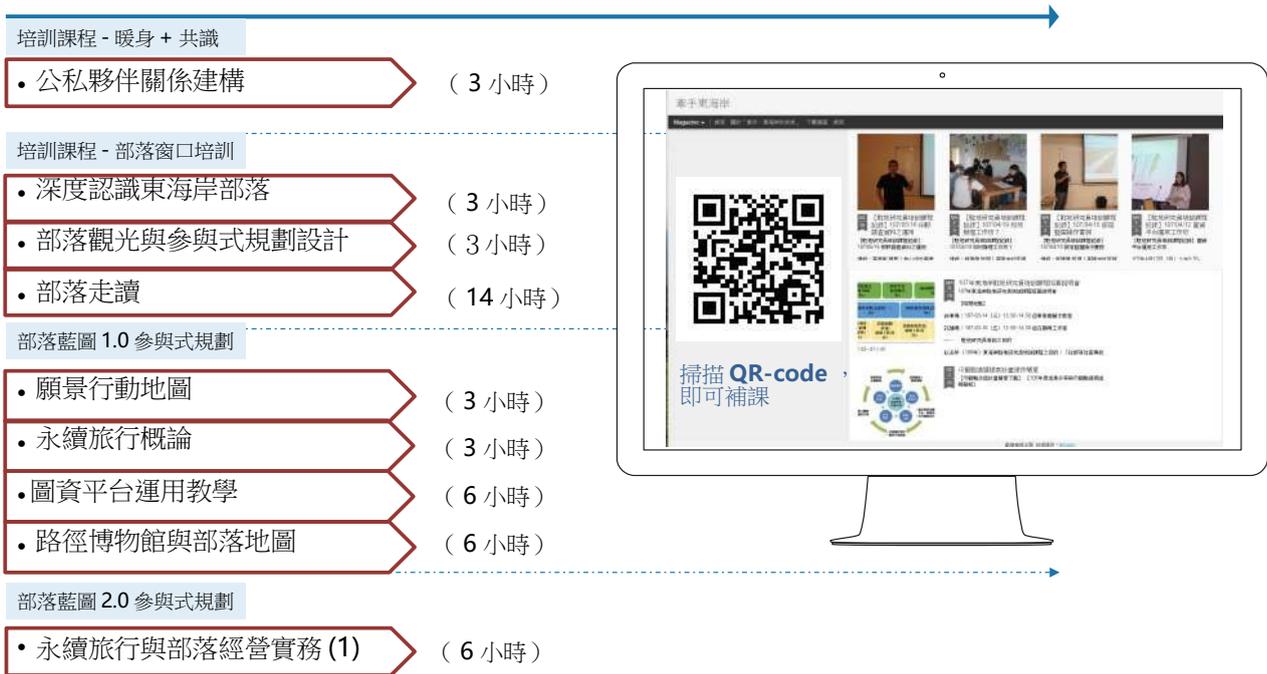


圖 2-2-2 109 年駐地研究員培訓課程示意圖

(二) 109 年培訓課程辦理時程概述

表 2-2-1 109 年培訓課程辦理時程進度表

課程名稱	講師	辦理時間	參與人數	
			東管處窗口	部落夥伴
公私夥伴關係建構	思思樂劇場藝術總監-蕭於勤 基隆市社規師駐地輔導案計畫主持人-劉建億	109/08/26	8 名	19 名
永續旅行概論	台灣永續旅行協會秘書長-陳盈潔	109/08/27	3 名	7 名
部落觀光與參與式規劃設計	交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處處長-林維鈴 基隆市社規師駐地輔導案計畫主持人-劉建億 基隆市文化局文化發展科科長-鄭鼎青	109/09/09	17 名	10 名
願景行動地圖	基隆市社規師駐地輔導案計畫主持人-劉建億	109/09/10	9 名	6 名
深度認識東海岸部落(台東段)	台東段駐地研究員夥伴	109/09/16	11 名	11 名
部落走讀(花蓮段)	台東段駐地研究員夥伴	109/10/14	7 名	4 名
部落走讀(台東段)	台東段駐地研究員夥伴	109/10/15	13 名	7 名
永續旅行與部落經營實務工作坊(花蓮段)	台灣永續旅行協會秘書長-陳盈潔	109/10/28	1 名	3 名
永續旅行與部落經營實務工作坊(台東段)	台灣永續旅行協會秘書長-陳盈潔	109/10/29	14 名	9 名
圖資平台運用教學(台東)	「東部海岸部落永續觀光培力暨	109/11/04	9 名	5 名

段)	示範計畫」計畫主持人-郭倩如			
圖資平台運用教學(花蓮段)	「東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫」計畫主持人-郭倩如	109/11/05	--	4名
路徑博物館與部落地圖(台東段)	中華民國景觀學會理事-歐祥權	109/11/18	5名	5名
路徑博物館與部落地圖(花蓮段)	中華民國景觀學會理事-歐祥權	109/11/19	--	4名

(\*備註：各培訓課程辦理情形與記錄請參閱附錄二)

### 三、110 年培訓課程規劃及辦理時程概述

109年駐地研究員培訓過程以及各部落試做點提案計畫書中，部落夥伴反映培訓課程的需求有以下幾種類型：

1. 東海岸山海資源知識體系與應用方式
2. 以部落山海知識，深化部落觀光內容
3. 部落資源調查的操作方法
4. 以田野調查蒐集的地方知識，應用在部落遊程商品開發
5. 學習部落旅遊商品上架實務
6. 現地操作部落觀光永續旅行實務

#### (一) 課程規劃

上述各部落對培訓課程之安排建議，經進一步與部落更深入討論實際需求面，110年東海岸駐地研究員培訓課程安排如下。



圖 2-2-3 110 年駐地研究員培訓課程示意圖

### 1. 部落的海洋知識與應用（4 小時）

傳統地名的調查，是部落環境管理規劃的重要基礎。地名故事背後，是阿美族對所居海岸的歷史記憶、海岸水文地形、近岸海洋生態，累積數代的觀察、瞭解、尊重；視海洋為生命體、衍生出人與海洋、環境的倫理關係。

本課程初步規劃邀請臺東大學公共與文化事務學系蔡政良教授授課。

### 2. 部落的民族植物與應用（4 小時）

部落傳統植物生態知識是部落生態知識的重要一環。聯合國「生物多樣性公約」是永續行動的重要條約，主張「原住民和地方社區的知識、創新和做法，守護了生物多樣性。」

本課程初步規劃邀請國立屏東科技大學森林系楊智凱助理教授授課。

### 3. 如何進行田野調查（3 小時）

田野調查是部落文化傳承、再現，甚至是觀光產業的發展最重要的基礎。因此本課程的重點在於，先要了解田野調查的重要性，再到如何開始進行田野調查的相關工作及注意事項，在過程中如何有目標性及有效率的採集紀錄相關的資料，再者回來如何作整理、歸檔等相關工作。

本課程初步規劃邀請星濱山共創工作室林書豪授課。

### 4. 田野調查資料之運用（3 小時）

除了剛開始進行田野調查的部落，東海岸也有不少部落夥伴已有田野調查的基礎資料。本課程重點在於，田野調查所蒐集的地方知識以及相關資料等，後續如何應用在如何將田調資料轉化為故事線、如何詮釋部落故事，以及部落遊程商品開發等。

本課程初步規劃邀請星濱山共創工作室林書豪授課。

### 5. 部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊（每個部落 5 小時）

本計畫課程設計以「永續觀光（旅行）」為核心價值，其要義在於希冀對旅遊所在地的環境，不論是社會文化、地方經濟及自然環境都應該是友善的，以使得當地環境與事業可持續性發展。因此我們將持續來到部落現場，依各部落現況，從「永續管理」、「社區經濟」、「社會文化」、「生態環境」等 4 大面向，各別選擇 1-2 項準則，與部落作如何操作永續旅行的討論。

本課程初步規劃邀請台灣永續旅行協會陳盈潔理事長授課。

### 6. 部落旅遊商品上架實務（6 小時）

部落觀光與旅行社的關係非常密切，因此本課程將邀請目前國際性的線上旅遊平台 Kkday，分享對於旅遊商品平台的價策略等。

本課程初步規劃邀請 Kkday 資深經理林雅婷授課。

(二) 110 年培訓課程辦理時程概述

表 2-2-2 110 年培訓課程辦理時程進度表

課程名稱	講師	辦理時間	參與人數	
			東管處窗口	部落夥伴
如何進行田野調查	星濱山共創工作室- 林書豪	110/05/06	11 名	10 名
田野調查資料之運用	星濱山共創工作室- 林書豪	110/05/07	1 名	8 名
部落的海洋知識與應用	臺東大學公共與文化事務學系- 蔡政良教授	110/08/18	14 名	14 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊-水璉部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/08/31	1 名	4 名
部落旅遊商品訂價與上架實務-1	Kkday 資深經理、台灣永續旅行協會副秘書長-林雅婷	110/09/01	14 名	7 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊-貓公部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/09/07	1 名	6 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊-新社部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/09/08	1 名	2 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊 1-奇美部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/09/09	1 名	11 名
部落旅遊商品訂價與上架實務-2	Kkday 資深經理、台灣永續旅行協會副秘書長-林雅婷	110/09/30	3 名	7 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊-都蘭部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/10/01	2 名	4 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊 2-奇美部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/10/19	--	6 名
部落觀光（遊程）永續旅行實務工作坊-比西里岸部落	台灣永續旅行協會理事長- 陳盈潔	110/10/20	1 名	12 名
部落民俗植物與應用	國立屏東科技大學森林系助理教授-楊智凱	110/10/21	3 名	14 名

(\*備註：各培訓課程辦理情形與記錄請參閱附錄二)

# 參、部落藍圖參與式規劃

## 參-1、示範點參與式工作坊執行構想

前期之 106-107 年「東海岸觀光資源重點景觀風貌參與式設計及示範計畫」中，曾陪伴駐地研究員進行部落藍圖之討論，期待能夠成為部落經營的行動框架。

### 一、民眾參與計畫

#### (一) 全球永續旅遊相關準則的部落實踐

##### 1. 「全球永續旅遊目的地準則」的部落實踐

永續旅遊不是某種遊程（生態旅遊就是一種遊程型態），是一個目標、一個態度，讓旅遊在社區（部落）能夠永續的發展，是一種責任旅遊，包括：善待當地人、深入一些當地的生活文化、可以得到一些正面的旅遊經驗的同時而當地也能夠獲利，這就是一種雙贏的責任旅遊。



圖 3-1-1 責任旅遊 ( 永續旅遊 ) 概念示意圖

圖片來源：<https://www.responsibletravel.com/copy/responsible-tourism>

全球永續旅遊委員會係由國際旅遊組織龍頭：聯合國環境規劃署 (United Nations Environment Programme, UNEP)、聯合國基金會 (United Nations Foundation)、聯合國世界旅遊組織 (United Nations World Tourism Organization, UNWTO) 與雨林聯盟 (Rainforest Alliance) 等，於 2008 年共同發起之組織，並集合 50 多個全球性旅遊組織共同研擬「永續旅遊目的地準則 GSTC-D」，讓所有旅遊目的地在管理與行銷策略上整合生態環境、古蹟遺址與住民福祉，以達到旅遊地區生活環境的永續發展。

並於 2019 年 12 月完成 2.0 版的修訂。準則涵蓋 4 個面向：永續管理組織（架構）、社會經濟的永續發展、文化的永續發展、環境的永續發展，涉及目的地管理機關、業者、社區、文化資產

與自然環境等。初步擇以下準則，於部落藍圖參與式規劃討論部落實踐的可能性，並反應在環境規劃，以及經營管理機制等層面。

表 3-1-1 部落藍圖踐行「全球永續旅遊目的地準則」建議項目

章	準則	績效指標	部落藍圖的實踐
管理架構	A5 在地居民參與及回饋 目的地管理單位應該讓公眾有機會參與永續旅遊目的地的規劃與管理，並積極加強公共參與，定期監測與公開永續報告目的地管理單位建置一套系統，用以加強在地對永續旅遊相關機會與挑戰的認知，並建立社區應對處理永續議題的能力。	a.促進及協助公眾參與目的地的規劃與管理的證明文件。 b.上述公眾參與的型式與層級(對象)等相關訊息的證明文件。 c.針對旅遊相關課題，對在地居民與其他系統化回饋機制進行調查。 d.針對在地居民的回饋所採取的相關行動，並保留相關證明文件。 e.為本地居民提供永續旅遊相關訊息傳遞、教育與培訓計畫。	擴大駐地研究員與部落族人的連結，評估部落會議辦理之可能
	A8 遊客數量與活動管理 目的地管理單位採取行動監測和管理遊客的數量和活動，於特定時刻和地點，根據需要增減遊客數量和活動，以平衡在地經濟、社區發展需求和文化遺產、環境的承載量	a.目的地的管理策略和行動計畫需要解決遊客量分布的淡旺季季節性問題，並實現旅客流量分散。 b.對全年遊客量的變化進行監測，包括遊客最多的地方。 c.通過觀察及社區、利益相關人的回饋，識別遊客數量和活動對目的地的衝擊。 d.採取行動，對客流及其衝擊進行管理。 e.行銷策略和對目標市場的選擇，需考量遊客行為模式、活動衝擊和目的地的需求。	分析研商部落旅遊接待量
	A9 法規規劃和開發控制 目的地管理單位頒佈並實施了規劃指南、法規條例和/或政策方針，用以控制開發區位和開發性質，並要求對環境、經濟社會文化影響進行評估。綜合考量土地使用、規劃設計、建築結構物的興建與拆除等面向的永續發展。法規條例同樣應用在營運，包含與旅遊目的相關的物業租賃和特許使用。指南、法規條例和/或方針政策是在公眾參與下而制定，並經歷廣泛溝通與執行	a.控制開發應有明確的政策、條例或指南，所有該類文件應存檔並有明確的名稱和日期以利辨識。 b.對環境、經濟以及社會文化分別進行明確的影響評估，且評估的規模需考量如何解決目的地長期存在的課題。 c.對旅遊業相關的物業租賃和特許營業項目應建立具體規範，並有證明文件說明相關使用與執行符合相關條例。 d.制定政策、條例或指南時，應有公眾參與且保留相關證明文件。 e.旅遊開發計畫之提出，是在本地原住民或少數民族生活區域時，需與他們協商並徵得同意，且有證明文件說明執行過程。 f.在目的地規劃、開發和執行階段，相關政策、條例、指南的傳播與執行皆有證明文件。	依現行空間體系法令檢視部落藍圖所涉規劃方案

社會 經濟 的永 續發 展	B3 支持 本地企業 與公平貿 易	目的地管理單位透過支持本地企業、供應鏈及永續投資，鼓勵並提高在(產)地消費。在提倡公平交易原則的基礎上，開發與購買富有當地自然與文化特色的永續產品，包含食品、飲料、工藝品、表演藝術與農產品等	a.為目的地之旅遊相關的中小型企業提供建議、資金或其他支援。 b.協助當地旅遊相關的中小企業進入市場。 c.以實際行動鼓勵與協助當地旅遊企業購買在地商品及服務。 d.幫助當地農民、工匠和食品生產商參與到旅遊產業鏈中。 e.目的地管理單位對在地產品與工藝品的識別行動，並於目的地內進行在地產品與工藝品的推廣與出售。	共商部落內部或東海岸國家風景區內的地產地消費營運模式
	B4 支持社 區發展.	目的地管理單位建立一套能夠鼓勵企業、遊客、大眾以負責任的方式為在地社區與永續發展計畫做出貢獻的系統。	a.鼓勵和促進當地旅遊企業對當地社區和永續發展計畫的支持。 b.具備並持續推廣促進遊客支持當地社區和永續發展計畫的方案。 c.志願服務與社區參與不可涉及干擾、侵犯或剝削。	共商部落內部或東海岸國家風景區內的地產地消費營運模式
	B6 產權與 使用權	目的地管理單位記錄並執行有關產權和收購的法律與規範。這些法規維護在地社區住戶與原住民的產權與使用權，確保公開諮詢之法定程序，在沒有事先通知並徵求同意、且完成公平公正補償的情況下，不得批准對原住民(戶)進行重新安置。法規同時應保護核心資源的使用者及使用權限不受侵犯。	a.目的地管理單位頒佈有關產權、收購、使用者及使用權的具體法律(名稱、日期)。 b.上述法律中應包含本地社區和原住民的權利、公眾意見徵詢以及重新安置等內容。 c.提供在旅遊業發展和活動中執行上述法律的證明文件。 d.提供關於社區諮詢、同意以及補償的相關證明文件。	結合駐地研究員培訓課程「部落經營(共管)與部落會議實務工作坊」評估部落會議辦理可能
	B8 無障礙 / 可及性	在實際可行的條件下，應確保所有人，包含身心障礙和其他有特殊需求的人士，都可以無障礙地進入特定場所、使用設施與享受服務，包含重要的自然與文化場所。而，針對原本不具有無障礙環境的景點及設施，應透過妥善的通用設計及解決方案，考量場所體驗的完整性及特殊需求使用者出入的合理性，提高其可及性。同時目的地管理單位應提供區內場所、設施與服務，關於無障礙/可及性等相關訊息。	a.於遊客景點、設施以及服務等層面，具備無障礙使用條例和標準。 b.在公共設施中採用一致的無障礙設施標準。 c.建構具備無障礙設施的遊客景點及設施的範圍/比例資料。 d.相關符合各種有特殊需求族群的無障礙設施改善方案之證明文件。 e.目的地的宣傳資訊中包含無障礙使用的相關資訊。 f.主要景區的遊客資訊中應包含無障礙使用的細節。	部落藍圖中重要據點評估無障礙(語言、動線)環境之改造行動
文化 的永 續發	C3 非物 質文化遺 產	目的地管理單位支持非物質文化遺產的頌揚與保護，包含當地傳統文化、藝術、音樂、語	a.指認非物質文化遺產並列冊。 b.非物質文化遺產的慶典活動和遊客體驗(如活動、特色產品等)的示範	部落環境知識盤點。 部落慶典(如：豐

展		言、美食與其他具當地特色與獨特性的非物質文化遺產。對現有生活文化與傳統的展演、重現與詮釋需謹慎且心懷尊重。尋求當地社區參與並造福當地社區，同時為遊客提供真實、原汁原味的在地體驗。	<p>案例。</p> <p>c.有本地和原住民社區參與發展和向遊客傳達以非物質文化遺產為基礎的旅遊體驗的證明文件。</p> <p>d.有遊客和當地社區對提供非物質文化遺產體驗的回饋。</p>	年祭)的遊客行為宣導與範圍規劃。
	C4 傳統的使用	針對在地傳統的自然與文化場所，目的地管理單位需進行監測、保護並在必要時重建或修復，以協助在地社區居民能重新使用與傳承傳統文化。	<p>a.監測當地社區對自然和文化景區的可及性。</p> <p>b.針對傳統的場所使用問題，與當地社區進行相關互動的證明文件。</p> <p>c.保護和/或恢復當地社區(對相關資源/空間)之使用權的特定行動。</p>	部落宗教祭儀場所、神聖空間等之調查與必要的動線迴避
	C6 文化景點的遊客管理	目的地管理單位建立一套針對文化景點內部與週邊的遊客管理系統，該系統考量到該區域特性、承載量、敏感度，同時提升遊客動線品質，降低負面衝擊。在敏感區域與文化慶典中，針對遊客、旅遊業者與解說員，於參觀期間與參觀前，設計提供參觀行為指南。	<p>a.監測遊客流量對文化景點的影響，並與整個目的地分享結果。</p> <p>b.在文化景點內部或周邊，對旅遊相關衝擊進行主動管理的行動證明。</p> <p>c.發佈在敏感區域和文化事件中的遊客行為準則，並定期監測其遵守情況。</p> <p>d.制定針對旅遊經營者和解說員有關文化景點遊客管理的行為守則，和/或進行其他相關互動。</p> <p>e.提供解說員培訓。</p>	分析研商部落旅遊接待量。部落慶典(如：豐年祭)的遊客行為宣導與範圍規劃。
	C7 景點解說	目的地管理單位應向遊客提供正確的解說資訊，以傳達給遊客其拜訪之文化與自然景點的重要性。這些訊息內容在文化上的呈現是適當的，並且是與在地社區共同發展完成，以訪客與居民可理解的語言，進行清楚有效的溝通傳達。	<p>a.在景點提供內容豐富的解說資訊，並利用其他形式在遊客到達前向其提供相關資訊。</p> <p>b.景點解說資訊經充分研究且準確無虞的證明文件。</p> <p>c.景點解說資訊中明確標明景點的重要意義，以及該區域的敏感性/脆弱性。</p> <p>d.在編寫相關解說資訊過程中與本地居民進行合作並保留有相關證明文件。</p> <p>e.提多種語言版本的解說資訊。</p>	以「i」的再定義，建立部落旅遊解說資訊系統，以及必要的指標系統
環境的永續發展	D1 環境敏感區保護	目的地管理單位建立一套系統，用以監控、量測和應對旅遊對自然環境、生態保育、棲地與物種產生的衝擊。同時防止外來物種的入侵和擴散。	<p>a.建立自然遺產和資產清單，指明類型、保存狀況和脆弱性。</p> <p>b.保護生物多樣性和自然遺產的方案。</p> <p>c.建立根除和控制入侵物種的方案。</p> <p>d.辨識、監測和減輕旅遊對生物多樣性和自然遺產的衝擊之行動。</p> <p>e.建立以旅遊收入支持自然資源保護的機制。</p>	部落環境知識盤點。結合培訓課程「部落的海洋知識」，研商海洋資源共管機制

			f.針對減少外來物種傳播議題，與遊客和企業溝通。	
D2 自然景點的遊客管理	目的地管理單位建立一套自然景點內部與週邊的遊客管理系統，該系統考量該區域特性、承載量、敏感度，同時提升遊客動線品質，降低負面衝擊。在敏感區域與文化慶典中，針對遊客、旅遊業者與解說員，於參觀期間與參觀前提供參觀行為指南。		a.監控遊客量與行為對自然景點的衝擊，並與整個目的地分享結果。 b.有管理和減輕自然景點內或周邊與旅遊相關衝擊的行動證明文件。 c.發佈敏感區域內的遊客行為準則，並定期監測其遵守情況。 d.制定旅遊經營者和解說員關於自然景點遊客管理的行為守則，和或進行其他相關互動。 e.與地方保存機構合作，以辨識與旅遊業有關的環境風險並採取措施降低風險。 f.提供解說員培訓。	部落環境知識盤點。結合培訓課程「部落的海洋知識」，研商海洋資源共管機制

資料來源：全球永續旅遊委員會永續目的地準則 2.0 版本

## 2. 「全球永續旅遊產業準則」的部落實踐

除前述目的地準則外，亦將旅宿業準則的實踐納入探討，以達成永續旅遊四大目標：有效的永續發展規劃、當地社區之社會與經濟利益最大化、提升文化傳承效益、減少環境負面影響。

表 3-1-2 部落藍圖踐行「全球永續旅遊旅宿業準則」建議項目

章	準則	績效指標	部落藍圖的實踐	
A. 有效的永續經營管理	A2 符合法規	經營者遵守所有相關的國內與國際法律與法規（包括健康、安全、勞動、環境等各方面）	a. 持續更新所有適用的法規清單 b. 認證與其他檔案證明其符合法規要求	依現行法令檢視部落藍圖所涉規劃方案
	A4 員工參與	員工參與永續經營管理體系的發展與實行，並定期接受指導與訓練，以指導其瞭解所承擔的經營管理角色與任務。	a. 提供證據顯示員工參與永續經營管理體系 b. 提供上課與在職訓練紀錄，包含出勤紀錄 c. 員工訓練與指導資料易於取得，視情況增加少數國籍員工的語言版本 d. 員工具備相關訓練與技能方面的證照和資格	投入部落觀光發展的夥伴，參與部落藍圖討論與相關培訓課程
	A5 顧客經驗	持續測評顧客滿意度，並據此適當地、貼切地加以改善。	a. 需具備客戶回饋系統和結果分析 b. 記錄負面回饋與反應 c. 證據顯示進行適當、貼切的改善	盤點分析近年接待對象所回饋的意見
	A7. 建築物與基礎設施	建築物與基礎設施的規劃、選址、設計、建設、修復、施工拆除。	A7.1 遵循依據遵循土地分區管制以及保護區、敏感區、遺產地的相關規定。 a. 瞭解並遵守當地土地利用和活動有關的法律 b. 所有必需的證照和許可證都是最新、有效的	依現行空間體系法令檢視部落藍圖所涉規劃方案

			<p>c. 瞭解並遵守非法定區域管理計畫和指南（例如特定區域、設計等）</p> <p>A7.2 衝擊與完整性 將周邊自然生態與文化遺產的負荷量列入考慮，並維護其完整性。</p> <p>a. 選址、設計、進入和訪問需考慮視覺美化、景觀、文化與自然遺產因素</p> <p>b. 選址、設計、進入和訪問需考慮生物多樣化敏感區域保護與生態系統的同化能力</p> <p>c. 保持考古、文化遺產與聖地的完整性</p> <p>d. 保持自然景觀地與保護區的完整性</p> <p>e. 瀕危與受保護的物種不被強迫遷移，將所有野生物種棲息地受到的影響降到最低與緩解</p> <p>f. 不改變水道、集水區、濕地，盡可能減少徑流，並收集或引導和過濾任何殘留物</p> <p>g. 評估並解決風險因數，包含氣候變遷、自然現象及遊客安全</p> <p>h. 進行影響評估（包括累積影響）並酌情記錄</p>	<p>以路徑博物館的操作，建構部落觀光經營空間計畫</p>
			<p>A7.3 永續建設的方法與材料 採用適合於當地的、永續建設的方法與材料。</p> <p>a. 在可行和適當的情況下，在建築物與設計中使用當地材料、方法和工藝</p> <p>b. 採用符合永續原則所採集的本地和特有種植物應用在景觀與裝飾上，避免使用外來與入侵物種</p> <p>c. 選擇植物時已考慮其耐受當時或預期條件的能力，例如耐旱植物</p> <p>d. 採用永續性設計、材料與建築方法於建築，並符合相應的認證</p> <p>e. 建築廢棄物以無害環境的方式進行分類與棄置</p>	<p>盤點部落觀光可能面對的衝擊與風險</p> <p>運用「聰明手冊」於部落環境營造中</p>
A8 用地、用水以及產權	經營者必須合法地獲得用地、用水以及產權，不應妨害當地公共權益與原住民權益，涉及這些權益的項目或經營應當遵循“自由、事先、知情”同意原則，不要求非自願的重新安置。	<p>a. 土地所有權和使用權的文件證明</p> <p>b. 在適用情況下記錄關鍵資源使用權利，包括土地和水</p> <p>c. 持有與當地和原住民社區溝通、協商和參與的書面證據</p> <p>d. 在相關情況下，提供檔案證明當地社區經過自由、事先和知情同意（顯</p>	<p>擴大部落藍圖討論的參與對象</p>	

			示無非自願重新安置或征地的紀錄)	
	A9 資訊與解說	經營者提供周邊自然資源、當地文化與文化遺產的相關資訊與解說，並且要告知遊客在訪問這些自然區域、活的文化與文化遺址時應當遵守的行為規範	a. 提供當地自然與文化遺產的資訊和解說資料給顧客 b. 告知和培訓當地員工有關當地自然和文化遺產的知識 c. 顧客需被告知在當地應當遵守的行為規範	以「i」的再定義，建立部落旅遊解說資訊系統，以及必要的指標系統
	A10 目的地參與	經營者參與永續旅遊目的地的規劃與管理。	a. 經營者為當地目的地管理機構或同等類型機構 b. 經營者參與當地社區、非政府組織與其他機構之間的夥伴關係 c. 經營者參與目的地永續旅遊相關的規劃並管理會議與活動	擴大部落藍圖討論的參與對象
B. 當地社區社會與經濟利益最大化與負面影響最小化	B1 支持社區發展	經營者採取積極舉措支持當地基礎設施與社區方面的發展，其中包括教育、培訓、健康和公共衛生，與其他氣候變遷相關的專案。	a. 經營者與當地社區合作，確認需要支援的專案和機會，並評估其潛在效益/影響 b. 記錄在當地社區計畫中所做的貢獻程度與性質 c. 當地社區有機會使用所提供的旅遊設施和服務	擴大部落藍圖討論的參與對象
	B3 採購當地資源	經營者採購或提供產品與服務時，應當在資源可取得且品質達到要求的情況下，優先考慮當地符合公平貿易條件的供應商。	a. 經營者定期審核產品與服務供應的來源 b. 採購當地企業(本地擁有與經營)所提供產品與服務時，對其在總採購比重上進行評估與管理 c. 採購非當地供應商生產但符合公平貿易條件的產品時，對其在總採購比重上進行評估與管理	共商部落內部或東海岸國家風景區內的地產地消費運模式
	B4 扶持當地企業主	經營者應支援當地企業的發展機制與銷售具有地方自然、歷史與文化特色的永續產品及服務。	a. 本地擁有的企業可以進入商業活動場所和接觸客戶 b. 在適當情況下，經營者提供關於服務品質與永續經營的相關建議與支持給當地合作之服務提供者 c. 在適當情況下，提供當地企業主合資與合作關係的機會	共商部落內部或東海岸國家風景區內的地產地消費運模式
	B6 平等機會	經營者在聘用員工時，當地居民被給予平等機會，包括獲得管理職位、不因性別、種族、宗教、身體殘疾等其他因素而受到歧視。	a. 經營者確認有被歧視風險的族群，包括婦女和地方少數民族 b. 雇員中含有這些族群的比重應受到管控，並與當地的人口統計比重相對應 c. 內部晉升時應包含這些族群	擴大部落藍圖討論的參與對象
	B7 尊嚴勞動	重視勞工權利與提供安全的工作環境。員工至少能夠獲得可以維持其生活的工資收入，且	a. 經營者應瞭解並遵循國際勞工標準與法規 b. 管控工資水準，並根據國家生活工	考量部落社會文化慣習，檢視部落觀光參與者的就

		所有員工均能獲得定期培訓、經驗，以及職業晉升機會。	<p>資標準定期進行審查</p> <p>c. 保存所有員工的培訓記錄，並說明受訓的程度和頻率</p> <p>d. 雇員契約中注明提供健康照護與社會保障</p> <p>e. 提供水與清潔衛生設施給全體現場工作人員</p> <p>f. 監測員工滿意度</p> <p>g. 建置員工申訴機制</p>	業環境條件
	B8 社區服務	經營者的行為不得危及相鄰社區的基礎服務供給，包括食物、水、能源、醫療衛生等。	<p>a. 經營者監測其對當地服務可用性的影響</p> <p>b. 為當地社區提供溝通、回饋、申訴機制</p> <p>c. 若因任何活動而減少當地社區基礎設施服務之可用性時，必須做出解決方法。</p>	
	B9 當地民眾的生活	經營者的行為力求避免負面影響于當地社區民眾的生活，包括陸地與水生生物資源的利用、道路通行、交通運輸工具使用以及住房供給等	<p>a. 發展與營運時，需考慮當地民眾的生活</p> <p>b. 為地方社區建立溝通機制，並報告任何影響到當地民眾生活的情況</p>	部落藍圖建構生活、生產、文化、觀光共融的空間計畫
C. 將文化遺產效益發揮到最大並將負面影響降到最小	C1 文化互動	經營者在管理與推廣遊客前往原住民社區、文化與歷史敏感區域時，應當遵循國際或國家的優良實踐作法與受到當地認可的指導方針，以達到負面影響最小化、當地利益與遊客滿意度之最大化。	<p>a. 經營者瞭解並遵循既有之國際、國家與當地優良實踐做法，以及遊客造訪文化景點與原住民社區的指導方針</p> <p>b. 經營者與社區一起檢視指導方針，並建立與認可新增的指導方針</p> <p>c. 有效地運用並傳達指導方針</p> <p>d. 設立特別措施以避免與孩童間不適當的互動</p>	以「i」的再定義，建立部落旅遊解說資訊系統，以及必要的指標系統，並以路徑博物館的操作，建構部落觀光經營空間計畫
	C2 保護文化遺產	經營者應當促進當地歷史、考古、文化與精神資產的維護、保存與強化，並且不妨礙當地居民的進入與訪問權利。	<p>a. 經營者提供並記錄貨幣捐款，用來保護文化遺產</p> <p>b. 經營者為文化遺產提供實物或其他支援</p> <p>c. 捐助用於進入與訪問當地</p>	先行盤點部落內之歷史、考古、文化與精神資產，並討論部落觀光經營如何運用這些資源
	C3 文化遺址的呈現	經營者重視並將傳統和當代地方文化的真實元素融入其營運、設計、裝飾、餐飲與店鋪中，同時也尊重當地社區的智慧財產權。	<p>a. 當地藝術或工藝表現在設計與傢俱上</p> <p>b. 活的文化遺產和傳統顯著地表現在餐飲、零售、活動與其他服務專案</p> <p>c. 注意並取得版權和智慧財產權</p> <p>d. 徵求當地社區對當地文化遺產呈現方式的意見</p>	盤點部落的傳統和當代文化元素，以「i」的再定義，並在原基法相關法規的規範下，討論其運用方式與運用原則
	C4 工藝品	除國內、國際法律法規的允許之外，不可出售、交易或陳列	a. 任何工藝品的使用是公開透明的，並且(或)以檔案記錄和提出報告	盤點部落的傳統和當代文化元

		具有歷史和考古意義的工藝品。	<ul style="list-style-type: none"> <li>b. 工藝品使用時，需確定得到當地法律律和附則的允許</li> <li>c. 遊客禁止移除或破壞工藝品</li> </ul>	法素，以「i」的再定義，並在原基法相關法規的規範下，討論其運用方式與運用原則
D. 環境效益最大化與負面影響最小化	D1 節約資源	D1.1 環境友善採購 經營者採購生產資料、食品、飲料、建材以及消耗品時，應當優先考慮符合永續標準的供應商與產品。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 具備檔案記錄的環境採購政策</li> <li>b. 優先考慮有環境認證的產品和供應商 - 特別是木材、紙、魚、其他食品和野生產品</li> <li>c. 如果沒有認證產品和供應商，則考慮種植、養殖或生產的來源和方法</li> <li>d. 不可使用或販賣瀕危物種</li> </ul>	盤點分析部落觀光所採購之產品與原物料；共商部落內部或東海岸國家風景區內的地產地消營運模式
		D1.2 高效採購 經營者應當謹慎地管理一次性消耗品的採購，包含食物，以設法減少浪費。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 採購傾向於可重複使用、可回收和回收的貨物</li> <li>b. 對一次性消耗品的採購和使用行為進行監測和管理</li> <li>c. 避免不必要的包裝（特別是原料為塑膠的包裝材料），酌情批量購買</li> </ul>	盤點分析部落觀光所採購之產品與原物料，以及部落觀光遊程中一次性消耗品的使用情形以及如何降低的行動方案
	D2 減少污染	D2.2 交通運輸 經營者設法減少交通運輸，並在自家營運範圍內鼓勵顧客、員工、供應商使用清潔能源或節省能源的運輸方式。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 在顧客到達、離開和訪問期間，提供並推廣關於替代（氣候友善）運輸的資訊給他們</li> <li>b. 提供替代運輸選項(如單車租借、共程、接送)或設施給顧客或員工</li> <li>a. 偏好可透過短程與更永續的交通方式能到達的地點</li> <li>c. 偏好採用當地供應商，每日的營運減少使用運輸工具</li> </ul>	鼓勵搭乘台灣好行，並討論部落觀光使用運具的各種可能性、檢討部落觀光遊程之里程數與調整可能性
		D2.4 固體廢棄物管理 計算廢棄物的數量，包括廚餘，制定減少廢棄物的機制。在無法減少的情況下，重新利用或回收廢棄物。任何殘餘廢棄物的棄置均不能對當地居民與環境造成不利影響。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 監測和管理每個遊客/每晚的固體廢棄物棄置量</li> <li>b. 建立固體廢棄物管理計畫</li> <li>c. 固體廢棄物管理計畫包含減少、分離和再利用或回收廚餘的行動</li> <li>d. 經由政府經營或批准的機構處理廢棄物，並有證據表明該機構對環境或當地居民並無造成不利影響</li> <li>e. 固體廢物按類型計量，並設立目標使非轉移固體廢物量減到最小</li> <li>f. 指導員工和顧客減少製造廢棄物</li> </ul>	盤點分析部落觀光所採購之產品與原物料，以及部落觀光遊程中一次性消耗品的使用情形以及如何降低的行動方案
		D2.5 有害物質 儘量減少使用農藥、塗料、游泳池消毒劑與清潔材料等有害物質，以相應的無害產品或技術取而代之。同時，正確管理所有化學物品的存儲、使用、	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 制定有害物質清單，並具有材料安全資料表（MSDS）</li> <li>b. 採購更環保的替代品</li> <li>c. 化學品，尤其是散裝品，須根據適當標準來儲存和處理</li> <li>d. 告知旅客可能會被認為是對當地</li> </ul>	盤點分析部落觀光所採購之產品與原物料

		處理與處置。	環境有害的物質（例如有毒的防曬劑和驅蟲劑）	
D3 保護生物多樣性、生態系統和景觀	D3.1 保護生物多樣性	經營者應當支持並致力於生物多樣性保育，包括適當的物業管理，並高度關注自然保護區與高度生物多樣性區域。盡可能減少對自然生態系統的干擾行為，通過休養生息等保育管理措施對自然生態系統進行有益的補償。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 經營者顯示對自然保護區和具有高生物多樣性價值地區的認識</li> <li>b. 經營者提供和記錄為保護當地生物多樣性所做的金錢贊助</li> <li>c. 經營者提供和記錄為保護當地生物多樣性所提供實物或是其他支援</li> <li>d. 透過積極的物業管理以保護生物多樣性</li> <li>e. 經營者瞭解並減緩可能干擾野生動物和棲息地的活動</li> <li>f. 產生任何干擾時進行補償</li> <li>g. 採取行動鼓勵遊客支持保護生物多樣性</li> <li>h. 經營者與當地非政府組織的保育機構合作</li> </ul>	盤點分析部落內的自然保護區、生態資源，並瞭解部落觀光對其影響為何，包括：遊程路徑、廢棄物儲置場、遊客行為等
	D3.2 入侵物種	經營者應採取措施以避免入侵物種的引入。儘量使用本地原生物種來進行綠化恢復與環境美化，尤其是自然景觀	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 監測景點是否存在任何入侵物種</li> <li>b. 確保入侵物種不被引入或擴散</li> <li>c. 制定消滅和控制入侵物種的計畫</li> <li>d. 檢視景觀美化，並考慮使用本地物種</li> </ul>	盤點分析部落內是否有外來種，以及部落內的本地物種
	D3.3 參訪自然景觀景點	經營者應當遵循指導方針來適當地管理與推廣自然景觀景點，以極小化環境不利影響與極大化參觀者的滿意度。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 經營者瞭解並遵守現有自然景點的旅遊指南</li> <li>b. 使用指南進行訪問和告知客人</li> <li>c. 經營者與地方保育機構合作，建立/識別有關訪問特定地點的相關問題</li> </ul>	盤點分析部落內的自然景點，並以路徑博物館概念建構部落觀光空間系統與行動路徑
	D3.4 與野生動物互動	與四處遊蕩的野生動物互動時，要考慮到累積影響，不能對其族群的生存及其生活習性造成不良的後果，並避免干擾。	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 經營者瞭解並遵守現有與野生動物互動相關的地方、國家和國際法規與準則，包括野生動物觀察</li> <li>b. 經營者參與制定和實施當地的野生動物互動規範和指南，包括野生動物觀察，根據需要，參考野生動物專家的意見</li> <li>c. 不可直接與野生動物互動，特別是餵食，除非得到國際公認標準的特別批准。如果當地沒有相關標準，則遵循獨立的野生動物專家意見</li> <li>d. 採取措施以減少野生動物的干擾</li> <li>e. 定期監測和解決對野生動物福利的影響</li> </ul>	盤點分析部落內的野生動物物種，並檢討部落觀光遊程與野生動物的接觸機會與接觸界面，以及遊客行為可能造成的衝擊與如何因應
	D3.6 野生動物宰殺/捕撈與交易	野生動物不可進行宰殺/捕撈、	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. 經營者瞭解並遵守宰殺/捕撈與交易野生動物的相關法律和法規</li> <li>b. 告知遊客有關野生動物的宰殺/捕</li> </ul>	盤點分析部落內的野生動物物種，並檢討部落觀

	消費、展示、出售或交易等行為，除了受到特定規範的活動且其利用符合永續標準，並符合當地和國際法律。	撈、消費和交易的規定，以及避免購買由 IUCN 或 CITES 通報之瀕危野生動物所製成的非法產品/紀念品 c. 合法的狩獵活動是基於科學的、妥善管理的，並嚴格執行保育措施	光遊程與野生動物的接觸機會與接觸界面，以及遊客行為可能造成之衝擊與如何因應
--	--	---	---------------------------------------

## (二) 擴大部落藍圖參與對象，回應部落集體共享文化慣習

阿美族為東海岸佔比最高之原住民族。依阿美族部落的慣習，部落社會為集體共享的文化，部落領域範圍內的土地及自然財產皆為部落成源共同所有；部落內的公有財產，所有成員皆可使用。

## (三) 以地方經營的 **i-center** 為行動核心的部落藍圖發展架構

在風景區、觀光遊憩地區、旅遊線上，「i-center」以提供遊客觀光旅遊資訊服務為目的。檢視英文「i」，在觀光事業系統中，最常被運用為「information」代表字母，但該字母同時也是「我」的名詞，更是身分、認同、愛好、利益、想法、邀請、交流、闡明、想像、．．．．等諸多英文單字的開頭字母。

回應本計畫委辦初衷在於逐步培力具部落主體性的地方經營能力。參與式工作坊做為駐地研究員培訓計畫「作中學」行動架構，將以「i」重新定義作為部落藍圖參與式工作坊建構地方經營行動的框架，據此開展對於地方經營想像的討論、地方希望邀請遊客體驗交流的、地方基於文化信仰乃至於生活隱私不希望遊客干擾的，並結合運用駐地研究員培訓課程中的「路徑博物館與部落地圖」之學習成果，反應在部落藍圖的空間規劃、經營機制等軟硬體層面。

i-

### 從旅遊資訊到地方的主體性

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| = <b>i</b> nformation/ 資訊       | = <b>i</b> nvite/ 邀請            |
| = <b>i</b> / 我                  | = <b>i</b> nteraction/ 交流、互動    |
| = <b>i</b> dentify/ 身分、個性、特質、認同 | = <b>i</b> nterpretation/ 解讀、闡明 |
| = <b>i</b> nterest/ 愛好、利害、利益    | = <b>i</b> magination/ 想像       |
| = <b>i</b> dea/ 主意、想法           | = <b>i</b> mpressive/ 令人印象深刻的   |
|                                 | = <b>i</b> nternet/ 網際、網絡       |

圖 3-1-2 「i」的演繹－從旅遊資訊到地方的主體性

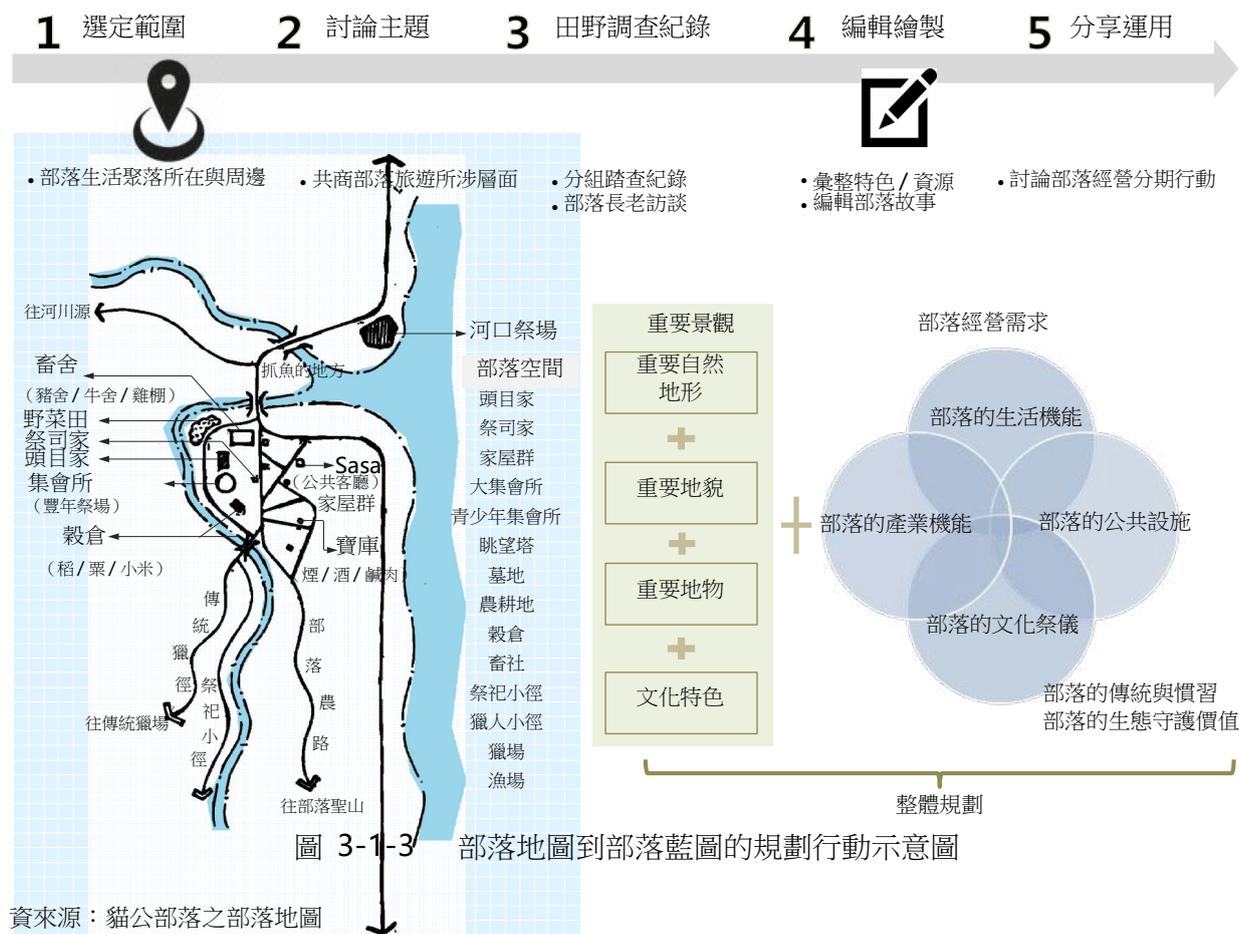
## (四) 從部落地圖到部落藍圖的規劃行動

部落旅遊的可持續經營，是持續爬梳、記錄、傳承、新創部落智慧的過程。

部落地圖，是一張會說故事的圖，地圖上所標記的地點背後是部落的傳統知識，是部落對於在

自己的土地上如何生活的一種記憶方式，也是以部落為主體的社區地圖、開放給族人分享在當地的生命經驗、對土地與自然資源的歷史文化經驗，具備有空間概念、歷史概念、資源概念、宇宙觀等。

亦即，以部落地圖所蘊含的部落環境與歷史脈絡出發，對接當代空間規劃知識與法制，進而建構部落旅遊經營的空間藍圖、部落共享經濟機制。



本計畫部落藍圖的操作，乃期待參與駐地研究員培訓的部落夥伴在部落內能夠擴大連結對象，並將近年來各部落陸續調查的部落地圖得以連結到部落旅遊經營的藍圖討論。故行動之初將從定義議題社群以擴大參與面向開始，以實踐部落集體共享文化慣習，進而逐次開展永續旅遊準則之可以實踐項目、以及從部落主體性出發的「i」的演繹實踐行動；而最終目標，在於期待能夠實際踐行經營分期的軟硬體方案。

進程中，亦期待部落窗口能夠將東管處所管公有地之相關據點先期規劃納入部落藍圖討論中。

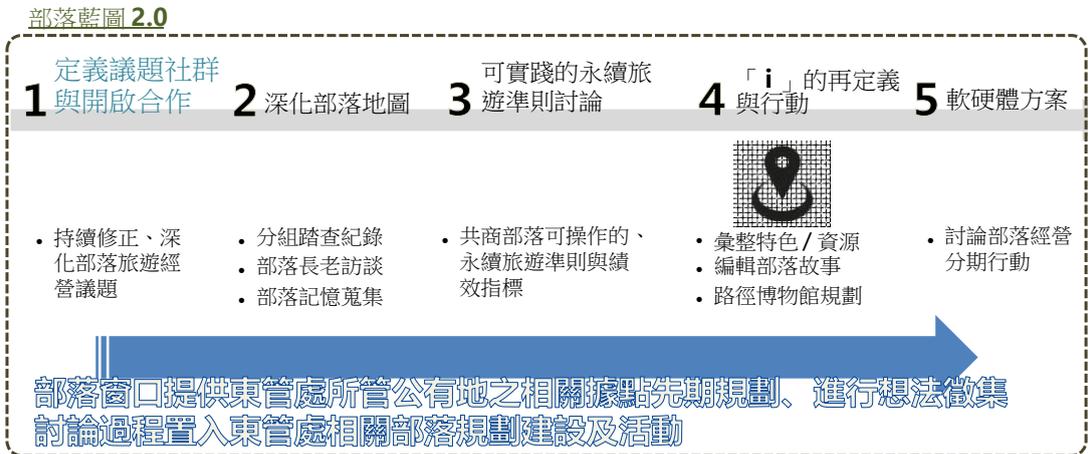


圖 3-1-4 部落藍圖參與式工作坊操作進程行動示意圖

### (五) 部落藍圖參與式工作坊執行方案

部落藍圖參與式規劃的進程，將結合駐地研究員培訓課程，操作以下任務：

#### 1. 定義議題社群，並邀請部落相關人士參與

將與各部落夥伴一起進入部落，盤點部落內正在發生的公共事務、正在執行的相關計畫，以及分別所涉參與的夥伴，進而建立以部落駐地研究員為發動主體的參與式規劃操作平台。

#### 2. 培訓課程建構部落藍圖規劃所涉永續旅行概念、法規與技術工具

配合培訓課程操作，建立部落藍圖參與式規劃的操作方法。

包括整合前述永續旅行目的地準則與永續旅行旅宿業準則的討論、空間體系所涉法規與圖資平台運用的學習、結合部落環境知識的敘事與遊客行為規範的路徑博物館規劃等。

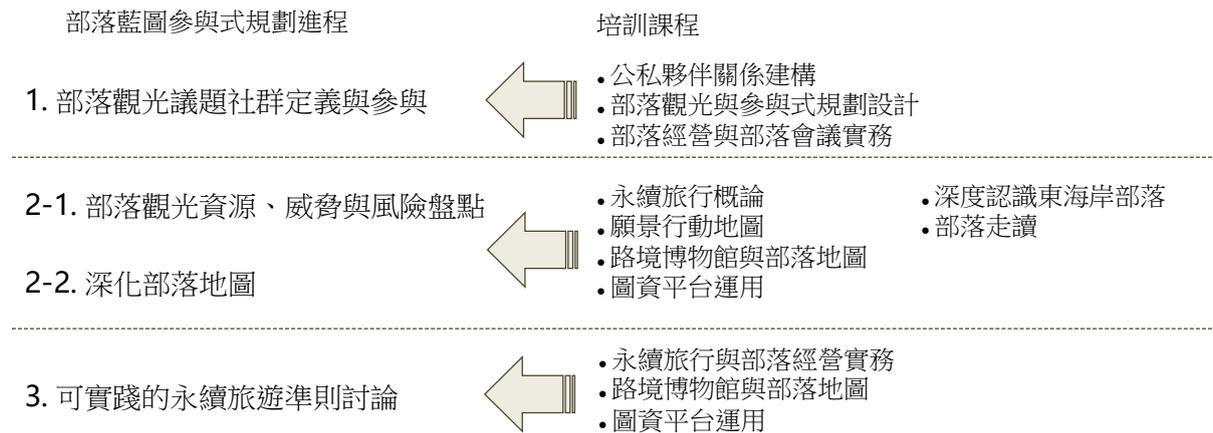


圖 3-1-5 培訓課程與部落藍圖參與式規劃進程關聯圖

### 3.操作從永續旅行準則出發的綠色旅遊目的地之盤點表

「綠色旅遊目的地」乃全球永續旅遊委員會證認的永續旅行驗證組織「G-GUIDES」所操作的永續旅行驗證標章之一，且為目前臺灣國家風景區相對最常接觸的系統。故本計畫以「綠色旅遊目的地準則」之自評盤點表操作開始，於「部落經營基礎課程」之「永續旅行概論」，由講師帶領夥伴們盤點所在部落之觀光資源、風險與威脅。

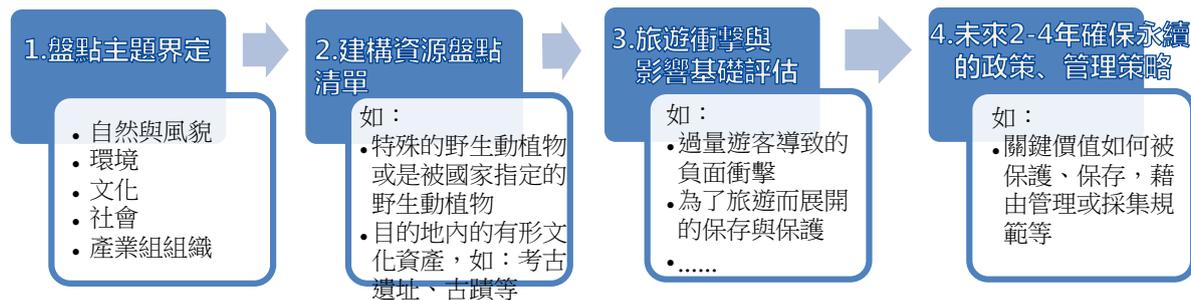


圖 3-1-6 部落藍圖參與式規劃之資源與風險盤點進程圖

### 4.導讀永續旅遊準則，進而列出部落文化社會慣習、環境智慧，有哪些是與永續旅遊準則相呼應的

將從與駐地研究員夥伴一起導讀永續旅遊準則，釐清準則與指標訂定背後擬訴求的價值、目標，進而與駐地研究員夥伴們列出部落文化社會慣習、環境智慧中，有哪些是具備有永續發展的精神，呼應永續旅遊準則。

#### (六) 成功鎮高台參與式工作坊執行方案

依部落慣習，傳統領域內之耕地、獵場、海域與其他自然資源之利用權，屬於族群成員全體共享，無法分割利用。高台旅館區土地，參酌比西里岸部落傳統地名調查，為「pisilian」之「獵山羊」之意，推測應為族群成員全體共享之獵場，故其運用規劃將參酌部落會議與共同管理之精神，以參與式工作坊方式來推展。

此參與式規劃之進程，將以定義部落議題社群與權利(力)關係人開始，並將行動面向擴及比西里岸傳統地名背後所蘊含之土地使用管理記憶與知識之搜集，以激發部落對於高台旅館區土地之想像，並做為空間方案與經營模式討論之起點；同時，也將與駐地研究員培訓課程、比西里岸部落藍圖深化為 2.0 版等關聯行動連結。期待藉此進程與關聯行動，能夠在比西里岸部落尚未能有效運作部落會議的當下，能夠就高台旅館區土地與東管處之共管機制，啟動一個可供後續發展的階段共識凝聚成果。

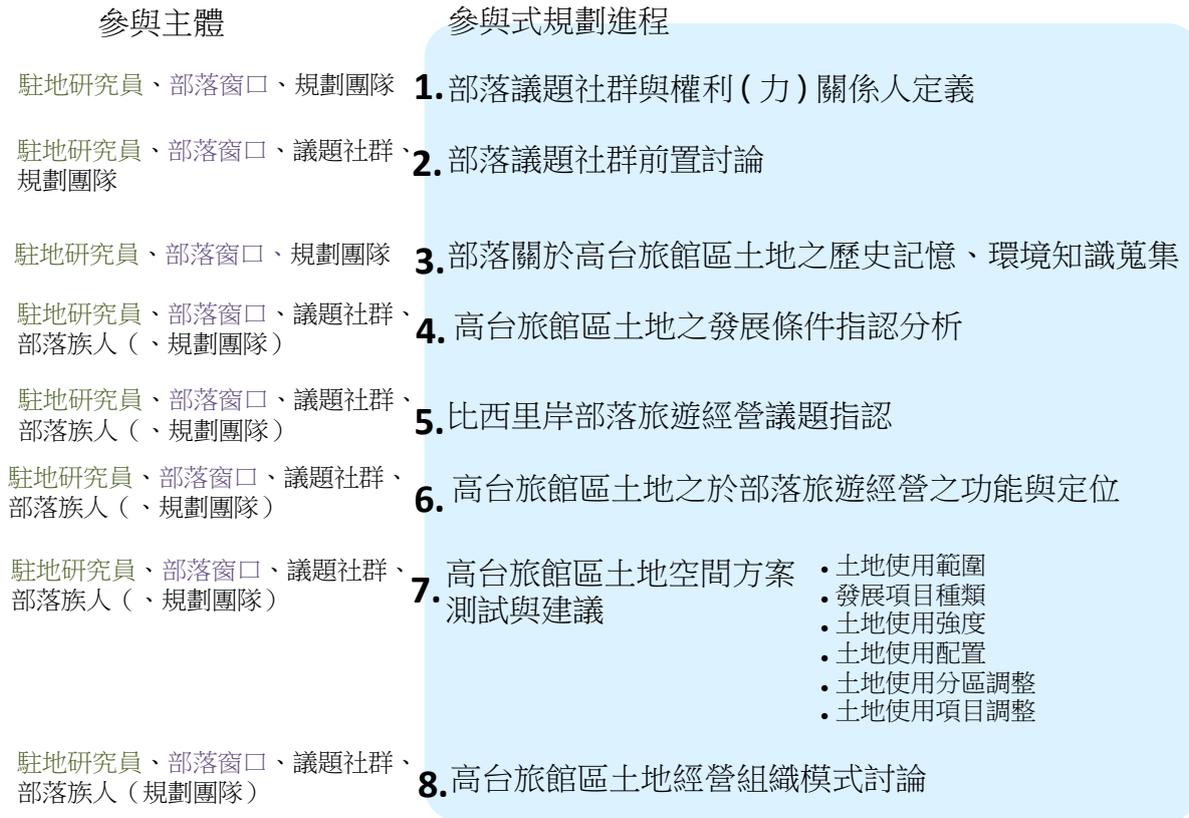


圖 3-1-7 成功鎮高台先期規劃參與式規劃進程

## 二、本期計畫參與部落概況

### 1. 本期計畫參與部落分佈

部落包括既有的水璉、磯崎、新社、貓公、比西里岸、東河、隆昌及都蘭，以及本期新增的奇美、美山、麻荖漏及麒麟。

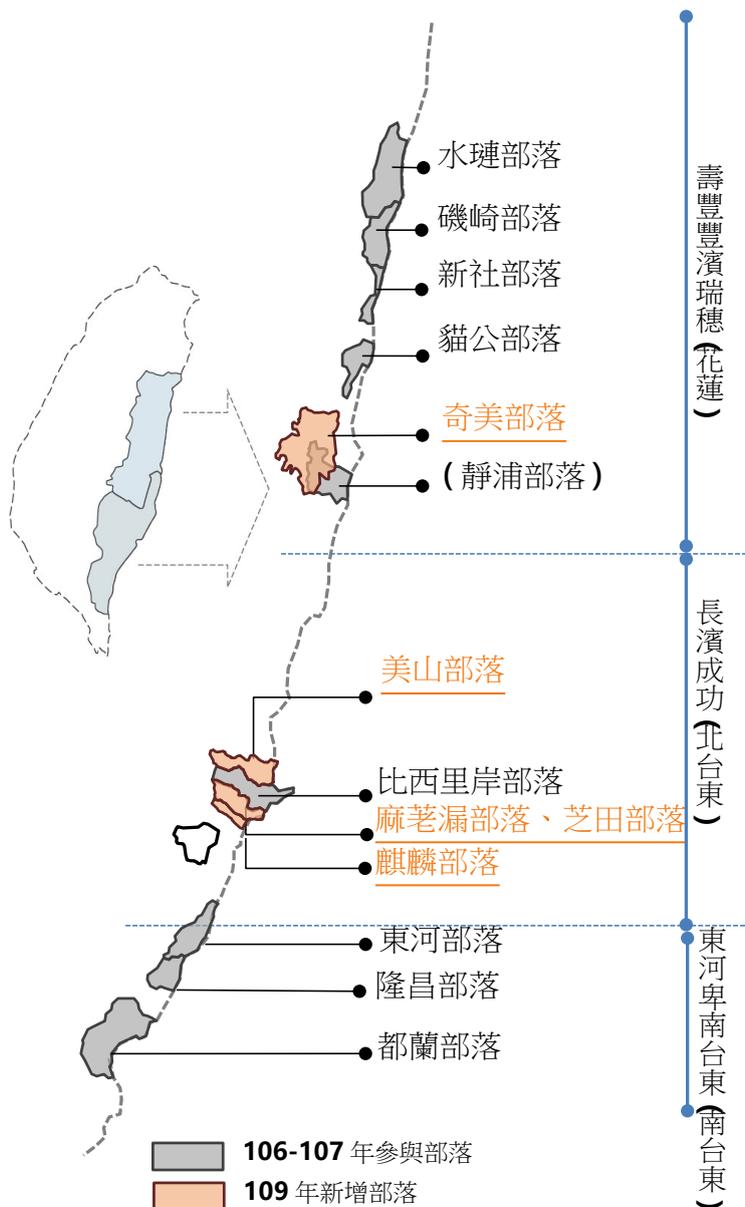


圖 3-1-8 本期計畫參與部落分佈示意圖

### 2. 本期計畫參與之部落夥伴特性

就目前有填寫報名表提供基本資料之部落夥伴學員，參酌東管處部落窗口之分區區劃為單元，整理各遊憩系統範圍內，參與學員之特性如下表。

表 3-1-3 駐地研究員招募成員特性分類表

鄉鎮地區	姓名	部落/社區	年齡	性別	身份/部落職務
壽豐/豐濱/瑞穗 (花蓮)	莊○	水璉部落		男	吉籟獵人學校員工
	陳	水璉部落		女	吉籟獵人學校員工
	陳○	水璉部落		女	吉籟獵人學校員工
	張○	水璉部落		男	吉籟獵人學校員工
	陳○	水璉部落		男	水璉社區發展協會志工
	陳○	磯崎部落		男	
	潘○	新社部落		男	新社社區發展協會理事長
	潘○	新社部落		男	新社社區發展協會總幹事
	陳○	新社部落		女	新社部落藝術家
	A	新社部落		女	新社社區發展協會員工
	吳	貓公部落		男	豐濱社區發展協會理事長
	謝	奇美部落		男	奇美社區發展協會
	吳	奇美部落		女	奇美社區發展協會
	長濱/成功 (北台東)	王	美山部落	38	男
黃		比西里岸部落		女	比西里岸部落青年會成員
歐		麻荖漏部落		男	就是這個光民宿店主
蔣		麒麟部落	33	女	教育部地創規劃師
陳		麒麟部落		男	東弓射箭場場主
東河/卑南/台東 (南台東)	黃	東河部落	25	女	部落文史記錄攝影
	魯	東河部落	33	女	衝浪度假屋經營者
	葉	東河部落	27	女	調查部落貝類與海草
	高	東河部落	30	男	村民
		隆昌部落	47	男	台東縣七里橋人文關懷協會總幹事
	李	隆昌部落	63	男	草耕栽培者
	廖	都蘭部落	29	男	都蘭國社會企業農場人員
	蘇	都蘭部落	33	男	都蘭國社會企業、產品暨研發人員
	布	都蘭部落		男	部落協會專案經理
	轄區外	洪	愛國埔部落(南迴)	28	女
周		安朔村(南迴)	46	女	國中教師

(一) 106-107 年原參與部落概況

1. 前期已完成階段性部落藍圖討論收斂之部落經營近況，說明如下。

(1) 都蘭部落

A'tolan 的意思為石頭很多的地方，該名詞的來由為 'atol，亦即為「堆石」、「砌石為牆」、「以疊石為牆」之意(也有地震之意)，是一個典型的卑南阿美群的阿美族大部落。

- a. 部落沿花東海岸公路有多處觀光資源，其中包括紅糖文化園區、水往上流遊憩區等。
- b. 部落以北靠山側處有都蘭遺址石棺區。

c. 除道路與農地外，部落內之公有地佔地約八成，其中聚落範圍之公有地零碎分佈於聚落外圍。

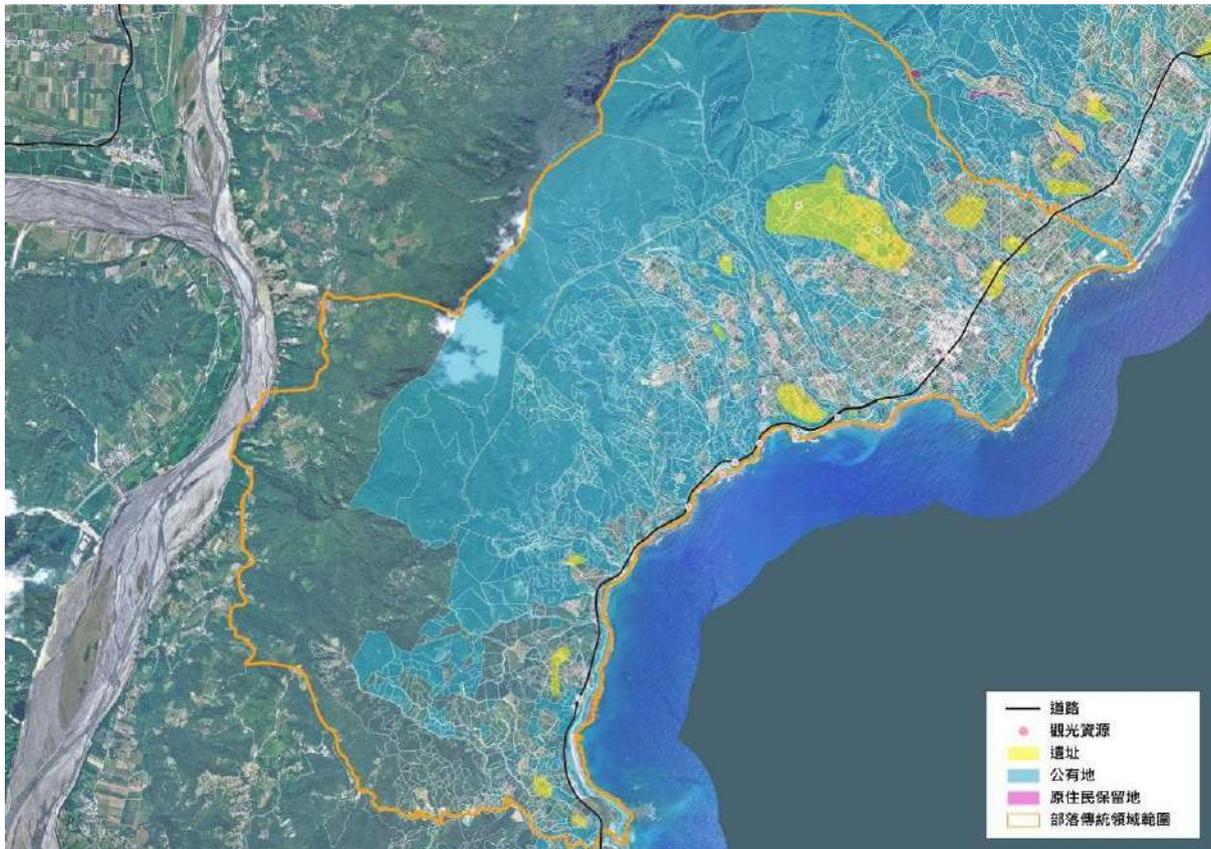


圖 3-1-9 都蘭部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

都蘭部落近年之部落經營重點有三大區塊：阿度蘭農場、東管處委託經營之道班房再利用為「頭目之家」，以及東管處亦採參與式規劃推動的「都蘭鼻整體規劃暨興辦事業計畫」，並搭配國發會地方創生之相關計畫，包括：林務局綠網計畫、勞動部多元就業計畫等。

阿度蘭農場為近年退輔會將部落傳統領域範圍內的公有地委託部落代管者，以部落農場型態經營中，阿度蘭農場亦為前期討論部落藍圖階段時梳理產生的項目之一。近期結合返鄉青年的力量投入農耕事務，積極整理阿度蘭農場做為部落共管傳統領域土地利用轉型的示範，並規劃結合部落觀光發展相關農業體驗活動，而衍生相關農場環境規劃設計與施作需求。

## (2) 隆昌部落

在清領時期擬音成「加里猛狎」，而原本部落分成兩部分居住，一個在現址下方台地，另一個為現址南方，於日治時期被日人遷移至現址，在昭和 12 年改稱佳里，光復後改為隆昌。

a. 金樽休憩區為部落之觀光資源。

b. 除道路與農地外，部落內之公有地佔地約八成，其中聚落範圍之公有地約略呈塊狀零碎分佈。

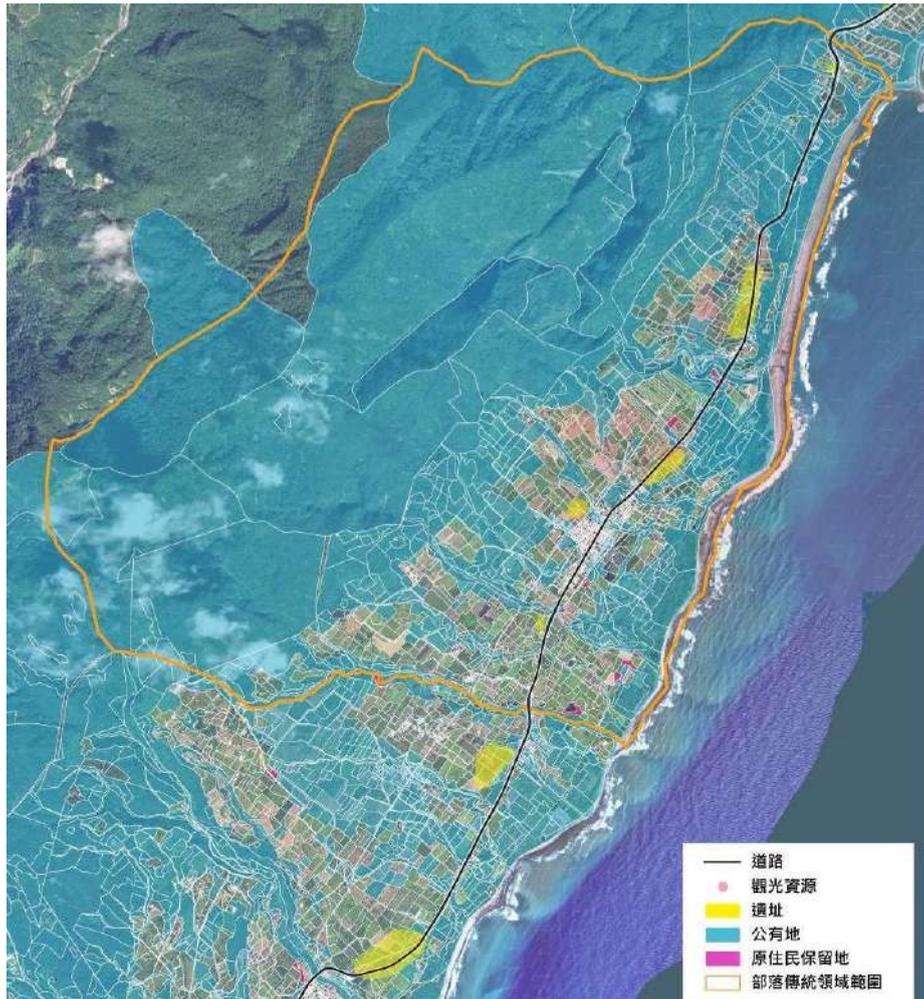


圖 3-1-10 隆昌部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

書屋及老人共餐計畫暫緩，駐地研究員夥伴新成立七里橋人文關懷協會，並嘗試爭取隆昌國小舊址對面臺東縣警察局所管土地之借用。

部落內部的公共事務經營動能尚待進一步整合。

### （3）東河部落

原住民母語 **rongarong**「洛阿瀧」，是指「溪水湍急」之意。因地處東河南北之中樞地帶，為東河鄉行政中心迄今。為一原住民與漢民集居之農村聚落。

- a. 金樽浪點與東河橋風景區為部落之重要觀光資源。
- b. 部落沿花東海岸公路有數處遺址，其中包括東河北Ⅲ遺址（或稱小馬洞穴遺址）。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約八成，其中在聚落範圍內之公有地約略呈塊狀分佈。逐步疏理舊東河橋南端市集環境，使遊客活動延伸至東河老街的各種可能性。

遊客活動延伸至東河老街的相關環境規劃設計作業，業由東管處工務課相關計畫辦理中，故可先不納入 109 年度示範點遴選對象。惟可結合部落藍圖 2.0 的深化操作行動，協力工務課設計單位討論施作方向。

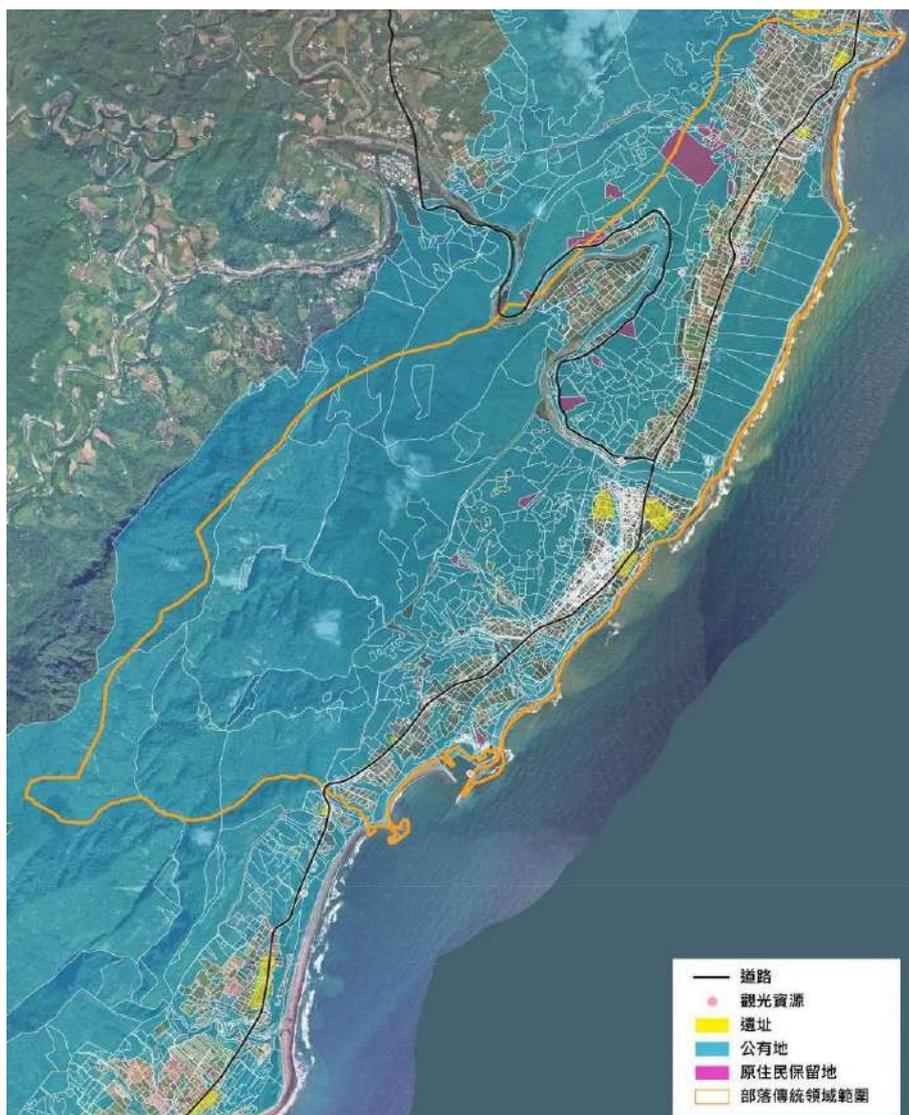


圖 3-1-11 東河部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

#### (4) 比西里岸部落

部落附近原本有許多荒蕪地，耕耘方便，於是大俱來(長濱鄉三間村)社民於清光緒 7 年左右遷此建社。當時部落南側的小山，有無數的山羊棲息，因阿美語稱山羊叫 **siri**，故部落名有此轉稱而來，漢人取其音稱為「白守蓮」。

- a. 三仙台跨海步橋為部落之重要觀光資源。
- b. 白守蓮遺址為部落重要之史前文化遺址。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約四成，其中在聚落範圍內之公有地約略呈線狀分佈。

部落導覽結合 106-107 年前期計畫施作的示範點改造計畫，持續經營中；另，部落青年以公司組織型態(比西里岸創意有限公司)，於三仙台風景區的努瓦里岸文化劇場持續推動寶抱鼓展演與向下扎根教學活動；並經營部落觀光遊程商品，包括：部落巡禮、木藝 DIY、海上文化獨木舟、風味餐等。

109 年度則於本期計畫中，將優先以參與式工作坊模式引領族人一同討論三仙台旅館區的未來可能性。故建議暫不納入 109 年度示範點遴選對象。



圖 3-1-12 比西里岸部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

#### (5) 貓公部落

因為此地許多「Fakong」的草，因而以此為地名。相傳最早移居此地的為台東成功的阿美族，現在則是烏漏社(今瑞穗舞鶴村)阿美族，還有來自新社、七腳川社(今吉安太昌村)的阿美族人。

- a. 部落內有多處原住民保留地。
- b. 部落沿花東海岸公路有數處遺址，其中包括貓公溪南岸海階地上之繩紋紅陶文化遺址。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約九成，對於日後討論部落藍圖有非常大的潛力。

貓公部落於 108 年起，依著於前期計畫所提部落藍圖內容，接續配合「部落旅遊夥伴產業創生規劃案」積極提昇部落觀光服務品質，以及策劃創新的部落遊程；多樣化的部落遊程發掘與梳理亦是前期部落藍圖探討產出項目之一。

將可依上述「部落旅遊夥伴產業創生規劃案」部落遊程試操作成果，除回饋部落藍圖 2.0 的深化與滾動式調整外，並檢視遊程環節中所涉之環境改造相關需求納入 109 年度示範點改造遴選對象，以踐行部落觀光經營軟硬體整合之需。

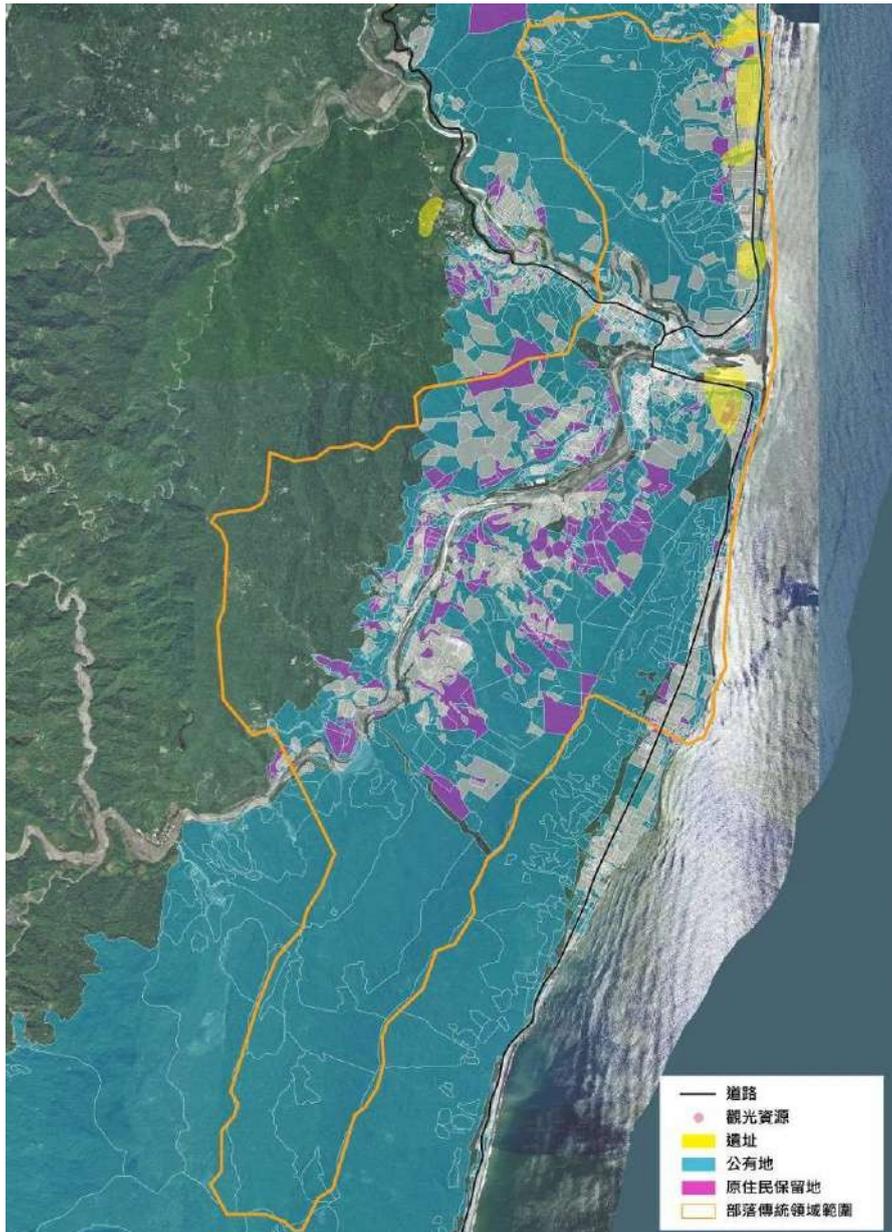


圖 3-1-13 貓公部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

#### (6) 新社部落

為目前保存最多噶瑪蘭語言及文化的部落。此地也聚集了部分阿美族人，以致於當地中年以上的人多半都能使用流利的阿美語。

- a. 新社梯田為部落之主要觀光資源。
- b. 部落沿花東海岸公路有數處遺址，其中包括巨石文化與岩棺遺址。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約九成，約略呈塊狀分佈。

新社部落曾於 106 年參與駐地研究員培訓課程，並以「善的循環」概念提出初步的部落藍圖，後因部落經營有機農業與森川里海環境為當時主要核心，故而調整其參與度。

本期計畫經拜會原參與駐地研究員夥伴瞭解，這兩三年間，部落新成立了「噶瑪蘭族語言推動

發協會」外，業以成立部落會議做為部落公共事務決策平台。

而在近年林務局陪伴建構的「森川里海」環境資源基礎下，部落夥伴重新看待部落觀光的多元面向，主張「噶瑪蘭文化在生活裡，而非僅存在紀錄片中」，朝文化、生態、農業、教育之多元整合型態發展具新社部落文化與環境主體性的部落觀光。

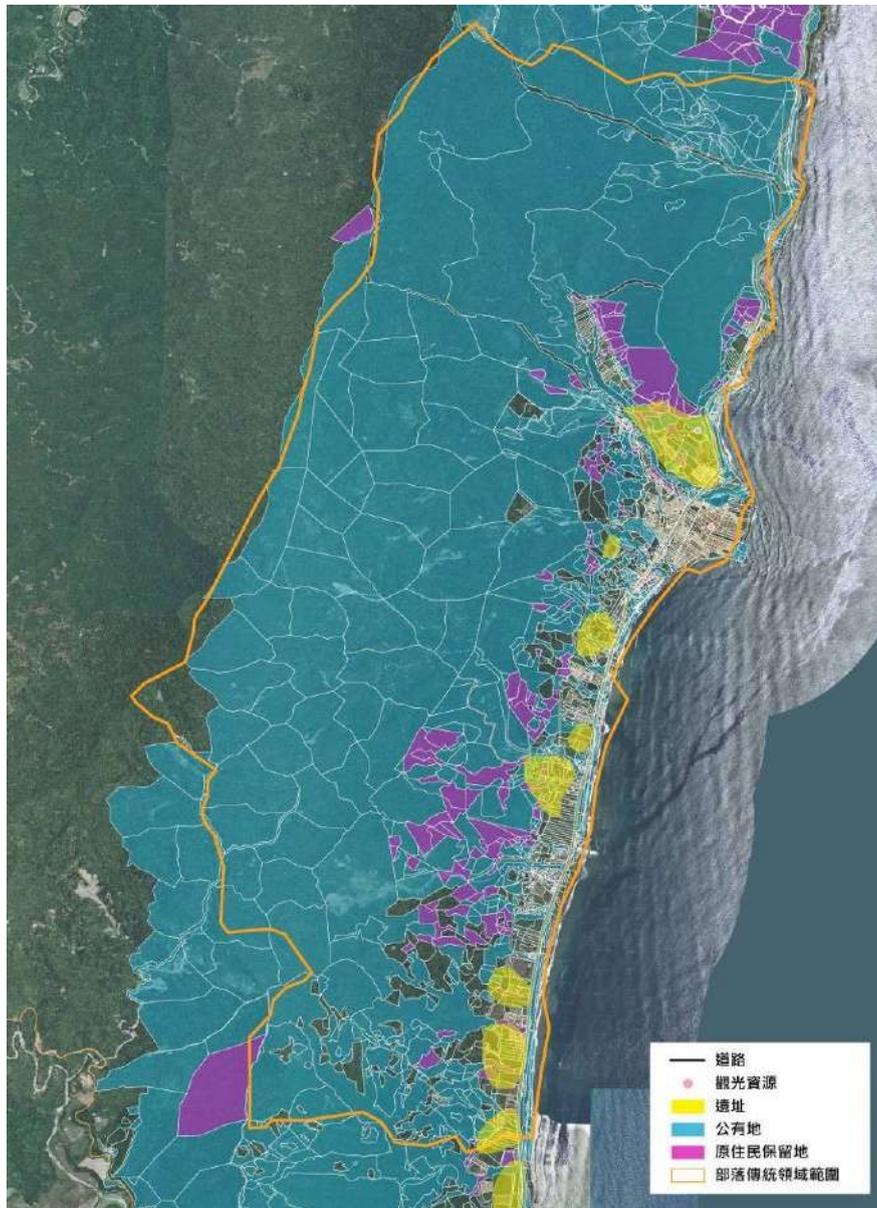


圖 3-1-14 新社部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

### (7) 磯崎部落

磯崎部落大部分是加禮宛事件後遷來的撒奇萊雅人所形成的，部落不只祭拜海神，也祭拜山神。

- a. 磯崎海水浴場及營地為部落之主要觀光資源。
- b. 部落以北之山側有較完整之原住民保留地。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約 9 成，對於日後討論部落藍圖有非常大的潛力。

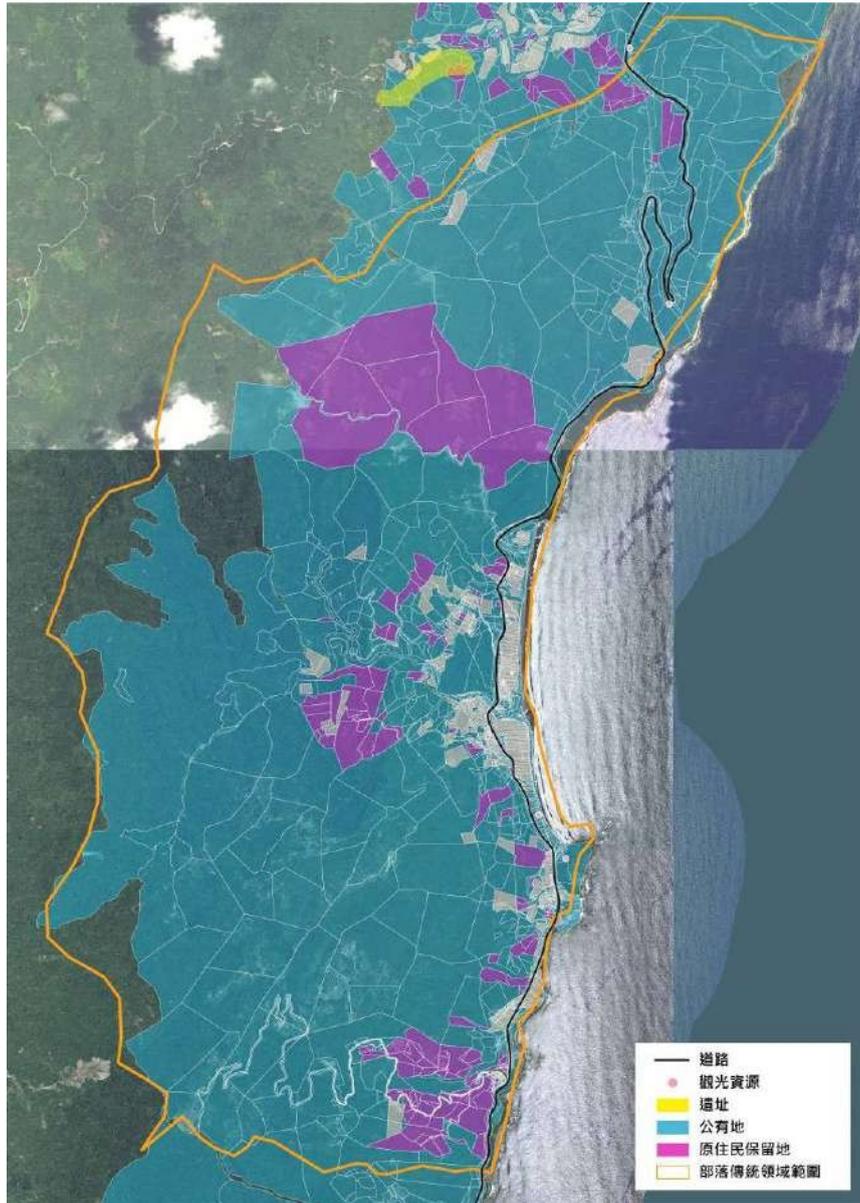


圖 3-1-15 磯崎部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

原磯崎海水浴場的營運團隊之委託經營契約即將結束，磯崎部落青年會預計利用空檔期間試營運，將前期部落藍圖討論的在地知識館及衝浪學校延伸至此，除空間更加充足外，也讓活動的辦理較有彈性。此外，前期計畫示範點成果之一的山興越嶺古道亦成為部落旅遊遊程商品之一，持續踐行中。

磯崎海水浴場為磯崎村僅二公地據點，位於部落入口處；相較於另一處公有地據點之磯崎國小舊址，可供整體規劃評估之腹地範圍較為充裕，同時也鄰部落海祭祭場、大石鼻山部落共好石等部落重要精神場域，且為東管處所管公有地，更具有運籌經營部落觀光之條件。可依部落青年會與東管處研商試營運進程與行動階段成果，回饋部落藍圖 2.0 深化以及示範點施作提案。

### ( 8 ) 水璉部落

據文獻指出水璉約在日治時期建立起了部落，最早是由薄薄社人遷入，在此為加禮宛事件後的撒奇萊雅、七腳川事件後的七腳川系，因為躲避災難及耕地不足而遷來居住。

- a. 部落內有三處觀光資源，其中包括換膚海岸。
  - b. 巨石遺址為部落重要之史前文化遺址。
  - c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約五成，其中在聚落範圍內之公有地約略呈塊狀分佈。
- 獵人學校持續以部落生活智慧為主軸的體驗課程，並嘗試以「部落生態博物館」概念來建構部落經營與體驗遊程規劃。

並持續與部落族人積極經營位於台 11 線上的部落飛魚市集，除協助部落族人的商品建構銷售平台以拉近旅客與部落的關係，也讓部落的經濟體可以緩緩持續。

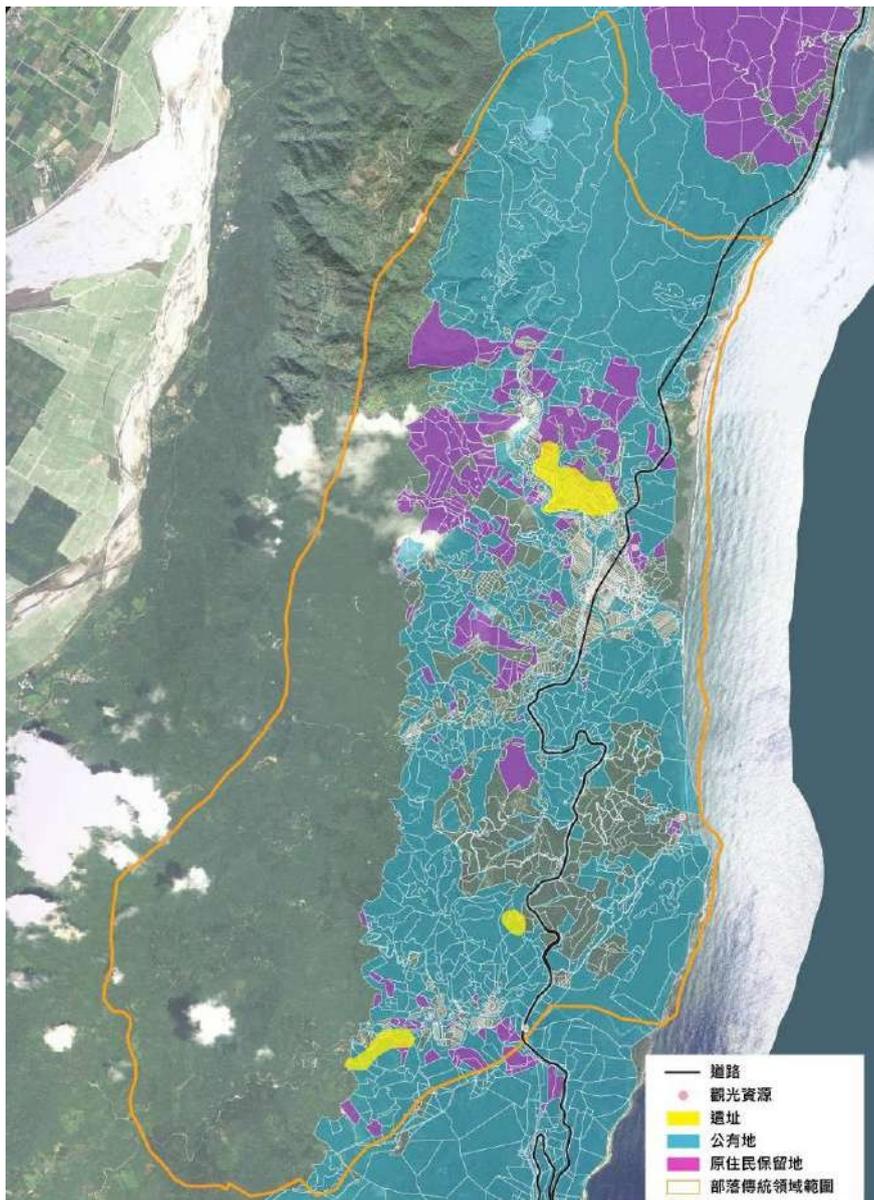


圖 3-1-16 水璉部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

## 2. 前期計畫參與之部落維護管理情形概述

### (1) 都蘭部落：老人暨青年聚會所

都蘭部落藉由 106-107 年的參與式設計過程整理了部落的「老人暨青年聚會所」做為示範點，而修復後的空間環境近年仍維持得宜，並持續在部落裡做為公眾使用的各類活動，如老人共食、部落課程、部落會議等。惟茅草屋頂使用多年，需要另覓經費修繕。



### (2) 東河部落：自己自己資訊站

東河部落在 106-107 年參與式設計過程提出了以路徑博物館及拓展部落旅遊深度與廣度為概念發想之計畫，改造了位於東河舊橋南端的廢棄哨所，做為複合式小型資訊站—「自己自己資訊站」。因部落夥伴不定時的巡視及維護，資訊站之傳統故事及族語圖像繪製及周邊環境維持得宜。



### (3) 比西里岸部落：有溫度的解說牌

比西里岸部落在 106-107 年的參與式設計過程中，部落族人結合比西里岸部落的傳統、文化、產業等部落故事，親手設計與施作解說牌；部分解說牌（2 面）因堤防道路工事施作暫時卸掛，其餘解說牌狀況大部分維護良好。



#### (4) 礮崎部落：礮崎部落旅遊共好平台

試做點包括「在地知識館」、「可食野菜地景花園」、「加路蘭越嶺古道」等環境修繕、施作與建置。知識館與野菜花園的樣態隨部落遊程及野菜季節生長情形而略有調整，大致維護良好；古道則是延伸結合部落傳統文化 / 祭儀，與新型態的旅遊平台（好日常）以小型遊程方式加以操作。

#### (二) 本期計畫新增參與之部落概況

##### 1. 本期計畫新增參與之部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形

##### (1) 奇美部落

奇美是阿美族「秀姑巒阿美」群最古老的部落之一，據說它也是阿美族漂抵台灣後最早建立據點。村中也是第一座最早經營原住民民宿的阿美族部落。

- a. 部落位於秀姑巒溪左岸、大礮山西邊台地上（經瑞港公路沿秀姑巒溪左岸行駛約 10 公里處）。
- b. 部落為泛舟中途休息點。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約 9 成，對於日後討論部落藍圖有非常大的潛力。



圖 3-1-17 奇美部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

## (2) 美山部落

美山，舊稱為微沙鹿，係阿美 **Misalo** 之譯音，意即「蹲距之小丘」。

- a. 部落範圍內目前暫無特殊之觀光資源。
- b. 部落內之公有地雖佔地約四成，但其集中在聚落左側之山脊上，在聚落範圍內並無公有地。
- c. 部落藍圖之操作或需進行公私的討論與合作、或與相鄰部落共同操作。



圖 3-1-18 美山部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

### (3) 麻荖漏部落

屬於新港地區，在成功溪右岸之台地上，其阿美族在新港國中西北方自成一聚落，屬成功鎮三民里，與忠智、忠仁兩里相比鄰。常被認為是海岸阿美的南界或是卑南阿美的北界。

- a. 成功鎮在部落之傳統領域範圍內。
- b. 部落範圍內目前暫無特殊之觀光資源。
- c. 除道路與農地外，部落內之公有地佔地約五成。

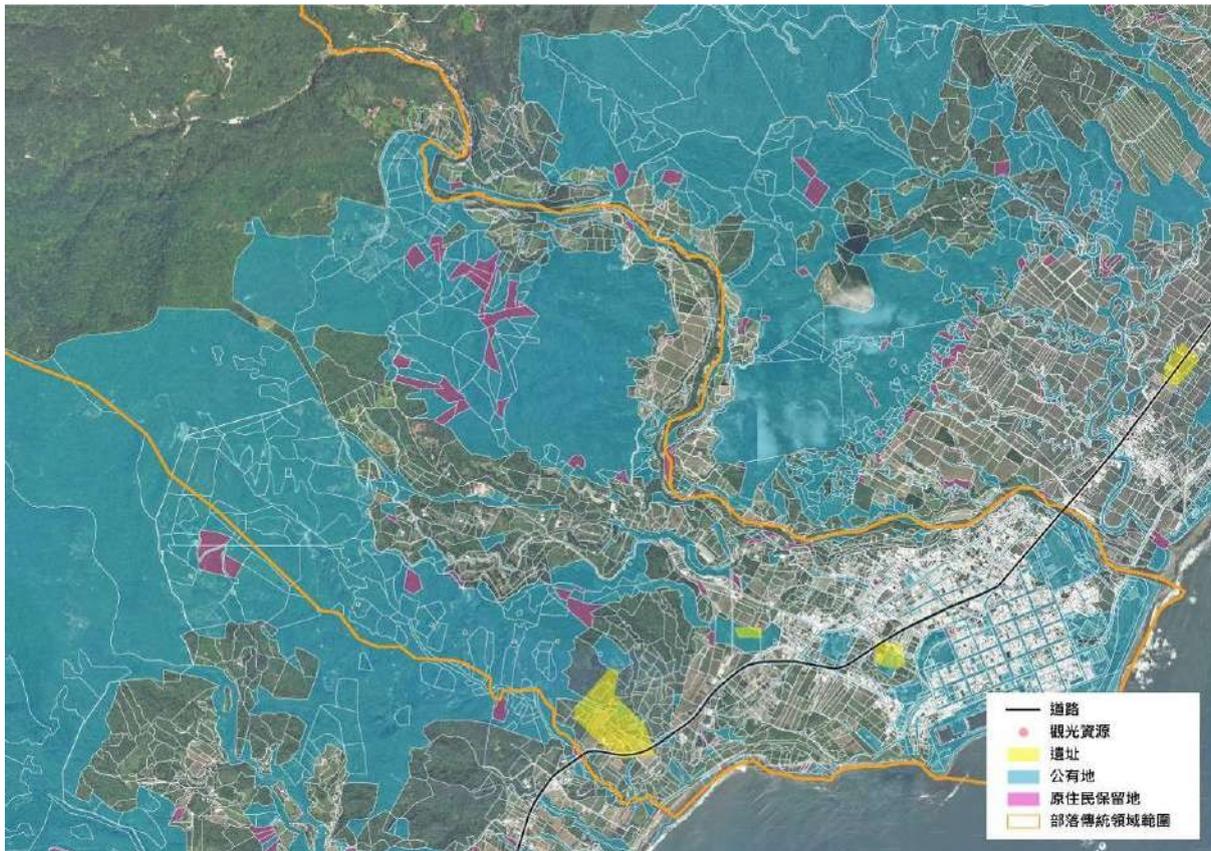


圖 3-1-19 麻荖漏部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

#### (4) 麒麟部落

麒麟是阿美語 **Ciliksiz**(或 **Ciliksay**) 的近音譯，為「蚊子很多」或「蚊子咬」之意，部落也因巨石文化遺址而聞名。

關於地名之由來，另有一說。據部落夥伴蔣○怡之田調資料：「陸山部落 (**loksan**) 耆老表示：早期日本人進行地方盤點調查，經過多人口譯轉述。過程中音譯已傳遞錯誤，變成 **liksay**，且阿美語常用“**ci**”當作定冠詞，最後轉變成 **ciliksay** 作為調查記錄的地名。」

- a. 部落範圍內目前暫無特殊之觀光資源。
- b. 除道路與農地外，部落內之公有地面積約七成，其中在聚落範圍內之公有地約略呈線狀分佈。

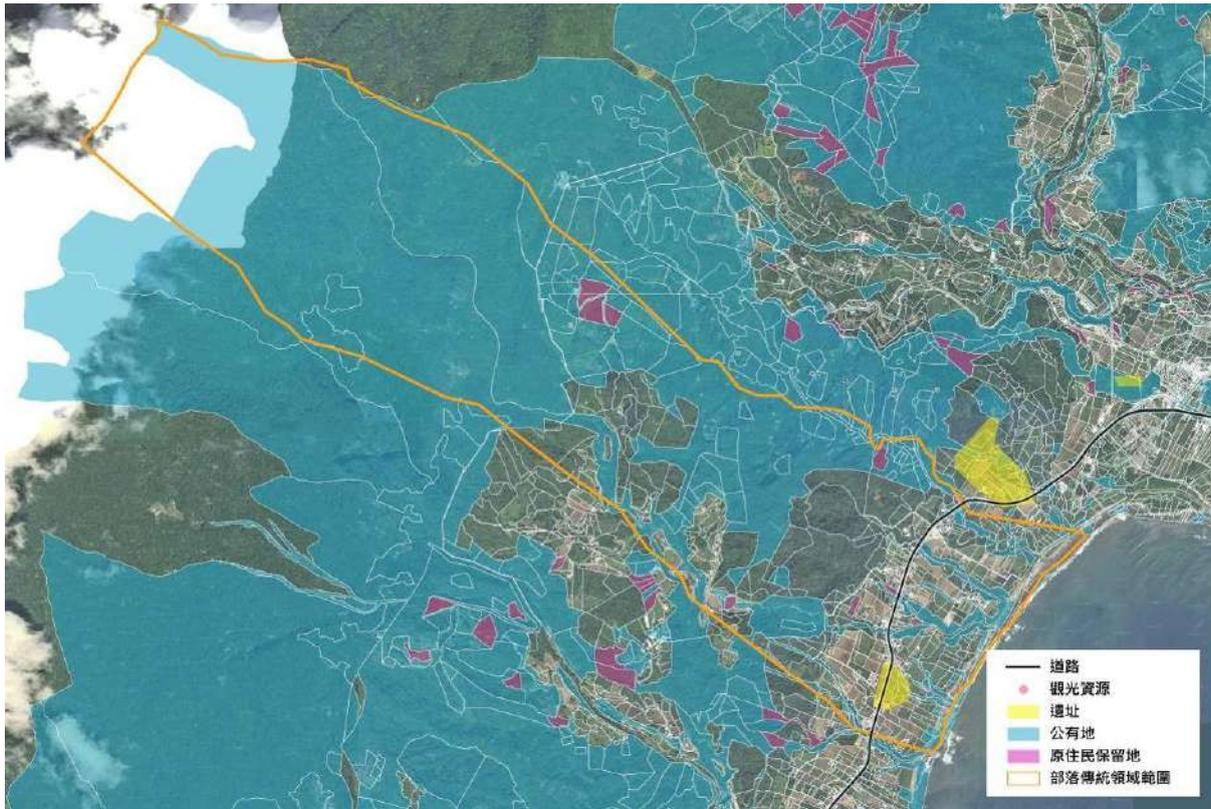


圖 3-1-20 麒麟部落公有地分佈及部落與週邊環境資源分佈情形示意圖

### 三、參與式工作坊之實際操作架構

#### (一) 參與式工作坊的目的：實際落實參與的過程

參與式工作坊的主要目的，在讓各部落駐地研究員及參與夥伴認知參與部落公共事務之重要性，並在以駐地研究員為發動主體，進行部落藍圖初探、回應部落真正需求的前提下，共同參與及操作所提之計畫。

#### (二) 以執行「示範點計畫」、討論「永續旅行與部落藍圖」為主要操作架構

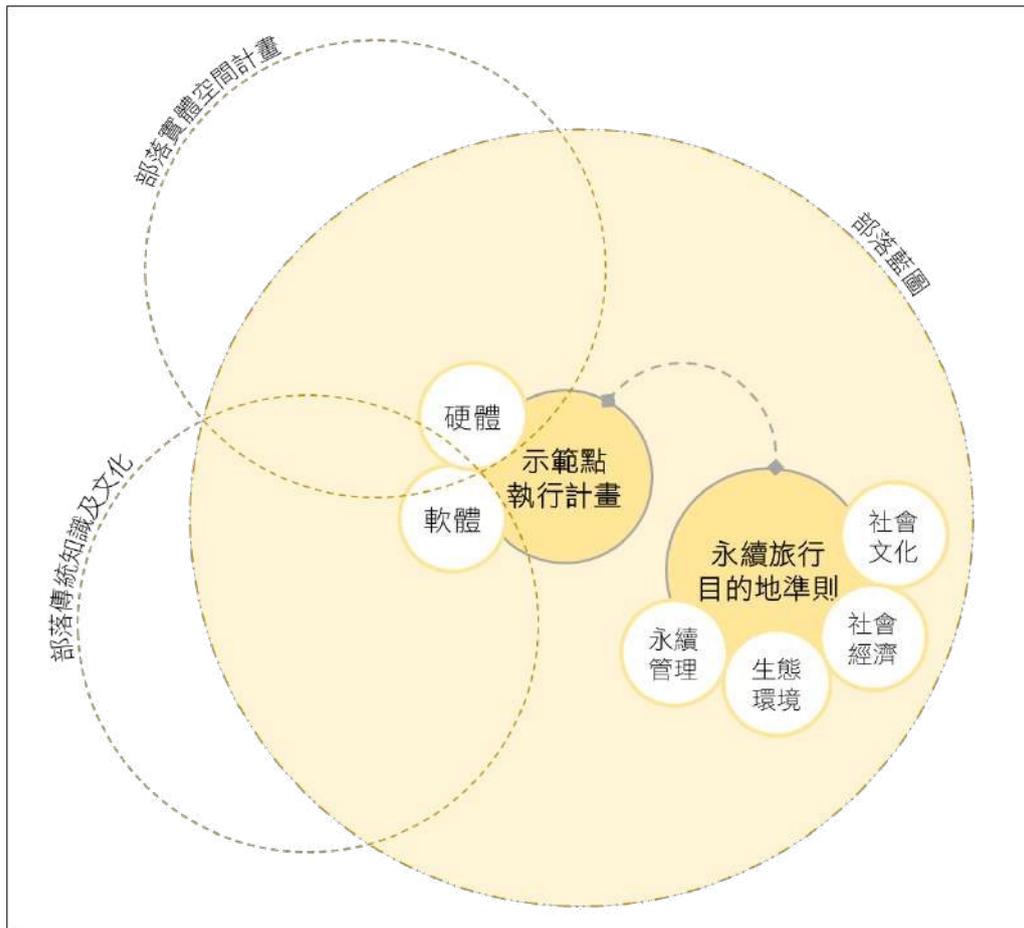


圖 3-1-21 參與式工作坊主要操作架構示意圖

在落實部落夥伴實質參與計畫的過程中，也嘗試引導部落夥伴描述部落藍圖的種種層面，然部落藍圖所涉及的廣度、深度、人際網絡有其複雜度，因此，參與式工作坊實際操作層面以執行「示範點計畫」以及討論「永續旅行與部落藍圖」二面向為核心。

### 1. 示範點計畫

引導參與的部落夥伴從建構部落實質空間計畫、回應部落傳統知識及文化二個面向進行示範點計畫的操作，因此，示範點計畫分為軟體及硬體二類型。在過程中，計畫議題探究與討論、計畫書撰寫、提案報告、執行期程安排、執行經費估算、材料及工法研提（硬體計畫）、田調主題及訪綱研擬（軟體計畫）等，均由部落駐地研究員及部落夥伴共同參與進行。

### 2. 永續旅行與部落藍圖

東海岸風景區多鄰近部落周邊、或便是位在部落的日常生活環境之內，因而部落發展的面向之一常與觀光旅遊有關，也因此，部落藍圖之部分議題便與觀光旅遊相關，能關注到永續旅行的重要性，某種程度上便是關注到部落藍圖某一部分的長遠發展。

培訓課程中「永續旅行概論」便是讓參與的部落夥伴初步理解：永續旅行是一種能達到遊客與部落雙向雙贏的、讓部落旅遊能夠長遠發展的一種態度，為了達到這樣的目標，經營部落旅遊的夥伴必須長期持續關注部落經濟、社會文化、生態環境、經營管理等面向的平衡。

109-110 年度的部落培力及參與式計畫，計有水璉、新社、貓公、奇美、美山、比西里岸、麻荖漏、東河、隆昌、都蘭（由北而南）等10 個部落參與，為使「永續旅行與部落藍圖」的參與式工作坊達到效益，選擇以部落遊程已相對成熟的部落：水璉、新社、貓公、奇美、比西里岸、都蘭等 6 個部落進行。

「永續旅行與部落藍圖參與式工作坊」之過程以（1）瞭解目前部落經營旅遊的能量、（2）深度認識永續旅行，與部落夥伴進行深度討論與交流，並期望能共同初步歸納「部落旅遊遊程優化的可能性」。

## 參-2、永續觀光與部落藍圖

109-110 年度計畫，計有水璉、新社、貓公、奇美、美山、比西里岸、麻荖漏、東河、隆昌、都蘭（由北而南）等 10 個部落參與；本「永續觀光（遊程）永續旅行實務工作坊」屬培訓課程之一，以有經營部落遊程的部落：水璉、新社、貓公、奇美、比西里岸、都蘭等 6 個部落為對象辦理參與式工作坊。本課程邀請台灣永續旅行協會陳盈潔理事長與各部落駐地研究員及其團隊夥伴進行各面向永續旅行議題討論。至 110 年 9 月 14 日止共計完成四場次，分別為 8/31 水璉部落、9/7 貓公部落、9/8 新社部落、9/9 奇美部落，後續將操作比西里岸部落、都蘭部落場次。

每場次工作坊之討論項目及操作步驟分別為：

1. 瞭解 GTS 綠色旅行標章及四大項度準則操作討論（環保、文化、管理以及經濟面向）。
2. 瞭解各部落現有的遊程，並確定想要達到什麼目標（納入永續旅行概念）？
3. 盤點、量化記錄目前部落經營旅遊的能量—即人力、任務、遊程接待承載量等項目。
4. 部落遊程細項拆解討論與分析（如活動、關係人、環境脈絡、物、接觸點、期待等）。

過程中讓每位參與夥伴能有機會以俯瞰的角度，瞭解正在從事的部落遊程全盤樣貌，初步檢視全程遊程中的相對弱項環節，並藉由深度的討論與交流，期望能共同初步歸納未來「部落遊程永續旅行目標」及「部落旅遊遊程優化的可能性」。

### 一、水璉部落

（一）時間：**110 年 8 月 31 日 13:00-18:00**

（二）部落參與人數：**4 人**

（三）操作互動課程討論記錄

1. 永續的經營管理討論。團體內穩定人力計算及承載量

- 餐飲：正職人員<sub>2</sub>、兼職人員\*5
  - 導覽解說：教練<sub>3</sub>、兼職人員\*3
  - DIY 體驗：教練\*3、兼職人員\*3（與導覽解說人力重疊）
  - 社區商品販售：約<sub>3</sub>人
  - 同一時間上限：驛站用餐<sub>100</sub>人
  - 每日接待上限（以遊覽車<sub>1</sub>計算）：遊覽車<sub>2</sub>台（80~120人）
2. 核心願景與目標：（1）傳統文化的傳承（2）讓水璉部落動起來
3. 消費者遊程體驗解構（從遊程團隊操作的觀點）

(1) 遊程開始前	
進程 1	<p>事：遊程預約</p> <p>人：客戶、行銷人員</p> <p>地：電話、Facebook、E-mail</p> <p>物：親友介紹、網頁、節目</p> <p>特殊性/自明性/USP：依客戶需求建議相對應的活動搭配</p> <p>期待顧客感受：興起參與意願</p>
進程 2	<p>事：行前通知/提醒、活動接洽</p> <p>人：客戶、行銷人員、部落教練</p> <p>地：Line、E-mail</p> <p>物：電子郵件、保險細則</p> <p>特殊性/自明性/USP：不斷與客戶更新確認遊程細節使訂單確實促成</p> <p>期待顧客感受：對部落及遊程感到安心</p>
(2) 遊程期間	
進程 3	<p>事：相見歡</p> <p>人：客戶、教練</p> <p>地：獵人學校驛站</p> <p>物：提供雨鞋、雨衣、刀子、背袋</p> <p>特殊性/自明性/USP：相互了解（客戶身體狀況等）</p> <p>期待顧客感受：部落的活力、親和力</p>
進程 4	<p>事：短途接駁</p> <p>人：客戶、教練</p> <p>地：獵人學校驛站、山林教室、沿途定點導覽（水璉老街、四大家樹、美人山、挑夫古道、祭祀場）</p> <p>物：接駁車、祭祀物</p> <p>特殊性/自明性/USP：初步了解部落文化</p> <p>期待顧客感受：情境轉換</p>
進程 5	<p>事：無具野炊（「美式」火烤、燜烤、石煮烹飪方式）</p> <p>人：客戶、教練、餐廳（肉類需要向餐廳採買）</p> <p>地：山林教室</p> <p>物：食材、材料、工具</p> <p>特殊性/自明性/USP：教練與客戶共同完成</p> <p>期待顧客感受：阿美族部落傳統生活智慧的感動</p> <p>永續元素/永續故事：零廢棄物、就地取材、低耗能</p>
進程 6	<p>事：美食共享</p> <p>人：客戶、教練</p> <p>地：山林教室</p> <p>物：共煮共食、天然器皿、擺盤</p> <p>特殊性/自明性/USP：無人工/現代化器具、自然素材餐具 DIY</p> <p>期待顧客感受：餓到感動</p> <p>永續元素/永續故事：就地取材、原生山林生活智慧、部落協作與分享的精神</p>
(3) 遊程結束	
進程 7	<p>事：心得分享、大家一同跳舞</p> <p>人：客戶、教練</p> <p>地：山林教室</p> <p>特殊性/自明性/USP：與部落成為一家人</p>

期待顧客感受：想要介紹給親友
----------------

#### (四) 建議結論

##### 【顧問主體\_ 吉籟獵人學校】

選出操作顧客歷程解構的遊程案例：山林教室 - 無現代器具野炊的部落餐食體驗

吉籟獵人學校目前擁有多元成熟的遊程、專業經理人與資訊技術，而有限的人力資源與市場競爭壓力，讓現階段經營產生一些課題。本次討論重心在於重新確認其核心經營願景為「期待吉籟獵人學校成為部落(獵人)文化承襲的平台」。

目前最關鍵的課題是人力結構的變動與 COVID-19 的影響，讓原本多元行程操作必須針對營收目標做更有系統的調整。因此，運用 GTS 綠色旅行標章的永續準則進行檢視，針對營運提供可以運用或強化的元素。

##### 1. 差異化

(1) 將山林教室無現代器具野炊的部落餐食體驗遊程，結合目前全球淨零碳排放等概念，以實際監測做為吉籟獵人學校「減碳+水璉阿美族文化」的行銷主軸。

(2) 遊程整合在地永續故事進行遊程故事包裝與後續行銷。建議可以思考將遊程行銷以無碳餐食為主軸，但仍應兼具都市遊客基本用餐的舒適度。

(3) 廣告行銷應強化「吉籟」(有商業登記的品牌)、弱化容易被模糊的「獵人學校」。

##### 2. 策略定位與品質維持

(1) 有限的人力須定出組織接團的規則(策略)，同時也必須回應其財務平衡的基礎，因深度體驗遊程為吉籟的基礎價值與特色，考量操作人力現況，建議可以考慮以總量管制(限量)方式來經營，兼顧品質思考該限量產品差異化價格、並且維持一定的空間、服務品質。

(2) 尋找有永續與責任觀的可信賴合作夥伴，在總量控制狀況下推核心特定產品。

##### 3. 時時回視願景與目標

整體而言，財務平衡與經營願景實踐並不衝突，並非可以存活之後才可以實踐創立理念，遊程設計與營運上應時時檢視組織願景，可先從小的、做得到的小行動為主，短期建議不要將目標規模設太大。如每年提供 1-2 個名額花蓮在地畢業生實習機會，遊程收入固定比例作為實習獎勵計畫的保險、獎勵金等。

##### 4. 其他

(1) 市集：因為目前人力不足，建議市集運作可彈性操作，減少因市集而影響獵人學校的主要運作。不論部分委託營運、或是自己營運，市集需要有正常穩定的營業時段才有辦法進行後續的集客與口碑，並需以回應願景為目標。

(2) 觀光遊程的如廁需求—公廁環境的規劃：吉籟獵人學校基地內原即設置有廁所，水璉文化傳說館(糧倉改造)旁近期將設置活動式廁所，均位在導覽路徑上，可解決部落導覽時的如廁需求。



#### (五) 部落觀光永續藍圖

1. 部落藍圖 1.0 所提的議題包括「旅外族人回部落」、「活絡經濟」、「串連部落傳統技藝」、「復振文化」，進而提出多項可逐步落實的空間。
2. 「飛魚市集」於 107 年 2 月開始營運至今，吉籟獵人學校持續與部落合作於此場域提供販售部落手工藝產品、烤飛魚、阿里鳳凰、體驗射箭等服務。
3. 「Taluan 生活文化解說區」正處於施作期間，將以傳統生活概念，未來作為部落遊程、山林教室濃縮版等操作之重要場地；施作期間讓部落看見「活絡昔日商店街」的可能性，水璉舊街之幾處商店門面亦由居民自發性整建當中。
4. 「閒置糧倉空間活化」則為 109-110 年度之示範點計畫，將閒置糧倉改造為「水璉傳說館」，提昇部落的整體導覽解說環境，亦將此資源與水璉國小合作，作為教育部落下一代的活教材。
5. 部落藍圖 2.0 則持續將部落生活區、海洋文化體驗區、史前文化區等區域作為部落整體藍圖的操作基地，提昇部落整體環境及強化與部落各層面的連結互動，讓部落永續觀光藍圖持續滾動前進。

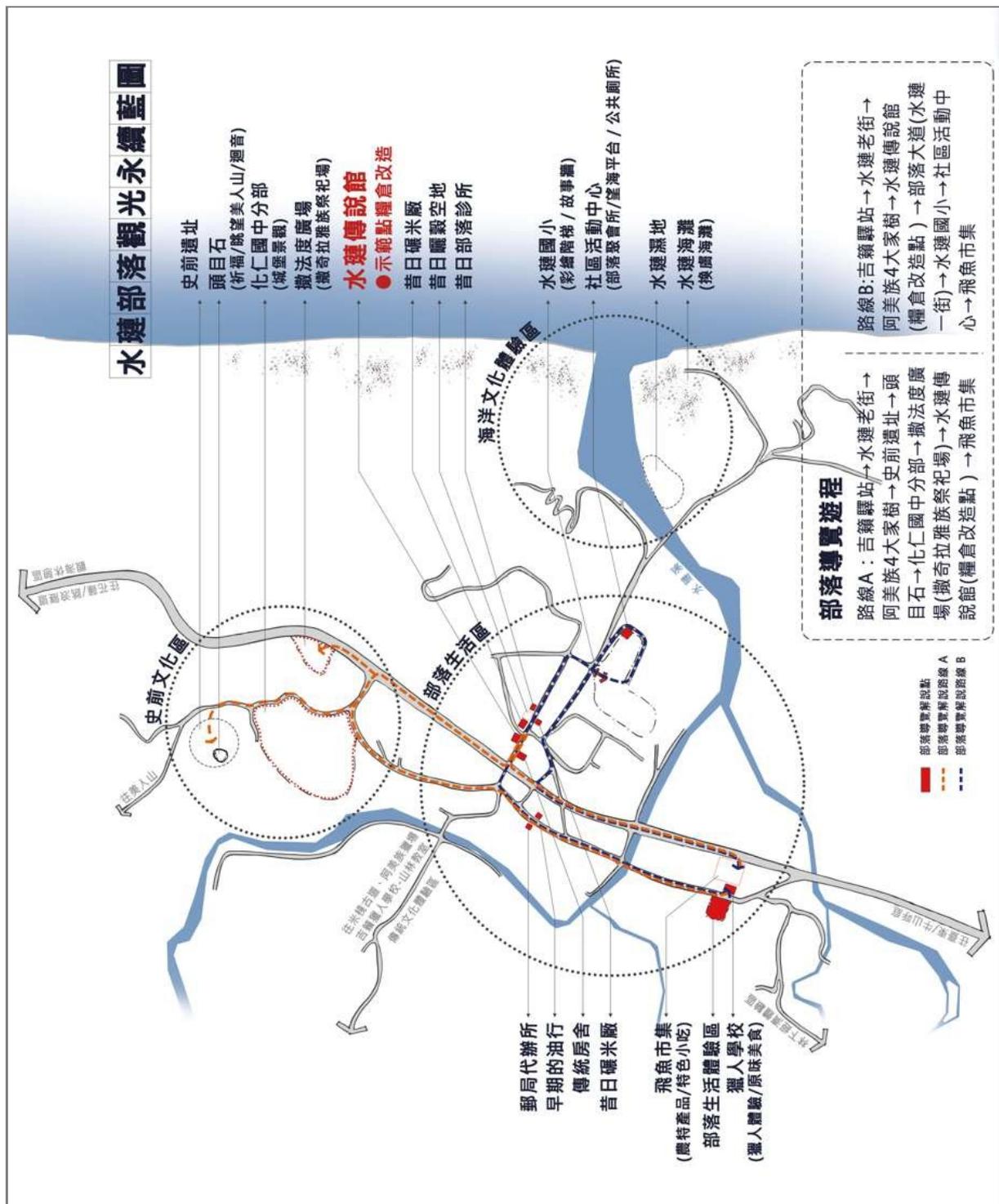


圖 3-2-21 水璉部落觀光永續藍圖

## 二、貓公部落

(一) 時間：110 年 9 月 7 日 13:00-18:00

(二) 部落參與人數：6 人

(三) 操作互動課程討論記錄

1. 永續的經營管理討論、團體內穩定人力計算及承載量

- 採集備料：正職人員<sub>2</sub>
- 導覽解說：正職人員<sub>3</sub>
- DIY 體驗\_彈弓：正職人員\*<sub>1</sub>
- DIY 體驗\_輪傘草：正職人員\*<sub>3</sub>
- DIY 體驗\_苧麻：正職人員\*<sub>2</sub>
- DIY 體驗\_釀酒：正職人員\*<sub>3</sub>
- 餐飲：正職人員<sub>7</sub>
- 市集：正職人員<sub>3</sub>
- 每日接待上限（以遊覽車/轎車計算）：遊覽車<sub>2</sub>台（40人）/4個家庭

2. 願景與目標（參與者各自表述）：

願景<sub>1</sub>：每個人都會導覽部落文化、人才多元 / 目標：農地復耕

願景<sub>2</sub>：能培訓下一代更多元化 / 目標：培訓後的自主管理、提升素質

願景<sub>3</sub>：未來自主營運、可穩定<sub>5</sub>位人員的生計 / 目標：團隊組成為導覽人員<sub>5</sub>人、工坊小老師<sub>5</sub>人、餐飲人員及廚師<sub>2</sub>人、網頁管理及行銷<sub>2</sub>人

願景<sub>4</sub>：族人回流、傳承部落文化及傳統工藝、從自身文化尋找出路（創業）/ 目標：打造優質工作環境（創業部分）、結合觀光創造經濟效益造就更多就業機會（就業部分）

3. 消費者遊程體驗解構（從遊程團隊操作的觀點）

(1) 遊程開始前	
進程 1	事：遊客私訊詢問遊程預訂事宜 人：客戶與客服人員（絲薇） 地：IG 及 Facebook 物：手機、電腦 特殊性/自明性/USP：貓公部落的文化故事 期待顧客感受：好奇並主動認識貓公部落
進程 2	事：確認遊程項目 人：客戶與專案經理（佳玲） 地：Facebook 私訊 物：手機、電腦 特殊性/自明性/USP：麻線杯袋及釀酒 DIY 體驗（紫糯米） 期待顧客感受：喜歡並分享給親友 永續元素/永續故事：環保、天然傳統的編織
(2) 遊程期間	
進程 3	事：報到 人：客戶、建安、部落族人

	<p>地：貓公部落聚會所  物：唱部落歌曲（隨機）  期待顧客感受：部落的熱情</p>
進程 4	<p>事：部落導覽  人：客戶、建安  地：聚會所 -&gt; 傳統家屋 -&gt; 市集 -&gt; 聚會所（沿路植物解說）  物：聚落植物、傳統屋、市集裡部落阿姨們的工藝商品  特殊性/自明性/USP：貓公部落日常文化（食、衣、住）  期待顧客感受：肚子餓、會於市集多消費  永續元素/永續故事：強化部落重要的三個元素</p>
進程 5	<p>事：用餐  人：客戶與建安  地：聚會所  物：風味餐  特殊性/自明性/USP：Siraw 文化、酒釀甜點、防疫餐（一人一客）  期待顧客感受：吃飽  永續元素/永續故事：無一次性餐具</p>
進程 6	<p>事：認識苧麻-麻線杯袋 DIY 體驗  人：客戶與專案經理（佳玲）  地：苧麻工坊  物：苧麻捻線、麻線編織杯袋、介紹苧麻衣及地織織具  期待顧客感受：成就感  永續元素/永續故事：苧麻編織的文化面故事、母系社會</p>
進程 7	<p>事：釀酒體驗（10 歲以上參與）  人：客戶與專案經理（佳玲）  地：吳蜜釀酒工坊  物：釀酒材料（糯米）、釀酒故事及禁忌  特殊性/自明性/USP：紫糯米酒、未來可試調飲  期待顧客感受：製酒故事/文化的延續</p>
(3) 遊程結束	
進程 8	<p>事：敬酒文化、歡送禮  人：建安（為男性族人的儀式）  地：文化體驗廣場  物：另外準備的酒、歌曲、回饋單  期待顧客感受：被尊重、了解貓公部落的日常</p>

#### (四) 建議結論

#### 【顧問主體\_貓公部落(公協會)】

選出操作顧客歷程解構的遊程案例：捻苧麻與釀酒文化 **DIY**

貓公目前有豐富的體驗活動，彈弓、輪傘草編織、釀酒、苧麻體驗，以及部落導覽；將部落空間與上述的體驗活動進行整體營造，人力上整合進用多元就業以及老人照顧服務站（照服員），目前約有 10 個可操作運用的主要人員。遊程主題以部落工藝為主要，優先以社會文化永續作為發展重點。

## 1. 差異化

(1) 雖是剛起步的部落旅遊，貓公已建置豐富的體驗內容，空間上也有整合。目前多以部落導覽時遊客所自選的 DIY 行程為主，例如輪傘草編織、釀酒、麻繩網袋編織、彈弓製作。就宣傳品看來，輪傘草編織與彈弓製作是其他部落少見的，而與在地文化連結較強的是釀酒與苧麻工藝。另，理事長表示黑糯米釀酒產品與技術目前僅貓公部落擁有。因此，在遊程差異化考量下，建議針對其認為最特殊、能讓人第一映像就聯想到貓公的部落工藝體驗，撰寫出完整的傳統永續故事，如：輪傘草工藝（雨衣）或黑糯米酒。

(2) 若大家同意深度工藝課程是貓公特色，可以每年開設一次輪傘草編織、苧麻編織的深度課程（從原料採集開始），做為貓公部落的特色之一，該課程設計結合傳統文化，並撰寫比較深入的故事與教學。

(3) 年長者的參與有助於客人對工藝課程的深化印象，讓年長者面對遊客說故事，對於工藝課程推廣有幫助。

## 2. 策略定位與品質提升

(1) 貓公部落各個工藝體驗空間的立面特色形塑已有成果，而遊客體驗活動 DIY 空間的整齊度亦需逐步加強（這部分因為沒有每個空間都去檢視，建議部落需自行檢查）。

(2) 一位解說員導覽可帶遊客人數的上限建議確認，以維持品質與特色，並且建議思考訂定基本價格，若四人就接待，則訂價是否就以做四人散客為主、團客為輔的策略。對外行銷策略則可以最少四人成團的規則初步訂定。

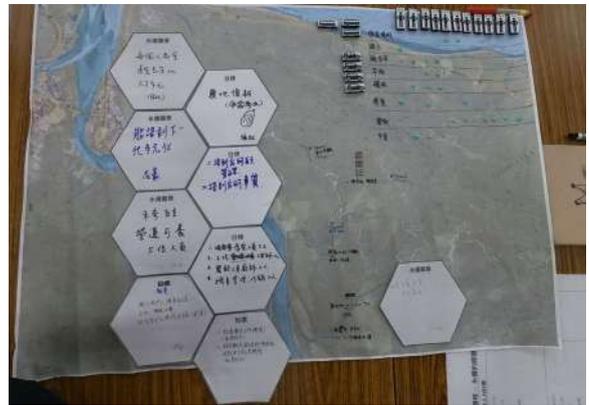
(3) 觀光遊程的如廁需求—公廁環境的規劃：貓公聚會所已設有公共使用的廁所，但若同時間數十人的遊客量有如廁需求，其衛生品質則要特別加強；另，本案示範點 11 鄰農路的第三休憩區設有生態廁所，可解決部落導覽時的如廁需求。

## 3. 社群媒體

重整上述的重點後，開始進行社群媒體行銷與經營規劃。社群媒體是一個專業，並不是每一個規劃顧問公司都擅長的領域，但部落人力資源有限，因此建議培養一些人員盡可能進行社群媒體操作的練習。

## 4. 永續的自主經營

貓公的主要幹部都有財務平衡的願景企圖心，在穩定經營後，兩年內建議開始朝向財務自主的方式運作。人力薪資可逐步降低對補助計畫的依賴。



### (五) 部落觀光永續藍圖

1. 部落藍圖 1.0 所提的議題包括「特色產業+觀光體驗」、「閒置空間整修鼓勵群眾參與公共事務」，希望藉由觀光體驗遊程結合更多的部落特色產業，進而鼓勵更多部落階層投入公共事務。
2. 「茅草屋整理再利用」、「部落傳統屋整修」、「部落產業(如糯米釀、輪傘草編織、苧麻編織、傳統服飾等)體驗空間整建」均陸續透過部落工作假期(東管處)、藝術生活平台(東管處)、部落景觀優化計畫(原委會)、社區林業計畫(林務局)、農村區域亮點計畫(水保局)、規劃師駐地輔導計畫(花蓮縣政府)等相關計畫施作完成。
3. 「11 鄰農路-童玩及親子體驗」其中之一處休息區則為 109-110 年度之示範點計畫，將 11 鄰農路逐步建置成部落藍圖 1.0 所提的：以部落童玩製作、生態解說、通往聖山的文化解說路徑等，並持續與豐濱國小之戶外課程相結合，作為教育部落下一代的體驗場域。
4. 部落藍圖 2.0 則將部落參與公共事務的能量持續擴大，並與部落觀光事務相連結，例如第一休息區、第二休息區、第三休息區等 11 鄰農路周邊環境、八里灣溪沿岸的田裡酒工廠、開心農場等。

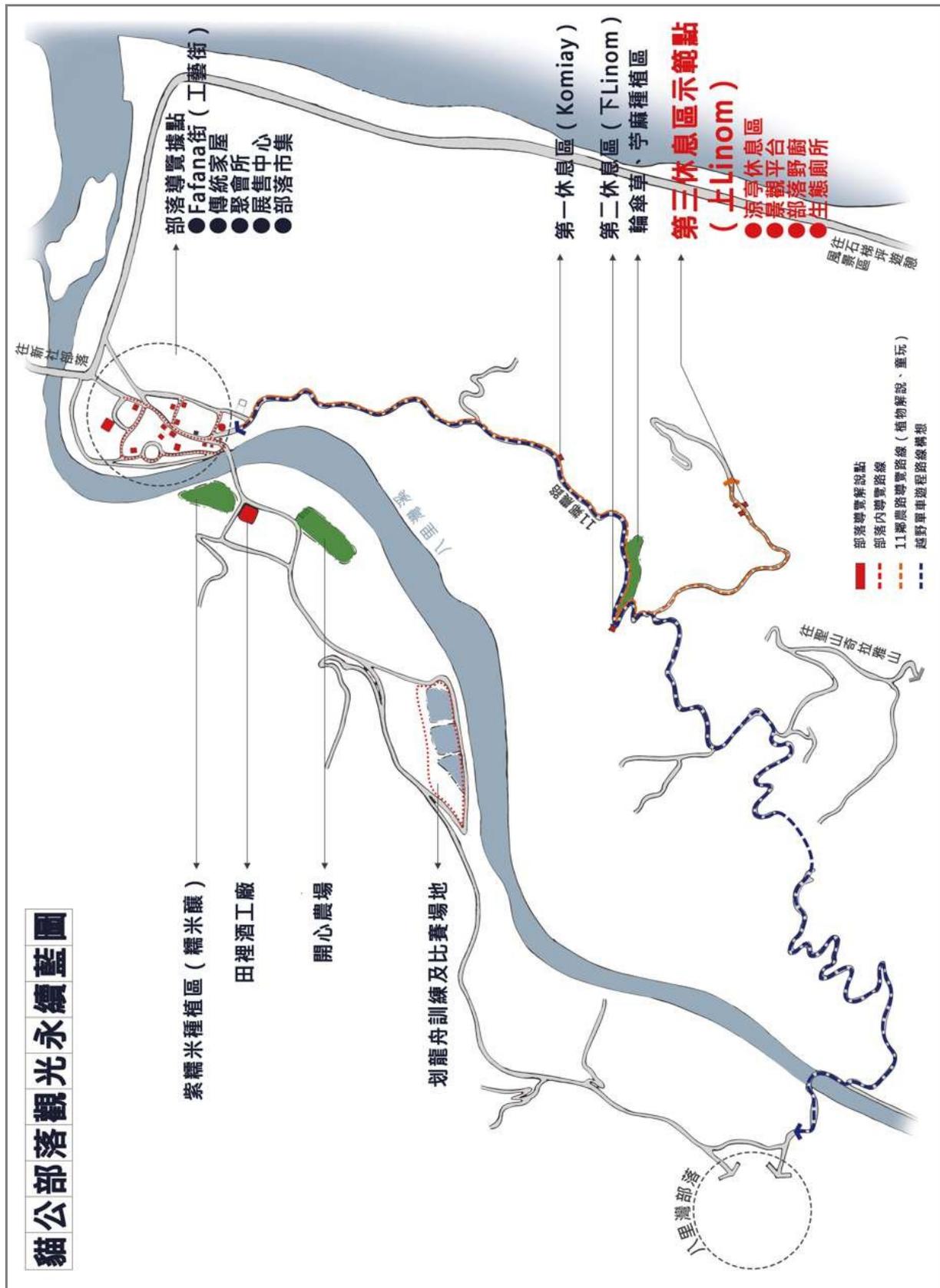


圖 3-2-22 貓公部落觀光永續藍圖

### 三、新社部落

(一) 時間：110 年 9 月 8 日 13:00-18:00

(二) 部落參與人數：2 人

(三) 操作互動課程討論記錄

1. 永續的經營管理討論。團體內穩定人力計算及承載量

● 餐飲：正職<sub>2</sub>

● 導覽解說：正職<sub>2</sub>

● DIY 體驗-香蕉絲工坊：正職\*3

● 市集：正職<sub>2</sub>

● 同一時間上限：兩位導覽人員各接待 20 人

● 每日接待上限（以遊覽車/轎車計算）：遊覽車<sub>2</sub> 台（40 人）10 人以下不接單

2. 願景與目標（參與者各自表述）：

願景 1：讓遊客認識噶瑪蘭族的文化

目標 1：導覽人員培力

目標 2：實質的團隊分工

目標 3：年輕人可以在部落紮根（如嘗試一些產業發展）

目標 4：導購平台進行有機米與地酒的促銷

3. 消費者遊程體驗解構（從遊程團隊操作的觀點）

(1) 遊程開始前	
進程 1	事：旅行社業者主動電話詢問 人：國祥及旅行社業者 地：線上 物：手機 特殊性/自明性/USP：噶瑪蘭族文化 期待顧客感受：能了解遊程的服務項目 永續元素/永續故事：噶瑪蘭族語言、文化、技藝傳承最完整的地方
進程 2	事：遊程確認 人：國祥、工作人員及客戶 地：線上 物：手機 特殊性/自明性/USP：需要簽約以確認餐費預繳與退費等收費原則
(2) 遊程期間	
進程 3	事：迎賓、導覽員自我介紹

	<p>人：國祥、小慧及客戶  地：文化展示中心  物：導覽員個人魅力、情人帶（上有香蕉絲布）  特殊性/自明性/USP：噶瑪蘭族文化  期待顧客感受：引發興趣</p>
進程 4	<p>事：部落導覽（1hr）  人：國祥、小慧及客戶  地：聚落導覽路徑  物：岩棺、小學入口意象、部落地圖、海景第一排（用餐地點-國祥家）、雜貨店、藝術田區  特殊性/自明性/USP：Kebalan 文化、推廣有機米產品、里海  期待顧客感受：認同有機耕作、消費支持  永續元素/永續故事：友善海洋、有機田區、文化推廣、社區經濟回饋</p>
進程 5	<p>事：香蕉絲體驗（1.5hrs）  人：工坊工作人員及客戶  地：香蕉絲工坊  物：香蕉絲  特殊性/自明性/USP：噶瑪蘭傳統工藝  期待顧客感受：感受獨特的工藝  永續元素/永續故事：傳統工藝推廣、在地原料</p>
進程 6	<p>事：用餐  人：廚師及客戶  地：海景第一排（國祥家）  物：野菜、飛魚、向海米  特殊性/自明性/USP：向海米、用向海米製作的巴特虹岸米酒  期待顧客感受：吃好喝好買好  永續元素/永續故事：在地有機米</p>
(3) 遊程結束	
進程 7	<p>事：導購  人：銷售人員及客戶  地：海景第一排（國祥家）  物：有機米、米酒  期待顧客感受：認同在地理念</p>
進程 8	<p>事：業者回饋</p>

#### (四) 建議結論

##### 【顧問主體\_新社部落(公協會)】

選出操作顧客歷程解構的遊程案例：噶瑪蘭里海生活半日遊

新社部落擁有大面積的有機耕作與地景，因半島梯田靠海，耕作方式結合里海保育的理念進行，部落旅遊導覽目前主要有兩位人力，部落其他農民則可彈性支援，導覽人力均有正職工作，旅遊導覽為兼職收入來源。本次討論重新與兩位經營者定位遊程與部落產業的關係：農產業為主，旅遊為輔的相互關係。

##### 1. 差異化

在差異化上，新社部落擁有獨特的噶瑪蘭文化、有機農業與海洋（珊瑚）保育監測的元素。建議在遊程操作上，強化主軸，在遊程前中後都可以放入有機米元素，以新社有機（友善）米為主的故事。

## 2. 策略定位與品質提升

（1）目前人力不太足夠，主要營運接客的行政財務是不符合人力成本，行政多集中在一個人身上，雖然新社旅遊是與噶瑪蘭文化推廣、產業推廣相呼應，但成本計算必須重新盤整，並且在人力分工上需要找類似狀況的農民、以及參與旅遊經營的社區夥伴一起討論，重新定位旅遊與新社產業的關係，讓大家可以在旅遊工作的分工上提出一些人力資源策略。

（2）廁所空間整潔與舒適，若可以，是最需要急迫改善的旅遊元素；其次是遊客活動 DIY 空間的整齊（這部分因為沒有每個去看，部落需自行檢查），盡可能考量遊客在活動空間上是整齊清潔。

（3）若將旅遊需要的全部元素與食材都在地化，是否有更多人可以創造一些新的產業（養雞、養豬等）。

## 3. 永續元素的強化

（1）雖然噶瑪蘭文化是部落旅遊的核心價值之一，但有機農產業是新社在永續旅遊角度最關鍵的亮點（主角），只要是新社米的通路銷量沒問題，新社的旅遊就可以持續發展。建議執行旅遊的團隊，可以時時回顧重新確認友善耕作為主體產業的目標。

（2）珊瑚監測是需要依照永續的監測精神：有系統監測與資訊整理，並針對整理出來的資訊，公開化。此也可進一步強化與新社有機農產業與旅遊表現的連結。

（3）在旅遊操作之下，建議盡可能納入社區原本就不多的業者，鼓勵遊客向店家消費。

## 4. 其他

觀光遊程的如廁需求一現噶瑪蘭文化展示中心後方原即設置有廁所，位於導覽路徑上，如廁需求可獲解決，但其環境清潔亟待改善。部落有計畫在噶瑪蘭文化展示中心原址設置新的聚會所，屆時該處亦有公共廁所的規劃設計，可維持如廁需求但仍應維持整潔的如廁品質。





序號	地點名稱	內容	負責人	電話	備註
1	噶瑪蘭文化展示中心	噶瑪蘭文化展示中心	林文郎	03-832-1111	
2	新社國小	新社國小	林文郎	03-832-1111	
3	復興部落入口	復興部落入口	林文郎	03-832-1111	
4	部落的雜貨店	部落的雜貨店	林文郎	03-832-1111	
5	新社半島藝術田區	新社半島藝術田區	林文郎	03-832-1111	
6	香蕉絲工坊	香蕉絲工坊	林文郎	03-832-1111	
7	岩棺	岩棺	林文郎	03-832-1111	

(五) 部落觀光永續藍圖



圖 3-2-23 新社部落觀光永續藍圖

## 四、奇美部落

(一) 時間：110 年 9 月 9 日 13:00-18:00、110 年 10 月 19 日 14:00-17:00

(二) 部落參與人數：11 人

(三) 操作互動課程討論記錄

### 1. 永續的經營管理討論團體內穩定人力計算及承載量

- 導覽員：正職~~10~~、臨時協助\*2
- 廚娘：正職~~2~~
- 男人廚房：正職~~3~~
- 野炊：正職~~6~~
- 抓魚：正職~~2~~
- 放置蝦籠：正職~~8~~
- 行政人員：正職~~2~~
- 防護人員（快艇）：正職~~1~~、臨時協助\*2
- 清潔人員：正職~~12~~（輪值）
- 農務人員：正職~~12~~、臨時協助\*2
- 沖盥洗引導員：正職\*2
- 泛舟教練：正職~~4~~、臨時協助\*2
- 設備維護：正職~~4~~
- 司機（接駁）：正職~~6~~、臨時協助\*2
- 司機（設備）：正職~~1~~
- DIY 備料：正職\*6
- DIY 體驗：正職\*7、臨時協助\*2
- 採買：正職~~4~~
- 銷售：正職~~6~~
- 座談會講師：正職~~3~~
- 公關（媒體採訪）：正職~~1~~
- 房務人員：正職~~4~~

2.願景與目標（參與者各自表述）：

目標 1：(1) 文化泛舟為部落始終是部落的火車頭，能讓年輕人回部落可以生活無顧慮。(2) 讓很多人了解奇美部落是阿美族的發祥地，及秀姑巒溪與部落的關係。(3) 文化的保留與傳承

目標 2：(1) 了解奇美部落的文化 (2) 離家近好照顧家裡人 (3) 好奇心

目標 3：(1) 讓下一代知道奇美部落的文化 (2) 讓部落有足夠收入，也可以幫助協會。(3) 也讓自己生活得更好

目標 4：(1) 認識奇美部落的文化 (2) 照顧老人家

目標 5：(1) 回鄉照顧老人 (2) 了解部落文化

目標 6：(1) 解決就業問題 (2) 重新認識自己的文化 (3) 加強生活技能 (4) 擴大自己的視野

目標 7：(1) 因為部落年輕人對部落文化認知越來越少

目標 8：(1) 為了部落也為了自己的工作 (2) 照顧兒女家庭發展 (3) 讓更多人知道奇美部落的文化

目標 9：(1) 為部落而活 (2) 保存原有文化色彩

目標 10：(1) 賺錢 (2) 讓別人認識奇美部落的文化

目標 11：(1) 讓更多人認識奇美文化也認同原住民 (2) 讓部落有工作機會 (3) 部落有人留下來才能傳承、解決照顧家庭的問題

3.消費者遊程體驗解構（從遊程團隊操作的觀點）：

(1) 遊程開始前	
進程 1	事：(1) 課程設計 (2) 上網公告 (3) 聯絡報名者 人：課程設計-蔣媽、公告-明季、聯絡人-潘小姐及秋妹
進程 2	事：交通接駁 人：部落用車-小綠、小紅、卡車、泛舟業者東海接駁支援 地：虹橋至奇美部落
(2) 遊程期間	
進程 3	事：DIY-酒麴製作 人：蔣媽、美英 地：採集-分組各自解說素材（部落環境）、製作-部落教室 物：解說員-袋子/刀子、遊客-自備雨鞋、剪刀、帽子、水壺 特殊性/自明性/USP：奇美秘方、部落禁忌 期待顧客感受：學習部落傳統酒麴文化、感受酒麴製作的樂趣 永續元素/永續故事：文化真實性
進程 4	事：奇美部落文化介紹（晚上） 人：富雄、玉忠、秀雄、忠義 地：部落教室、部落小溪 物：電腦、投影機、雨鞋、手電筒 特殊性/自明性/USP：認識奇美文化獨特性、認識出沒在奇美部落的青蛙

	期待顧客感受：學習奇美文化與自然生態 永續元素 / 永續故事：生態保育文化
進程 5	事：內服草藥 人：各組解說員 地：採集 - 分組各自解說素材（部落環境）、製作 - 部落教室 物：解說員 - 袋子 / 刀子、遊客 - 自備雨鞋、剪刀、帽子、水壺 特殊性 / 自明性 / USP：奇美秘方、部落禁忌 期待顧客感受：有病可治病、無病可強身
進程 6	事：草藥蒸汽浴 地：部落野外、部落淋浴區走廊（輪流入浴） 物：煮大鍋草藥、蒸汽浴、泡澡 特殊性 / 自明性 / USP：奇美秘方、部落禁忌 期待顧客感受：好好放鬆
進程 7	事：月光晚會 人：全員 地：廚房外場地 物：烤肉、歌舞教學
進程 8	事：外敷草藥
(3) 遊程結束	
進程 9	事：結業式（發表心得感言）、賦歸 人：全員 物：麥克風、衛生紙（擦眼淚） 特殊性 / 自明性 / USP：遊客與部落遊程工作人員都會輪流發言，彼此交流交心
進程 10	事：Line 群組後續追蹤

#### (四) 建議結論

#### 【顧問主體\_奇美部落(公協會)】

選出操作顧客歷程解構的遊程案例（尚未討論，預定 10 月中旬辦理）

奇美部落是東海岸部落操作旅遊的先驅之一，是東海岸部落中唯一一個位於山上的部落，其特色是文化泛舟。因為十多年的發展，協會運作遊程的分工組織相對完整且參與人數也較多（9/10 參與討論的協會夥伴約 10 位）。相較其他部落，奇美部落操作旅遊的主要成員較資深，較缺乏年輕一輩的參與。累計約接待超過一千團遊客；以散客自行預約為主，比較少透過旅行社。

本次討論重新確認目前成員對於操作多年目標，其中「文化」是所有夥伴都有提及，「生活」與「照顧老人」則為其次，參與成員皆希望藉由操作奇美部落體驗旅遊能讓部落文化可以對內傳承、對外推廣，並讓外界認同部落。

#### 1. 永續結構

協會人力充沛，核心人員約 10 位，支援的人力也至少有 10 位。組織成員都是有以農事工作為主，以部落旅行收入做為零用，與泰國 CBT 精神雷同。目前課題是目前缺乏行政人員與缺乏年輕人的參與。

## 2. 遊程操作品質提升討論

(1) 顧客來電或網路訊息接單、回應的策略討論，建議可研究「LINE@」的功能。

(2) 注意事項的呈現討論 (CODE OF CONDUCT)，可以做行前提醒、或放在臉書頂置的部分，可以參考蘭嶼「藍色大門」網站

( <https://travel.lanyu.info/trip-info/%e8%98%ad%e5%b6%bc%e6%97%85%e9%81%8a%e6%b3%a8%e6%84%8f%e4%ba%8b%e9%a0%85> )，提供遊客完整旅遊資訊的呈現方式

(3) 建議可以針對顧客意見回饋、接單紀錄進行系統的收集，唯需要再衡量行政人員的操作。

(4) 建議未來可以陸續針對遊程中，遊客在旅遊習慣差異的部分進行討論，針對原住民文化差異的疑問（迎賓舞、冷氣等），提供公版以統一回應，而針對比較是基本遊客行為需求可以提供的方便，則是提供一些簡單的解決方式（如有遊客覺得太熱而臨時不願意泛舟時的替代方案等）

(5) 相關操作細節的品質提升，顧問或學者並不比市場大眾的回饋來得真實，建議部落還是以顧客回饋作為依據，當然顧客回饋並非都是對的，但卻是最真實的市場反應。組織可以從中重新去檢視、思考經營方向與策略。



## 3. 遊程操作討論

奇美以草藥營為藍本進行討論，奇美草藥營的遊程與其他體驗遊程不同，教室以部落本身需求為主體的營隊活動。經過討論後理出兩項重點：

(1) 創造一個部落文化傳承的氛圍

(2) 深度學習在地真實草藥在奇美族人生活過程中，將遊客視為成為守護奇美部落的「朋友」，捍衛奇美部落文化的「夥伴」。

討論過程中，提出或許可以針對草藥營的操作提出相關指標(indicator)，來記錄年輕人文化傳承的效度。蔣媽提出未來或可以每梯次提供一定的免費席次，讓部落的年輕人參與。這某程度也呼應了 GTS 綠色旅行標章內「組織提供在地學生實習的準則」(回饋在地)。

#### 4. 可思考加入的永續元素

過程中，提出許多大眾遊客與部落生活觀感的衝突，如迎賓舞、部落硬體環境的期待落差等。建議在未來可以於遊程中收集遊客的建議，並記錄，針對比例高、低的項目每半年或一年進行討論與並確認接續的策略方針。

同時因為遊客會在部落洗澡，與製造相關廢棄物等。建議了解廁所浴室廚房等污水排放進行討論，並且可以考量是否使用可分解沐浴乳洗髮精、洗碗精、清潔用品等。衛生紙部分也可以考慮是否使用 FSC 認證的產品。

#### 5. 其他

觀光遊程的如廁需求—奇美文化教室的後方即設有公共廁所空間，環境衛生尚可，可解決部落導覽遊程時的如廁需求，未來聚會場域的規劃亦可將如廁空間規劃考量在內。

#### (五) 部落觀光永續藍圖

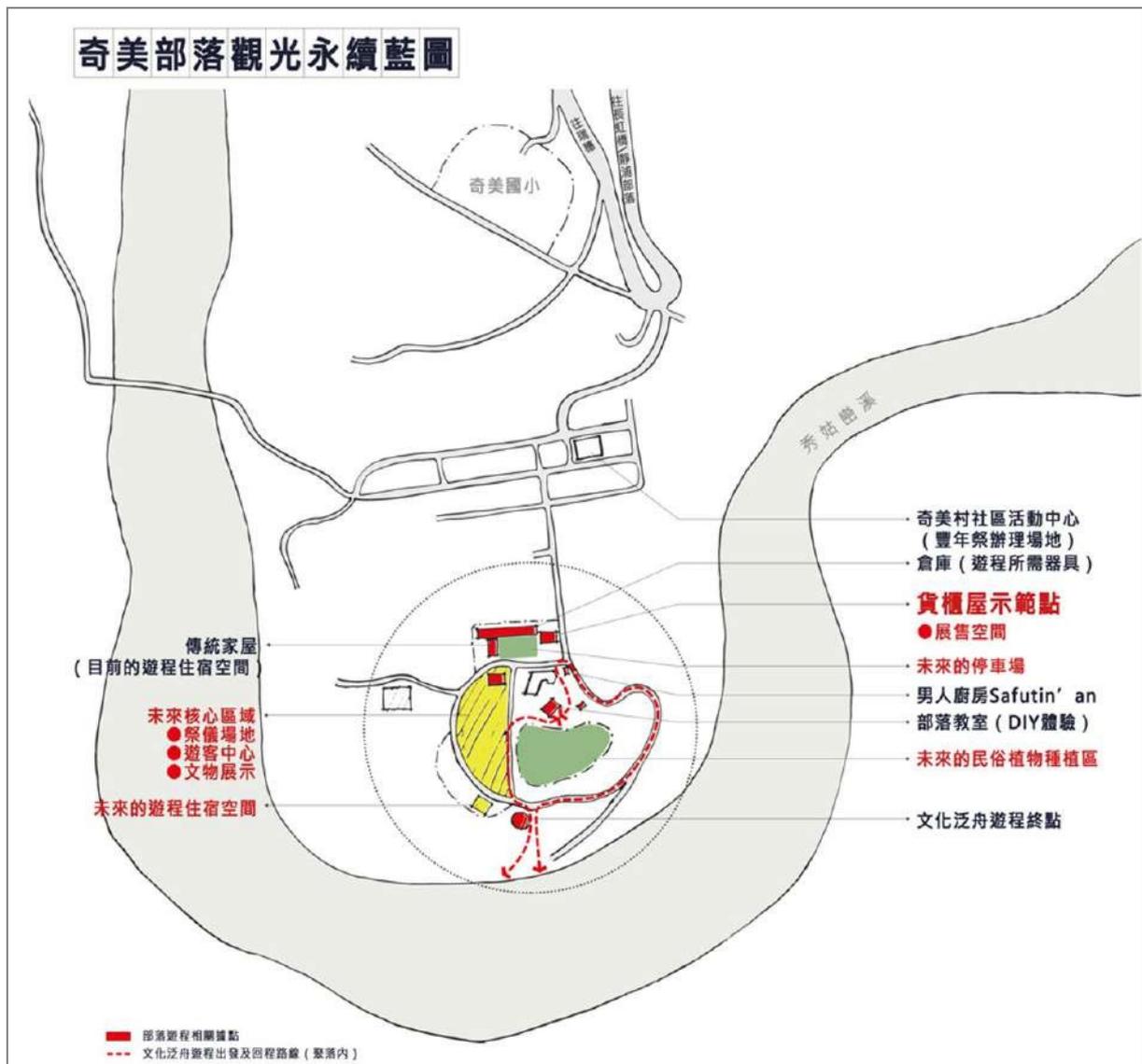


圖 3-2-24 奇美部落觀光永續藍圖

## 五、都蘭部落

(一) 時間：110 年 10 月 01 日 10:00-16:00

(二) 部落參與人數：6 人

(三) 操作互動課程討論記錄

1. 永續的經營管理討論。團體內穩定人力計算及承載量

● 導覽員：正職<sup>3</sup>

● 遊程：正職<sup>8</sup>

● 平面設計：正職<sup>2</sup>

● 影像設計：正職<sup>1</sup>、助理\*<sup>2</sup>

- 會計：正職<sub>2</sub>
- 山上農場：正職<sub>5</sub>
- 產品研發：正職<sub>1</sub>
- 廚房：正職<sub>3</sub>
- 司機：正職<sub>3</sub>
- 環境整理：正職<sub>14</sub>（全員）
- 採購：正職<sub>2</sub>
- 企劃：正職<sub>3</sub>
- 門市（產品販售、客服與旅遊資訊站）：正職

## 2. 願景與目標（參與者各自表述）：

核心願景：(1) 都蘭國品牌知名度提升 (2) 文化認同 (3) 青年族人回鄉 (4) 旅遊品質、重遊率提升

目標 1：(1) 發展區域特色 (2) 提升觀光吸引力 (3) 增加遊客量

目標 2：(1) 「不要一百萬人來一次，要一萬人來一百次。」(2) 更國際化 (3) 每個人都了解彼此的工作，相互合作，討論創新。

目標 3：賺錢

目標 4：希望可以作為第一個部落法人，提供內部工作機會，往自治邁步。

目標 5：(1) 提升文化認同感 (2) 創造旅外族人回鄉就業及創業的機會

目標 6：想到東海岸，就想到都蘭。

## 3. 消費者遊程體驗解構（從遊程團隊操作的觀點）：

(1) 遊程開始前	
進程 1	事：接洽 - 遊客透過電話、網路或 E-mail 訂購遊程 人：Summer、思樺、阿翔 地：通路 特殊性/自明性/USP：提供客製化服務、提供都蘭部落地圖 期待顧客感受：除了為遊程而來，也能夠多接觸部落其他人事物。 永續元素/永續故事：1. 教育遊客對部落應保有尊重 2. 在地消費以回饋部落社區
進程 2	事：內部籌備遊程 -1. 收取訂金，訂單成立 2. 人員調動 3. 環境整備 4. 事前通知 5. 了解遊客類型 人：阿翔、大鼻、阿杰 地：都蘭國 期待顧客感受：覺得貼心、更親近族人
(2) 遊程期間	
進程 3	事：接待 -1. 遊程工作人員召集遊客 2. 介紹都蘭國門市的產品（部落職人的手工藝等） 人：阿翔、思樺、阿奇、大鼻、秀雪 ina

	地：都蘭國入境大廳 期待顧客感受：感受離開都市生活，更融入部落、更「接地氣」的感覺。
進程 4	事：入山儀式 -1. 往山上農場移動 2. 祈福祭靈 3. 告知遊客祈福的意涵 4. 以竹炮迎賓 人：阿翔、阿杰、阿奇、大鼻 地：阿度蘭農場 物：貨車 - 都蘭國入境大廳接駁至山上農場、祭品 特殊性/自明性/USP：用母語與祖靈溝通 期待顧客感受：起雞皮疙瘩、感覺身心充滿靈性 永續元素/永續故事：了解阿美族傳統習俗
進程 5	事：DIY-1. 到椰子樹下挑選自己喜歡的椰子 2. 用椰子製成自己接下來會使用的餐盒 3. 認識椰子樹 人：阿翔 地：阿度蘭農場 物：Tasaki、刀具 特殊性/自明性/USP：可將 DIY 椰子碗帶回家 期待顧客感受：新奇、感受人與大自然的連結 永續元素/永續故事：從土地到餐桌的教育
進程 6	事：野菜採集 - 認識部落野菜（實用與食用） 人：阿翔、阿杰 地：阿度蘭農場 物：Tasaki、刀具 特殊性/自明性/USP：一片雜草園有萬種驚喜 期待顧客感受：體驗在都市生活難以體驗的野外採集
進程 7	事：石頭火鍋秀 - 野菜燙、石煮法 人：阿翔 地：阿度蘭農場 物：自然素材器皿、麥飯石、食材 特殊性/自明性/USP：自然素材變成餐具、用麥石頭煮食 期待顧客感受：視覺饗宴（將石頭由火堆中取出放入水中，造成視覺衝擊） 永續元素/永續故事：自然取材、零廢棄物
進程 8	事：用餐 - 農夫餐、餐食解說 人：阿翔、阿杰、阿奇、大鼻 地：阿度蘭農場 物：竹器、天然餐具、尤加利相關商品導入 特殊性/自明性/USP：伴以吉他伴奏，教導阿美族傳統歌謠及牽手舞 期待顧客感受：想購買尤加利相關產品 永續元素/永續故事：在地採購
(3) 遊程結束	
進程 9	事：歡送客人 -1. 合照、接駁回門市、填寫問卷、產品導購 人：聖明 地：阿度蘭農場往都蘭國入境大廳

#### (四) 建議結論

【顧問主體\_都蘭國(協會+附屬私有團體)】

選出操作顧客歷程解構的遊程案例\_後山走起-阿度蘭農場遊程

都蘭國目前是最具年輕人才與有系統性結合線下旅遊市場的組織，有活力，參與成員共同願景在於形塑都蘭國品牌，形塑部落產業，讓年輕人可以回到故鄉共同奮鬥。當天參與討論的成員，有四位在地都蘭原住民、兩位是移居此地的漢人與一位其他部落的阿美族夥伴。顯示都蘭國的組織多元的包容力與人才。

### 1. 差異化

(1) 都蘭國擁有完整的品牌行銷、網站與入境大廳(展售空間)以及公私合作的組織分工與型態。討論成員共同具體的目標是在延續都蘭傳統將”都蘭國品牌”發揚光大，讓部落青年能有更多在部落生活的機會。相較於東海岸的部落，都蘭組織運作與品牌行銷是最貼近大眾市場的操作。

(2) 樹皮與尤加利產品是部落在歷史故事中發展出與其他(阿美族)部落不同的特點，比較可惜是尤加利樹的製作發展與周邊產品的永續特色沒有在後山走起遊程中較深入地串接詮釋，而敲樹皮的獨特文化也可以思考是否設計進入後山走起的内容。

### 2. 永續經營策略

都蘭國目前成員組織健全，過去是由公單位以多元就業方式補助人力薪資，今年開始減少 4 個名額。整體而言，都蘭國目前以朝向自主的方向前進營運(去年有 10 個左右的多元就業補助?)而訪談間傳統農業收益並沒有佔青年人或部落太大的收入來源。以品牌行銷的願景來看，未來營運建議找出觀光之外的收益來源，不會因為觀光衝擊而全面停擺的產業，以”生物多樣性”的概念，發展都蘭國品牌，會是較永續的方向。

### 3. 遊程核心主軸與部落(文化)的關係

因為沒有實際走過遊程，因此以下的暫時性建議，來自於與青年顧客歷程討論的過程，目前的遊程在行銷上看到許多阿美族元素，但深究細節可能並非都蘭部落生活，或者有些細節可能說不上是阿美族文化。因此在遊程設計上必須去檢視”都蘭”特殊性的元素，從部落耆老質性訪談或前人的口述歷史中去尋找多一些都蘭元素。即便是後山農場的尤加利樹也是歷史中的一個故事，式著去讓每一個遊程的元素與”都蘭”連結上。

### 4. 強化永續的真實性 Authenticity 降低觀光商品化帶來的文化衝擊

從討論過程感受到的後山走起遊程，或可感受到東海岸阿美文化，但無法感受到”都蘭品牌”，都蘭品牌並非指事事要回應傳統文化，而現代文化也可以式都蘭品牌，但它必須能代表都蘭，才能完整回應都蘭品牌。要勉勵成員的是，在部落觀光商業化的過程中須堅持都蘭的真實性主體，釐清”行銷”與”品牌”經營的差異。才能在商業行銷洪流下，保有品牌獨特性與自明性。

### 5. 其他

觀光遊程的如廁需求—都蘭部落觀光導覽遊程面向多元，因此如廁空間亦需依環境不同而規劃：

(1) 部落內：現「都蘭國入境大廳」資訊服務站內設有親子、行動不便與男女廁所供遊客使用。宜提高清潔維護品質。

(2) 都蘭鼻：旅服基地將規劃配置公共廁所空間。

(3) 後山-阿度蘭農場：設置有永續低碳的生態廁所，如廁之餘也宣導永續環境的重要性。

(4) 老青聚會所(106年示範點)：分設有男女廁所，屬半戶外場域、通風尚可，但宜提高清潔打掃頻率。

#### (五) 部落觀光永續藍圖

1. 部落藍圖 1.0 所提的議題圍繞在「青年回家・部落事業共同經營」之願景，包括「都蘭鼻文化祭祀廣場」、「海洋教育文化生態觀光區」、「道班房整建」、「退輔會移撥土地再利用」等。
2. 道班房整建完成後，現為由阿度蘭阿美斯文化協進會經營的「都蘭國入境大廳」，原閒置轉變為都蘭部落各式部落觀光資訊集中的遊客中心。
3. 「後山走起」則善用退輔會移撥的土地，將過剩的尤加利樹轉變成經濟產品、將後山經營成部落農場，並結合部落觀光導覽，將遊程延伸至後山。
4. 部落藍圖 2.0 則持續鼓勵旅外的青年人口回鄉、並同時藉由提昇「生活」、「生產」、「文化」等三大面向的目標，提昇「都蘭國」的旅遊品牌知名度。



圖 3-2-25 都蘭部落觀光永續藍圖

## 六、比西里岸部落

(一) 時間：110 年 10 月 20 日 13:00-18:00

(二) 部落參與人數：12 人

(三) 操作互動課程討論記錄

## 1. 觀光為部落帶來的影響盤點

從永續旅遊準則的四大面向（永續管理、社區經濟、社會文化、生態環境），認為自己的社區（部落）目前因為觀光、遊客帶來甚麼樣的”好處”或”優點？觀光、遊客產生甚麼樣”令人不舒服”的現象或事件？

永續管理	
好處或優點	1. 遇到各種有趣的人
令人不舒服”的現象或事件	1. 日常生活及隱私可能受到無形的侵犯 2. 遇到沒禮貌的遊客 3. 影響部落生活步調
社區經濟	
好處或優點	1. 部落知名度提升 2. 有從事商業行為的店家有經濟收入 3. 觀光為部落帶來商機，活絡部落經濟
令人不舒服”的現象或事件	--
社會文化	
好處或優點	1. 青年能共同參與社區基礎活動 2. 文化推廣、認識當地
令人不舒服”的現象或事件	--
生態環境	
好處或優點	--
令人不舒服”的現象或事件	1. 人流變多即垃圾變多，卻沒增加整體經濟效益 2. 觀光帶來一定的環境污染與衝擊 3. 遊客亂丟垃圾，大聲喧嘩

## 2. 願景與目標（參與者各自表述）：

目標 1： (1) 青壯年回鄉 (2) 提升部落生活品質

目標 2： (1) 生活環境提升

目標 3： (1) 應用在地食材，創造出有特色的餐食 (2) 回客率提升

目標 4： (1) 資源能夠永續利用

目標 5： (1) 在地就業機會 (2) 環境及觀光兼顧

目標 6： (1) 文化傳承的旅遊

目標 7： (1) 老幼對文化的認知與連結

目標 8： (1) 部落特色及文化展現

目標 9： (1) 永續資源與文化

目標 10： (1) 找到自己的價值 (2) 社區閒置空間利用 (3) 以比西里岸為志業

(四) 建議結論

## 【顧問主體\_比西里岸(年齡階級/促進會)】

### 回應比西里岸即將成立的文化中心與團隊目標願景的確認

比西里岸部落討論聚焦在文化中心的成立與營運，以及部落年齡階級組織的成員共識。相對於有遊程或是有商業結構的部落來說，比西里岸的發展與討論切入點似乎與其他部落有結構性的差異。

文化中心的周邊是知名景點，因此跟其他部落不同，是中心門口會不時有遊客在打卡、拍照。文化中心的成立某程度可以為比西里岸旅遊建立一個平台，以促進 SDGs12 責任消費的實踐。就過程中的討論重點元素進行記錄與提醒

#### 1. 討論過程特殊元素紀錄

(1) 共同願景:比西里岸文化價值老幼傳承與部落永續生活價值的平衡維護

(2) 目標:

- 縮短老幼文化的認知與連結
- 資源永續利用(人、文化、環境)
- 地就業增加
- 降低觀光對生活環境衝擊(垃圾)
- 維繫比西里岸的生活價值
- 提升比西里岸特色文化
- 旅遊產業發展與在地文化價值連結

(3) 操作性策略

- 減塑、環境清潔的可能行動(海廢淨灘與兒童環境教育)
- 兒童學習空間
- 閒置空間再利用
- 長者共餐與世代文化連結
- 餐廳在地食材的多元開發
- 部落內民宿平台與異業合作

#### 2. 永續經營提醒

(1) 以文化中心做為未來比西里岸永續整合平台，可能是主軸。

(2) 考量現有人力結構與部落現況，建議短期忠於平台角色，以文化中心這個點為中心，在永續經濟維持與上述討論目標間做平衡規劃。

(3) 聚焦文化中心每一個時期的發展主題，建議不要發散。如我們本次以海洋與垃圾為主題，

往後一兩年執行任何相關文化藝術、生活價值、兒童教育與老人共餐等專案，都要連結與回應海洋與垃圾的中心。

（4）對於遊客來到比西里岸部落造成的噪音、不禮貌行為，文化中心可在適當地點設置公約，公約呈現形式可以活潑非制式。並於聚落生活領域路徑上的重要節點設置相關遊客行為提醒公約。

### 3. 其他

觀光遊程的如廁需求—比西里岸文化中心旁的公共廁所設置於戶外場域，通風良好，惟宜提高清潔打掃品質，目前鎮公所委由比西里岸青年會負責維護管理及打掃。

#### （五）部落觀光永續藍圖

1. 部落藍圖 1.0 所提議題著重在部落解說導覽環境的生活化，完成共 12 面與部落產業及故事有關的解說牌，並藉以影響全部落注重環境整潔。
2. 而因提案單位在部落角色的不同，部落藍圖 2.0 則藉由閒置空間再利用的過程與成果，讓老幼對部落文化有更深刻的認知與連結、提昇部落生活品質、以及部落永續利用資源的實質展現。
3. 部落藍圖 2.0 所改善完成的閒置空間，除做為青年會的據點空間外，更是部落的客廳、部落旅遊資訊站，與部落藍圖 1.0 之生活化的導覽環境有相呼應之加成效果。

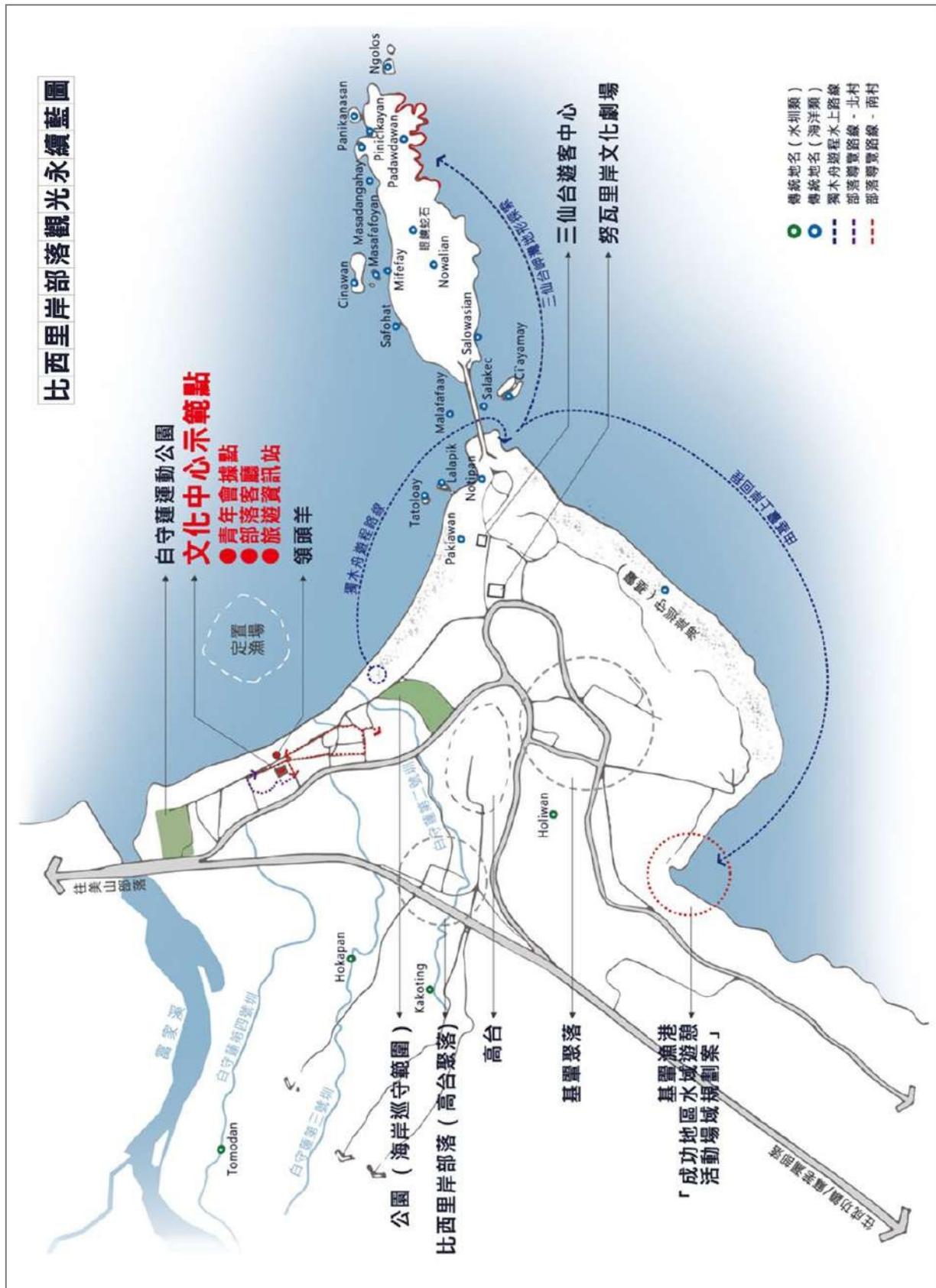


圖 3-2-26 比西里岸部落觀光永續藍圖

## 七、美山部落

本期計畫團隊為首次參與部落公共事務之部落回鄉青年，藉由串連部落所處之忠孝里鄰近部落，作田野調查以盤點部落資源、部落故事及探討未來發展潛力，為部落遊程之發展奠定基礎。

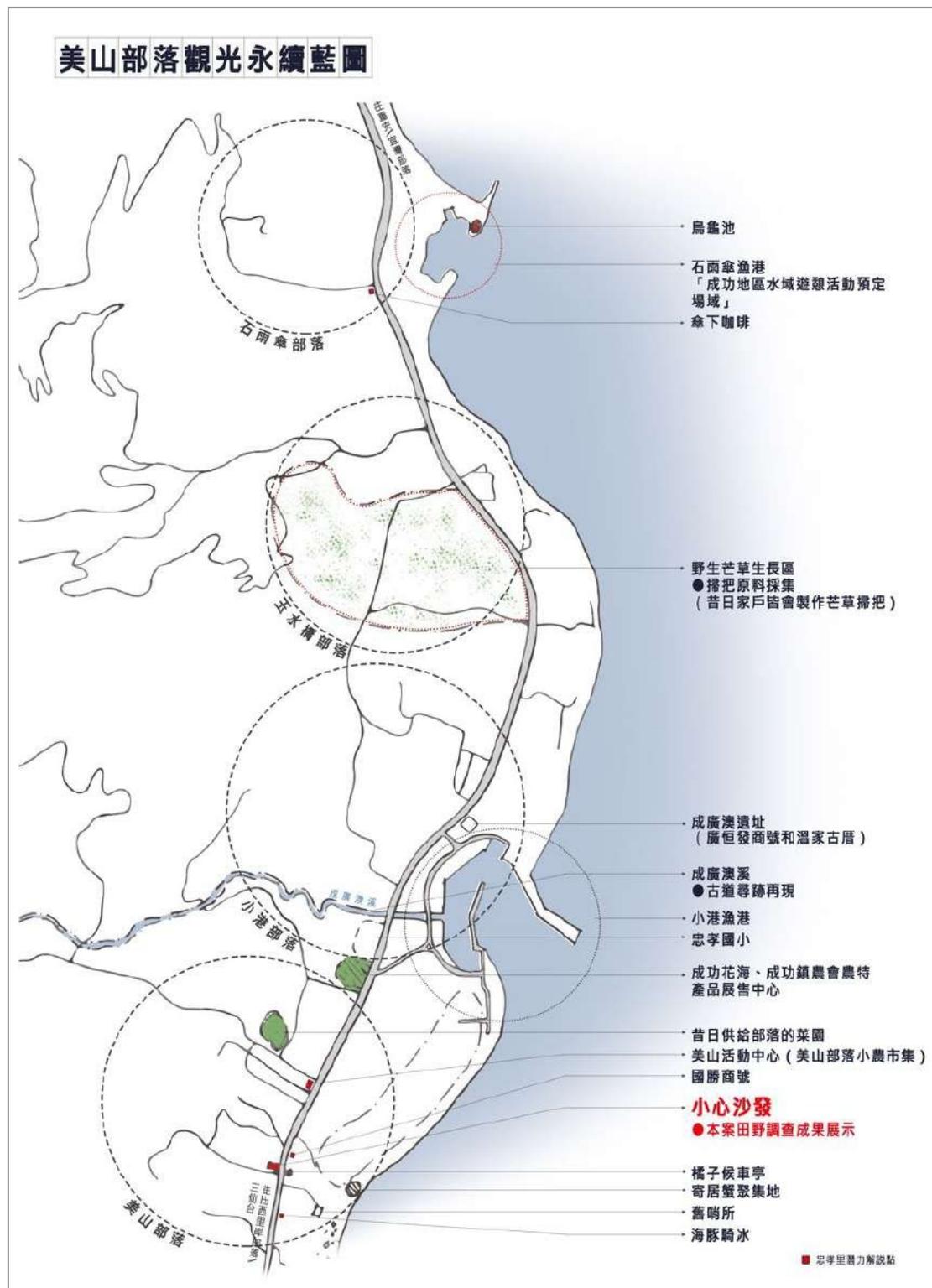


圖 3-2-27 美山部落觀光永續藍圖

## 八、麻荖漏部落

麻荖漏部落為首次參與本計畫之新增夥伴，著重於麻荖漏步道之遊程發展內容充實，因此藉由田野調查以發掘部落傳統狩獵技能等智慧及探討未來發展潛力，為部落遊程之發展奠定基礎。

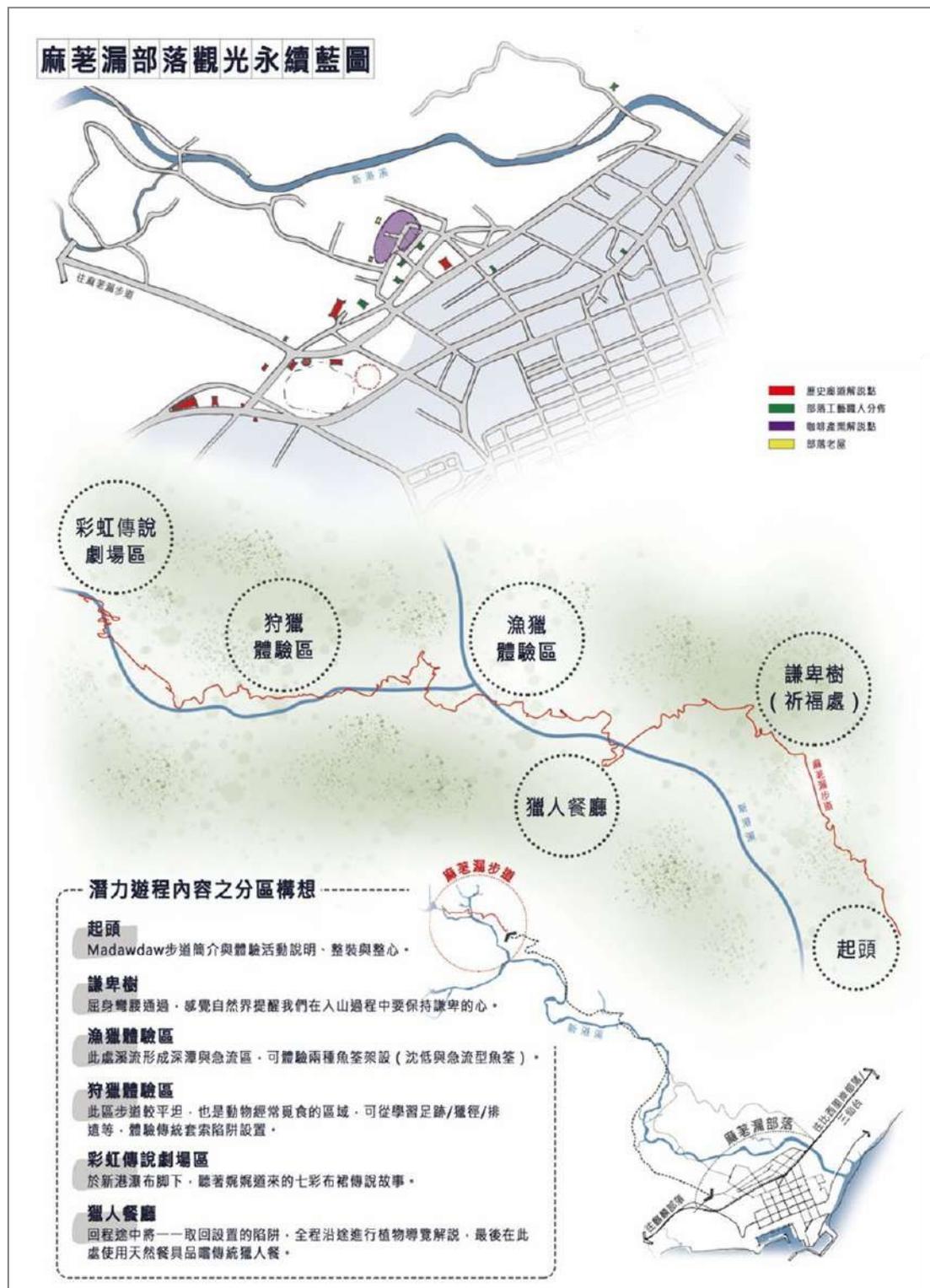


圖 3-2-28 麻荖漏部落觀光永續藍圖

## 九、東河部落

部落藍圖 1.0 所著重的議題在「從阿美語認識東河部落」，並希望「東河不只有東河包子」；因此著手調查生活環境、部落故事，並結合阿美語教學，建置「自己自己資訊站」。延續前述藍圖之精神，部落藍圖 2.0 則著重在馬武窟溪周邊的環境資源、生態資源、地名故事的調查，並以圖像化的方式加以記錄。部落藍圖 2.0 與部落藍圖 1.0 的資訊總成，則使「從阿美語認識東河部落」的議題更加深刻，並擴及至傳統文化知識層面，讓認識東河部落的層面可以更加廣泛。



圖 3-2-29 東河部落觀光永續藍圖

## 十、隆昌部落

隆昌部落在經過部落藍圖 1.0 的經驗累積後，本計畫則進一步對於部落傳統生活層面有所延伸，除盤點昔日水圳步道、阿美陶陶土原料採集地以外，並將古調採集、傳統生活器具展示等做為部落藍圖的一部分，為隆昌部落後續執行相關田野調查及發展部落遊程奠定良好基礎。

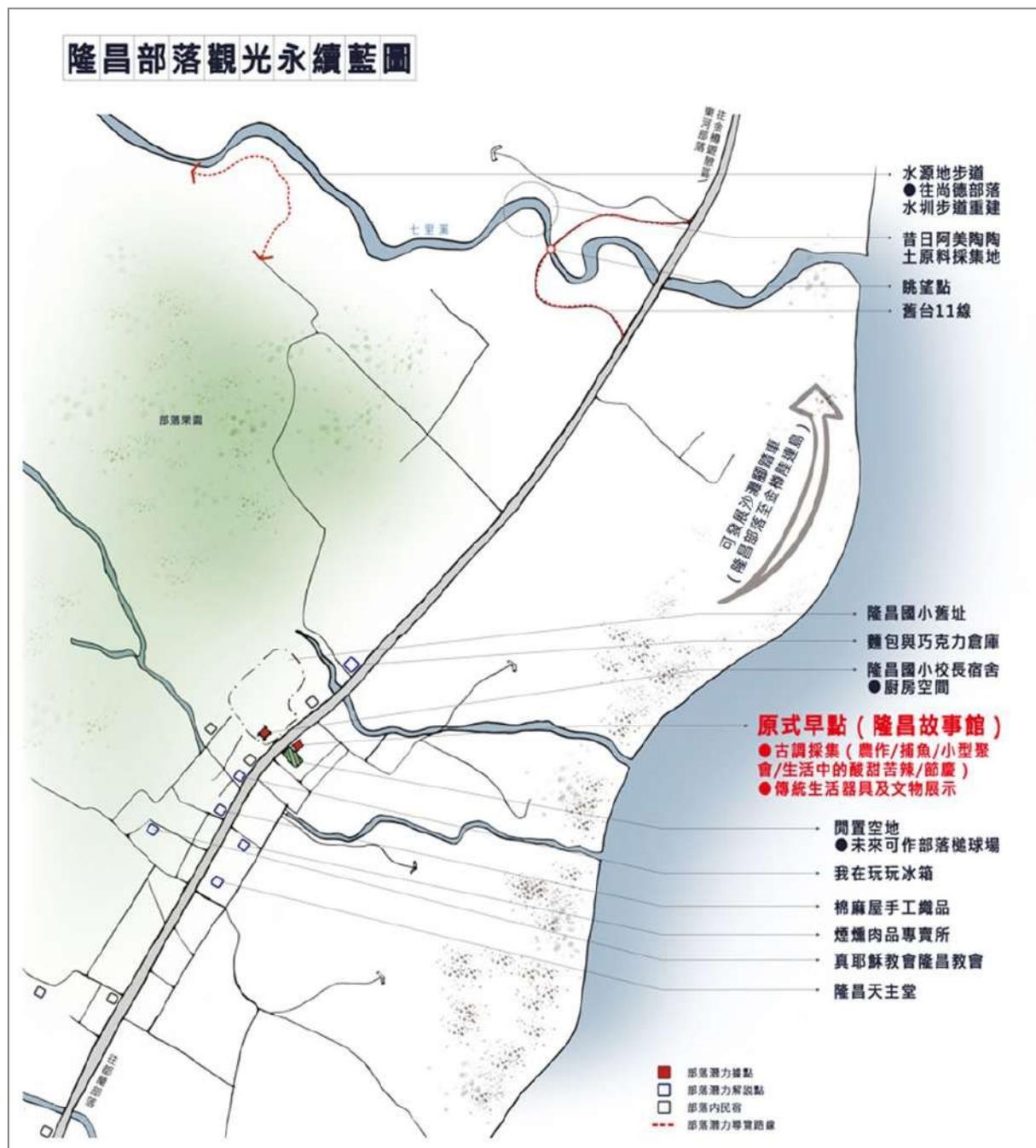


圖 3-2-30 隆昌部落觀光永續藍圖

## 肆、台東縣成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃

在東管處終止高台旅館區土地之促參案後，考量近年部落旅遊經營對於部落產業之重要性，以及原住民族地區資源共管為轄區內觀光資源經營管理之原則下，除了基本資料的彙整外，亦藉探訪居住在高台部落長輩們的過程，互相瞭解，以建立溝通聯繫之基礎。

### 肆-1、成功鎮高台（三仙台旅館區）基本資料

#### 一、發展歷程

成功鎮高台為東管處所管公有地，曾依促參法第46條招商興建營運旅館。後因民間機構於興建期間依環境影響評估法辦理環境影響評估之考古發掘作業而有文化層物質文化的出土，至影響興建營運條件，而於103年與東管處合意終止投資契約。

依考古試掘成果，全區3.15公頃土地中，基地內側建議做遺址保留區計0.49公頃、避免任何工程開挖行為；中間部位1.24公頃有少部分出土物，採遺址資料保存方式；鄰聯外道路側約1.22公頃因文化層均已遭受破壞、露出基盤岩層，為可開發區。

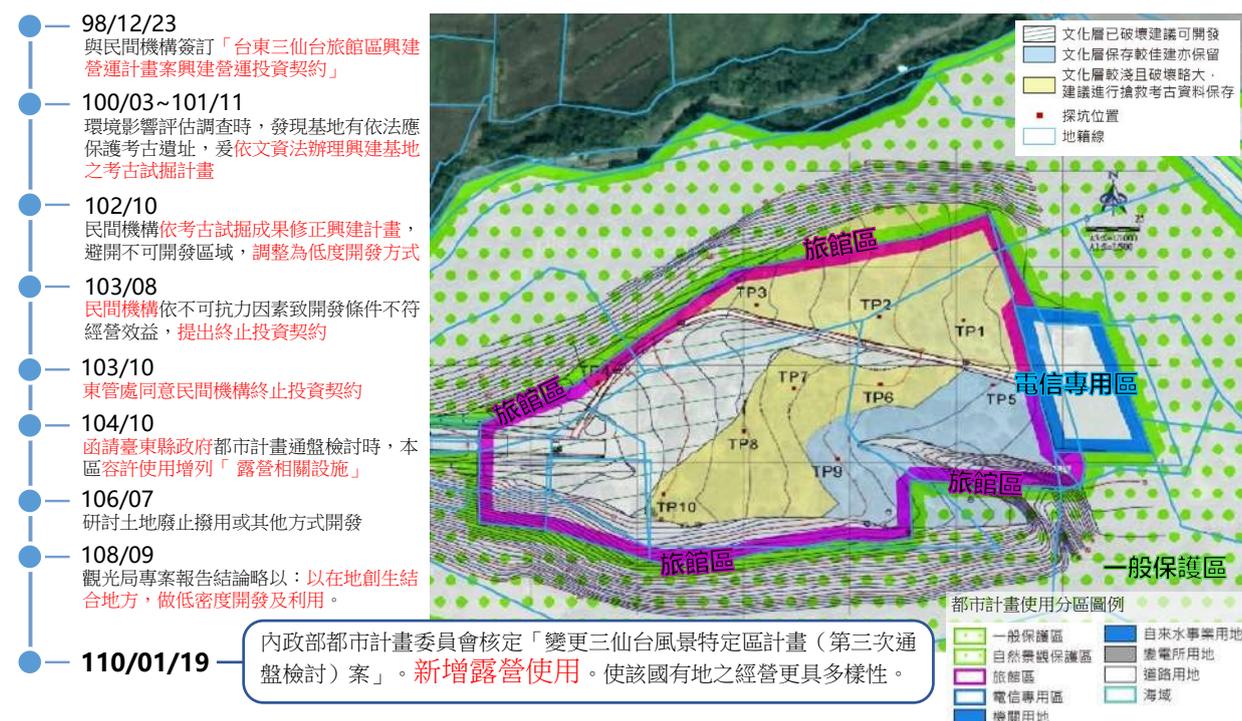


圖 4-1-1 成功鎮高台發展歷程與考古發掘成果示意圖

#### 二、基本資料

(一) 土地權屬與管理機關

成功鎮高台位於比西里岸部落的聚落南側，為「三仙台風景特定區計畫」之唯一「旅館區」土地，共計包括三仙段215地號等16筆土地，總面積約3.17公頃，除二筆土地為國產署所管外，其餘均為東管處所管公有地。

表 4-1-1 成功鎮高台（三仙台旅館區）土地清冊一覽表

編號	土地標示			範圍		
	地段	地號	面積(m <sup>2</sup> )	所有權人	管理機關	地上物狀況
1	三仙	214-2	132.19	中華民國	國有財產署	綠帶
2	三仙	215	4.71	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	綠帶
3	三仙	217	82.08	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	綠帶
4	三仙	221-2	221.6	中華民國	國有財產署	羅漢松、象牙木、榕樹、毛柿等及小徑
5	三仙	226	5532.07	台東縣政府	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	地瓜葉、芋頭、羅漢松、象牙木、榕樹、毛柿、牧草等及小徑
6	三仙	227	8332.78	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	羅漢松、象牙木、榕樹、毛柿等及小徑
7	三仙	230	11504.41	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	象牙木、榕樹、羅漢松、毛柿、香蕉、芋頭、豆子、南瓜、地瓜葉、牧草等及小徑
8	三仙	231	373.08	台東縣政府	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	綠帶
9	三仙	232	83.75	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	牧草、羅漢松等
10	三仙	233	1414.64	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	牧草、羅漢松、香蕉等
11	三仙	234	628.97	台東縣政府	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	香蕉等
12	三仙	235	550.75	台東縣政府	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	香蕉、牧草等
13	三仙	236	826.68	台東縣政府	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	道路、小徑、香蕉、牧草等
14	三仙	237	33.05	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	香蕉等
15	三仙	238	774.95	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	香蕉、芋頭、豆子、南瓜、地瓜葉、羅漢松、牧草等及道路、小徑
16	三仙	239	1360.47	中華民國	交通部觀光局東部海岸 國家風景區管理處	香蕉、芋頭、豆子、南瓜、地瓜葉、羅漢松、牧草等及道路

(二) 現行都市計畫規定

基地周圍為保護區土地，西側臨計畫道路，東側為供中華電信公司使用之電信專用區土地，以

本基地為進出通路。依「三仙台風景特定區計畫」，原規劃為四星級觀光旅館，以提升成功、三仙台地區住宿設施品質，使東海岸旅遊活動得發展為 2 日遊，其土地使用管制規定如下列表：

表 4-1-2 三仙台旅館區土地使用管制規定

使用分區	使用強度	管制規定
旅館區	建蔽率 20%， 容積率 40%	1.得供設置旅館及與旅遊服務相關之管理站、休憩亭台、停車場、露營、汙水處理設施。 2.其他開發規定：(1) 應試容納旅客量的停車需要，留設足夠的停車空間。(2) 應自行興建足敷使用之汙水處理設施。(3) 樓高應受電信微波管制之限制，並按視覺景觀衝擊評估結果定之。(4) 應做整體性之規劃與開發。



圖 4-1-2 成功鎮高台都市計畫使用分區與土地權屬圖

### (三) 區位條件與使用現況

成功鎮高台座落於台 11 線東側，為三仙台島西側之高地，具有遠眺太平洋、比西里岸部落大地景的絕佳視域景觀條件，同時因遠離聚落、不受光害影響，亦為夜間觀星良好地點。

成功鎮高台在比西里岸部落之傳統地名中，稱之為「pisilian」，為「獵山羊」之意；其北側區域為部落原居住區域，現則為部落耕地。高台中介於東海岸風景區內重要據點「三仙台風景區」與比西里岸部落之現居住區域間，高台下方則為公墓遷葬後之開放綠地，此開放綠地為部落內最易接近海灘之處，亦鄰近白守蓮第二號圳出海口定置漁網漁場。

自 103 年東管處與民間機構合意終止投資契約後，旅館區土地閒置、期間並有聚落居民種植作物，經東管處協調後排除占用，並於入口處設置圍籬禁止進出。

### 三、部落使用歷史

因高台就位於日治時期之部落聚居處旁，依訪談部落長輩追憶家族歷史，其父親日治時期（約民國 17 年間）自興昌遷居到白守蓮社時，即於高台耕作維生，至少持續到戰後民國 48 年；後成功鎮公所於該地公共造產種植相思樹，但家族仍嘗試承租以維繫生計，直到民國 58 年。

而因高台無水源，故多以旱作物為主，如：地瓜、小米，以及幾乎失傳的阿美族古來種旱稻（族人稱之為 cilipeday，意指「有毛的糯米」）。

#### 四、考古發掘成果

依「台東三仙旅館基地考古發掘研究計畫」結案報告，參酌出土的陶器質地與其他石器類型，初步判斷屬於麒麟文化之遺址，年代約為距今 3500~2000 年，與原登錄之「三仙遺址」（註：依考古發掘報告，該遺址位於基地南側坡地，唯查文化部文化資產清冊，未見該考古遺址）相同。

該考古發掘報告依「考古遺址指定及廢止審查辦法」評量該考古遺址的重要性，判斷屬於一般性遺址，為廣見於台東平原北段新石器時代晚期史前文化的麒麟文化遺址、特殊性較低，且因建築與道路等興築與開挖整地等擾動、文化層保存狀況不佳，尤其西側幾乎已裸露大片岩層基盤，故也不適合做為現地展示之遺址地點，但仍不失作為東部地區史前文化社教展示的參考地點之一，以供說明史前文化層麒麟文化遺址之人類活動型態、分布情形之參照。

全區 3.15 公頃土地中，除西側（鄰聯外道路處）外，大部分區域仍保存 10-50 公分不等的文化層。

1. 基地內側（藍色區域）建議做遺址保留區計 0.49 公頃、避免任何工程開挖行為，以綠地覆蓋為主；必要時，則於上方在覆蓋基地內土壤予以保護，並避免任何木本科植物；並可於周邊進行相關簡易展示說明。
2. 中間部位（黃色區域）1.24 公頃有少部分出土物，採遺址資料保存方式，並儘量以綠地植栽覆蓋。
3. 鄰聯外道路側約 1.22 公頃因文化層均已遭受破壞、露出基盤岩層，為可開發區。

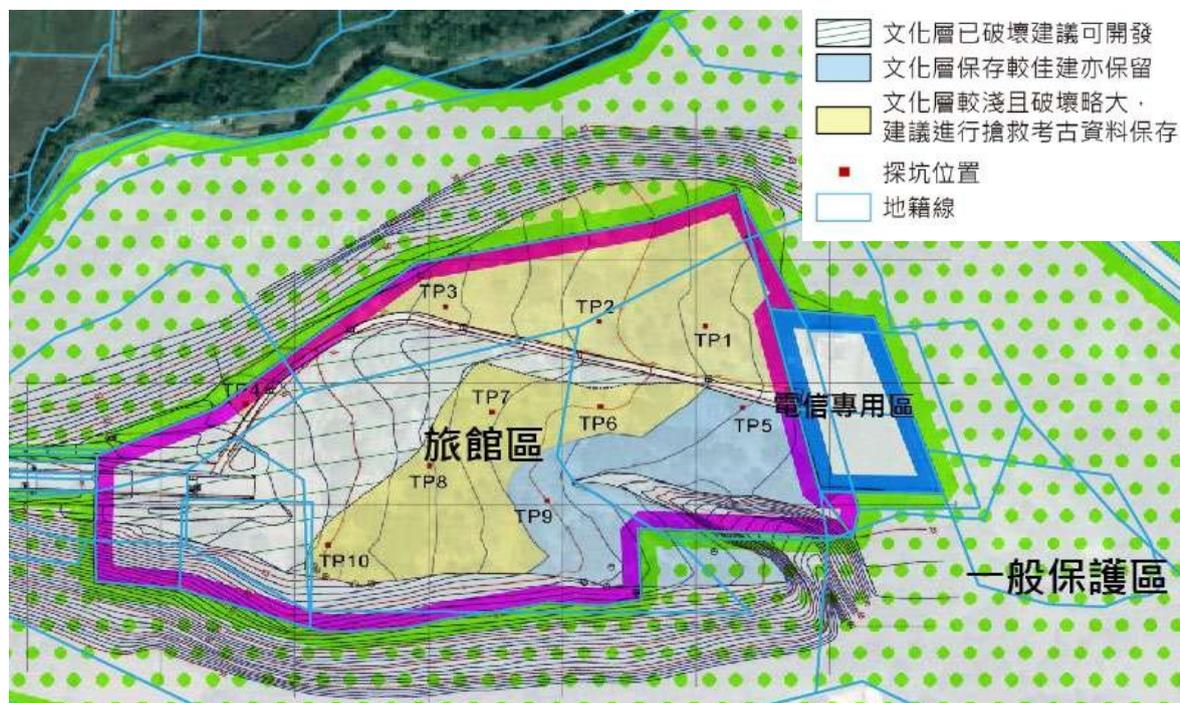


圖 4-1-3 成功鎮高台考古發掘成果示意圖。

## 肆-2、比西里岸部落現況分析

### 一、部落環境與歷史脈絡概述

依原民會「臺灣原住民族資訊資源網」所載，清康熙年間，因該地有許多荒蕪地、方便耕耘，故大俱來（長濱鄉三間村）社民遷居於此建社。因部落南側小山為山羊棲息地，阿美族語稱羊 siri，故部落名由此轉稱而來，漢人取其音稱為「白守蓮」。



圖 4-2-1 日治時期部落位址與成功鎮高台相對區位關係示意圖

圖資來源：內政部國土測繪中心，國土測繪圖資服務雲

比西里岸為阿美族語 PISIRIAN 的譯音，意指有羊的地方，因部落南側三仙台半島上曾為大批山羊放牧地而得名；唯，訪談比西里岸部落(高台)林○雄長輩，應為「pasirian」。部落原居於台 11 線東側海岸山脈約 50-100 公尺的海階台地上，初位於富家溪中游一帶，日治時期因管理考量而遭遷至今日高台聚落一帶，於民國34 年間因颱風等因素，部分族人再逐步往海岸邊遷移至今日位於富家溪與白守蓮第二號圳出海口間，使得部落一分为二。

在部落生活歷史脈絡中，依著部落傳統地名分佈所反應的部落土地使用資訊可知，部落傳統領域集中在高台產業道路與富家溪間之海岸山脈之各階台地，以及三仙台半島，均為部落族人之墾耕、採集、放牧、漁獵之地，同時也為部落傳統祭典區域。



圖 4-2-2 比西里岸部落部落旅遊資源分佈示意圖

## 二、部落社會經濟現況

因民國 40 年代間，部分族人因颱風來襲致家屋受損，而遷居到今白蓮路與堤防間定居。故當地現僅有約 36 戶人家（依門牌號碼為 43 戶），現住人口約 42 人，以老年人為主，青年多因工作因素而移居外地。留住於部落內的族人，因區域灌溉系統（白守蓮圳）停止使用而致農地休耕，僅能以小型農耕自己自足維生。

戰後，教會信仰深入部落，使族人成為虔誠的真耶穌教會教友。

聚落內分為「林」姓與「吳」姓兩大家族為主，兩家族具有親戚關係，並以曾擔任台東縣議員之林○雄先生為意見領袖。

### 三、（海邊）部落觀光經營現況

部落觀光之經營，以遷移到海邊的部落族人為主。起自2007年由三仙社區發展協會運用廢棄定置網浮桶、漂流木做成非洲鼓、推動 PawPaw 鼓團開始，近十年來在公部門、NGO、部落三方夥伴關係下，並於2013年由東管處「東海岸部落特色觀光產業塑造行銷補助計畫」媒合下，引入繪本畫家幾米藝術彩繪部落導覽路徑，而成為東海岸新興的部落旅遊據點。

#### 1. 部落營運中的遊程

部落導覽、寶抱鼓樂團表演、海上活動及文化導覽體驗等為比西里岸部落主要的部落特色遊程。文化導覽體驗遊程在近年則由一群部落媽媽自發性發起，希望充實細微的部落環境及文化知識，例如在地植物知識、從產地到餐桌的故事、白晝/黑夜之特殊景致、部落最佳拍照點等，將在地知識與故事融入導覽行程。

2. 餐飲設施：法樂海 - 比西里岸風味餐廳、喜樂廚房等。

3. 服務設施：可提供旅遊服務諮詢及短暫停留休憩。

4. 旅宿設施：部落族人多經營自家民宿或露營地（共 6 處），可提供散客旅宿於部落。

5. 體驗活動：分海陸兩類體驗活動，包括：比西里岸創意工坊提供彩繪漂流木羊知體驗，以及海上航行、浮潛心賞海底風光、阿美族採集路線導覽解說之「海上文化獨木舟」體驗。

6. 工藝工坊：由比西里岸創意工坊所衍生開發出的新品牌「opawpaw」，嘗試將傳統技藝融入環保商品設計中，並於部落內設有展售櫥窗。

7. 交通服務：較少大眾運輸路線行經比西里岸部落，台灣好行 - 東海岸線僅停靠於三仙台遊憩區，因此搭乘大眾運輸前來稍嫌不便，自行開車及團客旅遊型態的外來車輛出入則易干擾部落生活環境。

## 肆-3、參與式工作坊操作構想

### 一、所涉法規檢視：依原基法第 21 條踐行部落諮商同意

#### 1. 公有土地開發、資源利用等，依原基法第 21 條踐行部落諮商同意

依「原住民族基本法」第 21 條，「政府或私人於原住民族土地或部落及其周邊一定範圍內之公有土地從事土地開發、資源利用、生態保育及學術研究，應諮商並取得原住民族或部落同意或參與，原住民得分享相關利益。」另依「原基法」第 2 條：「為促進原住民族部落健全發展，部落應設部落會議」。部落會議係為部落凝聚共識、表達意思的平台，作為復振部落自治治理、行使原住民族同意權之主體。

另依「原基法」第 22 條授權訂定的「原住民族地區資源共同管理辦法」，要求機關於原住民族地區利用資源時，能與原住民族協商、取得共識，並建立共同管理機制，乃至於讓當地原住民族運用傳統生態知識參與自然資源經營管理，以保障原住民族傳統文化。

依「諮商取得原住民族部落同意參與辦法」，部落會議係由年滿 20 歲且設籍於部落區域範圍之原住民為部落成員所組成，由傳統領袖、各家（氏）族代表、居民依序擔任發起人召開。由部落成員中選任部會議主席，會議之召開並應有部落全體原住民家戶代表過半數出席；部落會議議決同意事項，以部落全體原住民家戶代表過半數出席，出席原住民家戶代表過半數贊成，為通過。

經部落會議同意之共同參與、管理、利益分享機制，主管機關應將決議內容依行政程序法相關規定踐行之。

#### 2. 回復土地權利，無償取得原住民保留地土地所有權

依「原住民保留地開發管理辦法」第 17 條規定，原住民族符合下列資格條件之一者，得申請無償取得原住民保留地所有權：「一、原住民於本辦法施行前（民國 79 年 3 月 26 日）使用迄今之原住民保留地。二、原住民於原住民保留地內有原有自住房屋，其面積以建築物及其附屬設施實際使用者為準。三、原住民依法於原住民保留地設定耕作權、地上權或農育權。」

另依「公有土地增劃編原住民保留地審查作業規範」第三點規定，公有土地增劃編原住民保留地之實施地區如下：「（一）公有土地增編為原住民保留地，其實施地區為原住民族地區。（二）公有土地劃編為原住民保留地，其實施地區包括原住民族地區、高雄市六龜區、屏東縣萬巒鄉及內埔鄉。（三）本會依行政院核定「原住民使用臺灣糖業股份有限公司土地價購實施計畫」價購臺灣糖業股份有限公司土地。（四）依原住民族特定區域計畫規定得增編原住民保留地之土地。」

原住民於民國 77 年 2 月 1 日前即使用其祖先遺留且目前仍繼續使用之公有土地，得自公布實施之日起，申請增編或劃編原住民保留地。但有下列情形而中斷者，亦得增劃編為原住民保留地：

「（一）經公產管理機關提起訴訟或以其他方式排除使用。（二）因不可抗力或天然災害等因素，

致使用中斷。(三)經公產管理機關排除占有，現況有地上物或居住之設施。(四)因土地使用人之糾紛而有中斷情形，經釐清糾紛。(五)七十七年二月一日以後經公產管理機關終止租約。」

申請人檢具身分證明、位置圖、使用證明(屬農業使用者，證明文件得為以下之一：(1)土地四鄰任一使用人出具之證明。(2)村里長、部落頭目、耆老或部落會議出具之證明。(3)其他足資證明其使用事實之文件。)等，向土地所在地之鄉(鎮、市、區)公所提出申請。

唯，申請補辦增劃編原住民保留地，可收分配之面積訂有上限，設定耕作權之土地每人1公頃，設定農育權之土地每人1.5公頃，兩者兼用者應合併比例計算面積。

## 二、部落議題社群定義

於比西里岸部落開始發展部落旅遊之初，係以三仙台社區發展協會為部落旅遊經營主要社群，後延伸出台東縣成功鎮原住民社區文創合作社及比西里岸創意工坊等社群組織，惟係以原三仙台社區發展協會幹部為主要參與者。

近年來，比西里岸部落內的留(返)鄉青年在部落旅遊經營的同時，也基於部落文化主體性之議發起青年文化復振行動，而有部落青年會的成立。

此外，比西里岸部落亦為106-107年「東海岸觀光資源重點景觀風貌參與式設計及示範計畫」之夥伴部落之一，參與之駐地研究員夥伴亦與同年齡階層的部落婦女們成立公共事務組織，共同投入部落公共議題參與。

## 三、參與式工作坊操作構想

依部落慣習，傳統領域內之耕地、獵場、海域與其他自然資源之利用權，屬於族群成員全體共享，無法分割利用。高台旅館區土地，參酌比西里岸部落傳統地名調查，為「pisilian」之「獵山羊」之意，推測應為族群成員全體共享之獵場，故其運用規劃將參酌部落會議與共同管理之精神，以參與式工作坊方式來推展。

期待由參與106-107年「東海岸觀光資源重點景觀風貌參與式設計及示範計畫」培力之駐地研究員夥伴為發動者，規劃團隊為協力支援者，併納入東管處之部落窗口，共同推動。

此參與式規劃之進程，將以定義部落議題社群與權利(力)關係人開始，並將行動面向擴及比西里岸傳統地名背後所蘊含之土地使用管理記憶與知識之搜集，以激發部落對於高台旅館區土地之想像，並做為空間方案與經營模式討論之起點；同時，也將與駐地研究員培訓課程、比西里岸部落藍圖深化為2.0版等關聯行動連結。期待藉此進程與關聯行動，能夠在比西里岸部落尚未能有效運作部落會議的當下，能夠就高台旅館區土地與東管處之共管機制，啟動一個可供後續發展的階段共識凝聚成果。

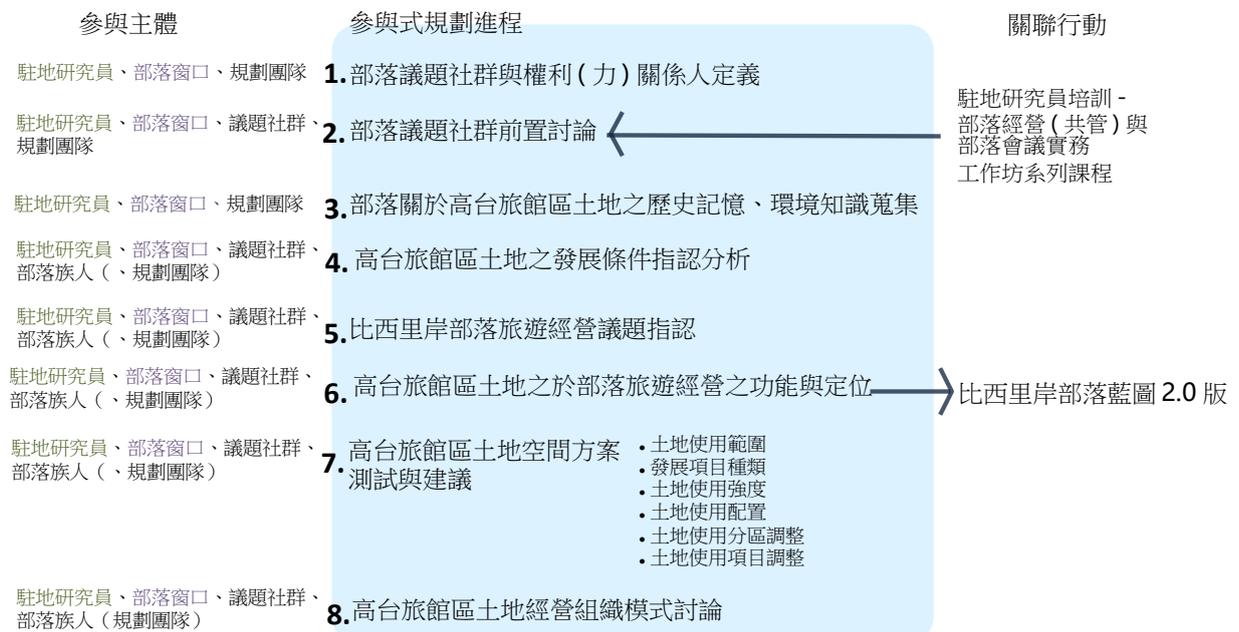


圖 4-3-1 成功鎮高台先期規劃參與式規劃進程

## 肆-4、實質工作記錄

本案工作啟動後至第 4 期工作報告提送期間，為釐清成功鎮高台之相關人事、歷史脈絡及議題社群，分別拜訪了相關部落夥伴進行瞭解。

	參與者	討論重點
109.06.10	夏 [redacted]、 [redacted] ○苑	釐清高台聚落與海邊比西里岸部落之關係，高台（旅館區）之發展方向，應尊重高台聚落之意見。
109.07.08	夏 [redacted]	瞭解高台（聚落）之議題社群（人士）、溝通策略。
109.07.29	林 [redacted] ○蘭	瞭解高台（聚落）住民特性、高台（聚落）與海邊比西里岸部落之關係，以及高台（旅館區）使用歷史脈絡。
109.08.13	林 [redacted]	走讀高台（聚落）、瞭解高台（聚落）之環境特性。
109.09.17	林 [redacted]	瞭解高台（聚落）意見領袖目前之爭取與訴求。
109.10.16	成功鎮公所原住民族行政課 - 孫 [redacted] 課長	高台旅館區之關係部落為比西里岸部落。 成功鎮公所並未持有部落族人使用高台旅館區土地之相關文件。 建議訪談住在高台下方的成功鎮土審委員鄭○進先生
109.11.27	成功原保地土審委員 - [redacted] 進委員	記憶中，部落族人在戰後陸續使用過高台旅館區土地。 若有族人主張該土地權利並申請原保地增擴編，應檢具民國 77 年以前之使用證明文件。
110.09.02	林 [redacted] 家族、吳 [redacted] 家族、 東管處莊 [redacted] 技正 東管處黃 [redacted] 課長	回應林○雄長輩所提，提供民國 72 年以前的航照圖。 高台部落長輩樂見旅館區作為露營場使用，惟諸多細節仍待溝通釐清，並與旅外之年輕輩族人交流意見。
110.11.17	東管處、成功鎮公所、 成功鎮民代表、里長、 比西里岸文化教育促進會、 嘉南樂活癮人發展協會	對於高台旅館區土地朝文化露營區方向發展樂觀其成。 建議仍應持續溝通，並於三仙里辦理相關討論

圖 4-4-1 成功鎮高台先期規劃參與式規劃作業歷程

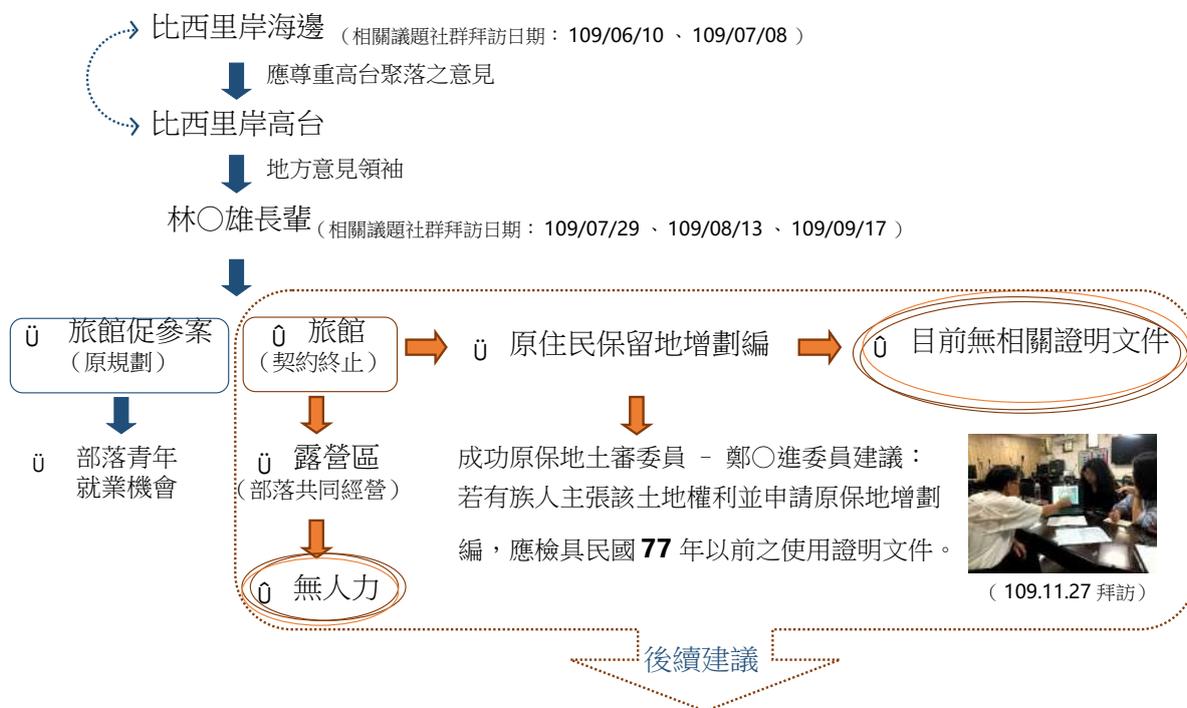


圖 4-4-2 成功鎮高台先期規劃參與式規劃作業進程階段性討論整理圖

## 一、瞭解高台

時間：109 年 7 月 29 日 14:00-16:00

地點：高台部落林○長輩自家

第一次訪談高台部落林○耆老，旨在建立良善溝通與對話關係，並藉以初步瞭解高台部落之現狀及過往。與林○耆老初步訪談之內容摘錄如下：

1. 比西里岸部落舊時所在地為現在所稱的高台部落，為躲避風害之因（林 ○ 雄長輩指稱記憶中約為民國 34 年前後的颱風侵襲），族人漸漸遷徙至現比西里岸部落所在地。
2. 高台部落現居者以林姓及吳姓兩大家族為主，現約 36 戶。
3. 連結山上山下之道路昔日原稱白蓮路，後因高台教會的建立，改名為「高台產業道路」。
4. 高台部落以東的區域舊稱為 nuwalian，意思為最東邊。
5. 記憶中長輩曾於高台一帶種植有尾巴毛的米（旱作）以及地瓜，因地勢關係所以須從更高處水源利用串接的竹子截水取水灌溉。

## 二、走讀高台

時間：109 年 8 月 13 日 10:00-12:00

地點：高台部落林○長輩自家

藉由第二次拜訪高台部落林○雄長輩，更深入瞭解並記錄高台部落環境現況以及過往的部落樣貌，作為日後參與工作坊的認知基礎。走讀高台部落摘錄如下：

1. 林○雄長輩家族現仍保有部落舊房舍，實際居住者雖幾經更替，但均是家族成員，也因如此得以保留房舍原有外觀樣貌，係為三棟二披水斜屋頂建物，三棟建物面朝東依序自西向東排列，各棟保有各自之門前廣場。
2. 記憶中舊時比西里岸部落由兩條水圳所包圍環繞，四周為部落族人所耕種之水田。
3. 白守蓮第二號圳原是林○雄長輩一代幼時之天然溪水，昔日部落生活用水、孩童戲水等均在此溪水邊。
4. 部落道路南側底端與白守蓮第二號圳交界處為部落冷泉出水處（私有地），泉水夏涼冬溫水質甘甜，昔日部落飲用水均至此取用，惟目前使用狀況不明。
5. 高台路 50 號建物周邊原為三民國小三仙分校，校地以西為部落水田。



林○雄長輩家族保有的三棟部落舊房舍



各棟舊房舍保有各自之門前廣場



白色牆面為原有鴨寮，上方已加蓋鐵皮屋舍



屋舍外牆面漆有比西里岸提醒部落族人不忘本



通往冷泉方向的部落道路



白守蓮第二號圳與冷泉出水處



高台路 50 號建物周邊原為三民國小三仙分校



早期取水井已用水泥加固，周邊為舊時聚會所



三民國小三仙分校(左)對面為水田區域



部落以東為族人耕種的大片水田



三仙大橋以西仍屬舊時比西里岸部落範圍



山頭缺口為隧道工事(明挖覆蓋)所留下之痕跡

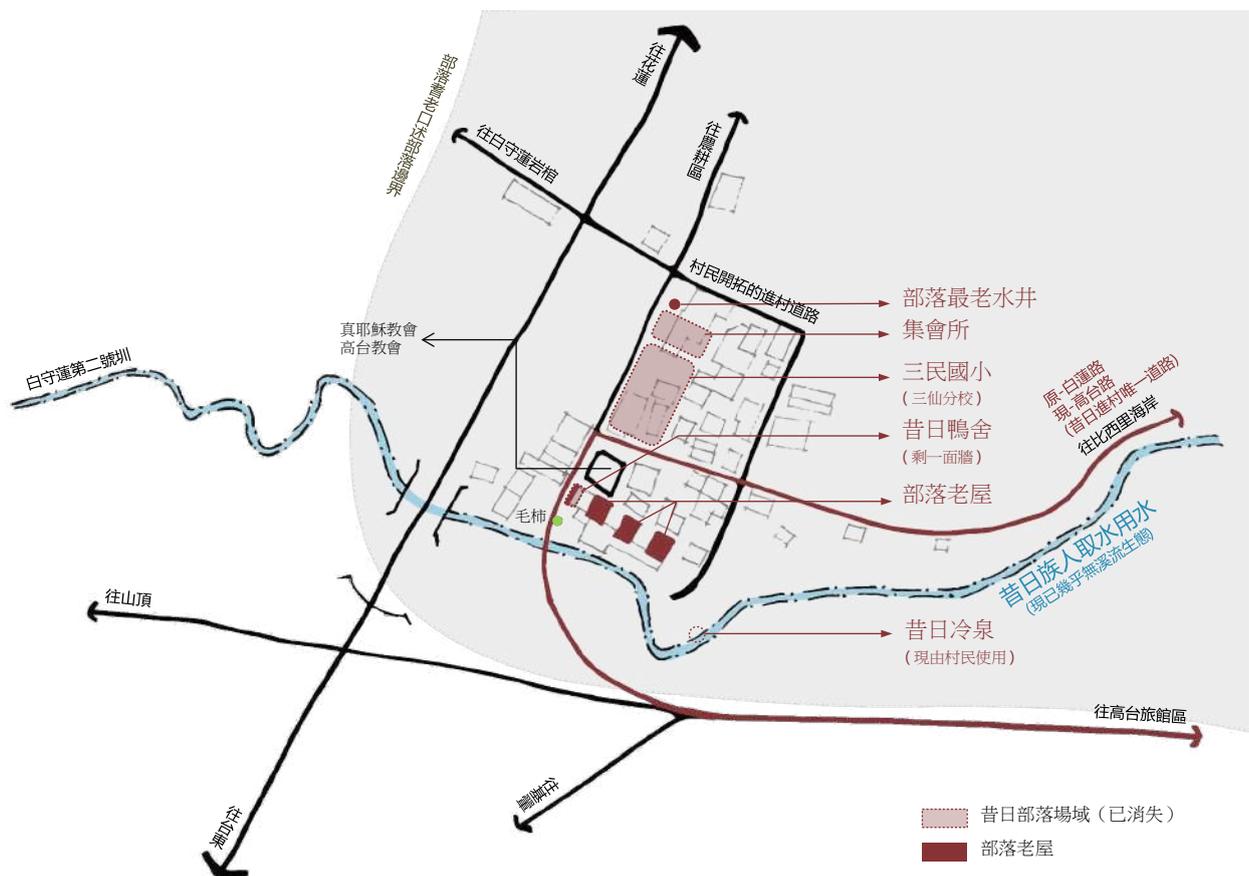


圖 4-4-3 成功鎮高台部落走讀地圖

### 三、與高台意見領袖詳談

時間：109 年 9 月 17 日 10:00-12:00

訪談地點：高台部落林███長輩自家

爭取與訴求：

1. 希望能把從白守蓮遺址出土的岩棺，再放回高台部落
2. 高台旅館區土地之發展，若依原規劃，旅館的興建可以提供就業機會給部落青年。但在旅館促參案的契約終止後，對於把土地歸還給部落、並以露營區給部落經營，相當樂觀其成。
3. 規劃在民國 110 年十，以「比西里岸部落」名義成立協會，推動高台的正名。並希望原民會能夠重新釐清部落範圍與名稱：比西里岸高台（Pasilian）與比西里岸海邊（Pasiwali）兩者是不一樣的。而現在的高台才是原來比西里岸部落之所在。
4. 希望能夠找民國 72 年以前的航照圖，以證明山上曾經有居所。推測位置約略於中華電信西邊靠山側，於榕樹下的茅草屋。

話當年憶往事：

● 以前高台山上由林家（林○雄）與吳家（林○雄的大伯）共同規劃與協商，分為兩區各自發展。林長輩與父親住在高台（旅館區），其他族人則留在部落。兩家原本各有一條從旅館區通往三仙台的路，但後來在發展地方建設時被破壞，如今已了無痕跡。

當年家族長輩在高台（旅館區）土地墾植時，因高台（旅館區）缺乏水源，需要日復日地從山下扛水上山。據林長輩憶述，山上的住處曾被惡意縱火 3 次，親眼目睹了其中兩次。

● 阿美族實質上並無頭目階級，而部落領導者應當稱為長老，通常都是推派部落裏較貧窮的人，而不是最有名望的人，因為較貧窮的人比較公正無私。日治時期為了方便管理，統一將原住民部落領導者稱為頭目。

● 日治時期的比西里岸海邊皆為漢人居所（從高雄逃難而來的李姓三兄弟），當時部落族人為了討魚吃，便隨李姓兄弟捕魚，以勞力換取果腹之魚獲。吃不完的魚必須經醃製儲存，需要將海水來回翻煮萃取珍貴的鹽巴。

● 真正的原住民風味餐，是應該要以原住民的材料與做法來呈現，但卻是不合漢人口味與口感。現在提供給遊客的原住民風味餐都已經是改良過的了。

● 早年，地方政府並未輔導協助部落拿回土地，而保安林的劃設更使原住民保留地的申請變得極為困難，例如：基翬路靠海側一帶的保安林。

#### 四、拜訪成功原保地土審委員

時間：109 年 11 月 27 日 10:00-12:00

訪談地點：成功鎮公所

##### 1. 鄭委員與高台的關係

● 部落年齡階層為「拉 Tingki」（電力的意思），與林○雄長輩同階。

● 於白守蓮海邊出生，已於高台居住 70 多年，因高台一直以來都為草地，並無其他地上物及作物，因此鄭委員與友人常年於高台牧牛。據鄭委員口述，從未看過如林○雄所說的從小與父親在高台生活之痕跡。

##### 2. 據鄭委員口述，記錄高台旅館區以往之土地使用脈絡

● 最早為成功鎮陳○忠前鎮長（查其任職期間為民國 50 年～ 57 年）以個人名義於高台一帶種植作物，後來放棄該土地，後續林○雄家族才開始進入該土地區域種植。

● 民國 105 年左右，成功鎮居民或部落族人零星始於現高台旅館區種植植物或作物，包○雄所種植的羅漢松，由於已佔用公部門土地，東管處介入予以警告後，多數人已不再種植植物或作物，僅林○雄家族仍持續有種植行為。

● 曾於該土地種植過的作物有：香茅、竹子、椰子樹、相思樹。

### 3. 原住民保留地之相關議題

● 原住民保留地條件之一為完成總登記，經劃編、增編為原住民保留地之公有土地。

● 如有相關文件可證明於民國77年前即取得土地並有居住使用，方得申請原保地。

● 如何證明有建物存在：民國77年前的使用證明，例如納稅收據、77年前申請之證明文件、105年前種植作物（透過對談）、建物（工寮）遺留下的柱子…等。

● 若僅靠親戚長輩口述，無法做為合法證明，仍需查看該土地騰本之異動紀錄為準。

● 原保地申請上限為一人1.5公頃<sup>1</sup>，因此林○雄所主張的原保地土地，亦已超出申請面積上限（高台旅館區面積約為6甲地）。

## 五、拜訪高台部落

時間：110年09月02日 09:30-11:30

訪談地點：高台部落林●●●長輩自家

與會人員：林●●●長輩及家人共2人、吳姓家族長輩共5人、東管處莊●●●技正、黃●●●課長

### 1. 回應林○雄長輩所提，提供民國72年以前的航照圖

● 協助親至農林航測所申請民國63年、民國76年現高台旅館區周邊航空照片及電子檔。

● 上述航空照片交林○雄長輩留存使用。

### 2. 東管處與高台部落族人意見交流：高台旅館區作為露營場使用

● 樂見此土地做為露營區使用，並以東管處與部落共同經營管理模式操作，惟諸多細節仍待與部落家族多所溝通，例如承租經營之前提需部落成立私法人。

● 高台林家、吳家長輩們表達仍需與旅外的部落年輕一輩再做溝通，讓他們也瞭解部落的發展，

---

註：「原住民保留地開發管理辦法」第10條、原住民申請無償取得原住民保留地所有權，土地面積最高限額：

一、依區域計畫法編定為農牧用地、養殖用地或依都市計畫法劃定為農業區、保護區，並供農作、養殖或畜牧使用之土地，每人一公頃。

二、依區域計畫法編定為林業用地或依都市計畫法劃定為保護區並供作造林使用之土地，每人一點五公頃。

三、依法得為建築使用之土地，每戶零點一公頃。

四、其他用地，其面積由中央主管機關視實際情形定之。

原住民申請無償取得前項第一款及第二款土地得合併計算面積，其比率由中央主管機關定之。但基於地形限制，得為百分之十以內之增加。



與林○雄長輩交流



與林姓及吳姓家族長輩交流

## 六、成功鎮高台先期規劃座談會紀錄

(一) 座談會辦理時間：110年11月17日(三)14:00-15:30

(二) 座談會辦理地點：臺東縣成功鎮公所二樓會議室

(三) 座談會與會人員：詳簽到表

(四) 座談會發言記錄

### 1. 海邊舟舟負責人 - [REDACTED] 申

未來若經營露營區，建議需注意東北季風問題、在地合作的人力問題(年輕人較少)、飲用水問題(一號水圳缺水)、污水排水問題、交通接駁問題等。

### 2. 鎮公所 - [REDACTED] 秘書

規劃、經營的過程需確實與在地部落多做溝通。

### 3. 迦南樂活全人發展協會 - [REDACTED] 菊

低度開發及尊重環境的規劃及經營方向樂觀其成，希望有機會能至在地三仙里舉辦會議。

### 4. 比西里岸青年會

今日會議本身無法代表全體青年會及部落族人的想法，希望有機會能至在地舉辦座談會。

### 5. 成功鎮代表 - [REDACTED] 華代表

文化遺址作為現地保存(埋在土裡)以外，建議可以積極挖掘，作為解說展示的一部分。

### 6. 成功鎮代表 - [REDACTED] 妹代表、三仙社區發展協會 - [REDACTED] 女理事長

樂觀其成，但希望有機會能至在地舉辦座談會，聽聽真正在地的意見。

#### (五) 結論

本次為高台旅館區初步第一次的座談會，後續將與會意見做整理後，擇期至三仙里在地舉辦座談會，多方聽取及收集在地意見。



成功鎮高台-三仙台旅館區 先期規劃座談會  
簽到表

日期：110年11月17日(三) 下午14:00  
地點：臺東縣成功鎮公所二樓會議室

忠孝里	陳文俊 里長	
三仙里	胡文清 里長	
三民里	曾達發 里長	
忠智里	林聰傑 里長	
忠仁里	蘇正隆 里長	蘇正隆
比西里岸部落	盧吉興 頭目	
芝田部落	王文材 頭目	
三仙社區發展協會		
臺東縣成功鎮比西里岸 文化教育促進會		
臺東縣迎南樂活 全人發展協會	社會組	石小
臺東縣成功鎮 愛鄉協會		
東部海岸 國家風景區管理處		
成功鎮瓜竹	孫	
比西里岸	功	
油邊升	蘇	

單位	姓名/職稱	簽到
成功鎮公所	黃博昌 鎮長	
成功鎮公所	林勝勇 秘書	林勝勇
成功鎮民代表會	王東吉 主席	王東吉
成功鎮民代表會	蔡新輝 副主席	
成功鎮民代表會	陳秋豆 代表	
成功鎮民代表會	吳俊寬 代表	
成功鎮民代表會	楊瑞華 代表	楊瑞華
成功鎮民代表會	郭亞民 代表	
成功鎮民代表會	賴蕪妹 代表	賴蕪妹
成功鎮民代表會	楊世光 代表	
成功鎮民代表會	洪進榮 代表	
成功鎮民代表會	陳南蓀 代表	

## 肆-5、成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃後續建議

依照目前工作進度，累計拜訪議題社群之相關訪談資料彙整，提出以下建議：

### (一) 民眾主張該土地權利並申請原保地增劃編

依「公有土地增劃編原住民保留地審查作業規範」第四、五點提及，原住民於民國 77 年 2 月 1 日前即使用其祖先遺留且目前仍繼續使用之公有土地，得自公布實施之日起，申請增編或劃編原住民保留地。但有下列情形而中斷者，亦得增劃編為原住民保留地：「（一）經公產管理機關提起訴訟或以其他方式排除使用。（二）因不可抗力或天然災害等因素，致使用中斷。（三）經公產管理機關排除占有，現況有地上物或居住之設施。（四）因土地使用者之糾紛而有中斷情形，經釐清糾紛。（五）七十七年二月一日以後經公產管理機關終止租約。」

申請人檢具身分證明、位置圖、使用證明（屬農業使用者，證明文件得為以下之一：（1）土地四鄰任一使用者出具之證明。（2）村里長、部落頭目、耆老或部落會議出具之證明。（3）其他足資證明其使用事實之文件。）等，向土地所在地之鄉（鎮、市、區）公所提出申請。

據目前工作進度所累計拜訪議題社群之了解，高台聚落地方意見領袖表示有族人主張該土地權利並申請原保地增劃編，申請人除須檢身份證明與土地資料外，亦須檢具土地使用證明。

### (二) 未來發展及使用管理建議

#### 1. 與高台聚落共管模式宜滾動依人力資源條件調整

對於原三仙台旅館區之未來發展，還須尊重高台聚落地方意見，而林長輩為聚落地方意見領袖。長輩對於在旅館促參案的契約終止後，把土地歸還給部落、並朝向由部落經營露營區，樂觀其成。惟據先前拜訪部落之瞭解，目前無足夠人力共同經營原旅館區之未來規劃，未來仍須持續視聚落內青年返鄉可能性與經營能量而滾動調整。

#### 2. 旅館區土地使用建議方案

內政部都市計畫委員會 110 年 1 月 19 日核定「變更三仙台風景特定區計畫（第三次通盤檢討）案」。本次三通土管要點，新增露營使用為旅館區允許使用項目。將使該國有地之經營更具多樣性。全區 3.15 公頃土地中，除西側（鄰聯外道路處）外，大部分區域仍保存 10-50 公分不等的文化層。建議視文化層保存情形的差異，區分以下的旅館區發展強度。

- (1) 基地內側（藍色區域）建議做遺址保留區計 0.49 公頃、避免任何工程開挖行為，以綠地覆蓋為主；必要時，則於上方在覆蓋基地內土壤予以保護，並避免任何木本科植物；並可於周邊進行相關簡易展示說明。未來朝向文化遺址教育區規劃。
- (2) 中間部位（黃色區域）1.24 公頃有少部分出土物，採遺址資料保存方式，並儘量以綠地植栽覆蓋。未來朝向文化體驗活動區、草體活動區、露營車區規劃。

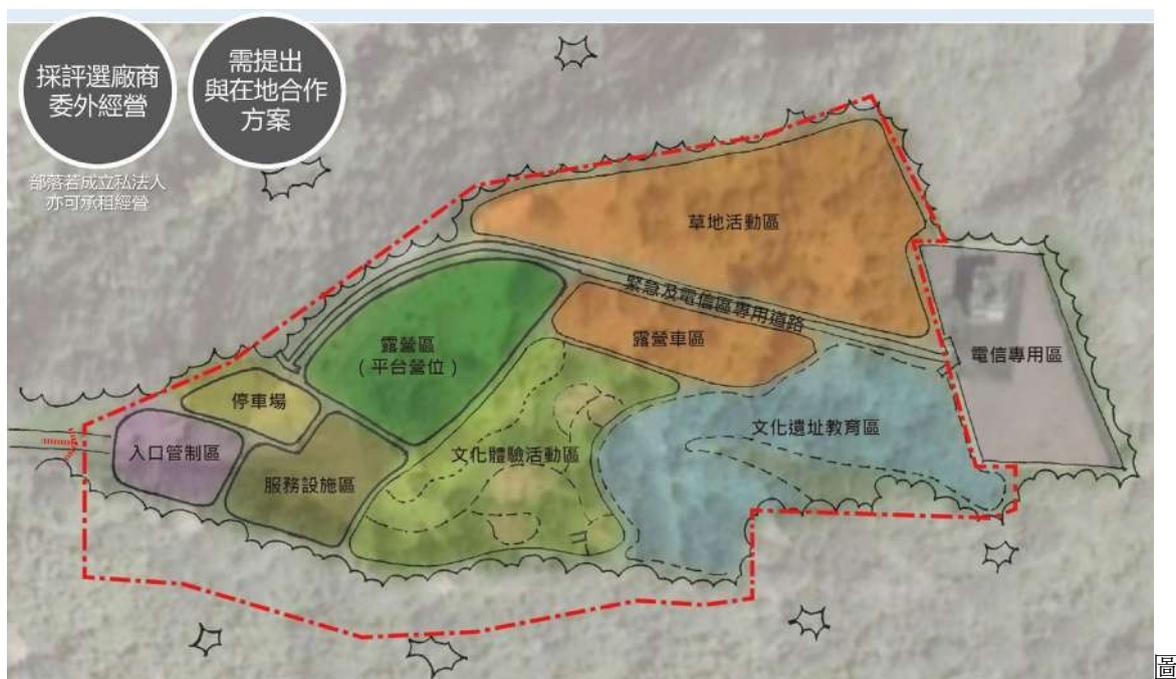
(3) 鄰聯外道路側(白色區域)約 1.22 公頃因文化層均已遭受破壞、露出基盤岩層，為可開發區，建議為露營區之服務設施、停車場、平台營位所在。

### 3. 旅館區未來經營方式的可能性

未來東管處可採評選廠商委外經營模式進行，臨近部落若成立私法人等組織亦可承租經營，惟可附帶經營之條件之一為需提出與在地合作之方案。



圖 4-5-1 成功鎮高台考古發掘成果與建議開發強度分級示意圖



4-5-2 成功鎮高台旅館區初步規劃示意圖

## 伍、部落藍圖示範點參與式設計與施作

### 伍-1、示範點執行時程概述

各示範點工作項目與執行進度彙整如下。

表 5-1-1 各部落示範點工作項目執行進度表

執行部落	示範點	施作項目與進度	
		工項	執行進度
水璉部落	水璉生活博物館-糧倉改造	1.屋頂漏水維修	已完成
		2. 大門裝飾	
		3.燈光、壁扇、線路及開關配置	
		4.文物展示桌	
		5.窗戶維修	
新社部落	新社半島田區-遊客行為引導設施	1.集合平台	已完成
		2.路徑引導設施（竹圍籬）	
		3.出入口管制門	
		4.告示牌及解說牌	
貓公部落	11 鄰農路-第三休息區	1.涼亭休息區	已完成
		2.景觀平台	
		3.部落野廚	
		4.生態廁所	
奇美部落	「Misaafang 成為夥伴」空間-貨櫃屋改造	1.貨櫃開窗工程	已完成
		2.空調機拆裝	
		3.貨櫃內部改造工程	
		4.商品展售層架	
		5.貨櫃外牆噴漆	
		6. 二手吧台工作台	
		7.工作台給水排水施工	
		8.燈具及線路施工	
		9.內部佈展	
比西里岸	比西里岸文化中心	1.門窗修繕	已完成
		2.屋頂修繕	
		3.樓梯修繕	
		4.倉庫施工	
		5.櫃檯整理	
		6.原木桌椅製作	
		7.牆面施工	
		8.照明及室內配電	
		9.外牆粉刷	
都蘭部落	都蘭海祭屋	1.海祭屋修繕	已完成
美山部落	忠孝里-田野調查、	1.田野調查-獵人文化、地景故事、口述	已完成

	小心沙發據點策展	歷史 2.資料整理與編輯 3.外牆防水 4.策展	
麻荖漏部落	麻荖漏步道-田野調查	1.田野調查-狩獵技能、野菜智慧、溪流 漁獵 2.資料整理與編輯	已完成
東河部落	東河部落山海教室-田野調查	1.田野調查-網袋編織、竹筏工藝、河口 生態、傳統漁獵、潮間帶撿拾 2.資料整理與編輯	已完成
隆昌部落	隆昌故事館-古調採集	因疫情管制因素，無法如期執行全案田野調查工作；後續仍將尋求相關資源辦理。	

( \* 備註：施作計畫含示範點施作及營運維護管理計畫，各示範點之工項期程等施作內容請參閱附錄二。 )

## 伍-2、各示範點參與式設計與施作記錄

### 一、水璉部落

#### 1.第一次參與式工作坊

時間	109年12月21日 09:30~12:30	
地點	吉籟獵人學校、多功能文物館(糧倉)	
參與人員	部落夥伴	莊○威
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、周○仲經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

- 於部落內建置一處多功能室內大型空間，作為多功能文化中心，有利於部落觀光產業推動。
- 功能包括文物展示、DIY 教室、休息以及極限運動教學場地。糧倉初步規劃構想及測繪圖如下：

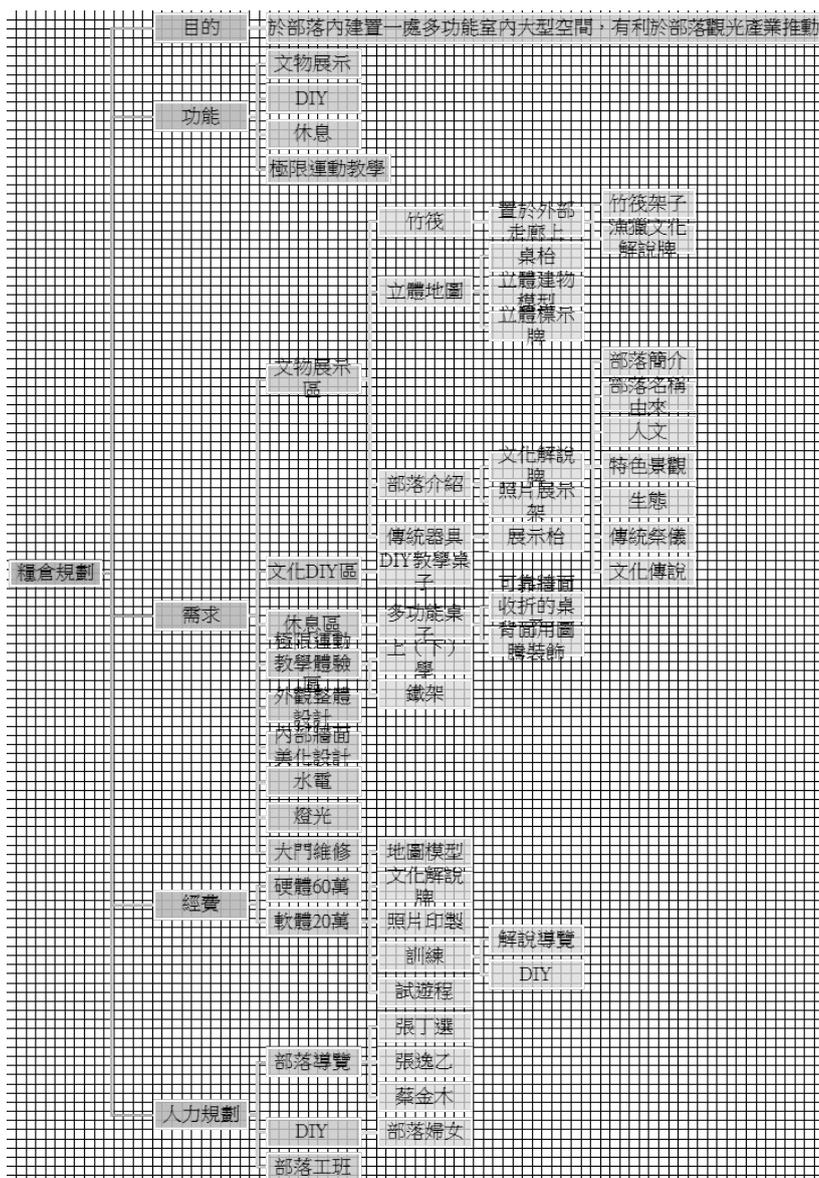


圖 5-2-1 水璉部落多功能文物館(糧倉)初步規劃構想示意圖

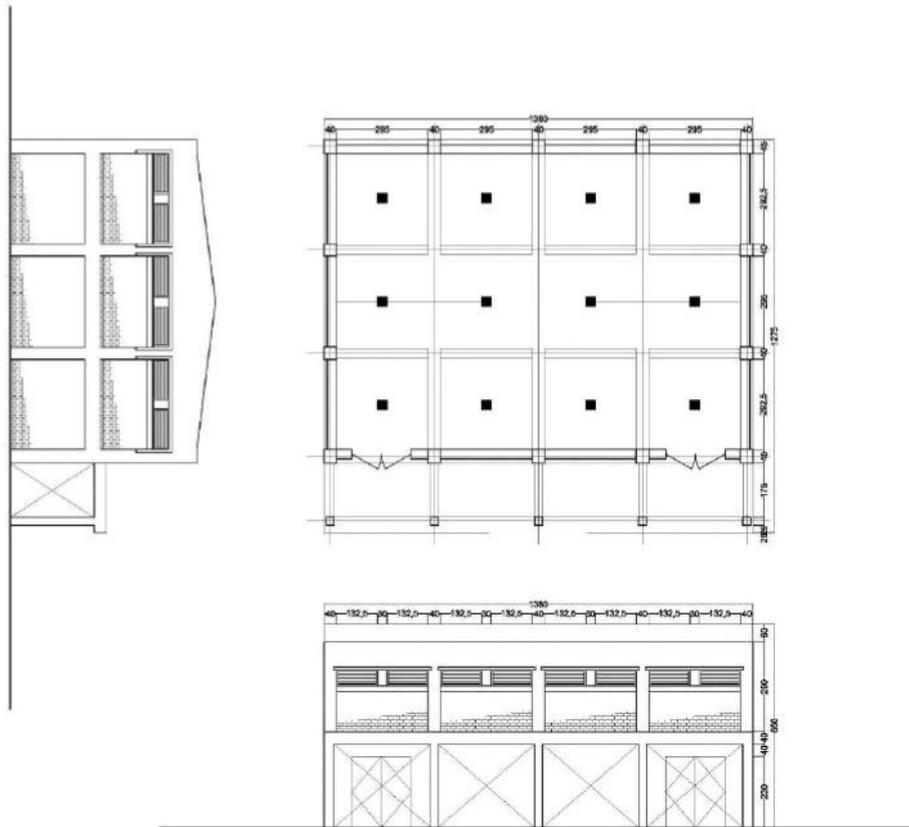


圖 5-2-2 水璉部落多功能文物館(糧倉)測繪圖



## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月20日09:30~12:30	
地點	吉籟獵人學校、多功能文物館(糧倉)	
參與人員	部落夥伴	陳○惠、莊○威、羅○敏
	東管處	花蓮站劉○萍、黃○峯課長、遊憩課簡○伊
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

- 多功能文化中心(糧倉)初步規劃討論

- 開放時間需與社區討論，例如每週固定一天開放給社區居民、遊客使用。
- 需要思考多功能文化中心作為游程中的哪一站？現階段的討論暫以中途休息解說站最為適宜。
- 建議適度作空間留白，作為影片投映區之。
- 建議先以竹筏作為空間主體以及故事講述的切入點，其他置入之內容為輔。

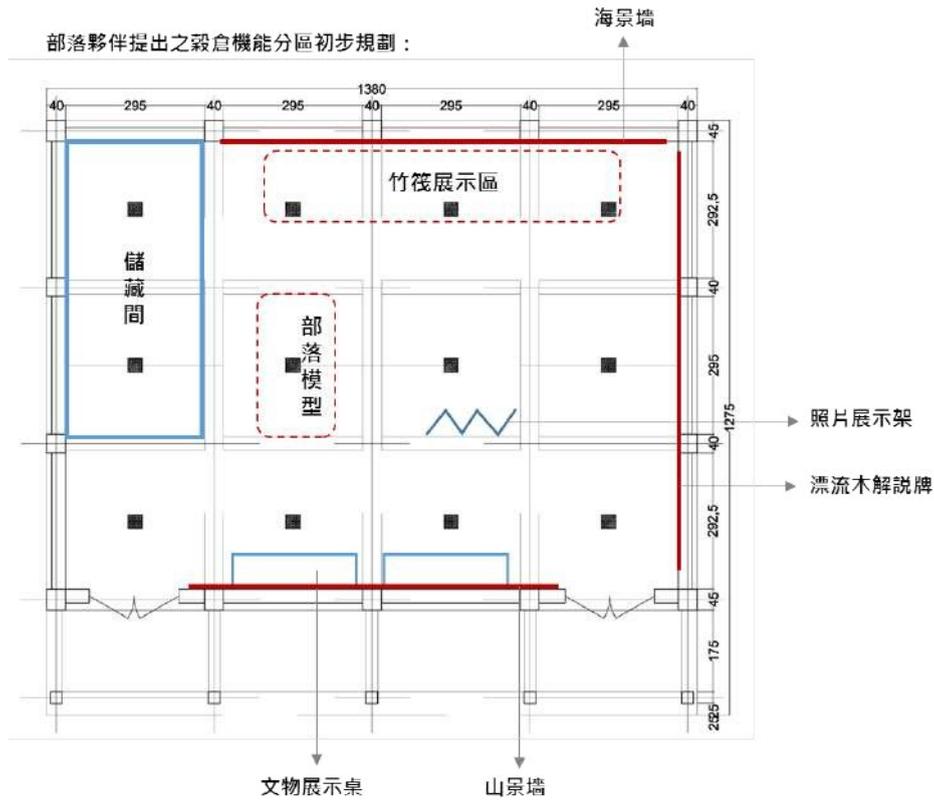


圖 5-2-3 水璉部落多功能文物館 (糧倉) 平面配置示意圖

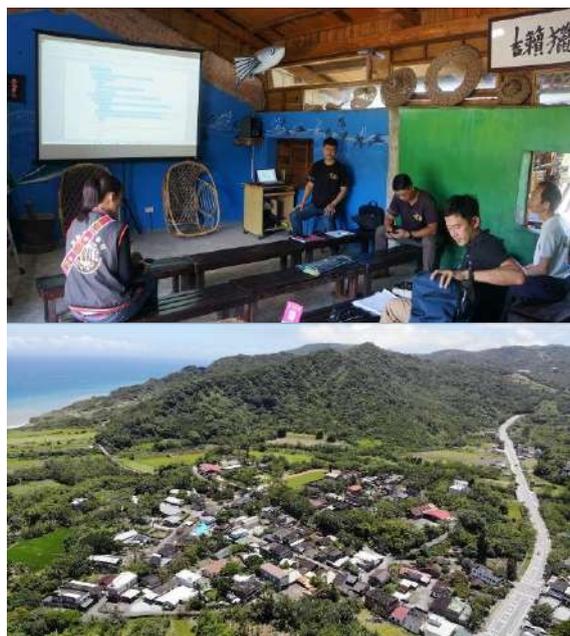


### 3. 第三次參與式工作坊

時間	110年05月11日 11:00~13:00	
地點	吉籟獵人學校、多功能文物館(糧倉)	
參與人員	部落夥伴	陳○惠、莊○威、羅○敏、張○輝、部落族人
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點施作執行討論：

- 示範點工項期程確認
- 示範點（糧倉）場勘
- 協助空拍記錄：初步了解糧倉屋頂狀況以利進行屋頂防水工項評估。



#### 4.第四次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月10日 09:30~10:00	
參與人員	部落夥伴	陳○惠、羅○敏
	行遠團隊	歐○權經理

示範點施作執行討論：

- 因疫情影響，材料採購與工班安排受影響，目前僅利用部落既有人力將室內雜物出清除清理；施作進度有可能需要展延。
- 預計與藝術家合作的「東海岸藝術生活平台計畫」亦因疫情影響有所展延。
- 6/20 前須完成：施作計畫及營運維護管理計畫撰寫。
- 預計安排6/23(三)10:00 水璉部落夥伴、東管處、行遠進行線上討論。

#### 5.第五次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年06月23日 10:00~10:30	
參與人員	部落夥伴	陳○惠、羅○敏
	東管處	莊○芳技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點施作執行討論：

- 本週進行桌子（材料需要拋磨加工）及鐵門更換零件施工，目標天內完工。鐵門施作工項非本案計畫內容，惟鐵門鉸鏈太老舊有礙進出，故急於納入本案處理。由於零件更換比想像中困難，部落工班目前先處理一道門，另一道需要聘請更專業的外部工班處理。
- 原定施作內容如內部空間底漆，已確定於藝術平台一案支應，其空出的額度可在相應的經費範圍內納入鐵門維修項目，如超出額度，執行團隊需要列出價差，討論餘下的額度如何作最好的運用。羅大哥會初步作經費內容調整。
- 窗戶施作的團隊於花蓮經營玻璃行，隨時方便進場協助。惟屋頂防水施工需延後進場。
- 關於營運管理計畫，目前與幾個部落大哥討論得出糧倉開放時間方案為固定週六開放，尚未與理事長洽談，日後於正式會議中再提出。
- 因防水施作需要延後進場，有颱風天室內滲水之疑慮，內部施作工項並不會受到太大影響，如桌子施作會在另一個場域處理，待室內施工完成才會搬回。
- 藝術平台計畫已通過，預計暑假進場，需配合人數管控、不同廠商分流等措施。
- 參與式工作坊形式（2次），過程中可邀請部落成員討論將來如何運用這個空間，以及內部空間的施作參與，再麻煩羅大哥協助記錄。惟受疫情影響，工作坊的形式可能需要調整。
- 關於耆老訪談，兩案會互相搭配操作。因糧倉有文物展示之功能需求，故本案會針對文物故事作訪談以及文物收集。水璉國小已有一些記錄，望可與本案調查所得作結合。
- 經費撥付會視乎各部落的進度，施作工項提前完成之部落可予撥付全部款項。
- 部落表示受疫情影響，執行團隊無法作長久的經費預先墊付，需要盡快撥付款項。關於後續第二期及期末的款項，工作若相繼確認完成即會盡快撥付。



## 6. 第六次參與式工作坊

時間	110年08月10日 11:00~13:00	
地點	吉籟獵人學校、多功能文物館(糧倉)	
參與人員	部落夥伴	陳○惠、莊○威、羅○敏
	東管處	花蓮站劉○萍、黃○峯課長、遊憩課簡○伊
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 施作情形勘察：屋頂防水工程進行中，已完成大門維修（門軸零件更換、鐵門以木材重新包裹）。

● 糧倉舊窗戶汰換討論：施作工項含糧倉老窗戶汰換（鋁窗），原向廠商之訪價為全數更換，惟經過現場確認與討論，有為數不少之老窗口仍狀況良好且顯見昔日造窗之手藝精細，故建議保留短向兩側狀況較良好之老窗口，以使其成為日後文化解說元素，其餘則更換為通風效果較好的鋁窗形式。



## 7. 施作成果

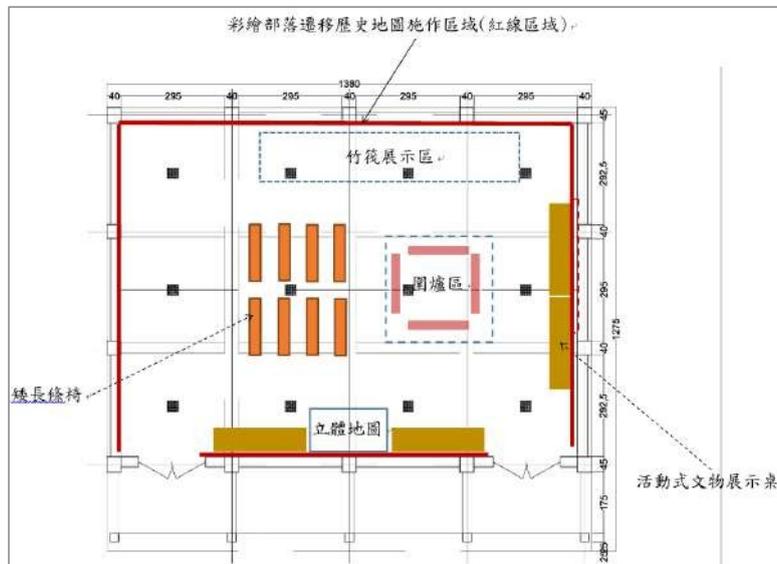


圖 5-2-4 水璉傳說（館）完工平面配置示意圖



完工前後對比：



## 二、磯崎部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	110年01月05日 09:30~12:30	
地點	磯崎故事館	
參與人員	部落夥伴	陳○睿
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理

磯崎觀光旅遊現況與可能操作的遊程等意見交流：

● 從發展「獵人知識」討論各種可能性，例如獵人裝備商品化：

(1) 竹子(竹筒)便當：可與「好.日常」的行程合作，亦可有延伸商品-便當帶

(2) 獵槍

(3) 獵刀：有可能可以與銅門合作，將獵刀商品化的可能性。

(問題：各種商品如何與磯崎有連結?)

●可能的古道遊程：

(上午)抵達磯崎 → DIY 竹筒便當(部落媽媽協助遊客製作) → (下午大約四點)上山 → 山上過夜,晚餐竹筒便當 → 夜觀 → (隔日晨間)陷阱課 → 下山至山興部落,搭車回磯崎午餐。

●2018 年花蓮林管處的森川里海米粳流濕地藝術季以《磯崎國小記憶拼圖》的訪談記錄、現地影像等,留給部落很珍貴的磯崎國小紀錄,其模式可運用在日後「獵人路徑」的遊程。

●「獵人路徑」在山徑裡的解說點可能有 8~9 處,運用圖卡、繪本、影像等模式呈現,例如古道路徑、山羌獸徑等,亦可視資料蒐集的多寡製作給遊客的版本或給獵人的版本。

●「獵人」與「野菜」的主題知識,可相互搭配運用在磯崎部落的導覽遊程,讓部落遊程更豐富。

## 2.第二次參與式工作坊

時間	110 年 01 月 27 日 09:30~12:30	
地點	磯崎故事館	
參與人員	部落夥伴	陳○睿
	東管處	林○玲處長、企劃課王○惠、黃○峯課長、企劃課李○芳
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

### 示範點提案計畫討論：

●檢視駐地 1.0 之部落藍圖進程,海洋資源與野菜知識已到較成熟的階段,惟獵人知識與溪畔漁獵尚未有伴手禮的開發。

●構想向其他部落穩定供應編織材料：藤、月桃

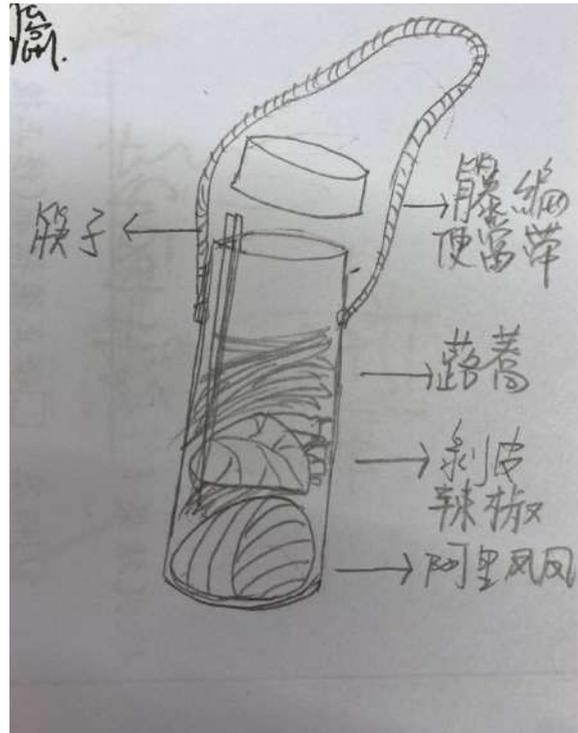
●現有古道遊程：

●自 108 年 6 月起,與好日常旅行社合作,固定每月只接一團,15~16 人為限成團。

●除較完善的野菜系列外,可開發獵人相關的伴手禮：

(1)三位部落爸爸們會做藤籃、魚泉燈罩等裝飾品

(2)竹便當盒(從傳統的便當盒形式中稍作創新改變),遊客的午餐的容器,吃完可以帶走,成為很好的伴手禮。



### 三、新社部落

#### 1. 第一次參與式工作坊

時間	109年12月22日 17:00~20:00	
地點	潘○祥家	
參與人員	部落夥伴	潘○祥、Aray
	東管處	周○宜技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

田區耕種者盤點：

- 向海米耕種者：潘國祥、朱永靜、潘振輝
- 新社梯田田區耕種範圍最廣之耕種者為小島友米，靠北側為有機農法，靠南側則為慣行農法。
- 農委會：小地主大佃農
- 慣性農法：一月打田、二月插秧
- 有機農法：二月打田、三月插秧



示範點提案計畫討論：

新社半島（田區）遊客導覽動線劃設：

- 進入田區之既有農耕機具路徑目前只有一個出入口，導覽動線之劃設構想以延伸既有農耕機具路徑為原則。
- 提案前需要與相關田區耕種者溝通協調。



圖 5-2-5 新社部落新社半島田區耕作者分佈示意圖

## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月06日 14:00~17:00	
地點	潘○祥家	
參與人員	部落夥伴	潘○祥
	東管處	周○宜技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理

示範點提案計畫討論：

因新社半島田區既有農耕機具路徑偏離遊客常態進入田區動線，因此遊客導覽動線劃設修正為：

- 單一出入口管制點（進入田區之人流管控）
- 田區環狀路徑（原始已被踩踏至夯實之田埂）
- 環狀路徑延伸之挑景平台（修繕舊有已損壞之 Taluan）
- 分別介紹小島友米、八個傻瓜及向海米的導覽解說牌
- 因田區路徑畫設，提案前需要與相關田區耕種者（小島友米）溝通協調。

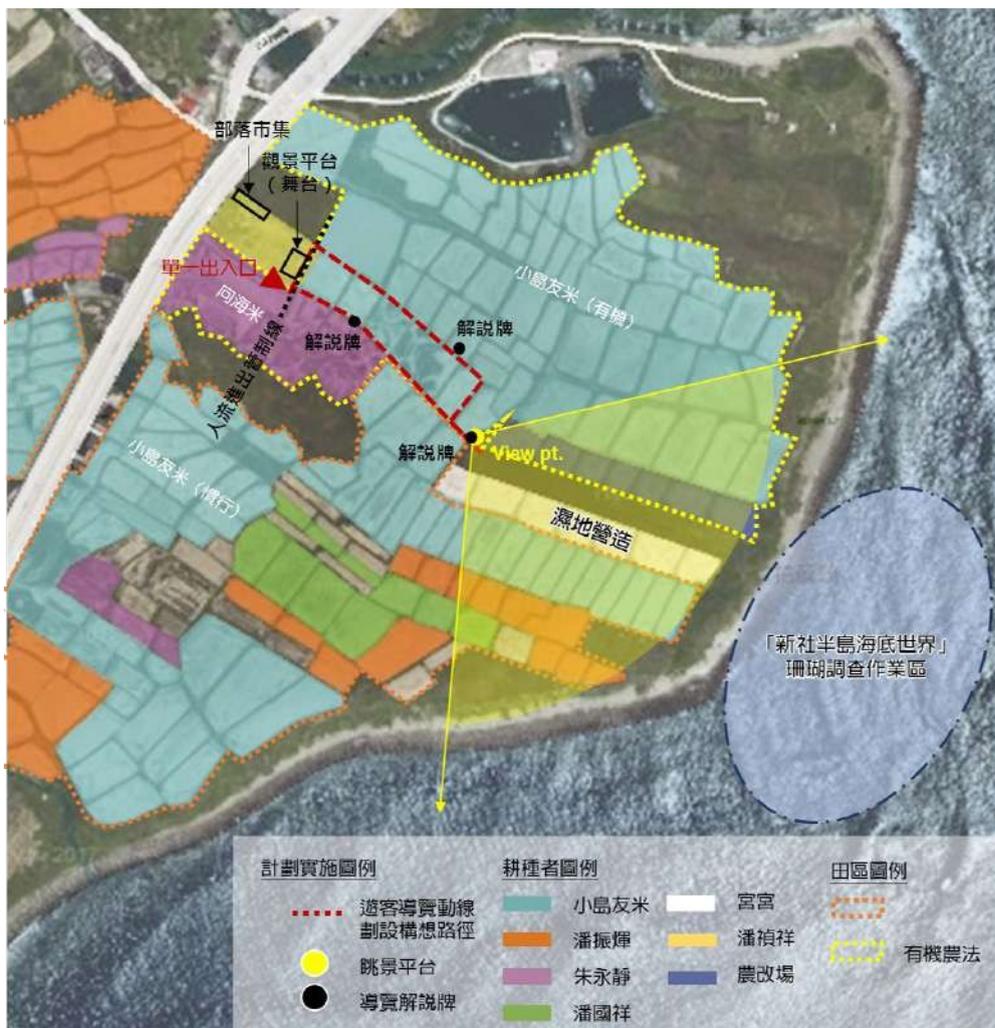


圖 5-2-6 新社部落新社半島田區平面配置示意圖



### 3. 第三次參與式工作坊

時間	110年01月29日 13:00~16:00	
地點	新社梯田	
參與人員	部落夥伴	潘○祥、潘○祥、潘○祥、陳○燕
	東管處	林○玲處長、周○宜技正、黃○峯課長、花蓮站劉○萍、花蓮站張○慧
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

- 設置請勿進入田區之告示牌
- 鄰近裝置藝術區之既有鐵絲網拆掉，改為竹編圍欄（需與該田區耕作者溝通）。
- 部落目前有 5 ~ 6 個導覽解說員，與遊客比例約為 1 位導覽員對 20 位遊客。
- 既有 1 小時或 2 小時之導覽遊程均可搭配未來田區的導覽解說涵蓋在內。

（1）田區內：

- 設置 3 面解說牌，初步構想為解說向海米、小島友米，及八個傻瓜之相關資訊。

（2）裝置藝術區（田區入口）：

- 設置部落市集，主要販售部落產的米及其加工品。
- 設置舞台，於靠近海域的後半部，以不阻擋海域視野及周邊景觀為原則。

建議：

- 把開放區域以外的田區圍起來，以限制遊客可活動範圍。
- 設置田區單一出入口（從裝置藝術區進入）
- 田區結合遊程作整體動線規劃
- 裝置藝術區目前既有的市集由潘○祥理事長家人經營販售，亦可結合示範點計畫作遊客接待窗口，提供相關旅遊資訊。
- 田區解說動線或為單一田埂路徑，因此需要思考是否有足夠人力（目前為 1 位導覽員對 20 位遊客）在導覽解說的同時約束遊客行為。

● 裝置藝術區靠近海域的後半部，日後或需要增設步道，以免雨後泥濘。

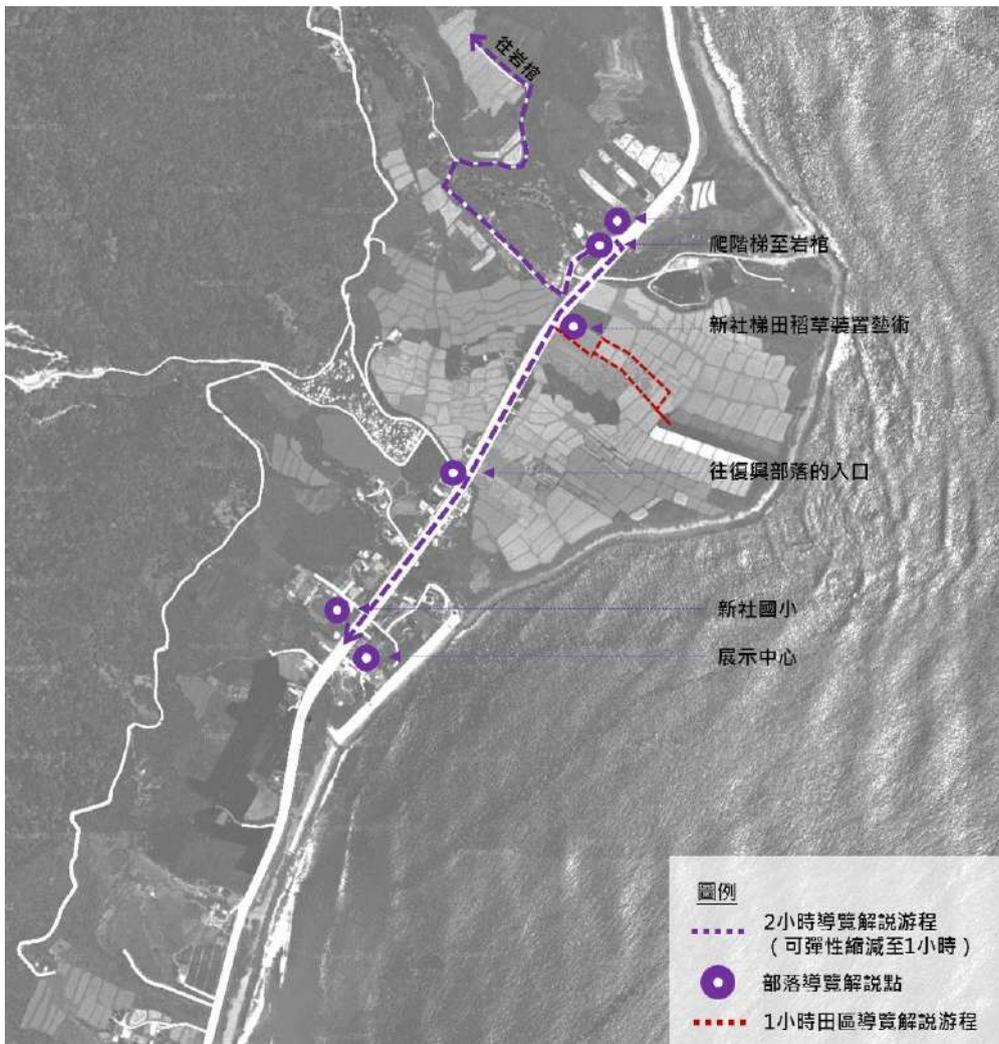


圖 5-2-7 新社部落現有解說導覽路線示意圖



#### 4. 第四次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年05月27日14:00~15:00	
參與人員	部落夥伴	潘○祥
	東管處	莊○芳技正、黃○峯課長
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 施工期程及預定完工日確認：計畫原定施作期程至9月，若因疫情關係影響工期進程，以110/10/20（本計畫結案限期）前完成所有工項為原則。另，今年度的新社豐年祭在7月才會開籌備會議決定是否舉辦（原訂8月），大致上不因豐年祭而影響本計畫工期。
- 與半島小組目前溝通狀況：部落於4月開過半島管委會會議，初步得知燕子老師的舞台預計7月上旬、7月中旬會移置半島藝術田區。
- 平台設置計畫釐清：因兩個計畫均提及設置平台（兼具舞台效益），而位置與功能性亦有所重疊；另經觀察，因應觀光需求，藝術田區臨台11線之入口處可建議設置作為遊客集合停留平台；故後續可再進一步釐清平台（兼具舞台效益）與入口停留平台的設置需求，設置形式可持續作討論。
- 藝術田區臨台11線入口處之「停留平台」：因該範圍現況在雨天易產生泥濘，故建議在「入口處 至 旅游資訊站」之間設置停留平台，惟需求場地尺寸為何？例如部落導覽團平均每團的遊客量有多少？同時間停留所需的場地大小？建議後續與半島管委會討論清楚後，再作調整。
- 與光織屋燕子老師協調景觀平台設置事宜：據目前溝通了解，舞台為前新竹燈會月亮舞台和島嶼星座2件作品。這次舞台於新社半島的裝置藝術區重新裝置，月亮舞台的布將會做部份鏤空，可以穿透看見天空。未來舞台有待以參與式設計的方式決定舞台背板的去留與形式。舞台設置位於裝置藝術區內臨海處，已向燕子老師建議舞台設置靠左側可作必要之視覺遮擋。
- 藝術田區整個需求與配置：需先於禎祥、燕子老師等飛魚半島管委會會員作共識討論。
- 施作人力：本案的施作項目難度不高，初估需要的人力為2-3位師傅，搭配1-2個小工，惟目前尚未找齊工班人力。
- 解說牌與告示牌形式與設置：初步傾向參考燕子老師的木作形式，較有整體感。計畫原定台11線的圍籬以軟性告示牌取代，設置於目前盤點出的4處田埂入口。
- 路徑引導設施（圍籬）：保留裝置藝術區的圍籬設置，另或取消裝置藝術區內的入口，把遊客活動範圍完全框限在圍籬內較妥當。
- 施作期程對種稻者的影響：因新社為一期稻作6月下旬開始割稻，因此在半島進行的施作受到的影響不大。
- 營運維護管理計畫：需要先詢問與統整半島委員會與田區地主們的想法。
- 目前可以開始操作：1) 與地主確定願意讓遊客的活動範圍，決定未來田區內可以帶導覽的範圍到哪邊。2) 開始找工班。
- 半島巡守隊：為半島委員會的權責範圍，於假日會做巡守，主要目的為管理攤商。攤商為部落內公開招募的人，不開放給部落外的人。



### 5.第五次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年06月30日16:00~17:00	
參與人員	部落夥伴	潘○祥
	東管處	莊○芳技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點施作執行進度：

#### ● 入口處平台：

- (1) 已與光織屋燕子老師協調景觀平台設置事宜，初步釐清本案平台設置位置（鬼頭刀形狀介紹牌入口處）及其功能性，尚需確定平台大小、高度等細項。
- (2) 平台含長老祭祀需求（祭祀方向朝北即可）
- (3) 平台材料：未確定，原則上使用木頭材質，已向廠商訪價（廠商地點不在花蓮），價格 1 坪約三千臺幣不含工錢，預計會使用第一期及第二期經費支應。

#### ● 割稻前會把竹籬工項材料準備好，待割稻完畢後即可進行施作（7月中旬、下旬）。

#### ● 藝術園區整體配置：後續需進一步作藝術田區整體需求與配置討論，由行遠團隊協助初擬配置方案。

#### ● 新社部落的豐年祭確定取消辦理，施作期程不會受豐年祭籌備之影響。

#### ● 告示牌：形式已與協會及燕子老師討論出樣板，接續討論其內容。

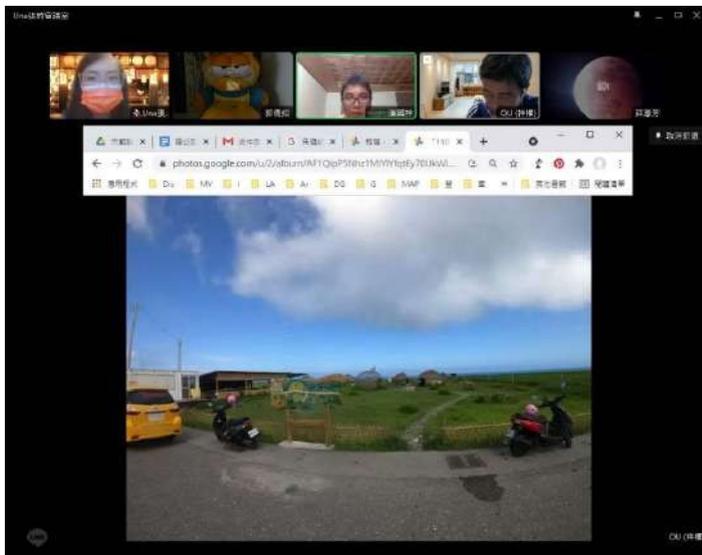
#### ● 有機米品牌介紹牌：去年的景觀優化計畫已有相關介紹文案，接續使用之。

#### ● 施作工班：團隊分為竹圍籬施作（部落大哥們），及告示牌、有機米品牌介紹牌與平台施作（部落青年們），兩個團隊之工項可於8月同時進行。周智慧長輩會協助現場作技術及美學指導。

#### ● 傳統工法：竹圍籬的固定方式（鐵線黃藤綁法）尚未確定，黃藤材料尚未訪價。另已物色傳統工法技術指導的長輩。

營運維護管理計畫：

- 於4月試營運市集，先向新社部落及復興部落內有意願之成員開放招募免租金市集攤位，已有6攤作申請試營運，但假日只有2攤在運作，狀況不甚理想，日後正式駐點營運時或考慮取消相關攤位資格。
- 目前整個園區規劃為單一出入口，開放散客進入園區。而貨櫃作為旅遊資訊站，也提供導覽服務之洽詢。後續可討論如何針對散客帶導覽的形式、收費等細節。
- 與學校合作：大前年有與學校合作，選用半島場地舉辦全國月光音樂會。
- 園區晚上不開放，因無照明設備，有安全疑慮。
- 建議補充說明：
  - (1) 開放時間（1000-1600）該時段為據這兩年觀察之遊客行為得出，將安排值日生定時開關入口管制門。
  - (2) 竹圍籬的維護管理為新社半島管理委員會之權責，維護經費來源為攤商前期繳納的基金以及協會的導覽團回饋金。
- 其他建議：園區地點可於GoogleMap命名，以及設定營運時間等營運方式說明。



## 6. 第六次參與式工作坊

時間	110年08月13日10:00~12:00	
地點	新社半島藝術田區	
參與人員	部落夥伴	潘○祥
	東管處	莊○芳技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 施作進度勘察：木料已向廠商訪價。
- 藝術田區配置討論：鄰台1海岸公路之遊客集合暨田區解說導覽平台位置及大小確認，另討

論有機米品牌之介紹解說牌或增加鄰田區之海域介紹內容，設置於平台側面。



### 7. 施作成果

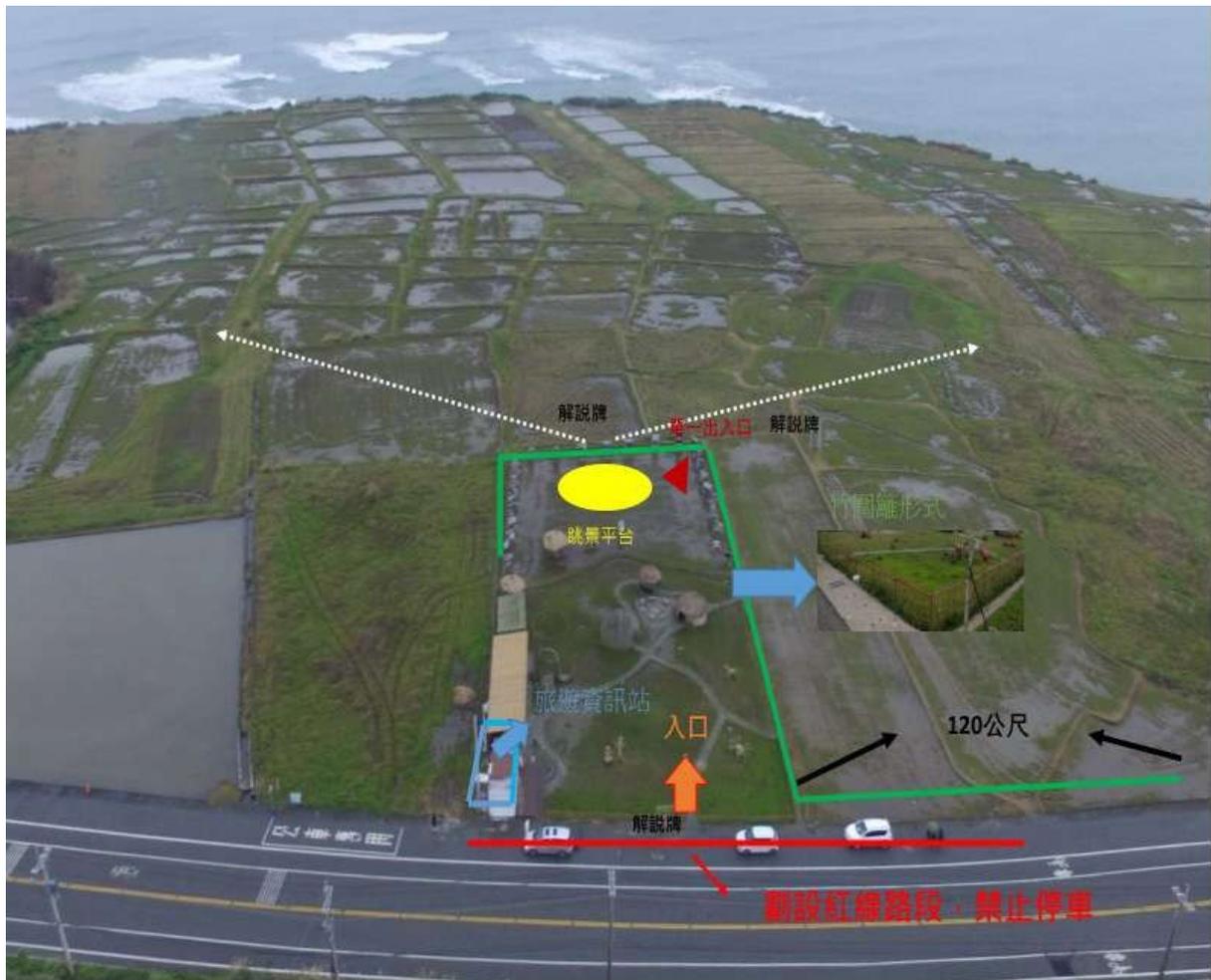


圖 5-2-8 新社部落「漫遊半島」示範點計畫完工示意圖



施作前

完工前後對比：



施作完成



### 三、貓公部落

#### 1. 第一次參與式工作坊

時間	110年01月06日 09:30~12:30	
地點	聚會所二樓	
參與人員	部落夥伴	吳○安
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理

示範點提案計畫討論：

- 依部落藍圖 1.0 中所提的項目逐步落實，今年的目標即在完備 11 鄰農路的願景。
- 11 鄰農路規劃有三處休憩點，沿路將「部落在地植物於生活上的運用」落實在解說導覽及童玩製作體驗。原住民族委員會 110 年度部落景觀優化計畫會將協助施作二個休憩點，第三個休憩點則計畫於東管處示範點計畫提案。
- 考量更完備的部落遊程，將計畫把民族街定位為部落市集，並以「天下第一鍋」、「野菜文化」等構想逐步建置。
- 討論過程中發想將民族街命名為「工藝一條街」或「fafana（形容很會、技術很棒）街」。
- 建議可利用計畫過程盤點部落的閒置空地、閒置空屋、技藝耆老或老師。



圖 5-2-9 新社部落現有解說導覽路線示意圖



## 2.第二次參與式工作坊

時間	110年01月22日 14:00~17:00	
地點	聚會所二樓	
參與人員	部落夥伴	吳○安
	東管處	管理課莊○翊、遊憩課胡○維、花蓮站張○慧
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

討論重點聚焦於 11 鄰農路之遊程內容規劃，沿路除了邊走邊玩邊及植物解說，也會有三處停留點，停留點之初步內容構想如下：

- Taluan1：童玩體驗（竹槍、竹蜻蜓、彈弓）
- Taluan2：苧麻工坊體驗（抽絲等），比聚落內的苧麻工坊更能體現現地取材的製作過程。
- Taluan3：為本次提案示範點
- Taluan1、2 可開車到達，需再以步行方式前往 Taluan3。

需進一步探討示範點 Taluan3 的形式與內容。





圖 2-2-10 貓公部落 11 鄰農路遊程停留點規劃示意圖

### 3.第三次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月11日 15:00~15:30	
參與人員	部落夥伴	吳○安
	行遠團隊	歐○權經理

- 近期有再確認計畫所需的原木材料，主要會以鄰近道路、相對好搬運的地點為主。
- 近期已完成第二休息區的生態導覽步道彩繪牆（非本計畫案）。
- 6/20 前須完成：施作計畫及營運維護管理計畫撰寫。

### 4.第四次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年06月29日 10:00~11:00	
參與人員	部落夥伴	吳○安
	東管處	莊芳技正、管理課莊○翊
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 受疫情影響下的計畫執行期程 6 月時段接洽廠商及買材料，7 月開始施作。施作工項原定於豐年祭前完成，目前進度或需延後至 10 月底完成。
- 人力招募的困難：計畫施作區域拉到聚落範圍外，施作訊息較難曝光，難以招募部落志工。若此因素以致影響到施作期程可隨時告知行遠團隊。
- 施作材料：以在地材料為主，原定替代南方松的桉樹因採集與地點運送之不便，在與工班討論後決定不指定樹種，而是以堅固耐用之原木替代為主。已詢問到都歷有茅草的採購點，因不確定其供貨穩定性，另積極找尋其他採購點。竹子可洽詢瑞穗的竹行作採購。
- 傳統工法：主體結構、屋頂以及屋頂茅草以黃藤固定為主，為傳統工法之呈現，故以部落工班施作為主。
- 生態廁所：先前已透過素敏介紹生態廁所的施作師傅，而目前受疫情影響，暫先安排師傅於計畫後段時間再加入，一方面先讓部落工班處理及採購材料，一方面待疫情稍緩，再邀集師傅來現勘、進行技術指導，並由部落工班施作。
- 豐年祭：如疫情警戒降至第二級會配合因應措施照常辦理，詳情需待青年之父與長老決議 8 月初的時間需預留作豐年祭照常辦理之準備工作。
- 茅草屋屋頂：茅草屋屋頂最後施作工項 (kodepo)，進行前部落長者要先祈福告知祖靈 (mifetik)。建議重點傳統工法以及「看不到的」工序（如禁忌、傳統儀式等）作影像記錄。
- 三個休息區的配套措施全權由社區發展協會主導及維護管理，以遊程與教學為主。後續需與相關人員討論出遊程的操作點、操作方式、收費等細項，客制化以達致不同客群需求。本計畫處理的第三休息區以中午的供餐為主，休息區之間的内容操作可相互搭配調整。
- 施作點之公益性：施作點為開放空間並與學校連結，提供部落教育使用。建議補充說明路過的遊客、登山客等也可使用。

● 其他：建議以施工日誌方式記錄工班執行情形。



### 5. 第五次參與式工作坊

時間	110年08月20日 14:30~16:30		
地點	聚會所二樓		
參與人員	部落夥伴	吳○安	
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師	

● 施作進度勘察：因疫情影響及八月初部落舉辦豐年祭，示範點未有實質施工進度，本日著重討論疫情下的人員調度及大木料採集，建議若在木料採集及運送不便的情況下，可以考慮採購國產木材為選項。

### 6. 施作成果

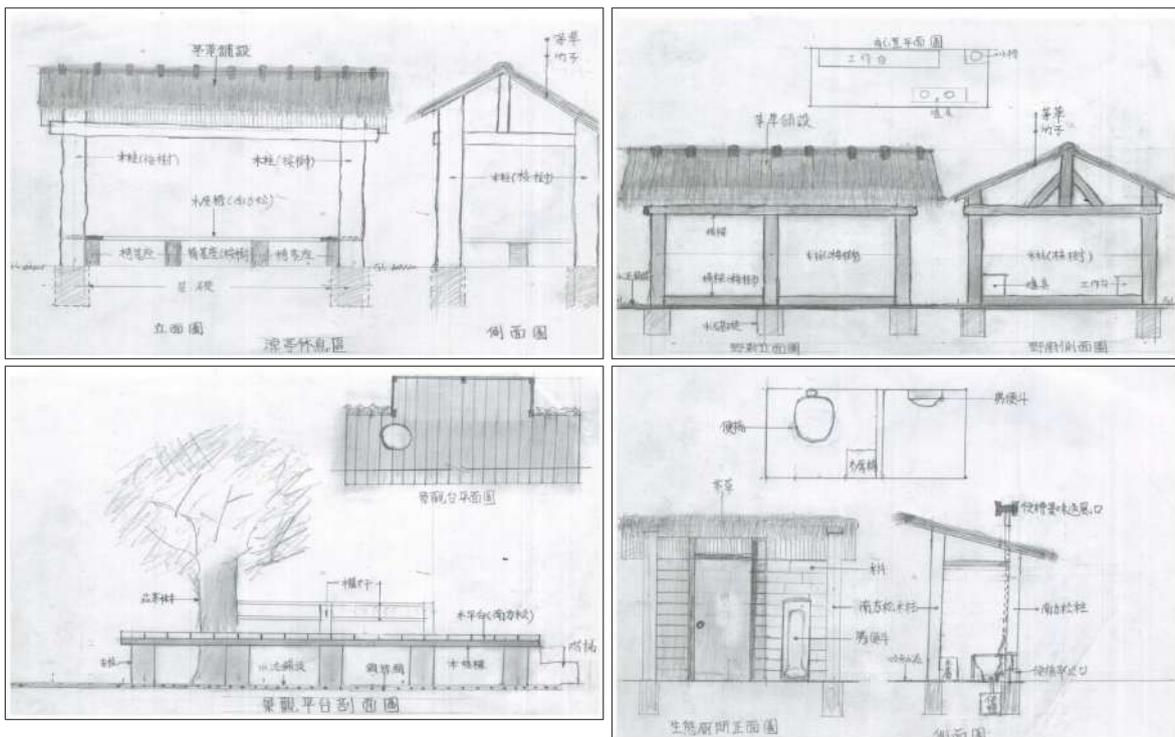


圖 2-2-11 貓公部落示範點施作項目示意圖



完工前後對比：



完工前後對比：



## 四、奇美部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	109年12月21日 13:30~16:30	
地點	貨櫃屋	
參與人員	部落夥伴	吳○季、謝○忠
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、周○仲經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

- 貨櫃屋測量
- 延續上一次部落藍圖討論之貨櫃屋初步想法：
- 將貨櫃屋整理後作為部落歷史介紹、文物展示空間（目前奇美原住民文物館內已無奇美部落的展覽內容）。貨櫃屋也考慮置入賣店、咖啡店等功能。

部落夥伴提出之貨櫃屋機能分區初步規劃如下圖：

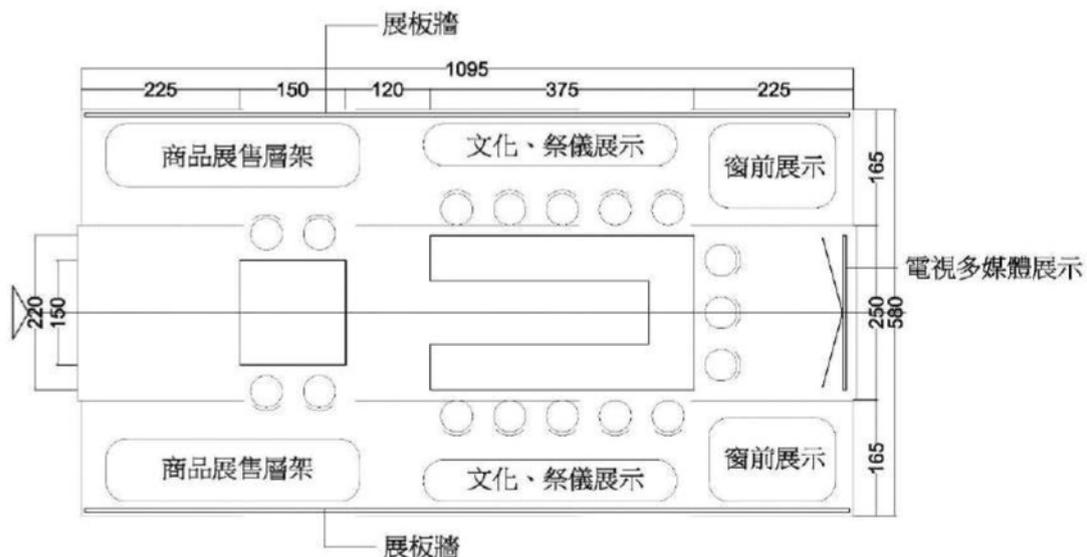


圖 5-2-12 奇美部落貨櫃屋初步構想示意圖



## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月20日 14:00~17:00	
地點	貨櫃屋、祭祀場	
參與人員	部落夥伴	吳○季、謝○忠、蔣媽
	東管處	林○玲處長、黃○峯課長、遊憩課簡○伊
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

- 貨櫃屋修繕初步估價
- 祭祀場（地號 511、515）土地權屬釐清
- 祭祀場初步踏勘，地形測量或納入本次提案內容。



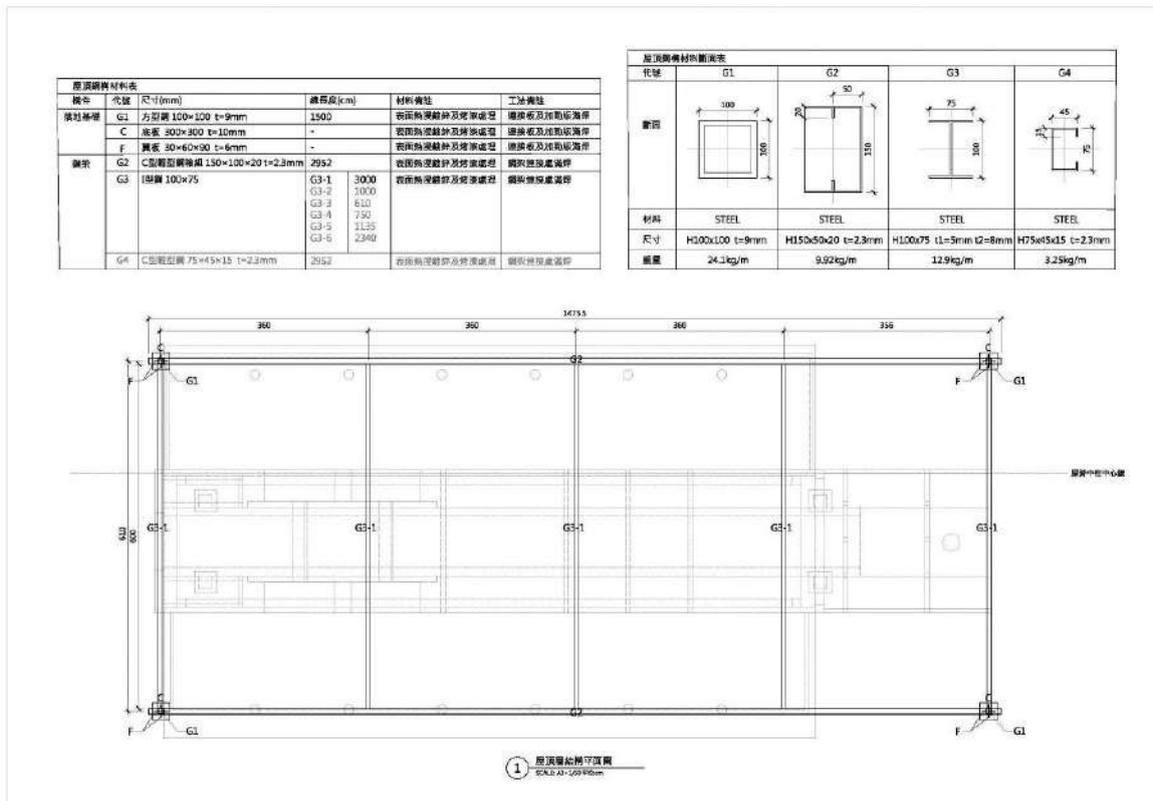
圖 5-2-13 奇美部落祭祀場土地權屬示意圖



### 3.第三次參與式工作坊

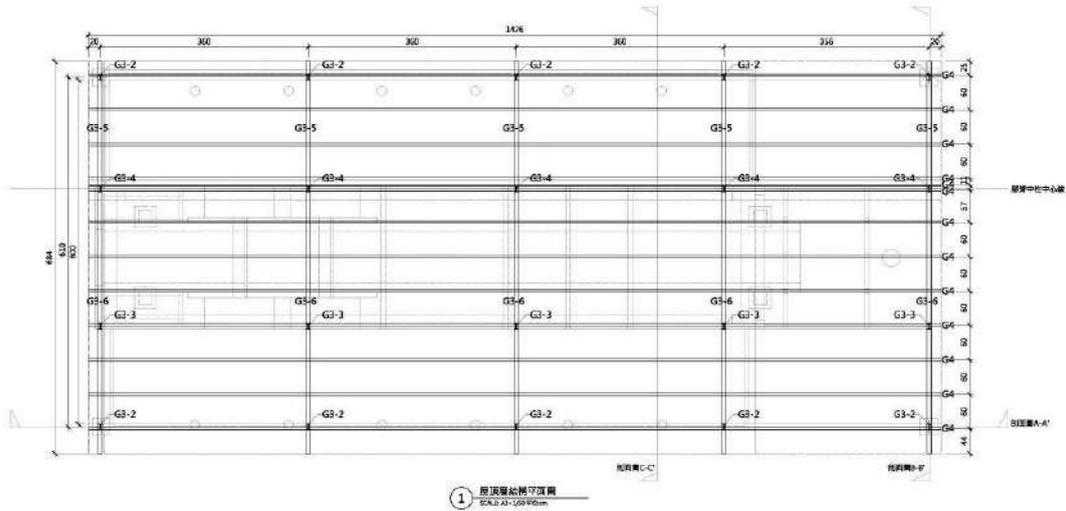
時間	110年04月20日 15:30~17:30	
地點	貨櫃屋	
參與人員	部落夥伴	吳○季、謝○忠、部落族人
	東管處	莊○芳技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

● 協助屋頂施工圖製圖討論及確認（花蓮縣政府貨櫃屋加蓋屋頂一案）



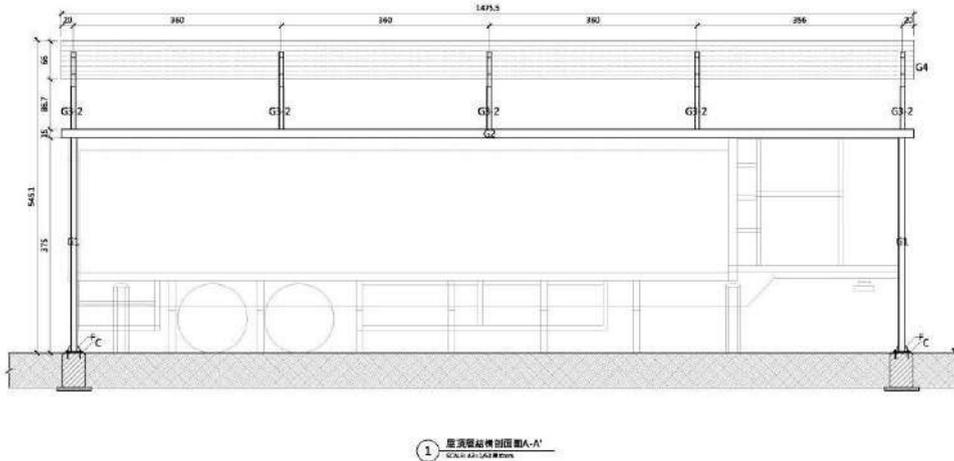
屋頂鋼構材料表						
構件	代號	尺寸(mm)	總長度(cm)	材料備註	工法備註	
屋頂桁架	G1	方型鋼 100x100 t=9mm	1500	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
	C	底架 300x300 t=10mm	-	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
	F	腹板 30x60x30 t=6mm	-	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
鋼梁	G2	C型鋼桁架 150x100x20 t=2.3mm	2952	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
	G3	H鋼 100x75	G3-1	3000	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆
			G3-2	1000		
			G3-3	610		
			G3-4	750		
			G3-5	1135		
G3-6			2340			
G4	C型鋼桁架 75x45x15 t=2.3mm	2952	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆		

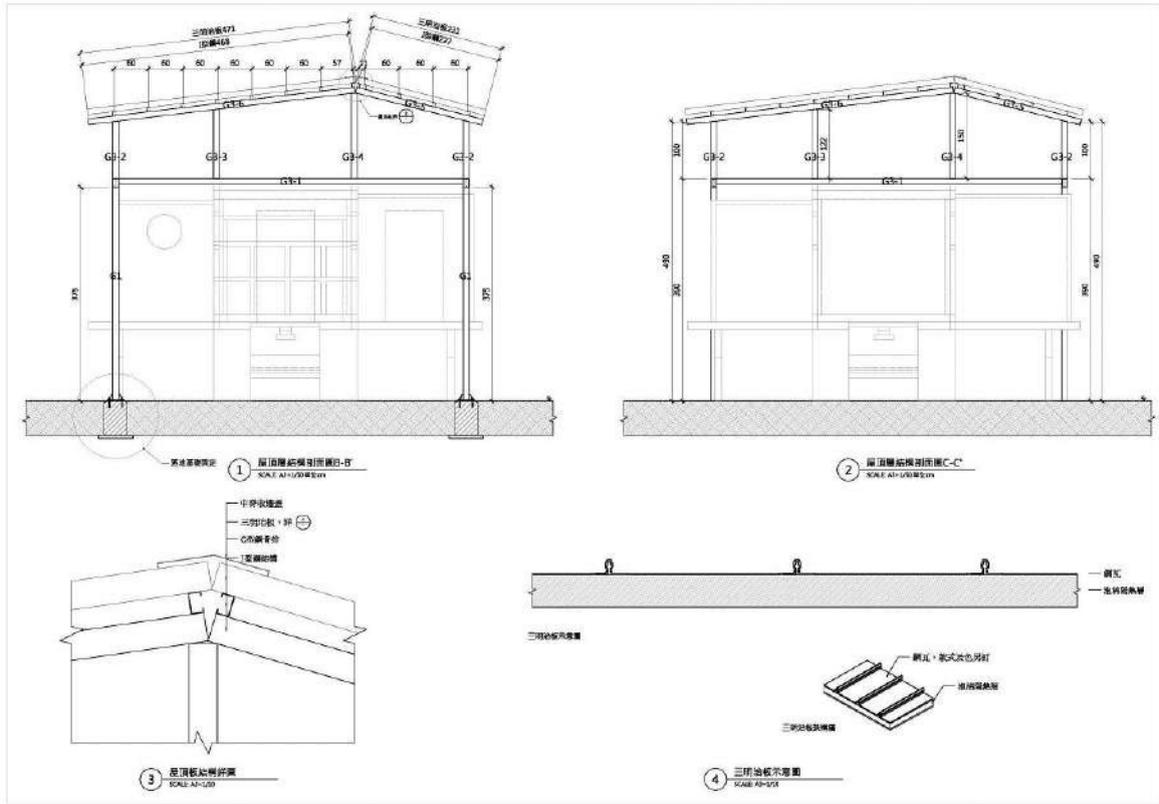
屋頂鋼構材料圖示表				
代號	G1	G2	G3	G4
斷面				
材料	STEEL	STEEL	STEEL	STEEL
尺寸	H100x100 t=9mm	H150x50x20 t=2.3mm	H100x75 t1=5mm t2=8mm	H75x45x15 t=2.3mm
重量	24.1kg/m	9.92kg/m	12.9kg/m	3.25kg/m



屋頂鋼構材料表						
構件	代號	尺寸(mm)	總長度(cm)	材料備註	工法備註	
屋頂桁架	G1	方型鋼 100x100 t=9mm	1500	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
	C	底架 300x300 t=10mm	-	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
	F	腹板 30x60x90 t=6mm	-	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
鋼梁	G2	C型鋼桁架 150x100x20 t=2.3mm	2952	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆	
	G3	H鋼 100x75	G3-1	3000	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆
			G3-2	1000		
			G3-3	610		
			G3-4	750		
			G3-5	1135		
G3-6			2340			
G4	C型鋼桁架 75x45x15 t=2.3mm	2952	表面除銹鍍鋅及拋光處理	噴漆粉及紅面防腐漆		

屋頂鋼構材料圖示表				
代號	G1	G2	G3	G4
斷面				
材料	STEEL	STEEL	STEEL	STEEL
尺寸	H100x100 t=9mm	H150x50x20 t=2.3mm	H100x75 t1=5mm t2=8mm	H75x45x15 t=2.3mm
重量	24.1kg/m	9.92kg/m	12.9kg/m	3.25kg/m

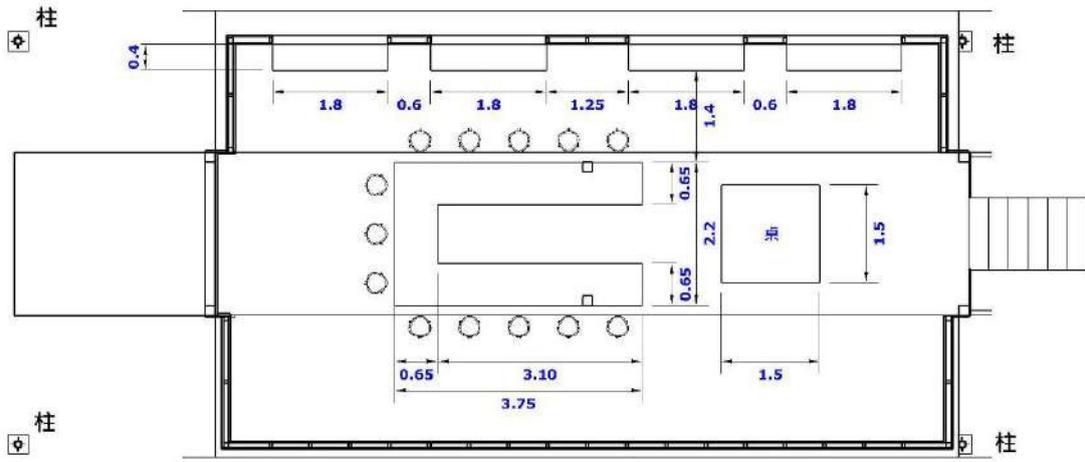




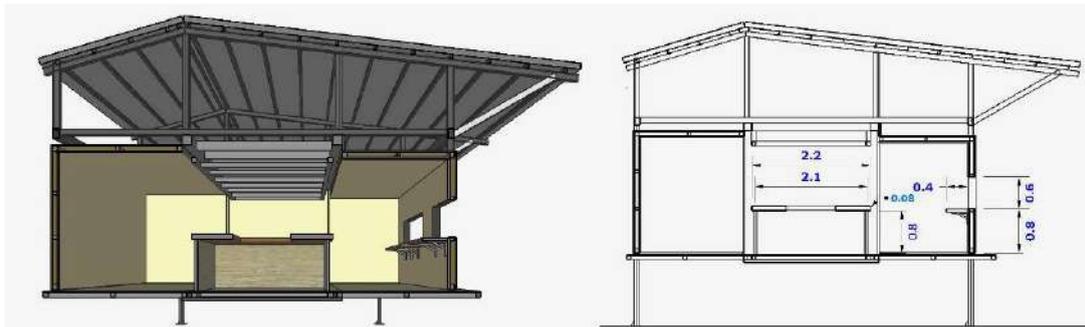
#### 4.第四次參與式工作坊

時間	110年05月12日 10:00~12:00	
地點	貨櫃屋	
參與人員	部落夥伴	吳○季、謝○忠、部落族人
	東管處	莊○芳技正
	行遠團隊	歐○權經理、張○妮規劃師

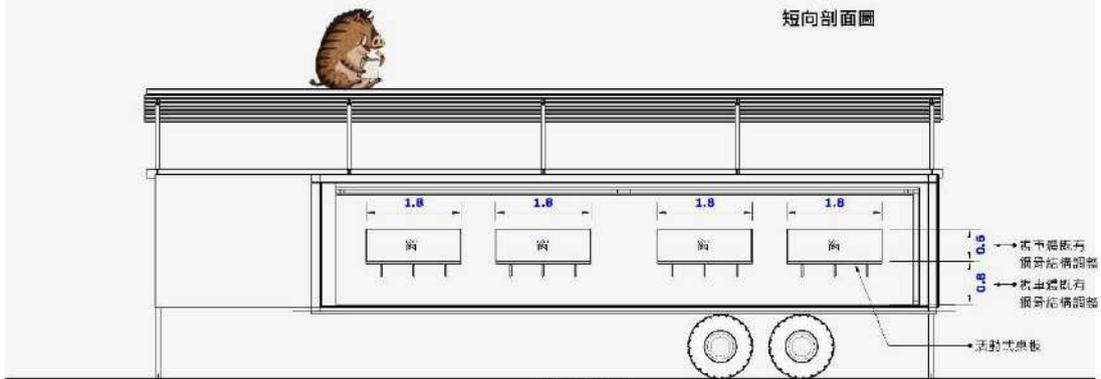
- 協助屋頂施工圖製圖討論及確認（花蓮縣政府貨櫃屋加蓋屋頂一案）
- 示範點工項期程確認
- 貨櫃室內配置討論及屋開窗高度確認：



平面圖



短向剖面圖



長向剖面圖

● 協助空拍記錄



#### 5.第五次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月10日 08:00~08:30	
參與人員	部落夥伴	謝○忠、蔣媽
	行遠團隊	歐○權經理

- 6/8 玉忠哥傳送施工照片，已由部落夥伴拆除室內原有層板、清除外部圖案貼紙面層。
- 會後需利用空檔拆除部分內部隔板（垂直向），以釐清車體內部鋼骨位置。
- 採購二手冷凍櫃、洗手台等器具之工作可預先進行，確認品項尺寸後才能確定吧抬高度、吧抬桌面下空間尺寸等。
- 計畫執行分工：
  - (1) 施工項目統籌與聯繫：玉忠哥。
  - (2) 文書及其他聯繫：蔣媽。
  - (3) 鋼骨切除及鐵工工作：部落鐵工師傅。
  - (4) 室內裝潢設計：部落旅外親人。
  - (5) 室內施工：部落工班。
- 除車體開窗、室內裝潢的工作外，亦應注意電路、水路之管線佈設。
- 因疫情影響，目前亦考慮以視訊方式由奇美、行遠、部落旅外之室內設計師共同討論內裝設計。
- 6/20 前須完成：施作計畫及營運維護管理計畫撰寫。

部落施作過程影像記錄：



## 6. 第六次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月11日 16:00~16:20	
參與人員	部落夥伴	謝○忠
	行遠團隊	歐○權經理

● 玉忠哥已抽空拆除部分內部隔板：

- (1) 第一支橫鋼管距地高度約 90 公分，若做為面窗之高腳桌桌板高度適中；
- (2) 第一支與第二支橫鋼管淨距離約 55 公分，開窗位置（高度）亦可行，但玉忠哥建議開窗長度調整為”兩格單元”即可（切除 1 根垂直向的方管），以免上方支撐屋頂的鋼骨結構弱化，開窗數量則由行遠調整外觀示意圖後再與部落討論。



### 7. 第七次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年07月07日 09:00~10:00	
參與人員	部落夥伴	吳○季、謝○忠、蔣媽
	東管處	林○玲處長、遊憩課簡○伊、企劃課比○依·○浪
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 玉忠哥已抽空撕除貨櫃外皮
- 原定貨櫃長邊開四面窗或構成結構安全疑慮，初步建議原定開窗長度為180公分縮短至120公分，後續再與內裝師傅討論確認。

受疫情影響之工作調整：

- 室內裝潢：原定內裝師傅受疫情影響暫無法回來部落，另洽詢在瑞穗的師傅協助。
- 待內裝師傅人選確認後，需與內裝師傅、水電師傅一同討論相互之期程搭配。
- 開窗：會另請鋁門窗師傅協助，考量到開窗後會有風雨，若先行開窗需連同玻璃安裝工項一起完成，後續再進行室內裝潢施工。開窗之預算可彈性調配自原計畫經費編定之強化玻璃項目。
- 底漆：由「山豬壞壞」設計者媒合協助者
- 玉忠哥建議工序：先開窗 -> 噴底漆 -> 鋁門窗 -> 裝潢（底漆與裝窗工序先後可調整）
- 接續修改完成施作計畫及營運維護管理計畫撰寫。



### 8. 第八次參與式工作坊

時間	110年08月10日 14:30~16:30	
地點	貨櫃屋	
參與人員	部落夥伴	吳○季、謝○忠、蔣媽
	東管處	林○玲處長、黃○峯課長、遊憩課簡○伊
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 施作進度勘察：已完成車體長向開窗工項，已訪價二手吧台、電器等設備。
- 室內配置及窗戶形式討論：吧台設備已訪價，設備數量與位置再作確認（如工作檯面向大門、

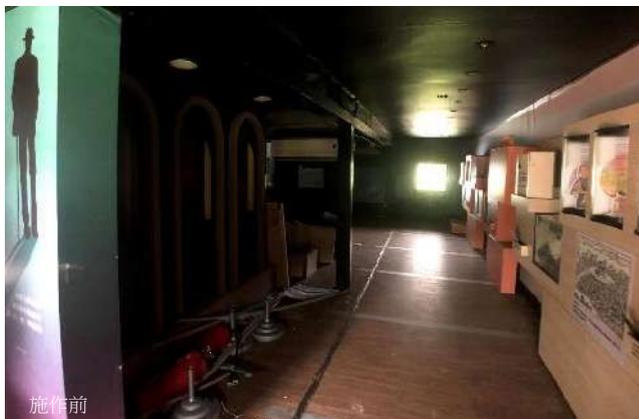
預留大門處遊客等待之緩衝空間等細節)。



### 9. 施作成果



完工前後對比：



## 五、美山部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	109 年 12 月 23 日 14:00~17:00	
地點	小心沙發	
參與人員	部落夥伴	王○鋅、小心沙發兩位小幫手
	東管處	周○宜技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

小心沙發兩位小幫手對於美山的印象：

- 部落裏的人互動較弱，部落缺乏溫度、‘community’ 的感覺
- 農會的商品賣給遊客為主，而非在地居民

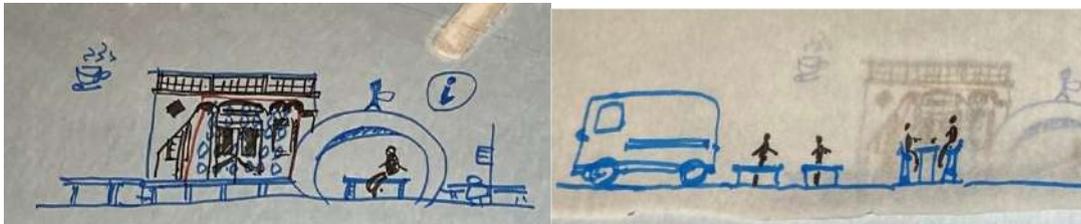
示範點提案計畫討論：

- 以橘子候車亭及小心沙發為串連忠孝里開始，與石雨傘部落傘下咖啡結為姐妹店作活動串連。
- 橘子候車亭（資訊站）->小心沙發（進一步獲得更多資訊、盲遊的起點）->開始透過盲遊等活動形式認識忠孝里各個部落
- 在橘子候車亭旁邊擺放簡易桌椅，搭配橘子後方有特色的的小房子，平常為打卡點，也可於市集活動時搭配行動咖啡車作社區販售。

（1）跟柑仔合照的 10 種方式

（2）部落隱藏版景點及推薦店家之電子地圖、折頁、Google 我的地圖標示

（3）主題性部落盲遊



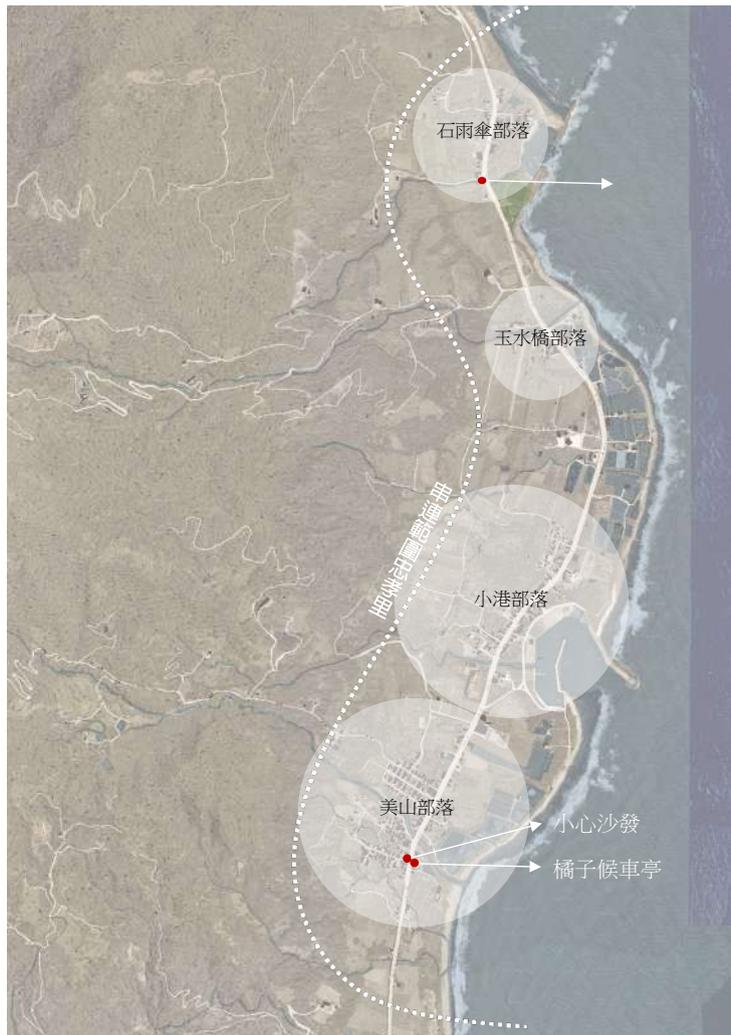


圖 5-2-14 忠孝里串連構想示意圖



## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月28日 09:30~12:00	
地點	小心沙發	
參與人員	部落夥伴	王○鋅、陳○烽
	東管處	周○宜技正、秘書室孫○璿、遊憩課郭○瑜
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

（軟體）一期一會部落市集：

- 一期一會意指一個月至少辦理一次訪談
- 有別於過往小心沙發辦過的活動，本次計畫內容較為靜態。
- 在前期較發散式的訪談過程中除收集資訊外，也可從中尋找可能的關聯人物，繼而拓展訪談對象網路。
- 對象：20位忠孝里的部落媽媽爸爸、部落職人
- 操作：邀請部落媽媽爸爸、部落職人講他們的故事、收集老照片等，給予其諮詢費，並聘請專人記錄及整理成 powerpoint。

（硬體 1）故事市集擺攤棚架 2~3 個：

- 已估價約：結構\$8800+防水布\$2000
- 在與部落媽媽爸爸、部落職人訪談過後，為他們作主題包裝，團隊再到他們的家提供市集擺攤，讓社區的人、遊客等來聽故事，順便買他們的商品。
- 為他們作產品包裝設計（精品、遊客較好帶走）
- 放置在橘子候車亭旁邊或小心沙發旁的空地，讓部落的人來擺攤。

（硬體 2）小心沙發外牆整修：

- 小心沙發作為一期一會部落職人影像成果展之活動場地
- 外牆防水層（已估價約\$55,000）
- 兩側牆面彩繪（希望以社區參與式的方式討論構圖及執行繪圖工項）
- 施作點為私有地，需要有一成自籌款。

建議：

- 職人市集不只是純聊天，而是要先預設最後想要呈現什麼，因而設定前面訪談的主軸主題。
- 可先列出訪談對象清單，繼而找出大家的共通性再設定主題。
- 可列出小心沙發過去辦理過的活動，以及部落夥伴回鄉以來累積的事情，呈現在計畫裡。
- 以及說明如何從大範圍（忠孝里）的部落藍圖整體構想到小心沙發據點的定位。



彩繪側部牆面 1



彩繪側部牆面 2



### 3. 第三次參與式工作坊

時間	110年04月21日 18:00~20:00	
地點	小心沙發	
參與人員	部落夥伴	王○鉉
	東管處	莊○芳技正、秘書室孫○璿、遊憩課郭○瑜
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫修改建議：

- 釐清田野調查之部落職人市集之目的：1) 吸引人來認識部落？ 2) 用外人的角度重新給部落新的刺激。 3) 職人名單為何？
- 從成果展回推田野調查的操作方式及內容：擬定四大訪談主題 1) 海洋生態 2) 地景故事 3) 獵人文化 4) 歷史文化
- 成果展室內空間應用：一樓及二樓為展示區，頂樓則為地景解說點。

### 4. 第四次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年05月26日 16:00~17:00	
參與人員	部落夥伴	王○鉉
	東管處	莊○芳技正、秘書室孫○璿、遊憩課郭○瑜
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 採訪名單依主題：新生代獵人故事馬彰（小心的同學，會先試操作田調採訪）、石雨傘地景故

事。謝庭瑜、當代唯一的女性頭目。葉水錦（採訪過程需要母語翻譯人力協助）。

- 在疫情穩定前先完成各主題訪綱，本週先從初步整理新生代獵人故事的訪綱開始。
- 因疫情關係，預定施工工期及預定完工日如下：6月研擬訪綱（新生代獵人故事），7-8月再開始其餘兩個主題（當代唯一的女性頭目、石雨傘地景故事）的訪綱研擬以及田野調查作業，7月下旬-9月上旬進行防水牆施工，9月完成田調資料整理與編輯，以及小心沙發策展的內容構想討論，10月開始策展。預計10月中旬完成所有施作項目。
- 請窗口一起去獵人家裡採訪，聊的過程中或能讓長輩一起參與，給予資訊
- 防水牆預計何時動工期程：視小心沙發客棧的營運狀況而定（疫情影響），原則7月下旬-9月上旬進行防水牆施工。
- 預計下次線上討論時間：6/4（五）。討論內容：新生代獵人故事訪綱初稿



#### 5.第五次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年06月28日 10:30~11:30	
參與人員	部落夥伴	王○錚
	東管處	莊○芳技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

施作執行項目要點：

- 田野調查訪談：預計7月開始執行，三大主題為（1）新生代獵人故事、（2）石雨傘地景故事、（3）當代第一位女性頭目。
- 人手分配：7-9月會有小幫手一同執行，小幫手具傳播媒體專業技能，且有持續在操作原住民社團議題。另外也會再徵詢另一為小幫手協助進行母語翻譯（採訪女頭目）。
- 預計8月人手充足時，先處理小心沙發外牆防水工項。
- 建議第一次的田調訪談（新生代獵人故事）操作全程錄影，可用以檢視訪談過程的優缺點，並做為成果展示內容的初步發想媒材。
- 建議於訪談中多挖掘受訪者與主題間的故事，增加內容深度與溫度。

營運維護管理計畫要點：

- 建議調整為：週末固定開放、平日週一至週五採預約制。
- 因二樓有住宿空間，策展區預計集中在一樓，而三樓則為眺望大地景的解說場域。
- 場地租賃使用申請範圍設定在一樓（已安裝冷氣）。

示範點施作及營運維護管理計畫補充：

- 需補充外牆防水施作項目 (1)以照片說明施作區域、(2)確切的施作期程、(3)施作工班等要點。



## 6. 第六次參與式工作坊

時間	110年08月19日 14:00~16:00	
地點	小心沙發	
參與人員	部落夥伴	王○錚
	東管處	莊○芳技正、王○惠課長、秘書室孫○璿
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 施作進度勘察：已完成外牆防水工項
- 疫情下田調執行狀況了解 8-9 月已招募 7-8 位小幫手協助田野調查、外牆繪製（非本案工項）、及策展工作。小心沙發二樓經討論後決定保留其空間原性質，展區設置於一樓。
- 協助空拍記錄





7. 施作成果



**部落地圖**

**六里人**

**美山獵人-馬影**

**小港女頭目**

**石雨傘-地景故事**



## 六、比西里岸部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	110年01月07日 14:00~17:00	
地點	黃○蓉家（芝田）	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理

示範點提案計畫討論：

- 林務局在比西里岸的計畫目標：巡山、淨海。
- 巡山計畫以 41 林班地、2512 號保安林兩處為主。
- 比西里岸舊水圳已指認出 5 條水圳位置，水圳斷點造成灌溉缺水則以鑿井替代。
- 比西里岸青年會將於今年 5 月改選，5~7 月交接給「拉協會」階級。
- 文化中心的定位目前仍在討論當中，可能的定位有：
- 巡守隊的據點：巡守隊成員含括每個年齡階級，並不只限於青年會。
- 部落客聽：融合部落資訊及觀光資訊在文化中心。
- 初步規劃文化中心的的管理可固定排班。

### 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月28日 09:30~12:00	
地點	黃○蓉家（芝田）	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉
	東管處	周○宜技正、企劃課王○惠
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

- 青年會據點 - 文化中心硬體修繕（地號 186）
- 土地權屬為臺東縣成功鎮公所，需要向其租用，目前尚未回覆。
- 硬體修繕項目及人力：
  - （1）窗：修補（較美觀）/ 全部打掉換鋁窗（較便宜）
  - （2）屋頂：漏水情況需要進一步
  - （3）大門：用修復方式（五金更換、把鏤空的洞補起來）
  - （4）室內：剝落的部分需要剔除後粉刷
  - （5）水電：可找部落裡阿忠水電行
  - （6）粉刷：可找部落的人來當小幫手共同參與

- (7) 油漆：可找芝田的一位女婿
- (8) 木工：可找部落裡曾作木工的人

空間內容初步構想：

- (1) 因空間使用者及使用形式眾多，故盡量不做固定設施
- (2) 善用既有桌椅、櫃檯
- (3) 部落客廳
- (4) 投影空間
- (5) 環境資訊輸出的地圖放置空間
- (6) 吧台作 i-center
- (7) 二樓作看台

建議：

- 總整體性切入至文化中心：把與青年會討論部落藍圖之相關記錄、乃至文化中心對於整個部落藍圖的角色定位與功能為何。
- 空間的營運使用可參考綠色旅遊目的地之相關準則。

Q：計畫規定之執行項目中的參與式工作坊如何進行？

A：主要目的在於部落內部對未來的空間使用上產生共識。



圖 5-2-15 比西里岸部落文化中心地籍套疊圖

### 3.第三次參與式工作坊

時間	110年04月21日 13:30~15:30	
地點	比西里岸文化中心	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 示範點提案計畫修改建議
- 示範點（文化中心）場勘



### 4.第四次參與式工作坊

時間	110年05月13日 13:30~15:00	
地點	比西里岸文化中心、法樂海	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉
	東管處	莊○芳技正、企劃課吳○蘋
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 工項期程確認
- 示範點施作進度勘察：屋頂腐朽柱頭清除及室內整理進行中、倉庫已清整。
- 協助空拍記錄



### 5. 第五次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月11日 14:30~15:00	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉
	行遠團隊	歐○權經理

- 大門已整修完成，目前在做窗戶整修工項，預計 8 月可完工。
- 拆除後的舊木料狀況不錯，因此考慮將省下的經費做外牆粉刷，已詢問鎮公所，回覆無意見，可粉刷。因此，顏色樣式與輔導團隊及東管處討論後再決定。
- 大門口另案之小型 Sasa 已完工。
- 6/20 前須完成：施作計畫及營運維護管理計畫撰寫。



### 6. 第六次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年06月30日 14:00~15:00	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉

東管處	莊○芳技正、王○惠課長、企劃課吳○蘋、企劃課比○依·○浪
行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點施作執行進度：

- 門窗木作及倉庫鐵工已完成，惟有些窗戶尚未安裝玻璃，既有已安裝玻璃的窗戶為強化玻璃，受颱風影響不大。
- 下一步會處理屋頂防水及整體水泥修補（預計兩個禮拜完成泥作部分），再接續處理油漆施作、部落客廳原木桌椅製作、永續旅遊資訊站櫃檯整理以及樓梯木作。
- 整體計畫預計8月底完成
- 有一位工班成員因狀態不穩定，決定暫取消合作關係。已另接洽一位部落青年回鄉合作。
- 外牆粉刷：如油漆施作經費有餘額，或調挪至外牆粉刷施作，經過青年會討論初步構想使用單色為原則，後續進一步與團隊討論確定選色。預定找部落成員一同參與施作。先前已詢問公所意見，其口頭回覆可自行決定更改外牆顏色，不影響結構即可，建議雙方把回覆內容記錄成書面資料以作留存。
- 參與式工作坊：待疫情警戒降至第二級再辦理。

營運維護管理計畫：

- 將於青年會線上例行會議（07/10）討論及確定營運維護管理計畫細節，進一步將內容整併。另需補充確切開放日期時間、人力分配、管理方法等。
- 收入來源：已與Sawalian市集成員洽詢合作機制之意願，或不收取場地租金，而是傾向主要以換工的方式，並酌量抽成替代場地費。
- 營運管理之防疫措施：建議採取實名制、量測體溫、開門前後消毒清潔、人數管控等防疫措施。防疫設備之採購預算可調挪自原計畫經費編定之木料採購餘額。
- 青年會交接：原定今年5月任期屆滿會進行交接，受疫情影響目前改至111年七月交接。目前每月有一次例行會議，討論交接事宜。
- 台東社規師計畫（大門口另案之小型Sasa及公廁旁籐椅）：Sasa的傳統工法納入麻荖漏陳豪毅老師以及部落長輩的技術融合。為青年會管理維護之權責範圍。



### 7. 第七次參與式工作坊

時間	110年08月20日09:00~11:00	
地點	比西里岸文化中心	
參與人員	部落夥伴	黃○蓉
	東管處	莊○芳技正、企劃課王○惠
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 示範點施作進度勘察：窗戶、大門、泥作、櫃檯整理之工項已完成，外牆粉刷顏色尚待與族人討論再行施作。



### 8. 施作成果



完工前後對比：



## 七、麻荖漏部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	110年01月07日 09:30~12:00	
地點	成功故事館、部落老屋	
參與人員	部落夥伴	歐○峰、郭○民、陳○烽
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理

示範點提案導覽主題為”咖啡”的可能性：

- 初步得知咖啡也是麻荖漏近期的產業之一，原因為真耶穌教會在聚會活動時較少飲酒，而是以咖啡代替。
- 麻荖漏種植咖啡的農民約莫50歲以上。
- 在咖啡種植密集區域有老屋仍然保存良好
- 老屋現地勘查：屋架大木狀況良好。
- 可能可以操作的方向為：老屋硬體部分修繕+傳統產業



老屋現地勘查

### 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月29日 09:30~12:00
地點	成功故事館

參與人員	部落夥伴	歐○峰
	東管處	周○宜技正、企劃課王○惠、遊憩課郭○瑜
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

● 部落資源盤點

- ( 1 ) 歷史廊道解說點
- ( 2 ) 部落工藝職人分佈
- ( 3 ) 咖啡產業解說點
- ( 4 ) 部落老屋

● 盤點出之部落資源幾乎分佈在原住民為主之聚落範圍



圖 5-2-16 麻荖漏部落資源盤點示意圖

3. 第三次參與式工作坊

時間	110年04月22日 14:30~16:30	
地點	成功故事館	
參與人員	部落夥伴	歐○峰、李○祖
	東管處	遊憩課郭○瑜
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫修改建議：

- 田野調查主題及對象釐清
- 田野調查致於發掘之內容：植物（山棕、秋海棠等）、新港溪的瀑瀾瀑布、獵人走的獵徑、野菜皇后課程、三位部落 Ina、部落工藝、陳豪毅
- 溪與海相較之下，部落族人較喜愛含鹽的漁獵。



#### 4. 第四次參與式工作坊

時間	110年05月11日 15:00~18:00	
地點	麻荖漏步道	
參與人員	部落夥伴	李○祖
	行遠團隊	歐○權經理、張○妮規劃師

- 麻荖漏步道（彩虹步道）場勘：由思祖帶領初勘彩虹步道，沿途搭配植物解說以建立基地之基礎認知。



## 5.第五次參與式工作坊

時間	110年05月12日 18:00~20:00	
地點	就是這個光民宿	
參與人員	部落夥伴	歐○峰
	行遠團隊	歐○權經理、張○妮規劃師

### ● 工項期程確認

田野調查（獵人文化）訪綱初擬 / 想要問的問題：

- 有什麼裝備？
- 有什麼獵物？
- 承上如何獵捕該獵物？
- 陷阱回收的時機點？
- 一年四季何時打獵？



## 6.第六次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月09日 16:00~17:30	
參與人員	部落夥伴	歐○峰
	行遠團隊	歐○權經理

- 實際執行的人員分工、採訪名單、訪綱擬定等施作計畫項目，利用後續一周的時間與思祖、郭理事長等執行成員討論後繕寫清楚。
- 預計下周交施作計畫。
- 建議亦可討論因受疫情影響，如何彈性操作簡易模式的田調訪談→歐爸初步建議遵從疫情政策聚集人數的規定，若田調訪談採戶外不超過5人且做好防備(口罩)的做法，應可因應。
- 因歐爸在校帶小學生畢業班、又因疫情影響等因素，擬在學期結束周後再約線上視訊會議。

## 7.第七次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年06月28日 14:00~15:00	
參與人員	部落夥伴	歐○峰
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

田野調查操作與執行：

- 狩獵與漁獵文化訪綱：訪綱題型相同（歐架設器材、破冰、問問題、思祖錄音、幫忙翻譯）。可補充傳統陷阱有哪些（傳統用什麼做線，現代的會加鋼索）？運用到的工具有哪些？有哪些可以就地取材製成？此部分可與後續遊程構想一同發展。
- 野菜知識訪綱：（參考書豪提供的訪綱樣式）以一年四季之藥用、食用、禁忌等分類。
- 分工：三個主題分別由理事長、耀峰與思祖牽線受訪對象，訪談過程之主要提問者為孝峰，另請思祖與耀峰協助影像記錄。
- 預計7月開始執行採訪，第一次先透過line等視訊方式初步聊聊，以及預告下次的正式採訪（以動態影響記錄），第二次才會進行正式訪談。
- 建議第一次採訪作全程錄音，可用以檢視訪談過程的優缺點，並做為成果展示內容的初步發想媒材。

資料後續運用初步構想：

- 後續成果望與三民國小的課程作連結，因此有些訪談過程的影片記錄可作為素材運用。後續可討論影片腳本。
- 麻荖漏步道遊程 4-8人成團：如以獵人主題操作，要先諮詢耀峰跟思祖的意見。步道沿線的場域遊程操作對象是否適合遊客？需考量其安全性。
- 建議也可縮小主題範圍作深入了解與構想發展，如黃藤：不止是建材織料，也可作深入解說黃藤的生長環境、採集方式等。
- 未來可與遊客分享：分別以魯凱族及阿美族的角度，看待與解說獵人文化之間的差異性。

繼續完善訪綱的其餘兩項主題，補充狩獵文化之內容豐富度以及深度。



8. 第八次參與式工作坊

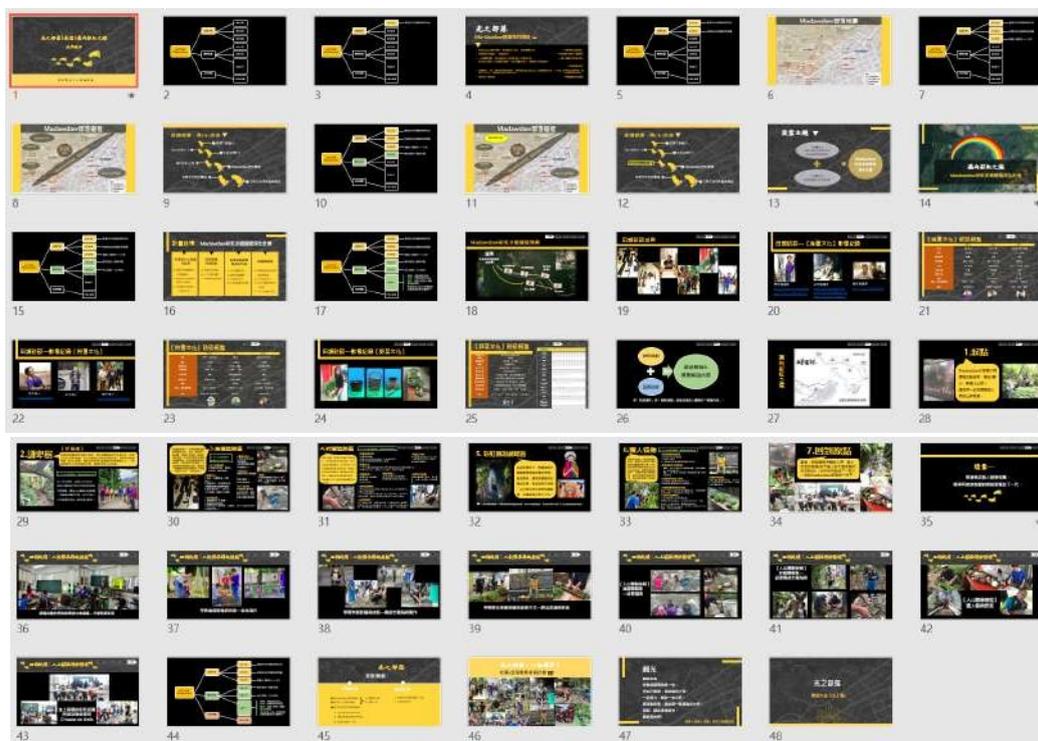
時間	110年08月12日 14:00~16:00	
地點	成功故事館	
參與人員	部落夥伴	歐○峰
	東管處	周○宜技正、遊憩課郭○瑜
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

疫情下田調執行狀況了解及討論：

- 疫情降級後 8 月中旬開始執行田調訪談
- 下週第一次試訪談：思祖 - 獵人文化
- 野菜知識：可加入海 / 水裡的野菜種類
- 建議需開始構想麻荖漏步道上的停留點 / 據點、解說或活動內容、固定路徑、導覽時長等。



## 9. 施作成果



## 八、麒麟部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	109年12月23日 09:30~12:00	
地點	昆布海灣露營區	
參與人員	部落夥伴	陳○烽、翁○榮
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

麒麟部落露營區地主翁○榮分享：

- 部落目前用水：泉水（飲用）、自來水（有異味，不作飲用）、地下水
- 麒麟海灘 5 月前為礫石灘（以前滿佈玉石） 5 月後為沙灘
- 族人原先居住地位昆布聚落，曾經有一場大瘟疫驅使族人往南遷移至現今的麒麟聚落。

示範點提案計畫討論：

- 原構想為以東弓射箭場之茅草 Taluan 作為部落故事屋，但因搭建時柱基底未灌瀝青泊油，柱體結構漸漸腐爛。
- 考量到示範點提案之經費不足以支持 Taluan 修繕後進一步成為部落故事屋，因此建議：
  - （1）麒麟部落露營區舊有雞舍可作為部落資訊站：其外牆面可繪製部落地圖（已初步取得地主翁○榮口頭同意）
  - （2）部落地圖繪製的第二處選址為雞舍後方的棚架空間之側牆面
- 繪製方式與風格可先物色部落裏的藝術家合作
- 部落地圖目前可挖掘的方向：遷移史、海灘自然演替、生活環境、語言傳承、水圳…





圖 5-2-17 麒麟部落資源盤點示意圖

部落地圖繪製牆面-選址1



部落地圖繪製牆面-選址2

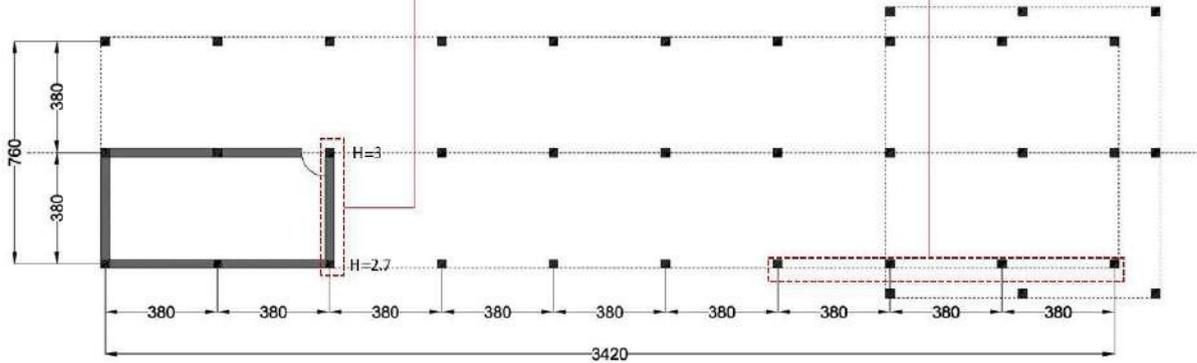


圖 5-2-18 麒麟部落示範點施作內容示意圖

## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月22日 09:30~12:00	
地點	麒麟部落露營區	
參與人員	部落夥伴	陳○烽、翁○榮、曾○榮
	東管處	周○宜技正、遊憩課高○秀、管理課王○雯、工務課王○蓉
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師



第一次提案檢閱及內容修改建議（紅字為內容修改建議）：

附件一、提案計畫書格式參考

壹、計畫名稱：消失的縱貫線-麒麟部落特色地圖繪製

貳、計畫屬性：請勾選

- 軟體設計案
- 硬體設計案

參、提案團隊：東弓工作室

「東弓工作室」目前在麒麟部落結合「麒麟部落露營區」實施部落文化遊程體驗。

肆、提案計畫內容

(一)空間基本資料

施作地點之：麒麟部落露營區

權屬單位：麒麟部落露營區

位置：961台東縣成功鎮麒麟路52-6號

現況用途： 櫃檯後方外牆面及遊客多功能休憩區內牆面



內牆尺寸

繪製構圖

9



外牆尺寸

繪製構圖

(二) (部落內的)相關計畫重點：

目前麒麟部落遊客大至集中於麒麟部落露營區，在考量麒麟部落整體資源空間狀況下，並決議在麒麟部落露營區設置麒麟部落地圖之。

(三)計畫初步構想：

105年麒麟部落是所有遊客及大家不認識的一個部落，自從105年之後，首先由麒麟部落露營區發現是個放空、太平洋景觀平台、故事豐富的部落，部落也有過程及愛情海灣可體驗。為使遊客能在部落更進一步瞭解麒麟，預計設置麒麟部落地圖，將麒麟部落的歷史與文化需求而平時，並透過繪製地圖的計畫工作，收集並記錄更多的部落文化知識與歷史。

提案計畫應說明以下內容：

1. 聚落有哪些特色與資源？

目前麒麟部落除露營區及現有大自然環境空間之保護，整體資源空間運用文化遊程設計分享給遊客。(建議採用「我的地圖」配合功能功能，遊客後個特色景點作簡要說明。)



1

2. 聚落內有哪些可以參與或協助施作的工匠或傳統技藝師，或是協助軟體計畫執行的耆老？聚落內有哪些與提案內容相關的議題社群？

目前麒麟部落的提案會與東弓工作室(徐耀輝)、麒麟部落露營區負責人「翁振榮」、曾世榮(老師)及臺東縣成功鎮農村文化觀光發展協會共同執行。(簡單介紹三位團隊成員如何協助提案，例如翁振榮的角色為故事提供者，並說明原因。)

3. 聚落內有哪些永續旅遊經營議題？並說明該議題是對應到「永續旅行與部落經營實務工作坊」之「社區型旅遊經營，基本永續指標自我評估」表之哪個項目。

目前部落永續旅遊發展以目前的部落文化遊程及目前部落的店家、露營區及海灣結合永續發展。(提供表格供參考，列出得分較高之原則項目並說明之，以帶出實踐此原則如何促進部落文化觀光發展，以及實踐方法。例如：B-1支持本地企業與公平貿易、C-4參與國際義務實踐...)

4. 如何發揮特色、並改造議題？

部落的特色主要以部落的大自然美景(建議可以舉例...只有在麒麟海灣可以看到的景致)及太平洋景觀平台來運用設計之。

5. 預計提案的計畫(改造點)主題，以及方案是什麼？若為硬體計畫者，提案圖需從軟體課程之軟體內容，由部落圖出發，於地圖上標示潛力改造點與預計提案改造點，並運用「圖台應用」課程介紹之公開圖台資料，呈現改造點基本資料。

麒麟部落地圖已公開，而後在增加補充之。

(請利用課程中介紹的圖台工具補充之，例如配以截圖說明如何找尋示範地作基地之土地權屬等土地資訊。)



2

(四)社區動員參與計畫：

部落有結合觀光遊程店家「麒麟部落露營區人員及其他部落民眾，將這次的提案告知相關人員，討論意見其職進行之。(此題可與第2題合併)

(五)維護管理計畫：

維護管理主要以麒麟部落露營區、東弓工作室及部落相關人員進行維護，使遊客能於麒麟部落地圖方便瞭解認識麒麟部落之。

(六)經費需求概算：

項目	數(量)	單價	金額	備註
外牆繪製	1(面)	45000	45000	外牆面積：長1160公分x高250公分 (部落特色地圖)
內牆繪製	1(面)	30000	30000	內牆面積：高280公分x寬370公分 (部落遊程特色虛西)
雇工(工錢)	20(天)	1200	24000	協助施作及拍照記錄
營運籌備 (場地費)	2(場)	1500	3000	施作前一場討論會 完成後建議改善討論會一場
餐費	50(份)	80	3200	含協助工作及會議討論餐費
雜支費用	1(式)	2000	2000	(會議討論)資料彩印
總計			107200	

工作坊之經費編列可以包含講師費(例如邀請部落耆老出席)，另建議每場工作坊可設定不同主題以提昇資料彙集的深入程度(例如「麒麟部落-已不見的景致故事工作坊」、「獵人知識工作坊」等)。

經費運用項目包括：雇工酬料之工錢與材料費、營運籌備所需之軟體充實，以及社區動員參與討論之場地費、餐費、材料費與其他雜支費用。但硬體設計費用於雇工酬料之工錢與材料費之比例不得低於改造經費之70%。

若施作地點之產權為私有，則提案人應提出自募金額(不得低於所需地費10%)以及使用同意書。(此項需補充編列。)

(一) 執行進度與經費：

三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	計分	說明
執行進度	■								
經費支取	■	■	■	■	■	■	■		
成果出產								■	
輔導成效								■	

經費與進度應逐月填列，當月份內經費未填列，則該月份經費填列為0。輔導成效與輔導成效，由輔導人員填列。

## 九、東河部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	109年12月24日 09:30~12:00	
地點	YOLO House	
參與人員	部落夥伴	魯○阿、葉○佑
	東管處	周○宜技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

辦公地點與上課據點公有地選址盤點：

( 1 ) 地號 596、592

- 土地權屬為鄉有地
- 管理單位為臺東縣東河鄉公所
- 此區旁為垃圾場員工休息室，對面為垃圾場。

( 2 ) 地號 729、730 (無心巖)

- 土地權屬為國產署
- 惟因地號 729 為原住民保留地，後續土地取得之手續繁複，故暫不作選址考量。

( 3 ) 地號 679-2 (金樽瞭望平臺資訊站)

- 管理單位為東管處

示範點提案計畫討論：

- 東河部落的「入境大廳」，使用機能可能含辦公室與教室，因此需物色部落之公有地作為此據點。
- 以文化成長營為主題，分為1.0與2.0階段。1.0為團隊田調以建立內容，2.0為文化觀光遊程實踐，而本次提案內容為1.0軟體類。



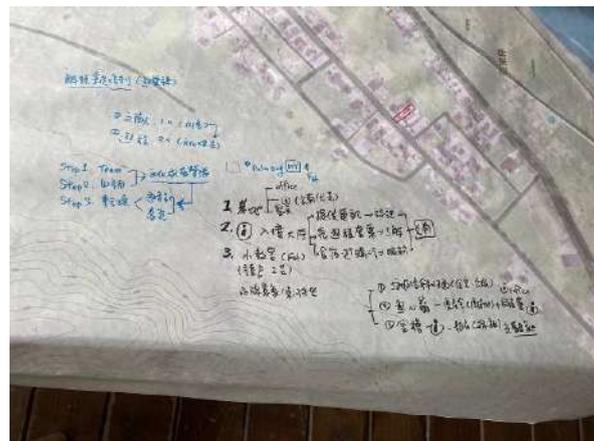
地號 592 (門牌號碼 11) :



地號 596 (門牌號碼 12、13) :



圖 5-2-19 東河部落潛在示範施作點盤點示意圖



## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月21日 14:00~17:00	
地點	YOLO House	
參與人員	部落夥伴	魯○阿、葉○佑
	東管處	邱○雅課長、遊憩課鄭○瑋、遊憩課洪○筠、企劃課廖○涵、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

● 分短中長期計畫

● 1.0 版：做（部落特色挖掘）田調，規劃成文化成長營，今年先以「河、海」為主題，設計 8~9 堂課程，每三週上課一次，讓旅外或是在臺北等其他縣市工作的人可以回來上課。

● 課程內容：課程內容例如編織網袋、海邊漁獵、女性採集海菜與貝類等相關知識。

● 課程對象：主要為 18~30 歲左右

● 目的讓年輕與部落裏的長輩不只有在豐年祭才有接觸，在平常也可以交流彼此。

● 也培養在這過程中對文化與帶導覽有興趣的對象

● 兩天一夜的學習成果發表：讓上過課程的人，就課程內容自主規劃對外的成果發表會，發表對象為東河國小的小朋友，希望達到傳承的目的。

● 空間需求（上課的空間基地）選址：

（1）文健站，共用空間

（2）公有地地號 297，管理單位為東管處，空間雖寬敞幽靜惟道路僅夠摩托車通過。

（3）改裝腳踏車移動教室



公有地地號 297 之現況



### 3. 第三參與式工作坊

時間	110 年 04 月 22 日 10:00~12:00
地點	YOLO House

參與人員	部落夥伴	魯○阿、葉○佑
	東管處	莊○芳技正、遊憩課鄭○瑋、企劃課廖○涵、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 示範點提案計畫修改建議：因東河部落田野調查工作量龐大，考量到後續田調資料成果的深度，故建議先不急於呈現舉辦座談會、手冊出刊及成果展辦理。



#### 4. 第四次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月08日 16:00~16:30	
參與人員	部落夥伴	葉○佑
	行遠團隊	歐○權經理

- 實際執行的人員分工異動 因計畫類型的調整（原本初期提案是以深化部落遊程為出發點所做的文化資源調查及課程，後調整為田野調查為執行方向），改以葉貞佑(佑佑)為計畫執行與聯繫窗口，魯錦阿、黃文志為協助角色。
- 原預計可透過訪視部落文健站的過程多認識部落長輩，進而更豐富田野調查的深度，因疫情影響，文健站暫停活動，因此，可如計畫書所提，先從漁獵等戶外傳統技能及知識之田野調查先著手。
- 利用繕寫施作計畫的同時，實際盤點執行操作的人力、時間，在確定可執行的前提下，酌以調整操作模式、訪談對象等。
- 近期須完成之工作為完備施作計畫、初擬田野調查之訪綱；提供 110/05/06 林書豪講師分享的田野調查課程資料及課程筆記供參考。
- 待上述工作完成，暫約下週視訊會議。

#### 5. 第五次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年07月07日 14:00~15:00	
參與人員	部落夥伴	魯○阿、葉○佑
	東管處	邱○雅課長、遊憩課鄭○瑋、遊憩課洪○筠、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 分工：錦阿 - 後續資料整理、Yoyo 與文志 - 訪談（帶疫情穩定後再物色有意願的部落青年利用零星的時間加入一同協助採訪）

- 溝通：先前有向 60-70 歲的部落長輩詢問海岸採集的相關問題，Yoyo 認為溝通問題不大。
- 後續資料彙集整理：先查字典作族語與中文的對照，有需要再尋求協助。

受疫情影響工作調整：

- 主題範圍聚焦在網袋編織、傳統漁獵、潮間帶撿拾、飲食料理幾項主題。
- 河口生態及竹筏工藝需要再跟耆老討論田調操作的可能性，因其或受季節性限制。
- 建議可詢問臺東大學學弟妹有無一同執行此計畫的意願（可編列人事費用），因在地人力不足時可尋求外力支援作滾動式調整。
- 或可與美山部落的小心一起相互支援彼此的計畫。建議 Yoyo 可先參與小心的第一場田調操作（獵人故事），彼此觀摩學習。
- 預計 7-9 月完成田調訪談， 10 月完成資料整理。
- 建議在 7 月執行田調訪談前透過理事長親自拜訪長輩們。

後續資料運用構想：

- 待疫情穩定後，洽詢高理事長是否能利用文健站作為收集資料的場域，透過耆老們聚首參與課程的過程在一旁進行記錄，也讓他們看老照片，喚起彼此記憶與激發討論
- 後續可利用文健站空間作展示，明年再將資料製成刊物。



## 6.第六次參與式工作坊

時間	110年08月11日 16:00~18:00	
地點	美好東河	
參與人員	部落夥伴	葉○佑
	東管處	莊○芳技正、邱○雅課長、遊憩課鄭○瑋、遊憩課洪○筠
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

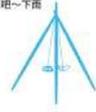
- 執行狀況了解：已擬定田野調查訪綱，並初步進行生命故事訪談與記錄。

# 馬武窟溪流流域

**1 cepo'**  
出海口

**2 potiadan**  
肚痛之意，阿美族人會將河流或海洋比喻為人，認為該位置位於出海口中心，故取名potiadan，族人會於該位置取山泉水。

**3 rofang**  
位於出海口附近的一處洞穴，族人會在該處舉行祈雨儀式，字根：ofang，洞穴、窟窿之意。若發生缺水、乾旱的現象，族人會討論是否進行祈雨儀式，在確定進行儀式後，會由部落青年階層跑步至比西里岸部落富家溪的上游拿取takenipay（密椰）的石頭，再至海邊抓kollay（小嘴嘴龍龜島），將石頭與龜綁在rofang的洞穴內，由祭儀主持、青年領著鳥與石頭落水，並一邊喊著：「orad to~ orad to~(下雨吧~下雨吧~)」



**4 cikalohay**  
替河豚或新雨祭時，頭目及耆老聚集之地，該處也即很多黏黏黑黑的泥巴而得名，字根：kaloh，為黑黑滑滑的泥巴。

**5 kalarecengan**  
位於溪的兩側，相傳高亨字頭目為調解萬筆諸事件時通過於此，族人於此搭建竹橋以便其通過，也是過去擺宰水牛的地方。



**6 dihif**  
洞穴的意思，替久旱不雨之處，部落飲用水取水處。

**7 cihomawan**  
可能以前有一個叫homaw的人死在那邊，東河部落的巴卡路耐在準備葬升填入棺柩前，必須在這顆石頭游三圈後由老人階級中第二小的階層持刺竹打三下石頭，該儀式象徵成年，可以承擔阿美族社會中的公共事務與婚嫁，同時檢上圍繞著長輩、親族、女朋友，看著他們的表情。



**8 masaa'soloay**  
字根'a'solo為石片之意，該石頭形似石片而得名，是族人捕撈pudaw的溝渠起點。



**9 masasapaday**  
字根'sapad'平板的意思，位於萬種附近一顆巨大的平坦石頭，暴雨泛洪時，族人會通過該石頭平面是否被淹過來判斷上流雨量。

**10 cingawaan**  
這村有個沒有牙齒的外省人死在那裡，所以該處被命名為cingawaan，字根：kangawa'缺牙的意思。

**11 ciftonayan**  
意為很多刺竹的地方，是族人埋山泉水的位置，字根：'ifonay'刺竹之意。



**12 mapelaay**  
字根'pela'為磨爛之意，該處的大石頭有個大裂縫。



**13 saradi**  
尚未建設往泰源的交通道路以前，族人來往於泰源、美麗的耕地所走的路。



**14 kakitiw**  
kakitiw為黃蜂之意，族人早期會在那裡放香茅，因為makitiw一詞是形容如蜂巢一般，亦有可能是指地形最狹窄之處。



**15 salakec**  
在沿著saradi走到靠近kohkoh附近的轉彎處，取必須過河，那個地方就叫做salakec，意為沙水的地方，字根：lakec'沙水、渡河之意。

**16 calamayan**  
calamay是相樹的意思，該處為有非常多相樹的地方。



**17 nowalian**  
位於kohkoh的東邊，字根:wali'東邊的意思。

**18 kohkoh**  
位於泰源河谷的一處台地，族人戲稱其為狗狗島，許多東河部落族人的耕地都在那裡，所以常常要徒步來往於兩地，kohkoh為除草、耙草之意。



**19 cikoyoan**  
在登仙橋附近，cikoyoan意為有魔鬼的地方，字根:koyo'魔鬼的意思，早年曾發生東河部落青年在該處撒網、截水溺亡的事情。



**20 cifiiaay**  
在登仙橋附近，cifiiaay意為有很多葉子的地方，字根:fiia'葉葉。



**pudaw**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**cococ**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**katepoay**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**faes**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**kaponi'ay**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**fokong**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**lihok**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**kong**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**'adipangpang**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**komo**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**madokaay**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**facal**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**'olawan**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**馬武窟溪流域**

Marangrong River Watershed

馬武窟溪流域是海岸山脈以東區域最廣且最長的溪流，從日常生活的需求方式到對於各式物種的命名，都能看到東河部落族人與馬武窟溪流域所展現出豐富的互動關係。

**'enip**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**kanisikid**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**c'king**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**sawnong**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**toda**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**co'ang**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**kedacay**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**kado'engay**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

**koko**



馬武窟溪人認為此種魚類是吉利的象徵，故在古時常以它作為祭品。此種魚類在馬武窟溪流域中，以武窟溪最為多，且因該地人稱之為「馬武窟」，故其名稱也由此而來。

## 十、隆昌部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	109年12月22日 09:30~12:00	
地點	原式早點	
參與人員	部落夥伴	昌○毅、李○森
	東管處	周○宜技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案團隊夥伴：昌○毅、昌○毅的堂哥、七里橋理事長

隆昌遷移史：

- 可挖掘故事之對象為七里橋協會理事長。理事長的父親身份特殊，於日治時期任警察一職，清楚龍昌族譜、遷移史等。

「隆昌故事館」選址與內容：

#### (1) 門諾基金會

- 二樓有三間閒置教室；為供長照機構使用之特定目的事業用地（門諾基金會與縣府簽訂十年經營合約，今年第三年）。
- 爭取與門諾基金會合作，做為長期而言的故事館所在，也可做為部落長輩健康照護的一環。

#### (2) 原式早點

- 隆昌唯一的早餐店，為遊客聚集的地方（大部分為散客，其次為來自民宿的遊客）
- 展示牆：傳統漁農器具、生活用品古物，~~用~~季輪換方式的主題特展（由昌○毅的堂哥提供）

示範點提案計畫討論重點：

- 「隆昌故事館」選址與內容
- 古物清冊整理（材料、尺寸、年份、用途）
- 生命故事挖掘



東海岸游憩資源地圖（ex.黑板漆）+古物展示牆



隆昌部落地圖展示牆



## 2. 第二次參與式工作坊

時間	110年01月21日 09:30~12:00	
地點	原式早點	
參與人員	部落夥伴	昌○毅、昌○毅堂哥
	東管處	周○宜技正、莊○芳課長、邱○雅課長、遊憩課鄭○瑋、遊憩課洪○筠、企劃課廖○涵、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論重點：

隆昌故事館（軟體類）

- 古調傳唱記錄
- 隆昌職人調查
- 隆昌發展史
- 昌○毅堂哥之古物清冊整理
- 空間環境整理（牆面）
- 地號 1239 為縣有地：



圖 5-2-20 隆昌部落潛在示範施作點地籍套疊圖



潛在示範施作點地號 1239 現況 (原式早點旁)



### 3.第三次參與式工作坊

時間	110年04月22日 14:00~16:00	
地點	原式早點	
參與人員	部落夥伴	昌○毅、昌○毅堂哥
	東管處	邱○雅課長、遊憩課洪○筠、企劃課廖○涵、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫修改建議：

- 古調採集前先以列表分類：訪談者、歌曲清單、主題等
- 建議先找一首歌操作以練習採集流程，並全程錄製以利行遠團隊協助優化，後續再作正式錄製。
- 需考量古調若將來為觀光效益所用，歌的故事、與生活器具間的關係為何？如何作搭配？
- 採集可能遇到的困難：很多長輩只會副歌，因此需要利用大家都聚集在同一場地時，互相的氛圍感染方有可能完成完整的採集（需搭配關懷據點之場域功能）。



### 4.第四次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月08日 14:00~14:30	
參與人員	部落夥伴	昌○毅
	行遠團隊	歐○權經理

- 七里橋人文關懷協會原定5~6月份召開理監事會議，會進行本計畫的初步執行工作討論，因疫情關係延後召開，但仍先由提案執行者昌總幹事擬定施作計畫。
- 因疫情影響，關懷站也暫停活動。
- 近期須完成之工作為完備施作計畫、初擬田野調查之訪綱；提供 110/05/06 林書豪講師分享的田野調查課程資料及課程筆記供參考。
- 計畫所預定的五個項目應檢視執行人力之量能，酌量調整預計記錄的歌曲數量及深度。
- 待上述工作完成，暫約下週視訊meeting。

## 5. 第五次參與式工作坊

時間	110年08月11日 13:30~15:00	
地點	原式早點	
參與人員	部落夥伴	昌○毅、昌○毅堂哥
	東管處	周○宜技正、莊○芳課長、邱○雅課長、遊憩課鄭○瑋、遊憩課洪○筠、企劃課廖○涵、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

疫情下田調執行狀況了解及討論：

- 因受疫情影響，七里橋社區據點（原式早點外空間）暫不開放，僅維持送餐服務。
- 耆老們無法聚首一堂進行古調採集，嚴重影響計畫進程，故建議 (1) 如情況允許，可逐一拜訪耆老進行採集 (2) 以文物展示為重點，先進行文物列冊等工作。



## 6. 第六次參與式工作坊

時間	110年08月19日 09:00~11:00	
地點	原式早點	
參與人員	部落夥伴	昌○毅、昌○毅堂哥
	東管處	莊○芳技正、邱○雅課長、企劃課廖○涵、管理課劉○瑄
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點後續參與意願確認及討論：

- 隆昌部落示範點計畫之古調蒐集及田調，需在部落長輩聚集同歡的場域進行操作，才有顯著效益，然受疫情三級管制影響（群聚管制），已大幅延後計畫進程，因此決定不參與本次示範點計畫。昌總幹事亦期盼在不受時間壓力的情況下，可於年底前完成一首古調的完整採集，本案亦給予保留成果展之名額。

## 十一、都蘭部落

### 1. 第一次參與式工作坊

時間	110年01月05日 14:00~17:00	
地點	32 鄰咖啡	
參與人員	部落夥伴	布○•阿○
	東管處	周○宜技正
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

部落現況討論及可能的示範點提案方向：

- 都蘭鼻開發案中會先進行1.8公頃的第一階段興辦事業計畫，做為自然旅遊地旅服基地，後續將再持續進行都蘭鼻全區整體規劃。
- 考量都蘭鼻整體開發案期程及部落人力配置，示範點提案以海祭屋(傳統茅草屋)整修為方向。

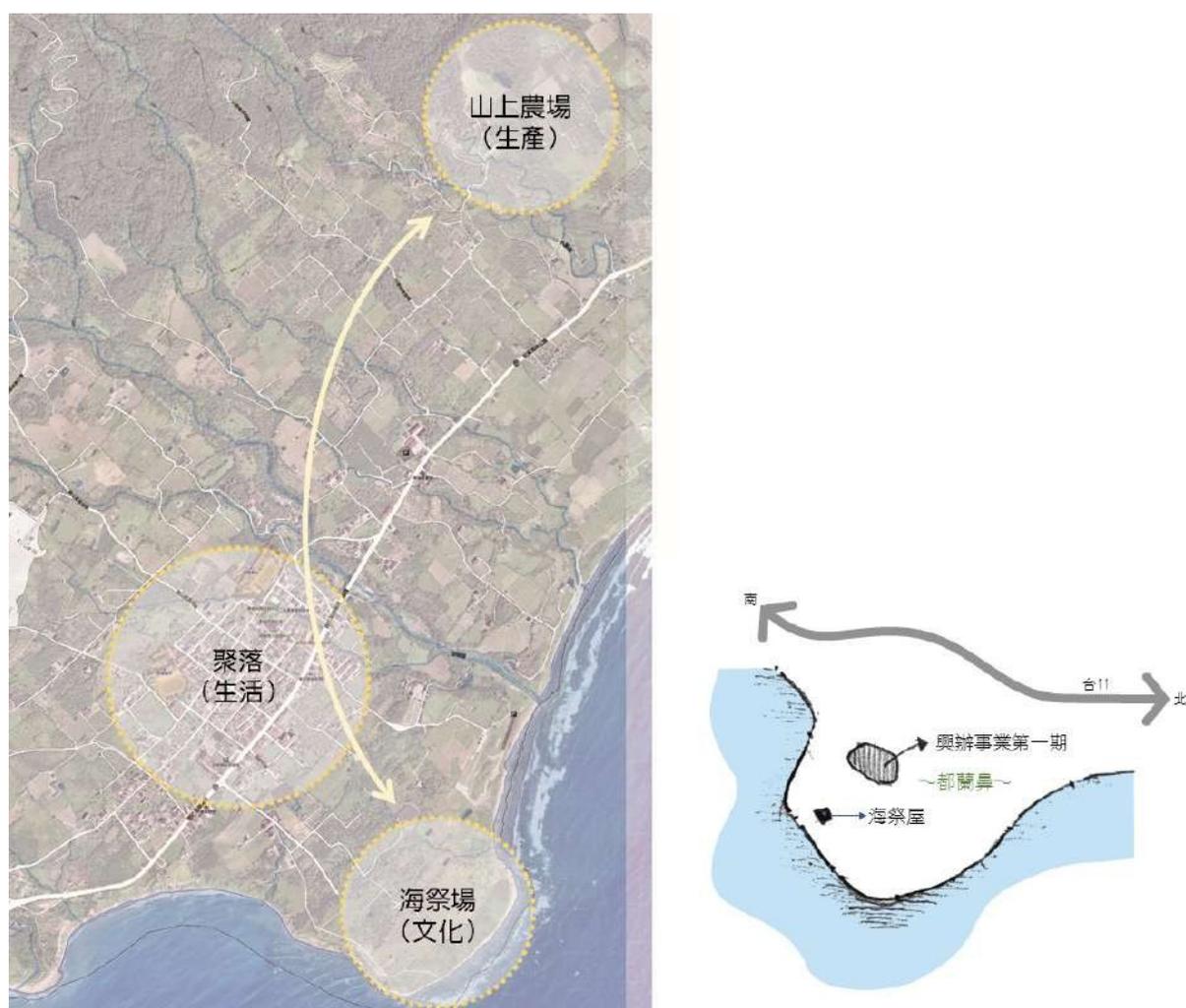


圖 5-2-21 都蘭部落示範點提案規劃示意圖

- 建議提案需說明海祭屋的整修與都蘭部落大藍圖的關連，例如從生活、生產、文化三大面向論述海祭屋的重要性；生活面向都蘭村的整體發展、生產面向山上農場的開發（例如「後山走起」

遊程、農場植物的運用等)、文化面向都蘭鼻整體規劃開發。

- 部落藍圖1.0時所討論的空間規劃定位，若目前已有所進展或改變，建議可以加以說明，例如道班房已轉化其定位為都蘭部落的入境大廳，並可依此論述部落藍圖1.0的延續性。
- 參訪的建議：屏東小農餐桌、羅安盛（羅沙工作室）。

## 2.第二次參與式工作坊

時間	110年01月27日14:00~17:00	
地點	32鄰咖啡	
參與人員	部落夥伴	布○•阿○
	東管處	周○宜技正、莊惠芳課長、遊憩課鄭○瑋、遊憩課洪○筠、企劃課廖○涵
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點提案計畫討論：

（軟體）參訪遊程：

- 南段（3天）：農場 Taluan 下車後 -> 往山上帶
- 北段（3天）：高山森林基地 -> 磯崎部落屋 -> 縱谷馬太鞍濕地
- 10人，共6天，含小巴及寄宿家庭住宿費用，暫估12-15萬。
- 寄宿家庭由「海人家」計畫輔導，協助接待、空間整理為主。
- 遊程參與人員：都蘭國的成員與部落內有在做導覽的媽媽們各佔一半

（硬體）海祭屋：

- 有部落長輩反映，每年10萬的修繕費補助似乎治標不治本，因此部落夥伴認為倒不如利用這次的示範點計畫，支應整個海祭屋的修繕。
- 海祭屋修繕之經費預算，已請另一位部落夥伴一凡，以扣除參訪遊程之經費範圍內進行估價。
- 修繕項目構想：結構補強、傳統茅草屋頂補強（加厚茅草層下方加防水板材及防水漆）。
- 需要思考海祭屋除一年一次的祭典外，還有什麼功能及運用。

建議：

- 建議把部落藍圖1.0放進本次提案計畫，作統整性的整理與整合。
- 需要思考海祭屋與遊程訓練出的這批人有何關聯。



### 3. 第三次參與式工作坊

時間	110年05月13日 09:30~11:00	
地點	32 鄰咖啡、都蘭海祭屋	
參與人員	部落夥伴	布○·阿○
	東管處	莊○芳技正、邱○雅課長、遊憩課鄭○瑋、企劃課廖○涵、企劃課比○依、○浪
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

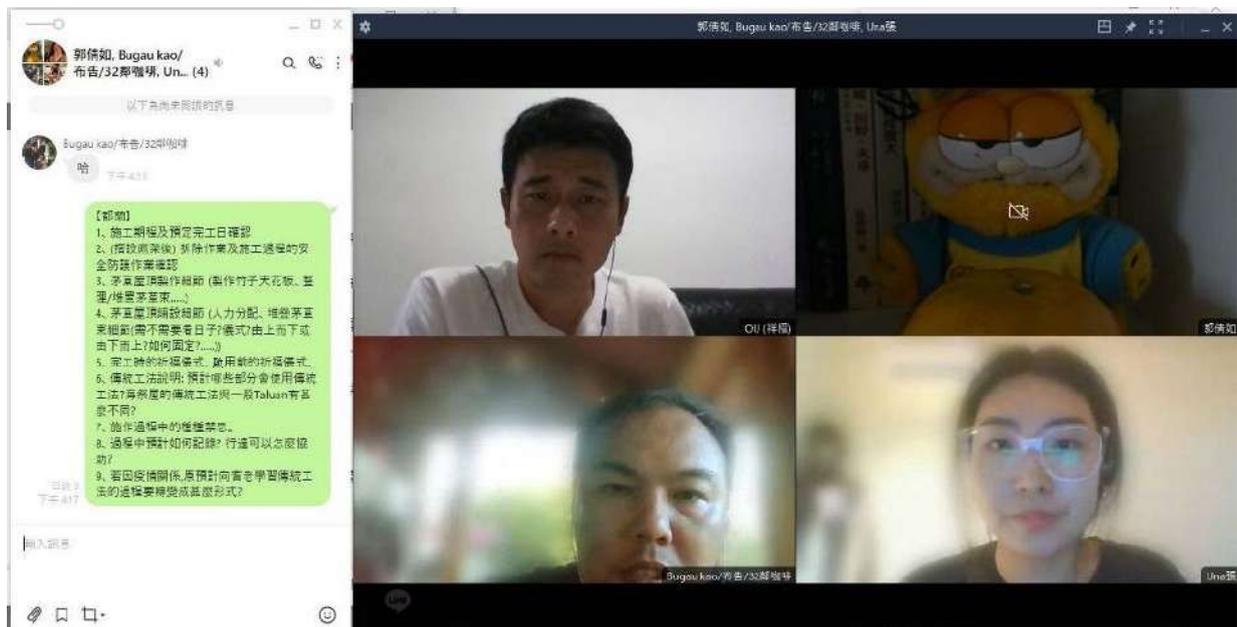
- 工項期程確認
- 文化中心場勘及協助空拍記錄（施作前）



### 4. 第四次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年05月21日 16:30~17:00	
參與人員	部落夥伴	布○·阿○
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

- 施工期程及預定完工日：原則上 6/1 開始動工，7/14 完工。
- 待 6/8 確認今年豐年祭會不會辦。(1)若取消舉辦：無需縮短施工期程，也無需開課，部落工班慢慢做。(2)若照常舉辦：則必定需要於 7/14 前完工。
- 因應疫情，原安排傳統工法的學習課程，以現地邊學邊做之方式進行，對象亦暫以都蘭部落族人為主，以減少人員的群聚與接觸。
- 施作人力安排尚待布告與一凡討論確認，工班以部落的人參與為主。
- 茅草屋頂施工細節，如樁接需重新調整補強，待補充。
- 傳統工法簡要說明：海祭屋的施作大部分使用傳統工法，若因時程趕，則綁固用的材料將以鐵絲代替黃藤；惟屋脊部分必須用黃藤固定，此部分操作需作重點記錄（大部分族人不會此部分傳統工法）。
- 早期長者會以搭樓梯方式做為搭建 Taluan 過程的施工路徑，現今以鷹架代替。
- 施作過程中的種種禁忌：女生不得上屋頂、在屋頂時不得吃檳榔、飲酒、抽菸，為對祖靈不敬之行為，也怕酒瓶掉下來造成危險。
- 過程中預計如何記錄 行遠可以怎麼協助？：布告會幫忙作影像記錄，如縮時攝影。依工序期程排定後擇重點，行遠團隊到場協助記錄。
- 若因疫情關係，原預計向耆老學習傳統工法的過程要轉變成甚麼形式：採線上教學。
- 海祭屋之於部落的文化意涵是什麼？請布告再跟部落確認其調查成果。



### 5. 第五次參與式工作坊（電話討論）

時間	110年06月10日 20:30~21:00	
參與人員	部落夥伴	布○•阿○
	行遠團隊	歐○權經理

- 已進行鷹架搭設、舊屋頂料拆除、屋柱表面打磨、歪斜樑扶正、採購茅草、茅草片綁紮等工作。
- 持續茅草片綁紮（預計再2-3工作天即完成）。
- 傳統綁紮茅草片以竹子及黃籐將6-7把的茅草固定，這次固定茅草片是使用角料。
- 6/20前須完成：施作計畫及營運維護管理計畫撰寫。
- 部落會議已確認今年因疫情影響，不舉辦豐年祭。



- 6/11 補充：已完成屋頂載體之竹襯底的一半進度。
- 6/12 補充：Bugau 主動告知會進行一個「祖先與屋脊」的訪談。



## 6. 第六次參與式工作坊（視訊討論）

時間	110年07月13日 10:30~10:30	
參與人員	部落夥伴	布○•阿○
	東管處	莊○芳技正、企劃課廖○涵
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

示範點施作執行進度：

- 施作工期約兩星期，從6/4開始至6/21完工，施作過程順利。
- 「祖先與屋脊」的訪談：已初步完成相關訪談，望能接續進行更深入的挖掘。
- 本次施作邀請部落年輕人學習實作屋脊施作，如屋脊的導向與壓法等傳統工法。以往一般的做法會於屋脊設置鐵皮作擋水，本次完全使用傳統工法施作。
- 茅草屋頂加厚2.3倍，耐久度預計可維持3年。
- 海祭屋之開放使用：部落使用主要為月豐年祭，平日會圍起來，如需借用可直接撥打協會電話預約。

營運維護管理計畫：

- 建議補充說明海祭屋與部落觀光的關係為何？
- 目前只有針對部落族人使用的相關規定，建議補充說明觀光客的使用內容與規範為何？
- 接續完成示範點施作及營運維護管理計畫內容撰寫。



### 7.第七次參與式工作坊

時間	110年08月11日 14:00~17:00	
地點	都蘭海祭屋	
參與人員	部落夥伴	布○•阿○
	東管處	莊○芳技正、企劃課廖○涵
	行遠團隊	郭○如協理、歐○權經理、張○妮規劃師

#### ● 海祭屋完工勘察及協助空拍記錄（已完工）



## 8. 施作成果



完工前後對比：



## 陸、網絡經營與成果交流發表

### 陸-1、社群網站社團及計畫推動資訊平台執行情形

#### 一、臉書社團【牽手，東海岸的未來】

臉書社團「牽手，東海岸的未來」為目前主要訊息流通管道，並作為資訊紀錄平台 Google 部落格之入口，邀請部落夥伴及東管處窗口加入，社團成員共 133 位。

社團文章張貼內容主要包括訊息公告（課程通知及報名）、活動分享（相關主題之活動分享）、活動紀要（活動或課程摘要分享）及知識分享（相關主題之文章分享）。



表 6-1-1 臉書社團文章張貼整理表

分類	內容	張貼時間
訊息公告	1 109 年-東海岸駐地研究員 2.0 招募開跑	109.08.04
	2 109 年-駐地研究員培訓課程-暖身共識課程 1：公私夥伴關係建構	109.08.18

	3	109 年-駐地研究員培訓課程-部落經營基礎課程 1：永續旅行概論	109.08.18
	4	109 年-駐地研究員培訓課程-部落窗口培訓課程 1：部落觀光與參與式規劃設計	109.09.02
	5	109 年-駐地研究員培訓課程-部落經營基礎課程 1：願景行動地圖	109.09.02
	6	永續旅行與部落經營實務工作坊-課程更動通知	109.09.12
	7	109 年-駐地研究員培訓課程-深度認識東海岸部落(台東段)	109.09.12
	8	109 年 10 月、11 月課程表更動通知	109.10.16
	9	109 年-駐地研究員培訓課程-路徑博物館與部落地圖	109.11.16
	10	109 年-駐地研究員成果交流分享會	109.12.02
	11	110 年-東海岸駐地研究員 2.0 招募開跑	110.03.22
	12	110 年-駐地研究員培訓課程-如何進行田野調查、田野調查資料之運用	110.04.28
	13	110 年-駐地研究員培訓課程-部落旅遊商品訂價與上架實務	110.05.05
	14	110 年-駐地研究員培訓課程-部落的海洋知識與應用	110.07.27
	15	部落的海洋知識與應用-課程地點更動通知	110.08.03
	16	110 年-駐地研究員培訓課程-部落旅遊商品訂價與上架實務 1	110.08.19
	17	110 年-駐地研究員培訓課程-部落旅遊商品訂價與上架實務 2	110.09.16
	18	110 年-駐地研究員培訓課程-部落民俗植物與應用	110.10.14
活動分享	1	夏日花蓮の沝菜散步   營隊開招	109.05.23
	2	你夢想的自然家屋—阿美家屋模型工作坊	109.05.25
	3	【服務·城鄉】「城鄉NEXT-在地經理人」徵選	109.05.28
	4	社造聚·咖啡吧工作坊	109.06.01
	5	'Orip i riyal :第二屆阿美族海洋文化體驗營	109.06.05
	6	<巴特虹岸~在這安居的地方>光織屋六月誠徵小幫手 Part2.	109.06.05
	7	阿美族語兒童文學創作繪本研習營報名表	109.06.08
	8	2020 東海岸大地藝術節-系列活動報名&徵件辦法	109.06.08
	9	走海邊的小路回家-海光快閃市集	109.06.12
	10	結合里山精神的邦查野菜文化調查課程	109.06.14
	11	2020 博物館與地方文化館人才培育系列講座	109.06.16
	12	Cawi'美式生活-再現釀酒文化	109.06.18
	13	2020 東海岸大地藝術節月光海音樂會市集八月場攤位報名	109.06.21
	14	貓公部落彈弓野外體驗	109.06.29
	15	國立臺東生活美學館黃貴潮手稿及文物數位整理專案計畫—黃貴潮先生紀念座談會	109.06.29
	16	夏日花蓮の沝菜散步-懶人包	109.06.30
	17	老屋安可！   老建築保存再生計畫說明會暨老屋再生分享會	109.07.01
	18	2020 全民社造行動計劃獎助辦法網路人氣票選	109.07.01
	19	第二屆貓公盃彈弓戶外競技比賽	109.07.02
	20	2020 海是生活節·海事集來了攤位招募	109.07.02
	21	史前館環境教育講座-日治時期戶口名簿的文化保存	109.07.06
	22	109 年度「藉由 GIS 再現蘊藏於古文書中的歷史現場」專題講座暨工作坊	109.07.06
	23	原住民團體意外險	109.07.08
	24	海洋傳統知識及文化對海洋資源可持續性經營的重要性：以 Pongso no Tao 為例	109.07.13

25	2020 PASIWALI市集攤位招募	109.07.13
26	臺東縣社區發展論壇高峰會	109.07.14
27	2020 新美學山海部落再造	109.07.14
28	Itini Kami 我們在這裡-藝術∩創生文件展	109.07.14
29	109 年花蓮城市美學講座-一切從非典思考開始—城市翻轉與賦能	109.07.15
30	阿美族語言沉浸式夏令營	109.07.16
31	鯨豚攝影水下生活   人與自然_生活與實踐系列講座	109.07.20
32	臺東國際工藝設計獎暨展覽	109.07.28
33	Spread 創生培力工作坊-風土蒸餾所	109.07.30
34	荖葉飲食做為一種在地的環境運動-食代力量特展系列活動	109.07.31
35	奇美部落里川體驗	109.08.04
36	解讀日治時期戶口調查簿工作坊	109.08.05
37	臺東縣國土計畫法原住民土地空間規劃-第一次宣導說明會	109.08.07
38	文化平權論壇—花蓮縣原住民族語文學研討會	109.08.07
39	臺東縣原住民族文化創意產業聚落-TTICC 藝術家駐村計畫甄選	109.08.11
40	原味記憶練習式 尋找即將在餐桌上消失的不簡單飲食	109.08.12
41	110 年青年回鄉行動獎勵計畫徵件說明會暨提案工作坊報名	109.08.18
42	每周五美語課程	109.08.21
43	2020 童部野放在貓公	109.08.22
44	線上系列講座-亞太地區的原住民知識、文化資產與地景	109.08.25
45	農村好學系列講座	109.08.25
46	蒐藏時光百寶盒—博物館級無酸紙盒製作	109.08.27
47	暗空推手：守護台灣暗夜環境的新思潮座談會	109.08.30
48	線上系列講座-亞太地區的原住民知識、文化資產與地景	109.09.01
49	109 年 Masasidama kita 阿美族社會照顧樣態與兩性分工論壇	109.09.04
50	文化部「原住民村落文化發展計畫」開始受理申請	109.09.19
51	射馬干 x 阿度蘭 在深谷與石堆中萌芽的種子--文化與土地的復育	109.09.21
52	2020 花蓮縣考古博物館導覽人員培訓課程	109.09.28
53	【 方文山的創作世界 】創業育成坊	109.10.02
54	109 年東部國際人才特訓班報名詳情	109.10.04
55	109 年「成功小鎮漁村風情之旅」導覽人員培訓計畫	109.10.05
56	部落產業培訓-荖葉薰香療法介紹與體驗	109.10.07
57	南島文化中心 109 年度田野出版品徵稿	109.10.07
58	10 月 TTtalks：B 型企業-為甚麼以及如何成為 B 型企業	109.10.21
59	無限嚙能-噶瑪蘭族論壇報名表(噶瑪蘭文化傳承與創新公民論壇共識會議)	109.10.22
60	Ka'oripan ko nanom. 美族生活川流不息	109.10.22
61	第五屆「貓公路跑」開始啦！	109.10.27
62	109 年原住民族文化人才培力班(增開課程)	109.10.27
63	台東縣自然史教育館【原住民飲食文化-給予冬天溫暖的養生草】	109.10.29
64	培力課程之二《企劃書撰寫》	109.11.04
65	新社社區發展協會 109 年社區林業「新社海底地圖成果發表會」	109.11.05
66	第五屆貓公部落 MIAWAS 路跑暨阿嬤市集	109.11.15
67	109 年度原住民族部落旅遊導覽人才培力計畫-第二梯次報名	109.11.29

	68	110 年度原住民族產業創新價值計畫說明會	109.12.02
	69	大海·有菜市集	109.12.02
	70	2021 里山永續生活設計實踐課程	109.12.03
	71	面向美麗灣	109.12.07
	72	2021 企業 CSR X 地方創生提案競賽	109.12.08
	73	「展覽活動的創意發想與跨域整合」講座	109.12.10
	74	文化資產經理人工作坊	109.12.14
	75	110 年「文化部語言友善環境及創作應用補助作業要點」暨東區說明會	110.01.04
	76	洄瀾風生態有限公司 招募工作夥伴	110.01.06
	77	文化創意產業青年創業及啟動金貸款說明會	110.01.07
	78	【社造計畫】花蓮縣文化局 110 年社造三期計畫徵選	110.01.30
	79	「地方創生青年培力工作站」徵件說明會	110.02.02
	80	110 年青年社區參與行動 2.0 Changemaker 提案	110.03.04
	81	2021 全民社造行動計畫徵件	110.03.04
	82	110 年花蓮文化局社區行動方案徵選	110.03.14
	83	2021「Kaeso! 蔗裡好野味」說故事人才培訓工作坊	110.03.17
	84	花蓮縣原住民族部落大學開課	110.03.19
	85	原住民歷史文化學程【實務方法認識田調工作培訓坊搭 Loma' ~回家的記憶與技藝】	110.03.25
	86	110 年青年社區參與行動 2.0 Changemaker 計畫	110.03.26
	87	私有老屋保存補助計畫開放申請	110.03.31
	88	【地方視野讀書會】	110.04.01
	89	比西里岸部落-sasa&傳統建築工作坊	110.04.26
	90	2021 初聲之犢 -花東舞樂爭霸戰	110.04.28
	91	第二堂課   公部門美學實戰之路	110.05.03
	92	文化生態與地方創生-線上演講	110.05.21
	93	泰雅食物地景與永續發展-線上演講	110.05.29
	94	創育通緝令-蕭青陽   從在地釀出的設計	110.06.29
	95	永晝海濱美術館—people to people 那些漁港人們的日常故事線上工作坊	110.07.19
	96	農好學堂系列講座	110.07.27
	97	設計行動力—發現需求 & 擴大社會投資	110.07.27
	98	花蓮社會新鮮人職場即戰力工作坊	110.07.30
	99	基隆市社區規劃師駐地輔導計畫	110.08.11
	100	走讀 Café · 從布農與排灣桌遊研發談部落文化、文創與創業	110.08.18
	101	110 年「原住民族傳統智慧創作與文創產業之智慧財產權相關議題」線上宣導說明會	110.08.26
	102	跨越大洋南島植物專題演講	110.08.26
活動紀要	1	磯崎部落進行資源田野調查的心路歷程分享	109.12.24
	2	奇美部落男人廚房 Safutigan 落成	109.12.28
知識分享	1	全日本活用廢校為飲食設施地圖	109.06.09
	2	日本活用廢校為旅宿設施地圖	109.06.09
	3	文藝策展帶動觀光 O' rip 漫步花蓮	109.06.13
	4	中研院李王癸從南島語系研究-發現南島民族的起源地就在臺灣	109.06.18

5	改種有機-新社半島珊瑚礁長回來	109.07.02
6	花蓮新社一期稻作收割-採倒吊方式曬米	109.07.10
7	全臺第一座！食農教育博物館在南投-看見小米穗曆裡的植物世界觀	109.07.11
8	什麼才是阿美族料理？斜槓博士攜手阿美族主廚，探索「嗜苦為樂」料理精髓	109.07.17
9	給埔里下一代的永續備忘錄——把整座山城都化為一座「生態博物館」	109.07.24
10	不敬的事，不以為家——阿美族傳統家屋中的植物運用	109.07.24
11	以大象糞便造紙！泰國「PooPooPaper」製環保筆記本	109.07.27
12	司馬庫斯的另類旅遊方法	109.07.28
13	農村廚房尋味之旅	109.07.30
14	你想活出怎樣的小鎮？何培鈞的九個創生觀點	109.07.30
15	文化之路—用大敘事重構台灣的文化旅行地景，真的可行嗎？	109.08.14
16	「共生藻旅行社」帶你走入在地日常，來場難忘的旅行體驗！	109.08.16
17	找回地方的「關係人口」：日本吸引定居的23個鄉鎮客製化計畫	109.08.17
18	社區營造與地方創升之下—地方容量	109.08.17
19	港口國小的獨木舟畢業趴-向海致敬的海洋環境課	109.08.18
20	一起「吃」出連結！如何發酵出獨特的食文化？	109.08.19
21	看不依賴補助的柳谷聚落-如何老有所終、壯有所用、幼有所長	109.08.23
22	旅行屏東 X 職人帶路-春日廚房柳志祥的幸福料理！	109.08.23
23	耆老念念不忘的米滋味，馬太鞍讓古稻再次飄香	109.08.24
24	小米媽媽做 Tmmian (生醃肉)	109.09.06
25	花蓮區農業改良場「保種」概念	109.09.20
26	羅雪柔談如何為外國遊客提供客制化綠色旅遊	109.09.23
27	Green Destinations：GOOD TRAVEL GUIDE	109.09.24
28	「肥水不落海」 新社海稻田試驗濕地植生緩衝帶 攔截灌肥有一套	109.09.25
29	青年村落文化行動：提案計畫重點提示 1	109.09.26
30	青年村落文化行動：提案計畫重點提示 2	109.09.27
31	【 'Orip i Riyal 海海人生：阿美族海洋文化體驗營】影片回顧	109.10.04
32	5%人擁 80%生物多樣性 聯合國：原民以這六種方式幫助全世界	109.10.07
33	台東食育提案所 - 海線 365	109.10.07
34	有種生活風格，叫小鎮	109.10.08
35	如何因應突發事件的旅遊產業調適作為	109.10.18
36	社區共演：跟地方的劇團、社區一起操作的參與式藝術行動	109.10.18
37	延伸閱讀   恢復自然海岸實例	109.10.28
38	貓公部落：早期阿美族家屋週邊植物知識分享	109.10.31
39	每一個創業家都必須認真看待財務報表	109.11.02
40	開創農村下一個世代	109.11.18
41	賴青松開餐廳，要把吃米變流行！「穗穗念」宜蘭深溝開幕，「非米不可」吃出穗穗幸福	109.11.25
42	老饕不吃的植物葉奧妙何在？	109.11.26
43	蓋自己的家屋	109.12.03
44	首部「植物採集」漫畫誕生！《採集人的野帳》描繪日治採集人日常，還原台灣植物大命名時代	109.12.11

45	生態國宴 02》芳苑濕地燉飯、濁水溪媽媽粥、賽德克巴萊雞，澎湃生態年菜吃起來！	109.12.13
46	回家生活-書食小舖 - 部落傳統生活技藝的價值和意義	109.12.18
47	原教界第 96 期-原住民族的海洋教育-全刊可線上下載	109.12.18
48	台東食育提案所全輯	109.12.23
49	跨國團隊分析古 DNA 證實關島原住民祖源為台灣阿美族 研究成果登上「美國國家科學院院刊」	109.12.24
50	Situating Indigenous Resilience: Climate Change and Tayal's "Millet Ark" Action in Taiwan	109.12.24
51	台東食育提案所 - Siraw 和血肉模糊湯	109.12.27
52	城南故事：空間記憶採集計畫	109.12.30
53	奇美復振漁獵文化 - 打造男人廚房 Safotingan	109.12.30
54	如何讓社區生生不息？廖嘉展與新故鄉文教基金會的在地經驗	110.01.04
55	法淖部落 - 【階級見習】課程	110.01.15
56	政府補助的功能及背後的結構（筆記分享）	110.01.26
57	86 設計公寓-青年創業在基隆系列講座	110.02.08
58	RAI FILM festival - Shorts06 - Animals   Humans   Ritual (2021)	110.02.14
59	《沒有人是一座孤島》書評 -李偉文／巨大危機下，公民冷感、社會分崩離析如何解	110.02.16
60	地方創生公有建築空間整備活化補助作業要點	110.02.16
61	羅屋書院羅仕龍 老派建築的創生逆襲	110.03.08
62	國土計畫法中的原住民族海域權利	110.03.09
63	移植人生到關西開書店 盧文鈞用分享滋養小鎮居民的靈魂	110.03.10
64	花蓮地區的民俗植物資料庫	110.03.19
65	2020 海端館年度史詩級製作：烈日疊影	110.03.20
66	大自然就是我家菜市場～阿美族的自助餐	110.03.24
67	2050 台灣新海線 海平面上升淹溢地區查詢	110.04.18
68	懶人包   「海底廢」知多少！當 94%的塑膠垃圾都沉積在海底	110.04.22
69	神乎其技的「人間國寶」	110.05.04
70	交通部將修法，一公頃以下農牧林地全面開放露營使用，已違規者可申請輔導合法	110.05.05
71	美國運通公司-2021 年旅遊趨勢報告	110.05.05
72	大法官釋字 803 號解釋出爐：既有法律並不違憲，原民狩獵仍只能使用自製獵槍並事前申請，兩年內因應實際需求修改管理辦法	110.05.08
73	行政院會審議通過食農教育法，讓推動食農教育成為全民運動	110.05.08
74	學生的筆記：一種生態博物館的想像	110.05.10
75	用「人」串起未來龜山島的想像－「龜山島 e 願夢願景工作坊」之觀察紀錄	110.05.11
76	台東縣達仁鄉「點亮達人圓夢計畫」，如何支持返鄉圓夢者、移居者在這塊土地上扎根？	110.05.11
77	如何說服都市民眾移居地方？日本「移居交流促進中心」的角色與服務	110.05.11
78	數位好厝邊-行銷在地產業 助力地方創生	110.05.18
79	靜浦部落青年返鄉經驗：疫情期間的線上走讀 part2	110.05.30

80	一本書的行動-Frederik 的食物實踐	110.07.06
81	永晝海濱美術館－people to people 那些漁港人們的日常故事	110.07.09
82	後疫情時代的觀光旅遊常識 重新解構組合	110.07.10
83	北陸加賀-日本鄉鎮的非觀光經驗分享	110.07.26
84	台塑宣布 2025 年起停止供應一次性民生用品塑料 民眾大呼不便、店家憂成本提高	110.07.31
85	日本觀光 DMO 案例分享	110.08.15
86	田埔部落黑柿蕃茄和復育小米傳奇，以經濟自主抗拒賣地誘惑	110.08.17
87	被掠奪的原住民土地正義-誰把原住民保留地一塊塊圈走了？	110.08.17
88	展覽側記-創作者主題式對談 1   地方對話：與大哥大姊の過招日常	110.08.25
89	擺脫黑道故鄉悲情形象，雲林台西拚創生，跨世代打造海口新故鄉	110.09.04
90	謝英俊：現代文明不可持續，未來的關鍵詞是部落、社區和永續	110.09.06
91	向農民致敬！為「米」的包裝設計戴上斗笠，邀在地書法家與插畫家一同創作	110.09.08
92	岡山縣美星町被認證為亞洲首個「星空社區」 與光害奮戰 30 年	110.11.13
93	年輕頭目的傳承大挑戰，《尋找達魯瑪克》榮獲紐約電影獎，記錄小米保種和部落尋根	110.11.13
94	日本社區營造暨地方創生學習分享	110.11.14
95	《這裡從未現代過》漫話幕後：失落的土地——談原住民傳統領域	110.11.16
96	Vogue 有意識／旅遊多留心一點，就能對地球更友善！Booking.com 正式推出「永續旅遊標章」	110.11.20

## 二、網路資訊紀錄平台

### (一) Google 部落格文字紀錄

在訊息發送交流以外，過程中的課程、活動、工作坊等的影音及文字紀錄也是本計畫的工作重點。因此將利用 google 協作平台建立網站，將上課內容摘要、影音紀錄檔及其他活動紀錄等成果放置於網路雲端，易於搜尋回顧，並可公開下載瀏覽，在課程教材與計畫執行紀實上，將可與臉書社團連結相互支援。

Blogger 的項目內容包括：

1. 田野調查及工作記錄：田野調查之照片、影音、圖資等。
2. 課程教材與記錄：課程或工作坊之照片、影音、圖資、講義等。
3. 示範點操作：操作過程及成果圖資、照片、影音等。
4. 招募說明會：說明會資料、文字及照片記錄等。
5. 下載專區：上述檔案之下載路徑連結。
6. 友站連結：「你好，東海岸」臉書粉絲頁、「牽手，東海岸的未來」臉書社團頁、東部海岸國家風景區管理處官網、東管處影音頻道。

目前發佈 24 篇文章，紀錄包括駐地研究員招募說明會內容及討論，駐地研究員培訓課程紀錄。

表 6-1-2 部落格文章統整表

時間	標題	標籤分類
109.08.26	109 年東海岸駐地研究員計劃招募說明會	招募說明會
109.08.31	暖身共識課程 1 -公私夥伴關係建構	培訓課程
	部落經營基礎課程 1 - 永續旅行概論	培訓課程
109.09.16	109-09-09 (1)_東海岸部落觀光規畫歷程與下一步	培訓課程
	109-09-09 (2)_一起來認識「參與式規劃設計」	培訓課程
	109-09-09 (3)_公部門為何需要做參與？	培訓課程
109.09.28	願景行動地圖 - 部落藍圖之操作實務	培訓課程
	深度認識東海岸部落 - 台東段	培訓課程
109.10.26	部落走讀   水埤部落	培訓課程
	部落走讀   貓公部落	培訓課程
	部落走讀   隆昌部落	培訓課程
	部落走讀   東河部落	培訓課程
	部落走讀   麒麟部落	培訓課程
	部落走讀   麻荖漏部落	培訓課程
	部落走讀   美山部落	培訓課程
109.11.04	永續旅行準則實務工作坊	培訓課程
109.11.20	圖資平台運用教學	培訓課程
	路徑博物館與部落地圖	培訓課程
110.05.18	如何進行田野調查	培訓課程
110.05.24	田野調查資料之運用	培訓課程
110.08.30	部落的海洋知識與應用	培訓課程
110.09.14	部落旅遊商品訂價與上架實務 1	培訓課程
110.11.16	部落旅遊商品訂價與上架實務 2	培訓課程
110.11.18	部落民俗植物與應用	培訓課程



## 陸-2、109 年成果交流分享會

### 一、109 年度成果分享會預計傳達之培訓成果

109 年度階段成果希望能夠傳達以下重點：

1. 部落窗口與新進部落夥伴之階段參與成果。
2. 部落夥伴帶領部落窗口走讀部落，重新建立東管處與部落之夥伴關係。
3. 部落地圖分享與部落藍圖初步構想提出，詮釋對自身部落的認知觀點與經營願景，展現第一階段實踐永續旅行之階段培力盤點成果，並作為啟動第二階段培訓行動的深化起點。
4. 為「部落藍圖示範點參與式設計與施作計畫」遴選之第一階段作業，並邀請參與講師出席提供回饋，以深化提案計畫內容。

### 二、辦理內容

#### (一) 109 年學習短片撥放

1. 影片長度：預計 3-5 分鐘。
2. 影片傳達：
  - (1) 部落夥伴帶領部落窗口走讀部落之路程，意喻東管處與部落夥伴關係的重新建構。
  - (2) 部落夥伴與部落窗口的共學，攜手共創東部海岸部落永續觀光之操作方法。
  - (3) 部落夥伴從部落地圖的調查繪製，開啟部落永續觀光經營的思考。

#### (二) 學習分享

1.109 年度的參與心得與學習累積的自我檢視與分享，內容將包括：

將以「願景地圖」與「路徑博物館」為操作架構，結合永續旅遊準則之盤點方法，讓學員們嘗試操作所居聚落的藍圖建構，並以此作為帶領學員們形成示範點提案計畫的基礎。於此之前，將個別與學員們進到所居聚落進行現地討論，協助操作。

(1) 學長姐部落夥伴部落地圖與部落藍圖 2.0 分享

● 部落觀光經營概況

● 部落藍圖 1.0 的實踐概況與部落藍圖 2.0 的展望

(2) 新同學部落夥伴部落地圖與部落藍圖 1.0 分享

今年參與的部落夥伴中，有幾處為過去與東管處較少互動者，亦或是返鄉青年開始認識自己的

部落。關於新夥伴的分享，將可著重在以下面向：

- 部落介紹：部落歷史、部落資源、部落人與部落事；可以用部落地名故事來介紹部落（要跟部落討論介紹的主軸／方式是什麼）
- 介紹部落的關鍵字
- 自己正在做的事情
- 部落藍圖 1.0 分享

2. 部落夥伴想對部落窗口說的一句話、想一起做的事

3. 用一句話分享：「之於部落，觀光是什麼？」

4.110 年度希冀需調整之課程與參與式工作坊操作方向。

#### （三）東海岸相關永續觀光培力計畫操作分享

近年同步在東海岸操作培力型的部落觀光計畫，尚有東管處委託之「東部海岸北段小鎮漫遊產業建構規劃案」（即「雙濱生活趣」）由風土、食材、職人等面向，進行東部海岸觀光經營的資源盤點、連結與行銷。

邀請上述計畫的執行團隊「台灣創意經濟促進會」，分享近兩年來在海線上的田野調查成果、以及觀察回饋，協助部落夥伴與部落窗口擴展對於東海岸部落觀光經營的連結可能性。

#### （四）參與講師之回饋與交流

邀請相關專家學者與會，如基隆社規師駐地輔導案計畫主持人-劉建億、台灣永續旅行協會秘書長-陳盈潔，在與會的同時，互相交流實質的操作建議。

#### （五）部落藍圖示範點參與式設計與施作計畫遴選說明

藉由駐地研究員培訓，建立撰寫計畫書操作方法。本次示範點提案將透過公開甄選機制，鼓勵駐地研究員培訓的學員能夠化被動為主動，將課程所學，以「做中學」的示範點改造內容討論與施作，就部落永續觀光經營的軟體需求或實質環境營造進行改造提案。

### 三、參與分享部落

預計參與分享的部落由北往南依次為：水璉、磯崎、新社、貓公、奇美、美山、比西里岸、麻荖漏、麒麟、東河、隆昌、都蘭。

### 四、邀請出席成員

東海岸部落觀光產業聯盟、東海岸各相關部落社區組織、臺東縣政府、花蓮縣政府、轄區內各公所、原住民族委員會、行政院農業委員會林務局、水土保持局及花東各大專院校相關科系所、東海岸駐地研究員培訓學員、本處部落窗口及生活於東海岸或對東海岸未來發展有興趣之民眾。

## 五、辦理成果

(一) 辦理時間：109 年 12 月 10 日 10:30-16:30

(二) 辦理地點：都歷遊客中心一樓

(三) 參與人數：共計 54 人（部落夥伴 21 人、東管處同仁 22 人、其他協會及講師 8 人、其他公部門 3 人）

(四) 辦理流程：

時段	流程	備註
10：20~10：30	報到	
10：30~10：40	東管處致詞	
10：40~10：45	109 年階段成果分享影片暨	
10：45~12:30	109 年學習應用與部落地圖分享 part1	6 個部落，每個部落 12-15 分鐘
12：30~13：00	中場休息與用餐	
13：00~13：40	東管處雙濱生活趣計畫分享	
13：40~15：10	109 年學習應用與部落地圖分享 part2	6 個部落，每個部落 12-15 分鐘
15:10~15:30	部落藍圖示範點參與式設計與施作計畫遴選方式說明	
15：30~16：00	參與講師之回饋與交流	邀請講師：劉建億、陳盈潔

(五) 參與過程：





## 陸-3、110 年全案成果發表會

全案成果發表希望能呈現 109-110 年東海岸部落永續觀光培力及示範計畫的核心，即以各部落駐地研究員為發動主體的「部落永續旅行(觀光)」與「部落藍圖」，並呈現以部落為核心的參與式規劃設計行動的過程。

### 一、辦理形式

1. 成果小旅行 及 2. 定點靜態展覽

### 二、小旅行辦理成果

1. 辦理時間：110/12/15（三） 09:00~18:30

2. 參與人數：約 46 人（東管處 -17 位、部落夥伴 -26 位、外單位 -3 位）

3. 交通接駁：大巴士 1 台

4. 集合地點：東管處（上車地點）

5. 小旅行行程：從東管處出發À 比西里岸（文化中心）À 新社（半島田區）À 水璉（糧倉）

6. 小旅行細部流程：

時間	地點	內容	備註
08:40-09:00	東管處	集合	
09:00-09:30	東管處出發À 比西里岸文化中心	東管處集合	行車時間行遠團隊簡介行程
09:30-10:30	比西里岸文化中心	示範點解說、靜態展覽	解說重點： 1. 示範點之於部落的角色/重要性 2. 部落公約（示範點對內對外的使用規範簡述） 3. 行遠協助補充
10:30-11:30	比西里岸À 新社半島田區	大巴接駁	
11:30-12:00	新社半島田區	示範點解說	解說重點： 1. 示範點之於部落的角色/重要性 2. 部落公約（示範點對內對外的使用規範簡述） 3. 行遠協助補充
12:00-12:10	新社半島田區À 新社部落國祥家	大巴接駁	
12:10-13:30	新社部落國祥家	午餐	
13:30-14:00	新社À 驛站	大巴接駁	
14:00-14:30	驛站À 水璉糧倉	沿路解說老街	大威沿路解說老街

14:30-15:00	水璉糧倉	示範點解說	<p>解說重點：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.示範點之於部落的角色/重要性</li> <li>2.示範點與藝術平台計畫的執行內容</li> <li>3.部落公約（示範點對內對外的使用規範簡述）</li> <li>4.行遠協助補充</li> </ol>
15:00-17:00		成果影片+各部落藍圖總結	計畫執行之部落夥伴簡報（每個部落 10 分鐘），不克出席的部落由行遠代簡報、全案總結分享、處長結語
17:00-19:00	水璉A 東管處	大巴接駁	





### 三、定點靜態展覽辦理成果

1. 定點靜態展覽理部落 / 示範點：比西里岸 / 文化中心 及 水璉 / 糧倉

2. 辦理時間：成果小旅行辦理時間至 110 年底

3. 辦理內容：

(1) 以「部落觀光是什麼？」做為成果發表之主要提問，探索以部落永續旅行(觀光)及部落藍圖為核心的參與式行動過程

A. 透過培訓課程及參與式工作坊行動，思考「部落藍圖」、「部落觀光」、「永續(觀光)」之連結與認知。

B. 以長期觀察及部落夥伴的實質回饋，探討各部落不同的永續旅行(觀光)面向，如經濟的永續、文化的永續、生態環境的永續、經營管理的永續等，擴大對於「永續旅行(觀光)」的認識。

C. 建構互信的、可長期合作的夥伴關係，是東海岸操作部落永續旅行(觀光)的重要環節。

D. 架構在永續旅行概念下，各部落所提示範點計畫的行動過程與成果。

因此，以「部落觀光是什麼？」做為成果主題的提問，希望讓參與的部落夥伴重新思考部落觀光之於部落的意義與重要性、為什麼需要永續旅行(觀光)、如何實踐永續旅行(觀光)等議題，並

認知到合作夥伴之間也需要永續—透過長期且連續的溝通、對話、各種形式的參與，才能彼此產生互信連結。

(2) 成果發表會以呈現「各部落不同的永續旅行(觀光)面向」為構想

成果發表會之構想，分為「認識各部落觀光的永續藍圖」、「各部落示範點計畫初衷與執行歷程分享」，並結合比西里岸部落示範點計畫之空間改造精神之一：「做為部落永續旅遊資訊站」，將參與的10個部落依上述二主題呈現。

A. 認識各部落觀光的永續藍圖：

彙整每一個參與部落的永續旅行(觀光)議題探討過程與結論，以深入淺出的圖像方式呈現。

展示(售)每個部落認為最能代表其部落永續旅行(觀光)的物件。

B. 各部落示範點計畫初衷與執行歷程分享：

回顧本案初期各部落夥伴及東管處執行同仁—包含主管及部落窗口，參與永續旅行(觀光)培訓及示範點計畫提案的初衷(訪問及拍攝各部落核心成員及東管處執行同仁之訪談畫面)。



# 柒、結論與建議

## 一、本期計畫執行回饋

本計畫為 106-107 年「東海岸觀光資源重點景觀風貌參與式設計與示範計畫」之延續，以持續培力與推動部落夥伴與東管處共同經營東海岸部落觀光。本期計畫以「永續觀光」價值與內涵出發，透過持續培訓部落駐地研究員及東管處部落窗口同仁，以參與式工作坊的辦理，深化部落夥伴與東管處部落窗口之永續旅遊實踐的能力，並透過示範點營造與部落永續觀光藍圖的討論，凝聚東海岸永續經營與永續旅遊共識。

歷經一年半部落夥伴與東管處窗口之共學協作，提出以下之執行回饋，提供參考。

### 1. 觀光能量相對成熟之部落，建議持續探討永續藍圖，以及綠色旅行標章認證評估輔導

本期計畫就參與之夥伴部落中，以有組織經營部落遊程的水璉部落、新社部落、貓公部落、奇美部落、比西里岸部落、都蘭部落，就永續旅行準則檢討部落遊程的實務操作，並提出相關回饋意見。建議就上述觀光經營能量相對成熟之部落，除持續滾動式討論修正部落觀光永續藍圖外，並可評估其申請 GTS 綠色旅行標章認證之可能性、並進行認證輔導，除藉此提升部落永續觀光質量外，亦收行銷之益。

### 2. 軟體類示範點計畫有助於產生部落間文化觀光的差異，可鼓勵部落夥伴持續投入

本期計畫有三個部落操作田野調查類型的軟體類示範點計畫，除對於起步中的部落投入部落永續觀光經營能夠逐步建立遊程企劃的資源基礎外，並能逐步產生各部落文化觀光內容差異，例如：相較於其他部落與海洋的關係，東河部落即因為部落海岸地形之故，部落文化與生活環境的場域是建立在馬武窟溪、而非部落的海域。惟軟體類的示範點計畫在操作上，須投入更多資源陪伴部落建立操作方法。

### 3. 硬體類示範點計畫應持續鼓勵永續概念的融入

接軌永續旅行準則之相關指標，硬體類示範點未來之提案與施作，建議應持續融入永續的概念，不論是提案目的，或是工法面、材料面，俾使示範點做為部落永續觀光的重要據點能夠具體促動部落夥伴實踐永續觀光價值與內涵。

### 4. 示範點計畫可結合內外部相關計畫資源，以達資源整合之效益

本期計畫中，有兩處示範點（水璉部落與奇美部落）結合東管處之「東海岸藝術生活平台串聯計畫」資源，而產生極佳之資源整合效益。建議未來可持續此計畫資源整合之操作，包括：本期軟體類示範點之操作成果可提供東管處其他業務之延伸運用（如：文化解說員計畫、據點地圖與解說牌建置）、示範點做為部落觀光遊程經營據點所需相因應的經營質量提升輔導等。

## 5. 培訓課程操作方式因應東管處轄區適度調整

本計畫培訓課程之辦理，除設定提升部落夥伴經營能量外，並期待能藉由共學過程而建構部落與部落間的夥伴關係。惟東管處轄區幅員廣大，部落夥伴受限地理距離而影響課程參與意願。故建議未來若持續操作此類型計畫，課程宜分花蓮段與台東段個別辦理外，並可進一步設定每個部落之客制化課程結合永續旅行參與式工作坊之辦理，以提高部落夥伴之參與意願。

## 二、各部落示範點營運建議事項

針對本期計畫完成之 6 處硬體類示範點，提出以下後續之營運應注意事項建議：

### （一）水璉部落

1. 據點之使用除配合部落遊程外，宜結合部落公共事務進行對內開放，俾能連結部落內部社群。
2. 示範點內部之部落遷徙地圖，宜建立解說腳本，俾提供遊客一致性且具真實性的解說內容。

### （二）新社部落

1. 整合藝術田區旁賣店與市集人力，適時引導規範遊客行為。
2. 協調台灣觀巴經營者，於行前提醒遊客新社半島之遊客公約。

### （三）貓公部落

1. 未來營運後，應注意生態廁所的環境品質確保。
2. 示範點空間功能應與部落內其他據點功能，在遊程企劃執行上差異化，以收資源運籌之效。

### （四）奇美部落

1. 示範點之空間功能與原文化教室功能，需在未來營運階段形成分工整合。
2. 未來應持續籌措、爭取資源，以改善示範點之隔熱課題。

### （五）比西里岸部落

1. 據點營運人力與費用，宜結合相關計畫補助以及部落遊程回饋挹注，俾能維持常態開放。
2. 據點營運人員之解說訓練，以充分發揮部落旅遊資訊站與部落客廳之效益。

### （六）都蘭部落

1. 遊程規劃納入海祭屋之導覽解說，俾使示範點計畫更能接軌部落觀光發展。
2. 遊客行為之規範，避免侵犯部落神聖空間。

## 附錄一、審查意見回應對照表

### 一、期末報告審查意見回應對照表

決議事項 / 審查意見	修正回覆說明
一、請補充示範點成果露出，以提昇本案效益，包括提交結案新聞稿及各示範點亮點新聞露出內容，可依各案特性找出發酵亮點，如新社部落對遊客的規範、貓公新增生態廁所、美山的展覽等。	敬悉。
二、有關各硬體示範點案後續營運及維護管理，除完成協議書簽訂外，請註明部落後續營運內容，規劃追蹤查核機制；並請提送給管理站一份，以協助將來追蹤管理。其他軟體示範點案，請確認其智慧財產權及後續運用。	敬悉。
三、東河部落軟體示範點成果運用除原規畫內容外，亦可納入本處將來導覽解說牌示資料，相關成果提供予遊憩課及企劃課。	敬悉。
四、請檢討各部落營運示範點後續使用會面臨之問題並提出建議，如加強解說訓練、品質提昇、注意事項、等。	詳柒、結論與建議。
五、請確認比西里岸及水璉部落的成果展展期，展版請提供一份給本處，可利用都歷遊客中心藝文中心外或小鎮特展的空間進行成果展示。另請確認部落現場人員要說明現場示範點改造內容、展示目的及重點。	敬悉。
六、成果報告書內容順序請依契約工項排列，並補充以下內容：	
(一)各項工作 KPI 量化表，部分工項完成數量有比契約多，請依實紀錄。	詳壹-2、工作項目與各階段進度。
(二)請建立一份駐地研究員基本資料表，註明參與情形(那一年加入、是否為部落核心人物)、連絡資料等，如考量個資可以加密電子檔形式交付。	敬悉。
(三)部落藍圖由 1.0 到 2.0 的差異。	詳參-2、永續觀光與部落鑿圖。
(四)示範點軟體案成果資料。	詳伍-2、各示範點參與式設計與施作記錄及成果光碟。
(五)結論與建議。	詳柒、結論與建議。
(六)3 分鐘成果影片。	詳成果光碟。
七、「牽手·東海岸的未來」Fb 屬私密社團，考量各案成果的發酵，建議未來可採公開性社團經營。	敬悉。
八、台東縣政府近期配合海岸管理法辦理海岸聚落風貌研究規劃案，本案之成果可提供，俾利各部落繼續討論發展。	敬悉。
九、報告書中部落環境資源分佈情形示意圖、高台規劃圖、部落藍圖及相關展版設計圖等，請提供原始檔及方便列印之高解析度圖。	敬悉。

十、本案內容豐富且具相當之成果，後續請依上述意見修正成果報告，並請於 110 年 12 月 22 日前報送本處，後續由技正室採書面審核方式辦理結案。	敬悉。
--	-----

## 二、110 年第二期審查意見回應對照表

決議事項 / 審查意見	修正回覆說明
一、本案相關培訓課程筆記、簡報及影像等資料，除多利用 FB、部落格讓有興趣部落伙伴參與外，亦可利用本處同仁群組或 X 槽宣傳，讓大家皆能運用或將來有需求時能找到相關資料。	敬悉。培訓課程筆記及相關資料已完整上傳至 FB 及 Blogger。
二、針對尚未穩定參與但想發展觀光的部落，可透過部落窗口持續提供相關資訊，尋求將來合作的機會，如加路蘭等。	敬悉。
三、有關本案成果發表會目的，除外界亦要讓同仁了解本案執行內容，更要讓部落了解彼此發展，形式除靜態展示外亦可有遊程展現，如考量示範點太分散，可擇幾處重點辦理，成果最好能具觀光效益，可找此類型旅行業者參與，如能促成與旅行業者合作更好；請考量目的及對象，再研提其它方案。	敬悉，已重新提擬成果發表執行方案： （1）辦理形式：成果小旅行+定點靜態導覽。 （2）行程安排：東管處→比西里岸（文化中心）→新社（半島田區）→水璉（糧倉）。 成果發表小旅行相關執行細節，詳本期報告書第參章。
四、請研擬將本案成果提供於本年部落觀光嘉年華展現(110/10/29-31 在台北華山辦理)，可依遊憩課已選定參展之部落遊程，再加上今年示範點的成果，在既有的旅遊產品中展現永續旅遊的優化，如新社部落推遊客公約與在地有機產業的關係、水文化故事遊程與部落永續旅遊的關係。	敬悉，遵照辦理。
五、有關部落遊程已更新但本處網頁內容尚未更新部分，請部落窗口應隨時保持與部落的連繫並協助確認網頁最新資料，相關作法請遊憩課與莊技正研擬。	敬悉。
六、示範點如涉老舊建築物改造的案件，請廠商找專業人士針對建物安全進行評估，期符合公共建築物安全。	敬悉，涉老舊建物改造之部落為水璉、美山、比西里岸，經本案合作之建築師勘查評估後，均符合公共建築物安全，詳本期報告書附錄四
七、未來推動部落觀光遊程，請將公廁環境列為優先考量，後續相關評估亦請納入。	敬悉，公廁環境實為部落觀光旅遊需首重項目之一，擇部落觀光遊程相對成熟的部落加以說明獲建議，詳本期報告書第貳-5 章、(遊程)永續旅行實務工作坊，每小節之建議結論。
八、後續示範點完成前應與部落團隊訂立相關使用規範，完成時切結承諾包括公眾使用同意書、如搭配遊程之 KPI、依本處要求提供使用情形及效益資料等。將來此案案子執行時應將過往完成案件之維護使用情形、效益納入檢視。	敬悉，詳本期報告書附錄三。
十、有關隆昌部落因受疫情影響，無法完成部分，請與部落做最後確認，並核算該案相關費用。	敬悉，遵照辦理。

十一、請配合示範點完成時程發佈新聞稿，宣傳本案成果。	敬悉，遵照辦理。
十二、本案內容含輔導部落導入永續旅遊相關準則，請於結案報告中補充相關部落以永續四大準則檢視後之結果、因應對策及辦理情形，作為將來後續發展之依據。	敬悉，永續旅遊準則之檢視及因應對策等相關內容，詳本期報告書第貳-5章、永續觀光。
十三、有關成功鎮高台(原三仙台旅館區)規劃後續發展以露營區方式，雖已與關鍵人士溝通，惟考量高台非一部落且未有相關協會組織，請依本案規劃及後續營運模式，邀鎮公所、代表會及周邊部落等關係團體辦理座談會，進行溝通並做成紀錄，作為本處針對該土地之後續發展基礎。	敬悉，已於110年11月17日於成功鎮公所舉辦「成功鎮高台用地發展座談會」，該日相關之記錄詳本期報告書第貳-6章、三仙台旅館區先期規劃。
十四、本次110年第2期報告書審查通過，請於文後10日內補提成果發表會規劃內容，並依上述決議事項辦理後續事宜。	敬悉，已於110年10月28日提送成果發表會執行方案建議。

### 三、110年第一期審查意見回應對照表

審查意見	修正回覆說明
(一) 本年駐地研究員培訓課程資訊，請廣為宣傳；非駐地研究員亦可參加課程，另真柄、長光、都歷等沒參加駐地研究員的部落，請部落窗口協助將上課訊息轉給部落伙伴並邀請上課；後續課程亦請部落窗口量參與。	敬悉，上課訊息通知將持續藉由網路社群、訊息群組等提前通知。
(二) 有關成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃之地方意見，僅表示露營區方式部落無足夠人力共同經營，故暫不考量共管模式，此部分意見未有明確紀錄，部落意見表達不明確；如未來本處規劃為露營區，採委外經營模式，部落是否贊同？另受訪人是否具部落代表性？請再增加部落參與人的層面，並持續了解部落的想法，收斂部落的意見。	(1) 為增加部落參與人對於本議題的意見，已於民國109年10月16日拜訪成功鎮公所林○勇秘書、原住民族行政課孔○杰課長，並經孔課長之建議，另於民國109年11月27日拜訪成功鎮公所之審查委員-鄭○進委員。 (2) 於民國110年9月2日再次拜訪高台部落，包含高台部落林姓、吳姓兩家族長輩共七位族人參與。訪談記錄詳報告書：貳-5章第四節、實質工作記錄。
(三) 請了解成功鎮高台(原三仙台旅館區)範圍部落族人是否有能力拿出原保地資料，並協助取得此區域民國77年以前的1/500空照圖，俾利了解當年使用情形。	敬悉，(1) 經拜訪高台在地林○雄長輩，目前未有足夠證明文件申請原保地，但仍持續詢問蒐集；另經鎮公所鄭○進委員之口述，亦未曾有印象該地區有人居住使用之事實。 (2) 已協助於農林航測所購買該區域民國63年、76年之航照圖，並提供給高台部落林○雄長輩。詳報告書：貳-5章第四節、實質工作記錄。
(四) 本處已另案規畫預計6月底於基鞏三仙台區域辦理淨海工作假期，如將來比西里岸部落示範點(文化中心再生計畫)硬體完成，可於此辦理成果分享會，故請再確認該計畫完成時程。	經初步與提案團隊確認，比西里岸部落示範點(文化中心再生計畫)範點硬體施作預計於10月(接近本案結案期限)完成，故恐未能配合淨海工作假期之成果分享會期程，建議該案另擇地點辦理。
(五) 麒麟部落所提計畫內容，雖未納入示範點，仍請行遠團隊溝通輔導其修正工作內容，再考量是否納入Discovery計畫。	敬悉，已與麒麟部落提案人溝通，並與部落窗口協助引導其搭接至適當的執行計畫進行操作。

<p>(六) 請於後續示範點執行時輔導部落導入永續旅遊相關準則，與部落執行團隊討論計畫調整、施作執行及管理營運時，皆須考量永續旅遊的概念；考量將來示範點的開放性、公眾使用、管理維護等，請先與部落團隊討論訂立相關使用規範，將來完成時切結承諾包括公眾使用同意書、如搭配遊程之KPI、依本處要求提供使用情形及效益資料等。</p>	<p>1、敬悉，將另安排於各部落實地操作永續旅遊準則討論及輔導課程。 2、將持續與部落進行管理維護的公約制定，並將協請部落夥伴於示範點完成後對於空間使用、部落遊程等情形進行「使用效益」之調查記錄，惟該「使用效益」執行協議書與範本將於後續擬定，與 貴處討論後執行。</p>
<p>(七) 110年1月8日部落窗口討論會及本次簡報所提成功鎮高台(原三仙台旅館區)先期規劃內容，請納入本期報告書成果。</p>	<p>敬悉，詳參本期報告書貳-5章。</p>
<p>(八) 有關示範點修正計畫尚未核定，須討論各計畫執行內容修正方向、工項及經費，另以工作討論會方式確認。</p>	<p>敬悉。已與各部落進行溝通討論，以利計畫進行。</p>
<p>(九) 本次110年第1期報告書審查通過，請依討論事項結果修正本期成果並辦理後續事宜。</p>	<p>敬悉。</p>

#### 四、109年第二期工作報告書審查會議意見修正回覆對照表

##### (一) 有關培力課程

討論事項	回復說明
<p>(一) 有關培力課程之資料、課程筆記、錄影等，請參考：牽手東海岸部落格 (<a href="http://handinhandec.blogspot.com/">http://handinhandec.blogspot.com/</a>)、課程講義與筆記(<a href="https://reurl.cc/LdX0DX">https://reurl.cc/LdX0DX</a>)。</p>	<p>敬悉。</p>

##### (二) 有關部落窗口

討論事項	回復說明
<p>(一) 部落窗口請於109年12月31日繳交主要負責部落之專案報告簡報及200字部落走讀心得報告，並於110年1月8日全日進行「東海岸部落觀光資源專案報告」，會後安排部落窗口聚會，部落專題報告須納入「社區型旅遊經營·基本永續指標自我評估」項目，說明如下：</p> <p>1. 各分區組長協助部落窗口共同執行：</p> <p>(1) 盤點各課室與部落相關業務、辦理中的計畫或設計監造案、工程案，並說明相關業務與部落永續觀光發展之關係。</p> <p>(2) 針對10月14、15日部落深度走讀的路徑、區域或據點，評估是否具適合後續推動部落觀光之潛力，並說明各課室可參與或對應之業務。(走讀筆記詳參「牽手東海岸」： <a href="https://handinhandec.blogspot.com/?m=1">https://handinhandec.blogspot.com/?m=1</a>)</p> <p>2. 部落窗口個人執行：</p> <p>(1) 提交10月14、15日部落深度走讀心得共約200字，並需含走讀行程中最深刻的一件事，當日未參</p>	<p>敬悉，已於110年1月8日協同 貴處辦理部落窗口之「東海岸部落觀光資源專案報告」。</p>

<p>與者亦須提交。</p> <p>(2)部落窗口針對個人所對應之主要部落，就「食、宿、遊、購、行」各層面中指認至少各一項部落資源。</p> <p>(3)針對個人所對應之主要部落，初步檢核主要部落目前「社區型旅遊經營·基本永續指標自我評估」表中的各項目（「社區型旅遊經營基本永續指標自我評估_駐地研究員培訓手冊 0904 v1」詳 X:\23-東海岸社區部落觀光發展 DISCOVERY 計畫）。</p> <p>(4)簡報架構及內容參考 103 年度各部落窗口針對負責部落之專案報告（X:\02-企劃課\14-Discovery 案及部落觀光\Discovery 案\處務會報專案簡報），製作所負責之主要部落專案簡報一份。</p> <p>3.110 年 1 月 8 日專案報告執行方式</p> <p>(1)東海岸分區部落觀光資源：每分區報告 5 分鐘</p> <p>(2)東海岸部落專案報告：</p> <p>A.每窗口報告自己主要負責部落的專案報告 7 分鐘</p> <p>B.報告內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 部落簡介</li> <li>○ 「食、宿、遊、購、行」觀光資源指認</li> <li>○ 「社區型旅遊經營·基本永續指標自我評估」初步評估。</li> </ul>	
<p>（二）有關部落藍圖的討論，以部落窗口直接進入部落共同討論為原則。</p>	<p>敬悉，後續與部落夥伴討論前均已告知詳細時間地點供部落窗口參考安排時間。</p>

（三）有關部落藍圖

討論事項	回復說明
<p>（一）有關多處部落提出朝向路徑博物館、生態博物館、活的博物館等方向進行部落藍圖討論，建議逐年彙整以 2024 博物館旅遊年提出可呈現東海岸人文風情、自然景觀、生活文化的生態博物館（eco-museum）方向前進。</p>	<p>敬悉，本案執行過程將與相關之部落共同凝聚部落藍圖討論方向，作為未來與博物館旅遊年主題之基礎。</p>
<p>（二）新社部落：有關部落有意發展休閒潛水一事，應釐清涉及漁業法所規範之娛樂漁船規定事項；另新社半島觀光衝擊一事，建議納入部落藍圖重點討論事項。</p>	<p>敬悉，後續與新社部落討論示範點提案之方向即是以解決新社半島觀光衝擊為題，藉以讓外地遊客認知人與大自然共生共存的重要性。</p>
<p>（三）貓公部落有意盤點部落內空屋，以作為後續轉型接待家庭供接待住宿使用，建議可結合鄰近空屋較多之豐富部落，建構完整之區域遊程。</p>	<p>敬悉，為配合貓公部落自提之部落旅遊願景，示範點提案將以 11 鄰農路的「認識部落植物與童玩製作體驗」為主題；有關部落空屋之盤點將於後續部落藍圖討論過程持續收斂。</p>
<p>（四）奇美部落：有關瑞港公路行駛車輛限制一事，建議部落朝向與在地或鄰近租賃車輛業者共同合作接駁，以達共榮共利之效。</p>	<p>敬悉，已於部落藍圖討論過程告知部落夥伴。</p>
<p>（五）成功鎮：110 年本處水域遊憩規劃一案涉</p>	<p>敬悉。</p>

基鞏漁港、石雨傘及都歷海灘等區域，將與駐地研究員共同討論；新港潛水小學校公所有意變更為社福用地一事，涉公所及縣府權責，且非屬部落範圍，本案不宜涉入。	
(六) 東河部落：本處刻正進行東河舊橋南端之整體規劃設計，建議於部落藍圖討論時，研議駐地 1.0 示範點之擋土牆上部落地圖與企劃課東河部落問診站之設計如何融入整體規劃設計，並請工務課於規劃設計時共同討論。	敬悉，東河部落夥伴於此次示範點提案屬軟體類，與工程設計較無直接關連，後續將於部落藍圖討論過程邀集 貴處相關同仁共同討論。

(四) 有關示範點及相關延續

討論事項	回復說明
(一) 建議公告入選部落至修正示範點提案計畫時程縮短至 2 週，以利後續示範點施作即早進行。	敬悉，示範點提案計畫修正已調整為二週時間 (3/12-3/26)。

(五) 有關三仙台旅館區先期規劃

討論事項	回復說明
(一) 依據訪談及資料彙整確認高台部落及比西里岸部落皆為本區之關係部落，倘民眾提出原保地申請意願，涉民眾自身權益及公所權責，予以尊重	敬悉，倘民眾主張該土地權利並申請原保地增劃編，會就相關規範給予建議：依「公有土地增劃編原住民保留地審查作業規範」第四、五點提及，申請人除須檢身份證明與土地資料外，亦須檢具土地使用證明。
(二) 建議彙整目前訪談及相關資料後，提出未來發展及使用管理建議，並提不同方案供參。	敬悉，依照目前工作進度，累計拜訪議題社群之相關訪談資料彙整，提出以下建議： 1.對於原三仙台旅館區之未來發展，還須尊重高台聚落地方意見，而林長輩為聚落地方意見領袖。長輩對於在旅館促參案的契約終止後，把土地歸還給部落、並朝向由部落經營露營區，樂觀其成。惟據先前拜訪部落之瞭解，目前無足夠人力共同經營原旅館區之未來規劃，故建議暫不考量與高台聚落之相關共管模式。 2.旅館區土地使用建議方案（參酌三仙台旅館區考古發掘成果）： (1)文化層保存較佳之區域（內測）建議做遺址保留區、避免任何工程開挖，以綠地覆蓋為主；並可於周邊進行相關簡易展示說明。 (2)文化層較淺且破壞略大之區域（中間部分）有少部分出土物，採遺址資料保存方式，並儘量以綠地植栽覆蓋。未來可做為露營區野菜種植區。 (3)文化層已被破壞之區域（鄰聯外道路側）為可開發區，建議為露營區之服務設施、營位所在。

## 五、109 年第一期報告書審查會議意見修正回覆對照

### (一) 有關培力課程

審查意見	修正回覆說明
(一) 培力課程應由部落窗口與駐地研究員一起上課一起討論，培力課程內容建議能採深入淺出、搭配工作坊互動討論實作方式進行，部落窗口與駐地研究員較易進入狀況。	培力課程安排即係以部落夥伴及部落窗口共同以工作坊、互動討論方式進行，詳本期報告書貳-2 章節（三、駐地研究員培訓課程辦理情形）。
(二) 9 月 16 日、10 月 14、15 日深度認識東海岸部落課程，10 月 14、15 日屬於花蓮段及臺東段現地走讀課程，請部落窗口參加，並登錄處長行程。	10 月 14-15 日之部落走讀課程記錄詳本期報告書貳-2 章節（三、駐地研究員培訓課程辦理情形六) 部落走讀）。
(三) 部分部落僅有一位夥伴參與。且部落發展目標恐無法由本處協助，建議評估其現況、人力及資源，媒合至適合其他資源，以利推展。	刻正進行逐個部落的藍圖討論，冀先初步盤點的資源項目之一即包含人力及相關資源盤點，將逐步記錄於部落藍圖的討論記錄，以利後續深入討論或媒合相關計畫資源。

### (二) 有關培力課程之資料、課程筆記、錄影等，請參考：牽手東海岸部落格

(<http://handinhandec.blogspot.com/>)、課程講義與筆記 (<https://reurl.cc/LdXODX>)

審查意見	修正回復說明
(一) 有關部落窗口	
1、部落窗口屬本處 Discovery 計畫延續，部落窗口的角色為認識及瞭解東海岸的部落，並傳遞彼此的資源、需求等相關訊息，惟本處多數部落窗口為新進同仁，對處內業務、部落皆不熟悉，建議課程建議調整以深入淺出、漸進方式進行；另涉相關資料提供，仍應回歸各業務單位權責協助提供。	培力課程安排即係以部落夥伴及部落窗口共同以工作坊、互動討論方式進行，詳本期報告書貳-2 章節（三、駐地研究員培訓課程辦理情形）。另以走讀部落課程及部落藍圖討論之滾動式參與方式，讓部落夥伴及窗口能逐漸熟絡。
2、部落窗口已由各課業務課室站主管重新遴選並完成分區，為利各分區順利進行，另派主管擔任各分區組長協力，類似小社團的方式進行，花蓮段（壽豐濱瑞穗玉里）：企劃課黃千峰課長、北台東段（長濱成功）：企劃課王彥惠專員、南台東段（東河卑南台東市）：管理課莊惠芳課長。	配合 貴處分區作業情形進行。
3、部落窗口與部落是一起成長，但因本次多數部落為本處過去較少接觸之部落，且窗口多為新進人員，亦調整部落窗口採分區方式，非一窗口對一部落，對於部落現況討論較無法聚焦，故請各分區協調時間，以輕鬆方式（如：下午茶會、讀書會等）進行小型分區討論會，各部落窗口先針對分區內部落先做了解，於分區討論會中研議及協調各部落窗口的分工、彼此協力方式，並由部落窗口依業務關聯性提出有意優先認養的一至二個部落，以利聚焦於後續部落藍圖之討論。	配合 貴處部落窗口分區之人力進行後續部落藍圖討論之必要支援。
(二) 有關部落窗口	

1、本期參與之部落較分散，各部落參與人數較少，進入部落藍圖討論時，建議擴大討論對象，以避免產生是否能代表部落之疑慮。	部落藍圖初步盤點的資源項目之一即包含人力及相關資源盤點，後續在深入討論時盡可能邀集與操作部落藍圖相關之部落夥伴加入討論，適時適地滾動調整後續參與人力及藍圖內容。
2、部落藍圖討論應先針對區域發展條件之限制進行說明與分析，並考量後續如何整合及落實於本處或其他單位相關計畫。	敬各部落藍圖刻正進行討論中，各區域各部落發展條件之限制亦在討論過程中逐步探討。
(三) 有關示範點及相關延續	
請提前研議倘部落未入選示範點，如何提高持續參與本計畫之意願或有其他機制。	持續提高關注與部落發展議題相關之各類型資源，倘部落未入選示範點，一方面以部落藍圖討論之框架，引導部落媒合相關資源，一方面則藉以拉近彼此之夥伴關係。
(四) 有關三仙台旅館區先期規劃	
1、初步訪談比西里岸部落皆表示三仙台旅館區之未來發展應征詢高台部落之族人意見，並建議先訪視高台部落之意見領袖。	已於 7、8、9 月份多次訪談比西里岸高台之在地意見領袖林○雄；訪談記錄詳本期報告書貳3 章。
2、建議擴大征詢對象，包含成功鎮公所或相關利害關係人，了解三仙台旅館區及周邊地區之發展歷史脈絡及未來想像，以利後續研議相關發展評估參考。	已於 10 月 16 日拜訪成功鎮公所林○勇秘書、原住民族行政課-孔○杰課長，並經孔課長之建議另則日拜訪王○盛前秘書、鄭○進委員。
3、有關三仙台旅館區之未來發展並無設限，優先進行區域發展與限制條件分析與在地意見收集業整。	敬悉。
(五) 有關 109 年分享會	
為利計畫執行及部落藍圖討論之完整性，預計辦理時間為 12 月上旬，惟本案109 年第 2 期報告書仍應於 109 年 11 月 20 日前繳交，分享會辦理成果請於該期審查會說明。	109 年分享會之預計執行方案已由 貴處邀集於 11 月 4 日召開工作會議，分享會之後續辦理情形依該次會議討論事項與決議進行。
(六) 其他	
1、部落訪談資料及分析結果建議列入報告書供參。	部落訪談資料記錄於各部落之參與式工作坊討論過程，詳參本期報告書貳-4 章節：三、109 年參與式工作坊記錄。
2、有關本處進行之計畫、各計畫執行團隊執行內容，可互相支援合作，倘有相關踩線團、觀摩除本處業務單位、部落窗口共同參與外，亦可邀約不同執行團隊共同參與，以利各自計畫參考。	配合 貴處各計畫執行進程辦理。

### (三) 決議

審查意見	修正回覆說明
(一) 本次 109 年第 1 期報告書審查通過，並請依討論事項結果辦理後續事宜。	敬悉。
(二) 有關109 年度分享會辦理時間暫定 12 月中上旬，惟本案 109 年第 2 期報告書仍應於 109 年 11 月 20 日前繳交，分享會辦理成果請於該期審查會說明，餘依約執行後續相開事宜。	109 年分享會之預計執行方案已由 貴處邀集於 11 月 4 日召開工作會議，分享會之後續辦理情形依該次會議討論事項與決議進行。

## 附錄二、109 及 110 年駐地研究員及東管處同仁培訓課程辦理情形與記錄

### 一、109 年培訓課程辦理情形與記錄

#### (一) 公私夥伴關係建構

本課程目的旨在讓學員理解地方經營非為政府之責，「一個人走一百步，不如一百人走一步」，乃是公私領域所有人的共同行動，但行動同時也需換位思考公部門、民間立場、考量與為難處，才能建立相互信賴的夥伴關係。東海岸的部落永續觀光，需要部落夥伴們與東管處同仁的共同合作行動，民間夥伴放下預設立場，開始瞭解公部門立場、行事規則；而夥伴就是要換位思考，互相體諒、互補專長。

課程以動力遊戲坊結合實務經驗分享辦理，邀請思樂樂劇場蕭於勤總監與基隆市社區規劃師輔導計畫主持人劉建億經理共同授課。

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 27 人，部落夥伴 19 人、東管處窗口 8 人。

時間	109 年 8 月 26 日 14:00~17:00	
地點	都歷遊客中心藝文教室	
講師	公私夥伴動力遊戲	蕭於勤老師/思樂樂劇場藝術總監
	公私夥伴關係案例	劉建億老師/基隆市社規師駐地輔導案計畫主持人
參與人數	部落夥伴	19 名
	東管處窗口	8 名

#### 2. 課程筆記

##### (1) 課程一「認識你的部落窗口與部落夥伴」

第一階段透過切身的問答「今天從哪裡來東管處？」、「使用什麼交通工具來這裡？」、「在哪裡出生？」、「平時的休閒活動？」等，並由蕭於勤老師引導下，以有趣的肢體互動方式來呈現與溝通，旨在建立參與者之間的熟悉度與默契，打開人際間的心防。

第二階段則由三小段小遊戲逐漸引導小組間的合作默契

「爭奪白紙位置」：地上散佈著「比在場人數（不含主持人）多」的 A4 白紙數量，每人均採著一張 A4 白紙，遊戲期間每人均要踩在一張紙上，此時主持人欲前去踩多餘的一張白紙，全體參與同學則需阻擋多餘的白紙被踩走，目的在練習全體參者的大團隊默契。

「開車」：以鄰近部落為分組，約 4~5 人一組，想像由組員一起用身體組合成一台車，並需要有車頭及駕駛，其他成員則為乘客或車的附屬配件跟著車頭的方向移動，駕駛員不透過言語利用肢體動作操控這台車的前進後退左轉右轉停止等動作，遊戲期間每人輪流扮演車頭、駕駛或其他，遊戲後並分享扮演每個位置的不同心境，旨在讓參與者練習扮演小團隊帶領者（駕駛）、執

行者（車頭與其他）等角色的不同。



「特色車」：以東海岸居住地南北段將同學分為兩大組，試著將上述車輛組合成更大體積的特色車，一樣安排車頭及駕駛兩角色，其他成員則為乘客或車的附屬配件跟著車頭的方向移動，駕駛員不透過言語利用肢體動作操控這台車的前進後退左轉右轉停止等動作，遊戲期間每人輪流扮演車頭、駕駛或其他，遊戲後並分享扮演每個位置的不同心境，旨在讓參與者練習扮演大團隊的帶領者（駕駛）、執行者（車頭與其他）等角色的不同。

## （2）課程二「打怪秘笈 - 從零和到夥伴的甘苦案例」

劉建億老師以自身豐富的社區參與經驗，分享在臺北萬華及基隆的精采案例，讓參與學員看見更多公部門及民間夥伴「共同參與」及「合作」可能性。

### 案例一、「萬華剝皮寮」

學習重點： 1.公部門夥伴與社區社群一起上課學習 2.擴大在地社群參與 3.為大型論壇的討論做準備 4.由下而上且向上治理

計畫案的初衷是要徵求地方對公共環境空間的真實意見，但大型的論壇操作若僅是傳統模式的邀請，能聽到真實的討論項目及聲音嘛？所以從最小的社區擾動及介入開始進行。

萬華剝皮寮是著名的歷史街區，以區段徵收土地後原擬做為學校用地，但後來因少子化而終止校園開闢，使得該街區得以被保存下來，並經台北市政府修復完成，但始終未能找到適當的再利用內容。因此思考利用計畫經費租了剝皮寮裡的三間空房子，供居民及社區社群進來使用並互相認識，基本上是不收費用，這樣的作法引起在地居民很好的回響，也願意進來走走看看，多多少少瞭解一下輔導團隊夥伴，也藉機更瞭解自家附近的剝皮寮，甚至附近知名的糕餅店亦前來租用空間，讓社區居民來參與糕餅製作的課程，良性地擾動社區。

過程中也看到公部門對於同一區域的計畫常常疊床架屋，委託不同的乙方，但討論的事項多有所重複。因此，拋開專業者的角度思維，真實地從2300份問券中，瞭解附近國中生、高中生對於自身周邊公共環境議題的操作意見；且因為工作站進駐，輔導團隊因而與在地居民熟識，在地住戶甚至也願意讓大專院校設計相關科系的學生以居住環境周邊為設計基地進行設計題目，這樣的操作讓在地居住者願意與專業科班學生交流、學生獲得寶貴且真實的使用者意見回饋、居住環境也因此有更多彈性使用的可能性。

因過程中與社區有著長期良性的互動，因此計畫尾聲的大型論壇參與程度熱絡且真實，在103

年即邀集社區居民共 12 桌(每桌 10-12 人)、並有站或聚集的居民前來參與，計約 200 餘人，因此場論壇的真實性極具參考價值，後續效益及連鎖反應之一便是歷經數年時間，不少當年匯集的意見逐漸形成某些施政的方針。

利用小空間（活化利用的場域或是宮廟）所舉辦的小型活動交流與論壇，常常是觸發後續連鎖反應、彈性合作的公/私夥伴關係開場。

#### 案例二、「基隆社區規劃師：樂一社區長照 C 據點的改造」

學習重點： 1.在委員會以外的方式結合社區意見 2.與公部門打好朋友關係-小小承辦比較好聊/合作

基隆社區規劃師的計畫開始便認知到通常委員會邀請的委員都是某些專業領域的大角色，在會議中決議事項也因此由機關長官以分派工作的方式往下執行，但常常不容易達到計畫初衷真實欲達到的目標。因此，改變做法，從認識機關內的基層人員介入，與基層夥伴做朋友、也邀約基層夥伴參加在社區里的相關活動，熟識之後再由其介紹值得陪伴與操作環境改善議題的社區。

案例中，基隆樂一社區理事長自發性租用一處閒置空間開始設置一處關懷據點，邀請周邊長輩一同參與，前來服務的亦為年輕的長者，當年也一同打造位在屋頂的花園，久而久之，年紀漸長的長輩使用屋頂的機會漸漸減少，因此有了一個與基隆社規師輔導團隊合作提案、改造位在一樓戶外空間環境的機會，過程中也邀集其他社區的泥作師傅與居民一同操作改造，完成後戶外的牆面綠美化實作，是基隆第一個不僅在室內、亦有室外空間的長照據點。

理事長與長輩居民操作出興趣後，第二年更提案利用室外閒置空間規劃設計一個魚池，讓長照據點不只空間舒適，亦有植栽與魚等生命力的融入，也因此這一處空間的使用者漸漸有孩童及年輕夫妻的出現及使用。

#### 案例三、「基隆社區規劃師：長興社區風雨走廊馬賽克牆」

學習重點：1.簡單空地改造-廢地大變身，也突破土地管理機關不易溝通的迷思 2.風雨走廊-以學習之名學習馬賽克牆拼貼，擴大社群夥伴參加與連結 3.民間先行、政府加碼跟上

七堵車站後站出口與長興社區需經過一條風雨走廊步道，沿著風雨走廊旁是一堵 700 公尺長褪色且斑剝彩繪牆面，整體觀瞻與用路人的使用心境均不佳，若要改善的鉅額工程費亦非社區能夠負擔，求助公部門亦曠日廢時。因此，參與基隆社區規劃師的提案計畫進行此區域的改造牆面末端約 30 米長度的牆面改造及隙地空間綠化。

社區提案者是當地里長太太，非常願意學習與熱心於社區環境的改善，計畫初期與團隊拜訪活躍在社區的國畫班，與國畫班裡的社區耆老聊聊畫裡的長興社區，再與國畫班一同讓社區票選足以代表長興社區的畫，更與學校老師合作將國畫轉化成馬賽克圖樣。

在製作馬賽個圖樣的同時，另尋找社區植栽達人與社區居民一同整理閒置隙地，目的是讓社區願意參與環境改造的居民一起動手實際參與，而不是等待公部門的資源挹注，因此，居民們同心協力讓空地變成花園。

待馬賽克圖樣製作完成後，大夥才發覺操作的人手不足，因此再由輔導團隊協助將馬賽克拼貼

的過程操作成一場工作坊，邀集其他社區有興趣的夥伴一同加入，利用整整一日的時間將馬賽克圖樣拼貼完成，參與合作的居民們均非常有成就感。

長興社區此提案計畫的後續效益之一，在於市政府看見了社區動員的力量，因此主動在短時間內撥工程款項完成整段風雨走廊、牆面、周邊環境的整理。

分組討論，想想下列三個提問

Q1、有機會一起共學，想學什麼？

Q2、有互動管道嗎？有讓它更好的方式嗎？

Q3、不靠政府資源，我們可以自己先做什麼？

貓公部落-吳○安理事長：目前貓公狀況，結合文化產業的部落遊程，目的是讓年輕人回來，也讓到此拜訪的遊客認識貓公部落。

三民社區-歐○峰：社區人口年齡分佈約為67-22年次，最想創造足以吸引青年回鄉的部落環境，希望藉此計畫課程盤點自己，發現自己的不足。

麒麟部落-蔣○怡：曾在部落辦理過從老照片蒐集，藉以串起老舊部落的記憶，希望利用課程學習利用相關資源幫助改善部落。文健站與長老部落。

東管處解說志工-吳○芳：有感麒麟~八喻一帶的住宅用地多，或許此區的特色便是讓原住民的居住環境改善與彰顯。「如何為退休做準備」等同「如何吸引年輕人回鄉」，都是要有事做、做你不會倦怠的事情，才能有更安穩生活。

美山部落-王○鉉：部落長輩多，人與人之間的交流逐漸淡薄，因此回部落後積極辦活動拉近情感，辦活動才能有機會找回人與人之間的情感，慢慢找出部落應該提供怎麼樣的環境吸引年輕人回鄉。

芝田部落-林○諶：社區凝結力稍弱，也有感於要創造讓年輕人回鄉的環境的需求與實際的無力感。

隆昌社區-林○森：與環境共同生活，推動有機農業、草耕栽培。

東河部落-魯○阿：常協助投宿在民宿的遊客安排東海岸的遊程，多次發現阿美民俗中心的演出時間常常無法與遊客的行程安排接軌，以致無法讓遊客好好認識部落樂舞文化。

東河部落-陳○惠：搬到東河舊橋一帶約5年左右，經營民宿、衝浪。聽說了這個計畫，覺得有興趣。專長是美術設計。

都蘭部落-廖○賢：都蘭國社會企業的農場人員，雖然目前課程跟農場工作沒有直接相關，但仍希望持續學習。

都蘭部落-蘇○翔：在都蘭國社會企業從事產品研發工作、土地復育與遊程導覽，希望持續學習。



## (二) 永續旅行概論

「永續旅行」的要義在於希冀對旅遊所在地的環境，不論是社會文化、地方經濟及自然環境都應該是友善的，以使得當地環境與事業可持續性發展。而透過某種層次的觀光活動，讓旅遊所在地的社會文化、地方經濟及自然環境產生平衡獲利，進而讓當地的旅遊環境及事業得以長久維繫亦是部落環境智慧、文化慣習、社會組織等的永續意涵！部落的環境智慧、文化慣習、社會組織，恰具上述永續意涵！

本堂課，將是部落藍圖討論的入門技法課；邀請台灣永續旅行協會陳盈潔秘書長，一起從認識永續旅行開始，盤點部落觀光的資源、課題與風險。

### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 10 人，部落夥伴 7 人、東管處窗口 3 人。

時間	109 年 8 月 27 日 14:00~17:00	
地點	貓公部落文健站	
講師	陳盈潔/台灣永續旅行協會秘書長	
參與人數	部落夥伴	7 名
	東管處窗口	3 名

### 2. 課程筆記

「永續」就是：設定目標，針對問題進行觀察、紀錄累積數據，進而提出改善策略。

#### (1) 永續旅行概論

「永續」是近二三十年來，面對全球環境變遷威脅（例如：北極熊的棲地逐漸被滅失了、飢荒的問題等），而發展出來的概念；是聯合國將人類的傳統智慧重新整理後而提出以15年為一個週期提出的目標，並不是一個全新的概念。在2015-2030年間，聯合國設定了17個全球永續目標（講義 p.8）；這7個目標看似跟旅遊沒有關係，但旅遊會影響很多面向、跟很多面向都有關聯，例如：海洋生態、就業與經濟成長、責任消費與生產等，因為遊客過量（overtourism）對居民生活的衝擊；所以後來有些旅遊地開始思考做總量管制，總量管制並不代表收入會變少，而是可以提升旅遊品質、生活品質，100個遊客產生的收入跟10個遊客產生的收入是一樣的。原住民部落傳統的文化與生活，本來就有永續發展的概念與價值在其中；只是在發展過程中，慢慢被遺忘。

永續旅遊不是某種遊程（生態旅遊就是一種遊程型態），是一個目標、一個態度，讓旅遊在社區（部落）能夠永續的發展，是一種責任旅遊，包括：善待當地人、深入一些當地的生活文化、可以得到一些正面的旅遊經驗的同時而當地也能夠獲利，這就是一種雙贏的責任旅遊。

以平溪天燈為例，該不該放天燈！?動保人士可能就會表示不應該，但若就永續觀點，就不會這麼快下結論，除了環保觀點之外，應該要再就對在地經濟發展的幫助、傳承在地文化等面向，討論思考可能對策，例如：用環保材質製作天燈、發展天燈回收機制等。

## （2）全球行動重點

因為旅行所涉及的產業類別太多，如：郵輪、飯店、餐廳、導覽…等，為建立業者對於「永續」的共識，故聯合國於2007年成立全球永續旅遊委員會 GSTC，並在2008年集合50多個全球旅遊組織共同研擬出第一套永續旅遊準則，並陸續產出旅遊目的地準則(如：貓公部落即為一個旅遊目的地)與產業準則。

這些準則，可以進一步依地方特性而調整。

永續發展含括4個面向，包括社區經濟、社會文化與生態環三者的平衡，並藉由永續經營管理系統，來隨時監測、檢視與管理社會、經濟、文化、環境各面向的是否持續維持在一個平衡的狀態。也就是：有效的永續經營管理、當地社區社會與經濟利益最大化與負面影響最小化、將文化遺產效益發揮到最大並將負面影響降到最小、環境效益最大化與負面影響最小化。

全球永續旅遊的市場，有一套旅遊供應鏈永續化的過程，是大企業，或具社會責任意識的企業優先行動，來產生影響，促成供應鏈的改變(講義 p.222)。

全球陸續有推動永續旅遊的網站，例如：bookong、Tripadvisor、agoda，以及新近成立的 GTG 好旅行指南平台 (<https://www.goodtravel.guide/>) 等，都是讓實踐永續旅行準則的業者、綠色旅遊目的地內的業者，可以藉由這些旅遊網站來進行國際行銷。目前台灣有一些社區已經加入到這樣的行動中，例如：澎湖南寮社區等。

## （3）社區行動重點

Q：從永續旅遊準則的四大面向（永續管理、社區經濟、社會文化、生態環境）選出認為自己的社區(部落)目前因為觀光、遊客帶來甚麼樣的”好處”或”優點?(便利貼黃色) 觀光、遊客產生甚麼樣”令人不舒服”的現象或事件?(便利貼紅色（對部落的提問）

永續管理		生態環境	
因為觀光、遊客帶來的好處或優點	因為觀光、遊客產生的「另人不舒服」的現象或事件	因為觀光、遊客帶來的好處或優點	因為觀光、遊客產生的「另人不舒服」的現象或事件
NA	回家好難 車輛太多、上下班常塞車；不守規矩，危險駕駛 停車場嚴重不足	為了吸引觀光客而進行環境美化	生活品質降低 噪音與垃圾增加 (海洋)生態被破壞 人群太壅擠 稻田被遊客破壞 汽車路邊臨停、占用道路 垃圾造成海洋汙染
社會文化		社區經濟	
因為觀光、遊客帶來的好處或優點	因為觀光、遊客產生的「另人不舒服」的現象或事件	因為觀光、遊客帶來的好處或優點	因為觀光、遊客產生的「另人不舒服」的現象或事件
傳統工藝可以因此被推廣 活絡部落文化 讓社區更亮眼	NA	在地生活品質可以提升 消費選項變多 雜貨店跟貨櫃屋的銷售金額增加 簡到好久不見的朋友來玩 業者收入增加 較少聽到「沒遊客」的抱怨 增加部落能見度， 增加在地消費，促進一點收入 增加就業機會	觀光收入不等於回饋部落 投資者與部落無互動

( 4 ) 在地社區永續實踐步驟試操作：

步驟 1：大家是否在同一條船上？

A. 寫下您對自己社區(部落)的永續旅遊想像？

貓公：河邊公園再現阿美族早期生活模式的場所，如：童年遊戲方式、放牧、菜園、編織、傳統工藝等之真實傳統生活再現。

隆昌：創造「想要再來」的人事物地。

東管處志工：以大峰峰為例，珍貴的遺產調查盤點。

新社：要建立在族人對部落的認知是什麼。

東管處：讓人一直想要來的環境、文化活動、生活。生物間的平衡與世代間的平等，以及其模式。

B. 假設要在自己社區(部落)，發起一個永續行動，你最優先想要做甚麼？

貓公：與自然共生的族群，實踐愛護地球的觀念，好好認識自然生態，了解阿美族植物的生活應用知識、和生活的關聯性

隆昌：經營人與人的關係、各種族群的關係。

新社：想要先藉由口述歷史等建立認知。

東管處：以部落故事為切入。跟生活在同一個區域的人購買東西，以優先建立地方內需經濟體系。

步驟 2：重要資源盤點，衝擊與影響基礎評估，及因應策略

重要資源盤點	衝擊與影響評估	因應策略
自然保護區域：石雨傘	增加部落的能見度、創造延伸遊憩行為（正面效益） 旺季因過度採集影響生態，一放垃圾桶反倒造成垃圾更加聚集；淡季，生態可以獲得喘息、但要學習如何復育； 石雨傘可以做夜間浮潛，因為夜間出沒生物多，但尚未有安全措施	可以思考生態復育、生態解說導覽
特殊野生動植物種類：鳥類、長鬃山羊、牛樟	復育野生動植物，形成生物多樣性，但恐又利誘違法盜採盜獵	成立部落巡守隊、開設狩獵文化復振課程，結合公部門資源來監控生態
特殊地景與風貌：海梯田	造成環境破壞、遊客失序的行為、在農地亂尿尿、在向海田亂丟垃圾	規劃巡守隊、巡守區域
特殊地景與風貌：大峰峰的火山噴口，東海岸唯一	沒有好好規劃，就可能被人為破壞	應好好規劃管理方式後來開放
環境風險：殺蟲劑、殺草劑的使用		可以用廚餘、植物等運用； 做好水管理可以減少蚊蟲； 恢復用種植、採集等傳統智慧來減少對化學殺蟲劑、殺草劑的依賴
燈光	遊客反映沒有燈、安全疑慮；但設了路燈之後又太亮，影響生態或觀星	改用不影響生態的燈具、改加路蘭名為「加路蘭觀星草坪」，先建立遊客的認知
汗水處理	生活廢水直間放流海裡	設化糞池 如果土地較大、用生態池； 用可以生態分解的清潔劑、洗髮精、沐浴乳
有形文化資產	為了觀光而投入經費保存	
無形文化資產	破壞、消費原住民文化，侵犯原住民族智慧財產權	



### (三) 部落觀光與參與式規劃設計

東海岸的觀光資源，與部落生活生產生態環境息息相關!東管處自 2005 年起推動「部落慢走慢遊套裝行程」，歷經 5 年時間，反應東管處如何在部落主體性、旅遊趨勢演變下，逐步調整政策方向與做法!部落窗口與部落駐地研究員的推動，即是東管處以公私夥伴參與式的行動模式，來推動部落觀光的區域經營。

本堂課，將由一手推動東海岸部落觀光經營的林維鈴處長，來細說從頭。也聽聽其他公部門夥伴如何藉由「參與式」行動，讓業務推動可以更事半功倍!

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 27 人，部落夥伴 10 人、東管處窗口 17 人。

	時間	109 年 9 月 9 日 14:00~17:00
	地點	都歷遊客中心藝文教室
講師	東海岸部落觀光規劃歷程與下一步	林維鈴處長
	一起來認識「參與式規劃設計」	劉建億老師/基隆市社規師駐地輔導案計畫主持人
	公部門為何需要做參與?	鄭鼎青科長/基隆市文化局文化發展科
參與人數	部落夥伴	10 名
	東管處窗口	17 名

#### 2. 課程筆記

## ( 1 ) 東海岸部落觀光推動歷程與下一步

### A. 認識東管處管轄範圍

北起花蓮大橋，南至小野柳風景區，南北轄長約 168 公里（台 11 線部分路段拓寬後略有改變，但取其易記諧音 168），西為台 11 線目視所及的第一條山脈稜線，東為太平洋沿岸等深線 20 公尺的海域，以及秀姑巒溪泛舟河段與綠島。

### B. 資深的風景區管理處

為台灣 13 個風景區管理處中第二資深的風景區管理處，於 1988 年成立。

### C. 四個品牌方向

東海岸做為品質內化的觀光品牌，有四個品牌方向是管理處所持續推動與關注的：部落、運動、生態、藝術；其中最主要是推動部落觀光，也是目前的核心任務，旅遊型態已從以往「觀賞大山大海/自然景觀」到現在的「體驗部落人文」。

### D. 從各種數據指標看見「青年返鄉」的重要性

從原住民人口比例、人口老化指數、扶養比等數字看見「青年返鄉」對人口老化的部落經營的重要性。

### E. 旅遊模式的變化

早期團客/陸客非常多，東海岸像是過路型的遊程，不過這不是東管處所樂見的模式，希望遊客能夠慢走漫遊。

### F. 東海岸部落旅遊發展歷程：

- 94 年：部落慢走漫遊套裝行程，包括奇美、都歷、東河、港口、真柄等部落。
- 96 年：部落慢騎漫遊套裝行程，與旅行社合作。
- 100 年：東海岸部落社區觀光發展 **Discovery** 計畫，開啟較大規模、與部落或社區合作的模式，不侷限僅某個課室承辦，而是東管處全單位同仁一起執行。
- 101 年：東海岸部落特色觀光產業塑造行銷計畫，是東管處自經濟部中小企業處申請補助經費之計畫案，某些部落遊程目前仍持續進行，例如奇美部落 - 文化泛舟、東河部落 - 馬武窟溪滑竹筏、靜浦部落 - 部落套裝遊程等等，開始打部落遊程的基礎。
- 101 年：部落觀光啟動。
- 103 年 部落觀光遊程。
- 103 年 花蓮山海部落觀光商品開發規劃案與雄獅品牌 - 捷生合作 商品開發。
- 104 年 從住宿品質著手，因為在旅遊產品中，「住」是最大收益。
- 104 年 部落觀光導覽計畫，著重觀光解說解說，甚至進行劇本編排練習、訓練解說、授證。

- 105 年：部落資訊站改造計畫 - 部落雜貨店，在最多人停留或聚集的地方設置借問站，例如南竹湖、都歷雜貨店。
- 106 年：駐地研究員培訓及參與式設計(駐地 1.0)，讓部落夥伴參與並親自構思部落藍圖；部落觀光產業聯盟發展合作，接續觀光商品規劃，期望部落發展自我商品，但因基礎不盡相同，操作暫告段落。
- 108 年：部落旅遊夥伴產業創生規劃，資源重新盤點檢討，部落觀光品牌重整

#### G. 從抗爭對立到攜手合作

慢慢了解部落觀光不是一蹴即成、不是一個口號，更不是委託專案，而是要溝通瞭解、建立信任。

- 衝突抗爭：都蘭鼻的開發(100/11/12)、港口封冰箱(100/12/23)
- 座談溝通：石梯坪參與式規劃案、都蘭鼻觀光發展案(102/09/09)
- 攜手合作：石梯坪 823 地景藝術、都蘭阿米斯音樂節

#### H. 東海岸部落觀光的目標

部落生活不受干擾、文化傳統得到尊重、遊客行為受到規範，讓遊客想要在部落留下來、認識部落才是重要的！目標朝向小眾、生態、精緻的旅遊。

#### I. 歷年重要的計畫推動

##### ●部落經典遊程(101年~)

創造三個改變與成果：改變部落對觀光的認知、改變遊客對部落的了解、改變外界對東海岸的關注。11個部落陸續推出常態性

##### ●沓都瑪樣部落樂舞宴(103年~)

起因於部落與觀光客對於豐年祭的的認知落差，因此每年七月第一週在東管處舉辦傳統歌舞吟唱/樂舞競賽/傳統競技(遊客體驗+部落音樂傳承表演)，也宣告東海岸部落豐年祭的開始。

##### ●部落工作假期(102年~)

2013年首次將工作假期概念導入東海岸靜浦部落，以清整環境+彩繪壁面方式成功地將部落環境營造工作與原住民文化體驗結合，開創新的趨勢，也間接促進部落、遊客、志工之間感情的連結。

自102年起，陸續有水璉、磯崎、貓公、新社、奇美、靜浦、南竹湖、比西里岸、東河、都蘭等部落先後加入及操作。

##### ●部落導覽解說人員培訓與認證(104年~)

東海岸部落文化解說員分級認證制度，由部落耆老認證，因為部落的耆老才知道屬於部落的真正傳統文化歷史。

- 部落旅遊夥伴產業創生規劃案（108-109），重新盤點部落狀況、瓶頸、市場方向等，因此「童部野放」的活動應運而生，是首創為兒童設計的部落旅遊學習模式。
- 都蘭鼻整體規劃暨興辦事業計畫（109-110）：除駐地研究員 1.0 提出部落藍圖以外，都蘭鼻傳統領域的規劃亦持續進行；107-108 年間整建都蘭廢棄道班房後，委託阿度蘭阿美斯文化協進會認養管理，目前亦作為旅遊資訊站，是認識都蘭部落的起站，另東管處也與都蘭部落協辦阿米斯音樂節。慢慢地一步步與都蘭部落持續溝通、整合部落及社區各方意見，逐漸形成緊密的夥伴關係。

#### J. 東海岸部落觀光推動的問題

- 組織人力的更迭、單一部落有多個協會組織等。
- 部落旅遊同質性高、導覽解說品質不一等。
- 行銷及區域整合不易、缺乏產業串連、經濟規模偏小等。

#### K. 下一部該怎麼走？

108 年開始重新盤點 18 個部落及 25 個單位，梳理部落運作的遊程、文化復振的步調，逐步建立差異。

#### L. 本案的起心動念及思考

- 東海岸國家風景區最重要也最珍貴的觀光資源「山海景觀。部落文化」
- 四大觀光事業推動主軸：部落、藝術、運動、生態。
- 利用部落文化、生活體驗、導覽解說等「故事力」打造東海岸的優質部落品牌，要從一個人做到一群人、要從一個點做到整條線。

#### M. 東海岸的部落窗口

以單位內的年輕同仁為主，在自身的業務以外每個人負責一個部落（約26 位部落窗口及 1 位總窗口），並用分組方式彼此合作，認識部落而非輔導部落，與部落交朋友。部落窗口共分三大組：壽豐豐濱瑞穗(花蓮)、長濱成功(北台東)、東河卑南台東(南台東)。



## (2) 一起來認識「參與式規劃設計」

### A. 何謂參與？

- 最早的參與式設計源自北歐的工業設計，設計師想要瞭解產品終端使用者的使用需求與意見是什麼？以確保設計的產出是符合使用者需求。
- 做環境規劃時，需要將未來的使用者及利益相關者帶進規劃的流程之中。

### B. 參與式規劃程序參考

資源盤點（人/文/地/產/景）+田野觀察（空間/時間/使用者）→問題意識→原因癥結→提出方案→共同行動；「參與的可能性」則含括在整個規劃的過程。

### C. 與傳統規劃設計的差異

- 參與的人沒有人會置身事外
- 集眾人之智（古希臘時代智者授課 v.s. 現代維基百科共解問題）
- 落實的過程（關係人比較早介入過程、眾人一起落實）

#### 【案例一、基隆中正公園兒童遊戲場參與式規劃】

- 先瞭解現狀：基隆好玩嘛？基隆的小朋友都玩什麼？在哪裡玩？
- 若將公部門環境改造案的過程分為標案上網、確定得標單位、設計單位繪圖、地方說明會、發包施作等階段，則「參與」過程應該提早至設計繪圖之前，甚至全案的操作過程都應有參與的聲音。
- 怎麼樣做兒童遊戲的參與？山崎亮說：「.....藉由一些能觸發孩子遊戲的東西，例如紙箱、保麗龍等，讓他們用這些素材做出自己心目中的公園，藉此看見孩子無法用言語表達的想法」他也說應該「先由孩子王來引導孩子玩，帶他們把樹玩泥巴，等他們玩開了再藉由觀察他們的行為，將觀察到的結果結合再遊戲場設計中，就比較能接近他們真正的想法和需要。」
- 「參與」了！然後呢？遊戲行為的討論、除了小碗咖以外也需要政府、設計師、老師、家長、周邊社區長輩等對遊戲場有感情的市民共同參與，當然，也嘗試與未來的使用者溝通。

#### 【案例二、中正萬華復興計畫策略總體規劃】

台北市西南側 300 年歷史的農業聚落要重新規劃...找誰來參與？

- 初步的參與步驟（居民 / 耆老 / 公部門等）

加蚋仔地區空間故事指認加→專家學者座談→選擇幾處較多人使用的公園執行工作坊聊天瞭解。

- 利用特別的議題邀請其他族群（返鄉青年 / 新移居者 / 新移工者）

邀請加蚋仔 9 處老屋改造空間參與 Open House，2 天內共 9 個空間開放參觀，並包含一場導覽、2 場改造分享會、2 場工作坊、1 場改造經驗綜合座談。

## ● 具共識的地方願景

因為是真實的參與過程意見呈現，所以把參與過程納入規劃成果即足以代表地方願景，也讓後續推動的政策更有落實的可能性。



### ( 3 ) 公部門為何需要做參與？

#### A. 工作會遇到誰？

- 中元祭 - 宗親會
- 社區營造 - 社區、社群
- 客家事務 - 客家鄉親
- 文化創意 - 商家、設計者
- 地方創生 - 青年社群

#### B. 以「2019 基隆海洋老鷹嘉年華」的預算經費來看社區參與的驚人成果

關於人群的工作：2019 基隆海洋老鷹嘉年華 60 萬元的經費包含一個月的工作坊、10 個遊街道具整修、6 個新的大型遊街道具製作、50 支隊伍等。無形的社區陪伴、換取有形的全體參與。

#### C. 怎麼開始參與？

##### ● 轉變概念－想要溝通或接觸的對象

從事公務員職業，或有部分原因是求生活穩定，所以只要把事情做完就好。但就「參與」而言，需要轉變角色，思考工作會影響到其他人，包括可能會接觸到的對象、想要溝通的對象。

- 調查理解接觸對象：如何開始接觸？先瞭解接觸對象的文化、及其基本概念知識架構。
- 尋找機會製造接觸：製造各種機會接觸、交談，甚至也可以從講廢話開始。
- 見縫插針局外人視角－角色切換

公部門要先知道一件事情的核心議題、核心目的是什麼？雖然公部門可能是局外人，但同時也是局內人，需要在不同視角間跳來跳去，有時候彼此是夥伴關係，但有時候要跳出來看另外一

件事情。所以在參與的過程中，局外人的視角是重要的，要看的懂問題在哪裡？試圖在過程中置入想要講的事情、想要做的事情。

#### ● 工作蹲點尋找樂趣

都要花時間了，要讓工作變有趣！在工作中尋找有趣的事情，例如和宗親會的互動，透過和宗親會長輩聊天的過程中，尋找自己有興趣的事物（務）。例如去到一個社區，就問阿伯說：這個社區什麼東西最好吃！？就可以開始聊起來。

#### ● 搭橋造路建立管道（最重要的目標），因為長官說的不一定對，而是要自己去找到正確的方向：

在所有的參與過程中，最重要的一件事就是「搭橋造路建立管道」。因為平常在辦理業務時，會慣性的去因為「長官說要這個」而去做；但通常這件事情不見得是社區需要的，在辦公室想事情，常常不會去想另外一個視角。所以我在構思業務的時候，會去問問社區、地方的人：你們是怎麼想的！？但如果是陌生人的關係，一定會問不出來，所以這時候就一定要建立溝通管道。

#### D. 為什麼需要參與？（對公部門的人來說）

##### ● 降低出錯率－越理解在地文化內涵，越能降低出錯。

##### ● 發掘問題、引導轉變

多去社區走動越能釐清社區現狀的問題，進而引導社區自主解決問題；這樣不僅解決社區的問題，也解決了公部門的問題。

##### ● 呼應公共需求

政府做的事情，就是公共的事情。政府不能只是悶著頭做事，到最後一定會被打槍。政府做所有事情即是要服務公眾，因此從參與過程才能看見政策規劃的合理性。這就是為何「參與」對公部門很重要的原因。

#### E. 從雞籠中元祭看見宗親會的改變

##### ● 雞籠中元祭：國家無形文化資產第 1 號、傳承至今已 166 年、最完整的中元祭典科儀、由 15 個宗親會輪流擔任主普。

##### ● 人口老化缺乏新血、社會形態改變缺乏宗族認同、宗族組織固定化等，發現宗親會傳承延續的危機。

##### ● 從 108 年、109 年宗親會的微電影的拍攝過程及成果做比較，發現透過參與的過程也能慢慢改變組織較為固化的組織。

#### F. 從公部門的角度瞭解「為什麼要參與社區」

##### ● 公私協力的起點：公部門的「參與」，是解決問題的起點。

##### ● 行政作為的尺度：讓事情更有彈性空間讓大家一起操作。

##### ● 釐清問題的核心：「參與」可以看的更清楚問題在哪裡

●沒有 100 分的事情：參與的過程當中，不會完全的美好。但能夠建立很多的人脈。

G. 結語：要別人做社區參與之前，要先「參與社區」，才能引導社區參與！



#### (四) 願景行動地圖

本堂課，為部落經營基礎課程的起手勢。邀請公私夥伴一起來建構部落永續觀光的問題意識部落夥伴與部落窗口一起，以關鍵字提出，思考部落經營願景的與面臨的課題。也回顧前堂課「永續旅遊概論」上夥伴們進行的資源與風險盤點初步成果!

##### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 15 人，部落夥伴 6 人、東管處窗口 9 人。

時間	109 年 9 月 10 日 14:00~17:00	
地點	都歷遊客中心藝文教室	
講師	劉建億／基隆社規師駐地輔導案計畫主持人	
參與人數	部落夥伴	6 名
	東管處窗口	9 名

##### 課程操作流程

時間	內容
14:00-14:40	操作概念說明
14:40-15:40	分組/社區地圖草稿
15:40-16:20	部落藍圖初版製作
16:20-16:30	休息、整理方案
16:30-17:00	各小組上台分享部落現況

##### 2. 課程筆記

###### (1) 哪種叫做社區地圖？

社區地圖為一種溝通工具，並無制式的規範與限制，重點在於表達社區想呈現的部分。無論是

非正確比例的手繪、有經過測繪並以色塊分區、或著重於標示社區內特色事物的地圖，都可稱為社區地圖。

## （2）社區地圖操作重點

- 描繪地圖是在論述一種空間的文化關係，具備有多種的可能性。
- 描繪地圖的過程需要經過共同討論與詮釋，讓夥伴重新認識自己的家園。
- 不是資料蒐集，而是集體創作、凝聚共識的行動。

地圖中需要標註的部分：

- 地理位置（山、水、鄰近鄉鎮）- 如何到達？
- 區域內特色場所 - 較有地標性的、有記憶點的地方在哪裏？
- 區域內特色的人事物 - 例如部落裏很會唱歌的耆老、很會射箭的人住在哪裏？部落裏很神聖的地方在哪裏？
- 表現方式（顏色 / 圖樣 / 大小）自行控制，皆無限制

## （3）社區地圖操作基本步驟

- 選定基地範圍及想呈現的主題
- 進行田野調查與記錄（召集夥伴實地踏勘，選擇不同時段）
- 圖面內容編輯與繪製（過程中夥伴共同討論與繪製）
- 地圖相互分享（檢視地圖的溝通能力及匯集別人所發現不一樣的内容）

## （4）議題疊圖操作實例 - 基隆版（各部落可自行設定議題）

A. 疊圖分類（田調小組中每人只負責調查一件事，回來再匯整到地圖上）：

- 綠色資源：社區綠地、景觀綠籬、盆景植栽集中點、屋頂花園、行道樹、大型或姿態優美喬木。
- 特色房屋：具有時代意義、具美學價值立面裝飾、優美建築形式、改建具良好機能性、具有藝術感或趣味性等建物。
- 生活節點：居民日常聚集點、生活交流空間、信仰中心及相關據點、公共服務點等。
- 生活故事點或記憶場景指認：主要為調查與訪談過程中所指認的生活場景區位或地點。（記得路上跟居民聊聊！）
- 街區友善路徑指認：主要為藉由調查與現地踏勘並觀察使用者反應，指認出地區友善好行的生活路徑。
- 閒置空間與社區髒亂點指認

B. 請先觀察並詳實記錄，先不要主觀的提出改造方案

因為才來基地第 1 次，對地方還不夠了解，目前還不到下診斷及改造的時機點。

C. 各盤點圖層可以交叉比對，比較容易分析並找出問題點

一次先比對 2 種圖層，不然資訊太過複雜不容易判讀。

D. 經過盤點的區塊陸續延伸與擴大，使得區塊與區塊之間的願景有機會串連起來。

---

練習時間

## PART 1 - 社區地圖草稿

操作步驟：

- ( 1 ) 同桌組員描述自己部落環境
- ( 2 ) 組員請分工、用黃色便利貼記錄或是畫圖
- ( 3 ) 將各種記錄方式組合成部落空間
- ( 4 ) 補充細節、修正
- ( 5 ) 完成初版社區地圖

小撇步：

- ( 1 ) 先標示東南西北
- ( 2 ) 畫出主要道路及其他路徑，並用不同粗細的線條表現主次
- ( 3 ) 標示出山海河湖等自然地貌
- ( 4 ) 標示出達魯岸、集會所、教堂等人文地景

\* 標示方式不拘，便於溝通與表達即可。

## PART 2 - 部落藍圖初稿

操作步驟：

- ( 1 ) 用剛剛畫好的的部落地圖
- ( 2 ) 討論各標示地點的優缺點
- ( 3 ) 用便利貼記錄 ( 換顏色 )
- ( 4 ) 想一下誰可以一起來幫忙 ( 誰是夥伴 )
- ( 5 ) 簡短介紹部落的關鍵字

## PART 3 - 分享時間

各部落的社區地圖與部落藍圖製作成果：

A. 麒麟部落 ( Cilikesay ) 意指蚊子很多的地方。

● 標示之聚落要點 (海側)

舊台 11 線-如今已被海水侵蝕、愛情海灣的軍事碉堡-愛情故事、麒麟部落露營區、昆布 (日本譯音) 海灣露營區-目前已停業，正打造新的停車場、麒麟東弓射箭場、養蝦場、民宿 (三仙台小野茈子魚民宿、春夏秋冬海景民宿)。

● 標示之聚落要點 (山側)：

岩棺 x2 (天閣露營區附近、東海藝術玉石上方)、教會 (真耶穌教會、天主堂)、部落活動中心。

● 各標示地點的優缺點 / 意見：

部落裏的人單打獨鬥，缺乏相互合作與分享。

B. 美山部落 ( Misalo ) 意指微蹲山丘。

聚落範圍以美佐呂橋為界，分成南美山 (比較會讀書) 與北美山 (比較會打棒球) 兩部分，南北美山的社區內各有迴狀道路，其中可以從北美山社區內的岔路連接到「成功花海」，但路口處野狗出沒頻繁，故該路徑甚少有人使用。部落內之宗教信仰為天主教、基督教、長老教以及較分散的道教。

● 標示之聚落要點 (山側 - 由南往北)：

「小心沙發」-進入社區的第一個路口的部落料理休息站；往社區內為美山里長的住處、「酒鬼聚會所」-社區中的耆老集會所、菜園-於聚落西北側，供應部落所需。成功花海-聚落範圍之界線。

從集會所往社區裏面走為 108 年上任的頭目住處，頭目雖然在部落裏沒有實質的權力，但對於北美山的部落青年極具號召力 (東部的北美山有將近 8 成人都在新竹香山的美山部落，而頭目能在豐年祭期間號召新竹的美山部落的部落青年回來)。

牛肉麵店-受部落耆老喜愛，50 歲左右的族人晚上會於店內小聚 (因店主需要照顧小孩，營業時間不固定)。

● 標示之聚落要點 (海側 - 由南往北)：

海豚騎兵 (冰店)-由部落的返鄉青年經營，於 8/15 開幕。

已荒廢許久的舊哨口-位于通往海邊的小徑上，為部落的活動中心的預用地，目前尚在爭取。

寶石的瑰寶地-從舊哨口附近的海邊一直到比西里岸河口一帶，吸引許多遊客沿途撿拾。

土地公廟-位於另一條通往海邊的小徑上，已知超過 50 年以上的歷史，往下走是美山養蝦場。

有一條流經美佐呂橋的小溪流，在靠近海邊養蝦場一帶有寄居蟹聚集，附近目前有人持續放置寄居殼的現象。

● 各標示地點的優缺點 / 意見：

回鄉青年創業：越來越多年輕人回來；但部落裏多為老年人口，故對於回鄉青年經營的店尚在觀望與習慣。

里長：支持者多為部落中的真耶穌教徒，因信仰因素較排斥豐年祭等部落傳統祭典。

往海邊的路徑：會經過美山養蝦場的小路屬從部落往海邊最好走的路徑，但礙于場主飼養惡犬，故族人較推薦遊客使用哨所那邊的路徑前往海邊。

菜園：菜園隨著經營者越發年邁，菜園的範圍也越縮越小，品質也越發下降。

成功花海：成功花海理應為部落最具指標性的地景，但據部落夥伴口述，花海內的視覺景觀造型跟不上時代，因此無法成為部落的亮點，甚至因為花海而對美山部落產生負面印象。另外在春節期間，農會會在花海設攤販區對外開放，因此對於部落在地的消費意願較低。建議加入美山橘子節等文化元素，以達到善用資源及推廣美山傳統節慶文化之目的。

寄居蟹：生態復育議題不被關注。

**C. 麻荖漏部落 - 三民社區 ( Madawdaw ) 意指發光 ( 聖光 / 塔光 / 日光 ) 。**

南從北麒麟溪到北新港溪出海口為聚落範圍。部落人口組成較複雜，有 80%-90% 為阿美族人，另外 10%-20% 含漢人、客家人、山地原住民等。部落內之宗教信仰為天主教、基督教及長老教 ( 分兩派 ) 。

● 標示之聚落要點：

落葉歸根候車亭-部落最新地標、神社 ( 麻荖漏事件 )、聚落內的教會 ( 由海岸公路經三民路進入部落，會經過長老教會、真耶穌教會及天主堂 )、鼎東客運、麻荖漏步道 ( 全長 1.6 公里 )、彩虹瀑布 ( 道教另稱東天池；於麻荖漏步道的盡頭，深入且被樹林包覆 )、橘子山 ( 日治時代種植瓦倫西亞，後來改種肚臍橙 )

聚落美食：維多利亞花園茶坊、山東牛肉麵、成功豆花、原鄉美食館、佳濱成功旗魚專賣店、sky 快閃店、卡滋爾鬼頭刀特色美食、新澎湖等。

豪毅老師的基地-於社區西北側，目前正在建構，未來可能納入部落藍圖之討論範圍。

● 各標示地點的優缺點 / 意見：

信仰文化：各自凝聚力強、團結；但相互排斥。

產業面：有特色；但單打獨鬥、缺乏相互合作與分享。

組織面：有很多單位；但社區發展協會功能較低，沒有起領頭羊的角色；公所對社區發展及部落觀光發展無感。

● 部落關鍵字：共享 / 共融 / 共存、邁向彩虹之境

**D. 東河部落 ( Marongrong ) 意指溪水湍急的聲音。**

從北至南過了馬武窟溪的一處小路路口擺放了不顯眼的入口指示，表示已進入東河北村的範圍 ( 即部落夥伴所熟知的生活圈 )，南至東河舊街與海岸公路交匯處，屬東河聚落範圍。東河舊街

為聚落之生活街道。可從聚落中下段之海岸公路連接到金樽漁港（金樽衝浪熱點）。聚落之海岸公路東側無人居住。

● 標示之聚落要點：

往社區內為副頭目住處，繼續往舊街方向走的路口處會經過東聖宮，到達舊街。

東河舊街-往北為舊東河橋，往南為東河國小及派出所、消防隊等公家機關。於公家機關附近有零星幾間雜貨店。

自己自己資訊站-位於舊東河橋的入口處，內牆繪有部落地圖，為部落導覽的資訊站，目前因周邊施作工程中，被施工圍籬與雜草遮蓋。

聚落美食：舊街東河包子（對比海岸公路上的東河包子，較受部落當地認可）、肉粽王、東河牛肉麵、台東很熱

● 各標示地點的優缺點/意見：

聚落入口標示：已設標示但很不顯眼，不打擾居民。

公車站牌：極度不明顯且無候車空間與休息設施。

北村一處聯外小路：不明顯、斜。

小葉欖仁行道樹：樹景、即將到達聚落的提示；落葉很多，可能會影響到行駛中的車輛。

車輛臨停：海岸公路旁的東河包子店常有車輛臨停，且附近為進村的主要幹道，經常造成塞車狀況。

往金樽的道路：從東河有單行道路通往金樽，但從金樽回東河的路徑危險且不明顯。

部落青年：年輕人很多、很團結、很照顧弟兄弟姐妹、很有活力。

● 部落關鍵字：Fafukod（部落舊名）

E.隆昌部落（Kanifangal）意指不常下雨的地方。

南至佳里橋，北至出水橋，為隆昌聚落範圍，全長約2公里。聚落內的民宿業者共有8間。

● 標示之聚落要點：

民宿（從南至北）：天使童話屋、早點睡民宿、西村民宿、吉院子等。

小吃（從南至北）：玩冰箱、原式早餐店、麵包與巧克力倉庫等

自然資源：七里橋為隆昌地標，因山上有藍寶石的礦脈，吸引外地人前往出海口撿拾，甚至全副武裝溯溪前往礦脈。

柑仔店-「隆昌酒吧」

集會所、隆昌國小、文健站

海巡署、中華電信、變電所

雙向車速照相器

教會：基督教會、天主堂

● 各標示地點的優缺點 / 意見：

聚落既有硬體設施：無特殊景觀，變電所/中華電信佔地大；善用現有的硬體設施，如變電所、中華電信等，可利用彩繪等美化手法，使得成爲聚落地標物。

海邊之發想：設置往海邊的步道。

合作夥伴：部落長老、玩冰箱的夥伴（非在地人）、早餐店部落資訊站（部落雜貨店概念）。

● 部落關鍵字：藍寶石。

F. 水璉部落（Ciwidian）意指有很多水蛭的地方。

聚落範圍為北至美人山歌謠步道，南至牛山呼庭，東至太平洋換膚海灘，西至水璉古道。

● 標示之聚落要點（海側）：

換膚海灘-灘地多變且規律地輪替：早晨為細沙、午後為黑白卵石（80年代前外銷到日本，80年代後東管處禁採）、夜晚為大石塊。年齡階層訓練之場域從牛山至換膚海灘。跳浪隧道-必須躲過浪的拍打才能通過。

● 標示之聚落要點（山側）：

撒奇萊雅火神祭場-2009年設祭祀廣場紀念英勇抗清的頭目，有著八顆巨石警醒族人（愛人、自愛、勤奮、敬神、火燒、土生、風吹、雨淋）。

美人山歌謠步道-有三分之一的樹種為無患子，有山羌、穿山甲等棲息。山下有棵巨大的無患子，山上可遠眺整個太平洋。

水璉國中-已廢校，部落導覽景點之一，目前由消防隊進駐。頭目巨石（分佈5處）-為水璉1號遺址，面積約20公頃。陶甕的原料土。水璉古道-早期通往壽豐的主要路徑。水璉放牛班園區（100年成立，經營部落導覽）143林班地（有許多保育類動植物）、牛山呼庭（放牧的地方；在日治時期，為整頓村內秩序，全村的牛需在插秧後帶到牛山上集中管理）、蕃薯寮（遺勇成林的故事）。

● 各標示地點的優缺點 / 意見：

美人山歌謠步道：缺乏導覽解說牌及步道整理。

水璉國中：如今變成蚊子館。

撒奇萊雅火神祭場：缺乏意象。

水璉放牛班園區：設施需要改善。

換膚海灘：缺乏導覽解說牌。



#### (五) 深度認識東海岸部落 (台東段)

請部落夥伴分享：

- (1) 部落發展史。
- (2) 部落名稱的由來及意義。( google 大神是可以被挑戰的! )
- (3) 部落人口組成。
- (4) 部落的特色事物及意義、部落地名的故事。( 建立對部落藍圖討論的切入點)
- (5) 部落最近在發生的事情。
- (6) 部落內的組織、議題社群(人)。( 尋找部落藍圖參與討論的關係人)

學長姐加碼題：分享部落藍圖 1.0 心得

請部落窗口分享：

- (1) 自我介紹負責業務
- (2) 目前對夥伴部落的認知
- (3) 一個最想問的問題

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 22 人，部落夥伴 11 人、東管處窗口 11 人。

時間	109 年 9 月 16 日 14:00~17:00
地點	都歷遊客中心藝文教室

共同主講人		台東段駐地研究員夥伴
參與人數	部落夥伴	11 名
	東管處窗口	11 名

## 2. 課程筆記

### A. 東河部落 (Fafukod)

- 部落發展史：祖先先隨東北線遷徙，再往東南遷徙。
- 部落人口組成：原住民約佔 70%（阿美族為主），其他約佔 30%。
- 部落最近在發生的事情：7 月辦完第一屆青年之夜文化訓練營，今年會辦國際衝浪賽。
- 部落名稱的由來及意義：撒網捕魚的意思、馬武窟溪 - 舉行成人禮的重要場域。
- 部落的特色事物及意義：舊橋、部落屋、金樽（會不會有自己的名字 / 故事？）、自己自己部落資訊站。
- 補充：
  - (1) 男生工作量佔很重（漁獵、分食、祭典）。
  - (2) 部落內的體驗課程：手作課程（很難約）、糯米酒釀課程（較好約）、手作弓射箭、陸連島、原住民開的潛水店（淨灘、潛水課程）。
  - (3) 部落適合徒步慢走，從南村到北村需時約 40 分鐘。

### B. 麻荖漏部落 (Madawdaw)

- 部落發展史：部落內共有 4 個氏族（Gilangasan 氏族 / Sapiyat 氏族 / Malolang 氏族 / Kakopa 氏族）
- 部落人口組成：清代以漢人、閩南、客家為主；近代，包括山地原住民（如嫁到部落裡的）、新住民、平地原住民。
- 部落名稱的由來及意義：麻荖漏社居民過新港溪時領隊過溪時被沖走了，為紀念而命名的說法 / 燈（光）的說法 / 乾枯說法等
- 對部落的想象 / 願景：
  - (1) 文化就是生活、祖先生活技能重現
  - (2) 歷史觀光廊道（三角形路線回到成功第二市場）
  - (3) 成功第二市場活化計畫（野菜、海菜、特色山海產 / 手工藝品）剛承租出去，尚未整理。
  - (4) 邁向彩虹之境（延續三角歷史廊道、部落瞭望平台）
  - (5) 新港溪（田間溪間兒時記趣回溯 / 重現）
  - (6) 串連部落學校、部落內組織

( 7 ) 部落體驗活動設計 ( 射箭、攀樹、魚丸、神攝手、潮間帶導覽 )

( 8 ) 三民社區發展協會

( 9 ) 舊公所

補充：部落目前暫無 DIY 課程

### C. 麒麟部落 ( Cilikesay )

● 部落名稱的由來及意義：多數人都說是「蚊子很多的地方」，但據陸山部落 ( loksan ) 耆老表示，早期日本人進行地方盤點，經過多人口譯轉述，過程中音譯已傳遞錯誤，變成 licksay，且阿美族語常用” ci” 當做定冠詞，最後轉變成 ciliksay 做為調查記錄的地名。

● 部落發展史：日據時代形成的部落，從北遷徙 ( 美山 )。

● 部落人口組成：原住民約佔 70% ( 阿美族 69% )、其他約佔 30%。

● 部落最近在發生的事情：部落裏又在賣地、兩個年輕人 ( 部落夥伴 ) 在文建站幫忙，讓部落長老們感到困惑。

● 部落的特色事物及意義：

( 1 ) 麒麟遺址 ( 媲美摩艾石像 ) 在活動中心對面的麒麟路往上走，發現有岩棺。

( 2 ) 麒麟部落露營區、民宿 ( 露營區通往海的路徑聯通到舊台 11 線，但已被侵蝕 )。

● 補充：部落內曾發現其他的葬法，部落夥伴推斷曾經存在其他部落。

### D. 隆昌部落 ( Kanifangal )

● 部落範圍有 65% 都是山地；原住民佔部落人口組成 60%，而且幾乎是老年人。

● 部落名稱的由來及意義：( 1 ) 不常下雨的地方 ( 2 ) 日治時代舊名：加里艋舂部落 ( 為紀念加里艋舂 )。

● 部落的特色事物及意義：品質優良的沙土 ( 製陶 )、藍寶石 ( 山谷裡面的礦脈區 )、可溯溪、有一條往山裡走可到達泰源的古道 ( 鮮為人知 )。

● 對部落的想象 / 願景：

( 1 ) 以隆昌故事館作起頭：舊地名標記、部落發展從什麼地方開始 / 舊房舍標示 ( 海邊舊址 - 結構可能還在，但目前被樹林覆蓋 )

( 2 ) 古道再現

### E. 美山部落 ( Misalo )

● 部落名稱的由來及意義：蹲踞小丘

● 對部落的想象 / 願景：

- (1) 想做部落串聯（忠孝範圍）
- (2) 成廣澳橋那邊有林班步道再現（以前的人都會去抓溪蝦，但目前暫時找不到步道的所在）
- (3) 最想做山的相關議題（因為很多人做海的議題）：回到傳統領域的尺度思考（如北美山往山路走可繞一圈到達南美山）。
- (4) 做海的相關議題：寄居蟹復育



## （六）部落走讀

### 1. 執行時間、地點及參與人數

花蓮段：本課程出席人數共 11 人，部落夥伴 4 人、東管處窗口 7 人。

時間		109 年 10 月 14 日 09:50~16:30
走讀地點		水璉部落、貓公部落
共同主講人		台東段駐地研究員夥伴
參與人數	部落夥伴	4 名
	東管處窗口	7 名

台東段：本課程出席人數共 20 人，部落夥伴 7 人、東管處窗口 13 人。

時間		109 年 10 月 15 日 09:20~17:10
走讀地點		隆昌部落、東河部落、美山部落、麻荖漏部落、麒麟部落
共同主講人		台東段駐地研究員夥伴
參與人數	部落夥伴	7 名
	東管處窗口	13 名

### 2. 課程筆記

## (1) 水璉部落

感於原住民傳統文化、技藝與智慧逐漸流失，結合部落老中青三代，於民國 98 年成立獵人學校，將原住民部落傳統的獵人文化、山林智慧與觀光產業相結合，賦予部落傳統智慧新的生命力。吉籟的獵人精神在傳承部落的「獵人」精神與內涵，推廣族群文化與環境永續的「環境倫理」。

歷年東管處補助的設施計有：彩繪牆（101 年）、天空步道（102 年）、獵人小劇場（102 年）、傳統竹筏（105 年）、生態步道（107 年）、步道邊坡及射箭場屋頂維修（109 年）。

### A. 飛魚市集（花蓮社區規劃師輔導計畫）

設置市集販售空間，鄰近台 11 線，讓遊客可以下車休息、讓族人可以有場地販售部落手工藝產品、烤飛魚、阿里鳳凰等，也可讓遊客體驗射箭，提供多元的服務與體驗吸引遊客。

### B. 驛站服務：（一般型）獵人體驗

以較粗淺的獵人知識教學，引領遊客認識及體驗，例如草編、繩結、竹子生火等等。

### C. 山林教室：

- 入山版獵人體驗（把野外求生的技能設計成課程，包含水 / 火 / 食物的取得及野外保暖）
- 植物的記憶（植物辨識及運用：採集、煮菜、製作水瓢、製作達魯岸等等）
- 無具野炊（阿美族傳統炊食文化體驗，如火烤、石煮、石烤、燜烤等方法）

### D. 部落導覽服務

Sibilian 是三百年前荷蘭人對水璉村的稱呼，意為“美麗的村落”，自然及人文資源包含美人山、撒法度廣場、換膚海灘、頭目石、18 號橋、傳統屋。

### E. 吉籟未來發展

- 提供更多元化服務 - 增設極限運動體驗設施（滑降、突擊吊橋、垂降）
- 強化山林教室活動推廣（野營服務）
- 強化部落導覽活動推廣
- 驛站設置雙語指示牌、解說牌，以提供更友善的休憩空間
- 解決及增進外語解說能（人）力，吸引更多的國外遊客前來體驗

部落環境走讀觀察記錄：

台 11 線開通後，間接造成水璉老街的沒落，水璉老街往北看可以看到聖山，聖山山腳下是部落最早的所在地。

在地植栽的調查與記錄在民國 98 年創辦初期即透過東管處的協助，詳細調查及記錄，目前的部落介紹導覽即是藉由認識在地植物開始認識部落。99 年起水璉社區發展協會藉花蓮縣府建設處-社規師計畫開始整理牛屎屋，也與獵人學校一同關注水璉部落的發展。

從獵人學校出發，經水璉老街往北走，依序經過：1.部落最早的旅舍、2.早期的油行、3.郵局代辦所（早期的派報處，設施完整保留，是部落的博物館） 4.長老教會（亦為部落文健站、以及由基督教芥菜種會經營的食物銀行） 5.米棧古道終點(花 38-1)。6.位在台 11 線上昔日部落資訊交流站（部落柑仔店）是部落談天說地聊八卦的場所。7.部落最早期施作部落營造的傳統房舍（已逾 10 年，為私人土地及建物） 8.部落漁民自製膠筏解說。9.水璉國小側邊階梯上方的露營區，是由校方提案與部落合作，由東管處出資，未來將由社區發展協會管理。

走讀後的回饋或提問：

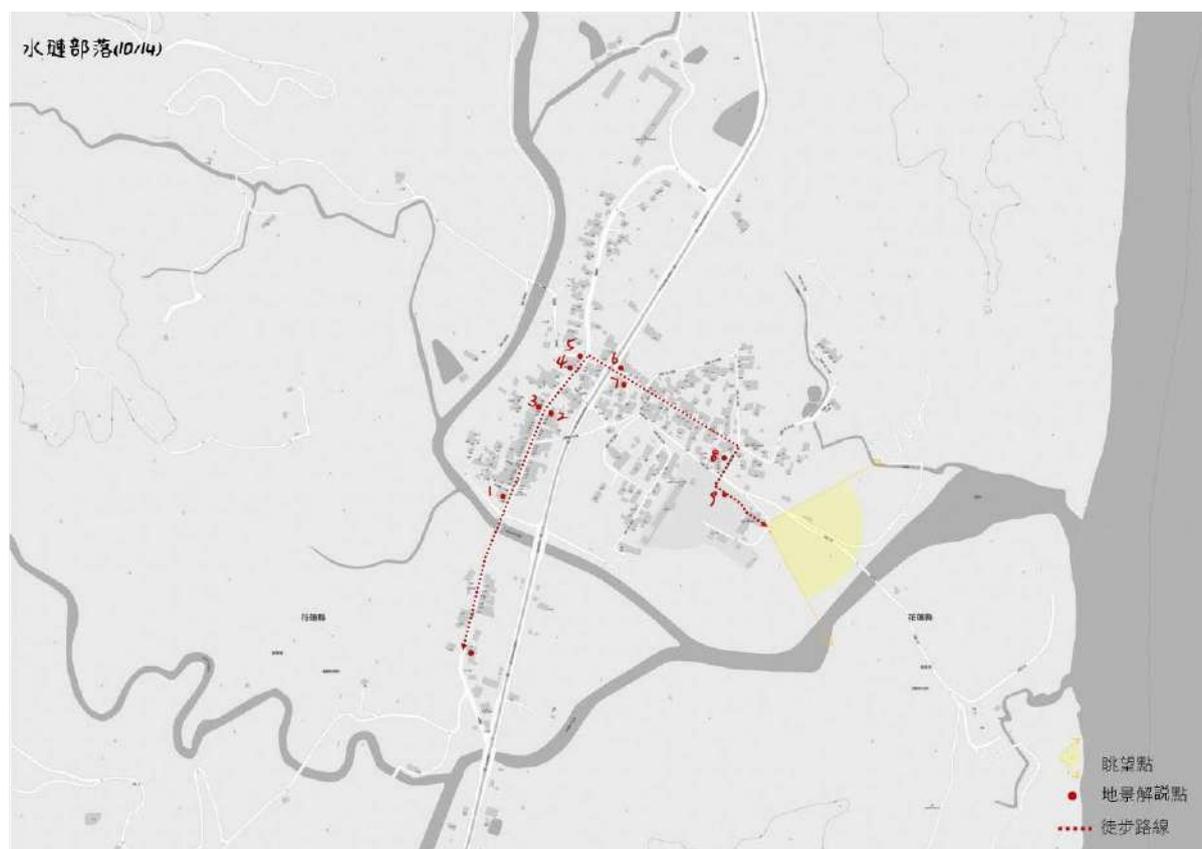
千峯課長：獵人學校的體驗營運模式在東海岸部落越來越多，吉籟將來的吸引力特色怎麼深化？

A：山林教室 - 原住民生活聚落園區，深度的、專業的、各種原住民的生活技能，如野外植栽的辨識介紹及運用、無具野炊等，甚至生態廁所的營造也是向原住民傳統學習的

孝峰：獵人學校如何將收獲回饋部落？回饋機制

A：吉籟在辦各種活動時盡可能邀集部落族人參與，例如搭設活動舞台、部落餐點合作、與耆老合作文化記錄（竹筏、口袋書等等），也與國小的課程相互搭配，讓族人瞭解吉籟在做什麼、想做什麼。

部落走讀足跡地圖：





1.部落最早的旅舍



2.早期的油行



3.郵局代辦所



4.長老教會



5.米棧古道終點



7.最早期施作部落營造的傳統房舍



9.部落漁民自製膠筏解說



10.水璉國小驛站

## (2) 貓公部落

部落環境走讀觀察記錄（停留點依序如下）：

### ● 牆面圖騰（點 1）

阿美族的傳統是沒有圖騰的，早期阿美族以顏色來呈現圖樣，主要僅有黑、白兩色，經過時代演變、漢人的影響，現在的阿美族色彩多了紅色，所以聚會所前方的牆面圖騰是由紅、黑、白三色繪製了阿美族的聖山、文殊蘭、Fakong 字樣，讓大家認識貓公。

### ● 弓作坊（點 2）

彈弓工作坊，部落近年提倡彈弓運動，是部落族人小時候的童玩，也是大人狩獵的工具之一。

### ● 部落的便利商店（點 3）

在聚會所路口的兩側，是部落族人聊天聚集的場所。部落近期創新的調酒米分（米酒+分解茶）

### ● 陶板藝術牆（點 4）

利用陶板藝術舞樂介紹，以頭飾辨識出跳舞的是少女還是婦女，依年齡階層選戴帽飾：公主帽（有羽毛）或皇后帽。早期阿美族女性沒有年齡階層，但時代的演變改變了很多事情，目前女性亦有年齡階層。

### ● 貓公一號橋上（點 5）

可以遠眺海拔 926 公尺的聖山，貓公是聖山腳下的部落，是從聖山山頂看到的第一個部落。部落工作假期時讓志工試試上聖山的體驗、訓練。理事長用一首短曲介紹貓公部落「我們阿美族先住在聖山上生活，我們阿美族的根就在奇拉雅山，在這裡發生了許多事件，例如港口事件...」

貓公溪：一號橋橋底的貓公溪是部落 **Pakelang**（巴歌浪）的主要場所，也是乾旱時期巫師祈雨的所在位置，祈雨前先卜卦決定由長者或年輕階級執行祈雨儀式，再由頭目公布由誰來祈雨，祈雨前一天由年輕人上山採兩種植物：沒有刺的林投葉、薯榔。祈雨當天則用兩種植物不斷敲打至天昏地暗下雨為止。

部落植栽應用：血桐：可以使用血桐葉包 **siraw**（醃肉）帶在身上。扶桑：阿美族常種植扶桑在家戶外圍，嫩葉可食用，可與蝸牛合煮入菜（阿美族早期較少用炒的方式）。毛柿：生長期間在每年 7 月中-8 月中，毛柿葉子是阿美族製作傳統酒麴植物之一，果實可食用，但表面長毛不容易撥開。毛柿樹幹就是俗稱台灣黑檀，比九芎、桑椹樹幹質地硬，適合製作彈弓。每個部落製作酒麴的原料均不大同，「大葉田香蘭」則是大部分酒麴都會使用的原料。

### ● 部落傳統屋（點 6）

早期的傳統屋比現在這座大 2-3 倍，室內空間幾乎都是床，早期使用黃藤編床架，但因為採集黃藤耗費人力，部落裡的長輩不容易採集，所以目前傳統屋裡的床是用使用竹子。床的另一個作用是早期部落若在喜慶時戶外的空間不足，可以聚集在籐床上圍圈跳舞。

屋裡的 **Amanaw** 是放置食用不完的狩獵肉品，位在入門處的頭頂，底下可以生火煙燻，讓肉品得以較長期保存。

登聖山祭拜祖先的五項必備物品：檳榔、荖葉、糯米酒、**siraw**（醃肉）**hak-hak**（糯米飯）。

利用屋內的常設展示解說豐年祭每一天所要做的事情。

### ● 體驗拋茅草（點 7）

製作傳統屋所需的茅草束是以拋接方式進行，因此拋茅草束也可作為運動體驗項目之一。

### ● 製作阿美族傳統屋屋頂及壁面所需要的竹編襯板（**raina**）（點 8）

是使用細竹縱橫編織，做為屋頂茅草襯底部分，貓公部落的rainia 編得特別密；竹床的編法又有所不同。

● 祭祀屋（不像傳統屋的傳統屋）目前由社區發展協會名義向鎮公所申請代管（點 9）。

阿美族傳統屋施作方法記錄參考：

<https://kjmjmu.org.tw/%E9%98%BF%E7%BE%8E%E6%97%8F%E5%82%B3%E7%B5%B1%E5%AE%B6%E5%B1%8B%E6%A4%8D%E7%89%A9%E9%81%8B%E7%94%A8/>





1. 聚會所旁圖騰彩繪



2. 弓作坊



4. 陶板藝術牆



5. 貓公一號橋上



6. 部落傳統屋



籐床上圍圈跳舞



7. 體驗拋茅草



第一屆拋茅草大賽頒獎儀式



8.竹編襯板製作



9.祭祀屋

走讀後的回饋或提問：

理事長初略想法是將貓公溪右岸貓公河濱公園視為縮小版早期阿美族生活風貌區，包含：

- 傳統屋做為展售服務中心。
- 開心農場與部落農事工作結合。
- 開心農場旁搭設的兩座 Taluan 則做為部落野食餐廳。

綜合建議（或問題）：

- 以遊客的角度來看，進入部落的第一站（接待遊客的旅遊中心）可以位在傳統屋。且如果視為一個完整的體驗園區，服務人員及動線應需要有較固定的經營時間、程序、路線。
- 車輛停放在一號橋對面，遊客步行距離似乎過遠。
- 祭祀屋可以做為導覽解說的終點，做 DIY 及展售場所。
- 千峯課長的建議：可參考奇美部落範例，以傳統屋做為接待住宿體驗的場域、祭祀屋因空間較開闊，可做為展售 / 展示的場域。
- 導覽路徑沿途可多加休息的設施，尤其是需要定點解說的場域。
- 目標顧客群設定為何？需要設定目標顧客群才能比較精準為他們設定旅遊的需求，例如老年人為主或是年輕人為主，旅遊的需求不同。
- 建議藉由接待的過程記錄來訪的客群基本資料，例如客群組成、年齡層、職業別等等。例如童部野放的活動適不適合繼續操作？

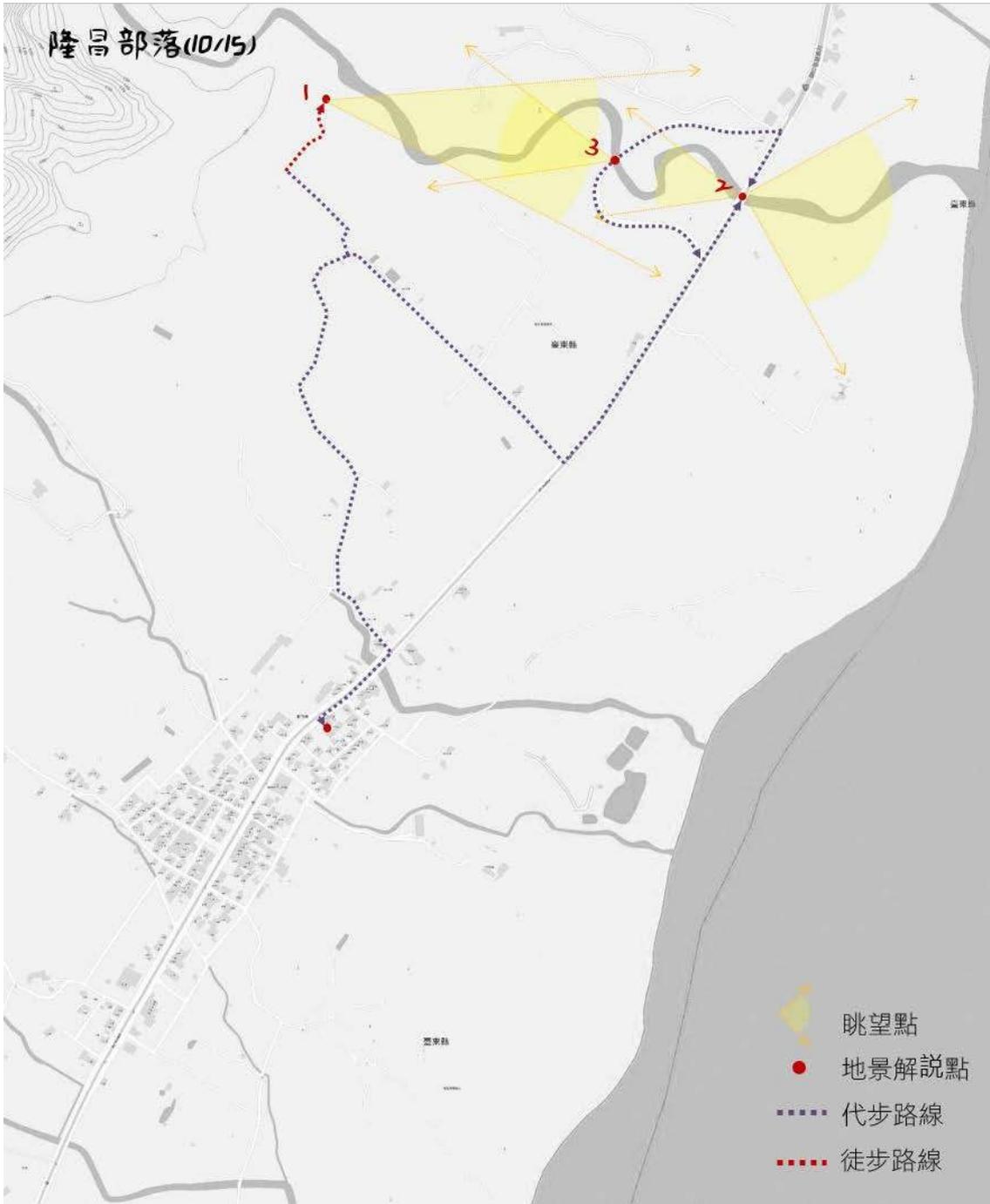
### （3）隆昌部落

主要走讀內容：七里溪溯溪遊程基地踏勘

部落環境走讀觀察記錄：

- 溯溪遊程基地（點 1）

- a. 由山路前往七里溪之入口處：入口處為陡坡地，為山路前往七里溪的唯一路徑，相對從水路溯溪而上難度較低。
- b. 入口處周邊環境：皆為私人土地，因此停車與倒車不便，需進一步與地主溝通協調。目前初步設想遊客進行遊程的方式：遊客先把車子停放在部落裏，再以接駁車接送到秘境入口處，再步行到七里溪。
- c. 水泥棧道：從水源地入口處到約 200 公尺處會有水保局做的鋼索護欄水泥棧道（約 300-500 公尺長、一個人寬，原作維修用途，因經費不足），棧道盡頭與七里溪交接。
- d. 林間環境：棧道兩旁為山脊，深入秘境之空間如峽谷般形成一線天的美景，氣候舒爽，沿途可見之生態環境保持良好。在棧道某一處可眺望七里溪、舊公路、七里橋與太平洋，視覺層次豐富。
- e. 七里溪：沿水源地往山谷溯溪而上可到達麥飯石的礦脈區，環境清幽水質乾淨，據部落夥伴口述，水質經長年累月的過濾可達飲用級。（惟深入秘境時無法收訊，需進一步探討如何處理緊急狀況。）
- 七里溪出海口：為藍寶石撿拾地。（點 2）
  - 舊公路（3 點）：目前道路狀況良好但無人使用，往山側可眺望以前挖取陶土之山壁。
- 部落走讀足跡地圖：





1.溯溪遊程基地/a.由山路前往七里溪入口處



b.入口處周邊環境 /c.水泥棧道



d. 林間環境



e. 七里溪



2.七里溪出海口



3. 舊公路

( 4 ) 東河部落

主要走讀內容：認識東河北村

部落環境走讀觀察記錄：

- 部落信仰：最早信仰是天主教，後來才有真耶穌教、基督教。大部分東河人信天主教。
- 豐年祭：每年辦在東河國小裏（集會所），以前有 5 天，大家爲了生活需要上班，因此變成兩天。於 7 月第二個禮拜六日，第一天祭典，第二天海祭。
- 馬武窟祠神社：位於東河國小後方山上，目前尚保存階梯及神社本殿基壇（部落夥伴小時候以爲是斷頭臺）。
- 部落階級：五年為一階，同一年齡的族人一起升上去，但女性無法進入階級，除非婚嫁後隨丈夫一同進入階級。
- 部落農作：以前部落老人都種水稻與玉米，玉米作飼料，目前幾乎都休耕。
- 東河現在唯一的菜市場：最早以前是五金行。（點 1）
- 雜貨店（公車站）以前公車走這一條路，老人家會坐在雜貨店門口等公車，後來幫忙收郵局信件，因此族人都叫公車站。（點 2）
- 診所：以前醫生很兇，打針直接打，藥效非常強。（點 3）
- 文健站：於舊活動中心，提供老人家上課。（點 4）
- 東河國小：以前為兩樓校舍，因 921 大地震而重建為一樓新校舍。以前村裏最多遊具的地方就在校舍，因此小學生下課後都留連忘返。（點 5）

聚會所：舊時的聚會所位於現今鄉公所的位置（以前主要建材為竹子），後來因鄉公所的建造才移到東河國小處。

部落手作達人、菜市場老闆娘的住處：住處外之坡地整理，為老闆娘先生一磚一瓦手工建成（以期開五金行，因此有很多工具）。

意大利麵老闆住處：以紅磚與木材建成。

- 自來水廠：以前東河鄉往都蘭以南的用水都由此水廠供給，但每逢暴雨水管會破裂導致停水，因此部落老人都用山水居多。以前族人喜歡到抽水井處打魚，水廠現今已廢棄，目前海岸線的自來水全部都從成功鎮以管路化供給。（點 6）
- 自己自己資訊站：位於舊東河橋靠部落側之橋頭，牆壁及外圍擋土牆繪有由部落青年共同討論的部落地圖與彩繪。（點 7）
- 舊東河橋、馬武窟溪：橋下方的馬武窟溪流域中的大石頭為部落成人禮場所，族人稱之為媽媽。參與成人禮的年紀大概在國中到高中之間。（點 8）

部落族人成年禮儀式流程：a. 需圍繞大石頭遊五圈（現今改為遊三圈），溪水湍急加上沿途會有人為阻礙，係為考驗族人水性與勇氣，家屬在旁不得協助。b. 遊上岸後給長老打三下屁股：第

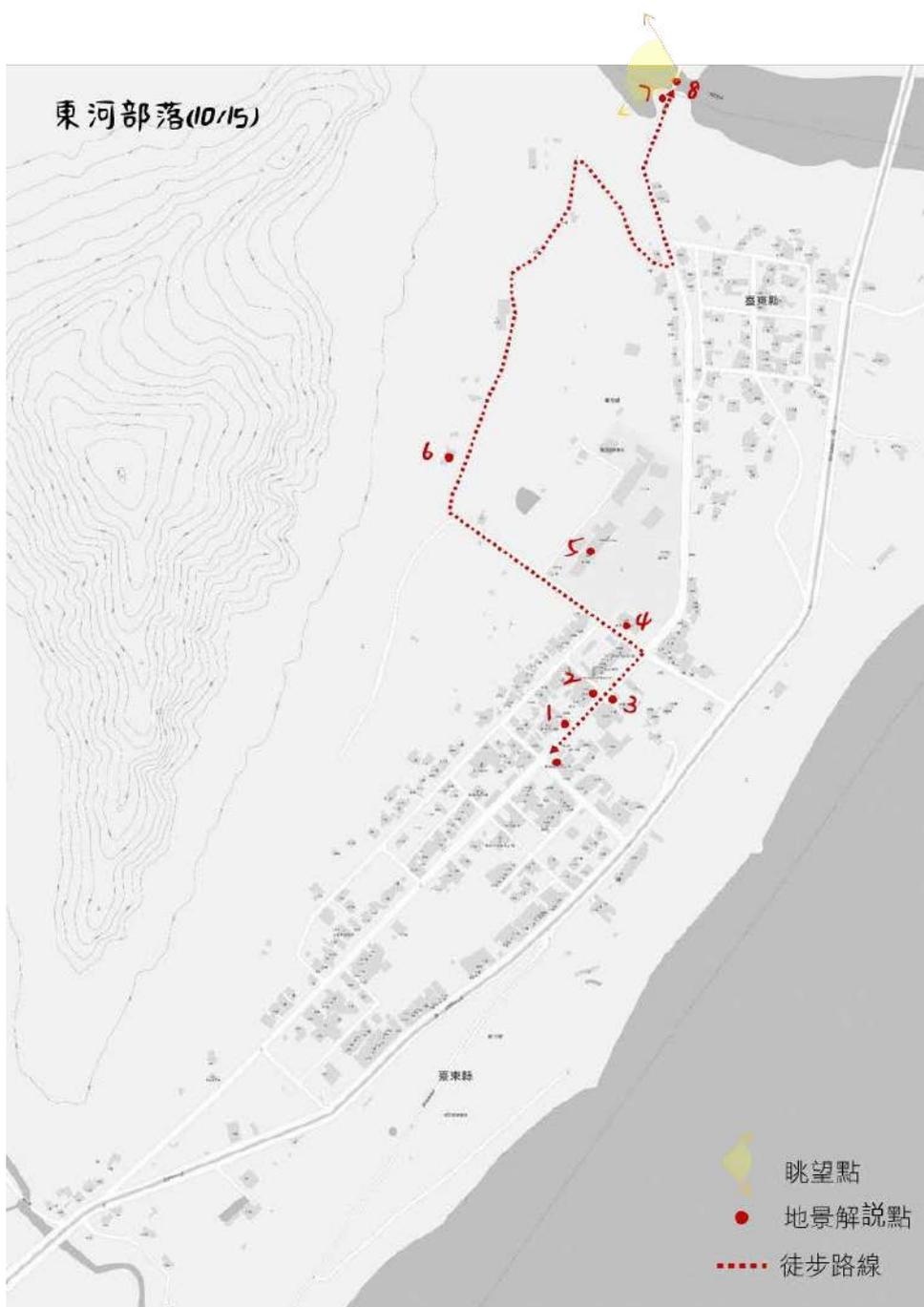
一下代表已成年了、第二下代表可以交女朋友了、第三下代表以後的所作所為要為自己負責了。

c. 跑部落一圈，邊跑邊對部落老人說：「我已經長大了，請你不要再叫我做牛做馬了。」  
d. 最後跑到聚會所，讓母親為自己穿上族服，接過父親的關刀，完禮。

以前海岸綫都種植甘蔗，舊橋為運送甘蔗前往糖廠榨汁的路徑，部落哥哥們都躲在橋底下，等車經過時就如猴子般一根一根地抽走甘蔗，代替糖果。雖有危險性，但也是他們珍貴的回憶。

童年時的秘密基地：部落族人小時候不想作農時，相約夥伴帶烤肉器具與食材，躲在溪流上方最黑的大石頭後烤肉、打魚。

部落走讀足跡地圖：





1.東河現在唯一的菜市場



2.雜貨店（公車站）



3.診所



4.文健站



5.東河國小



6.自來水廠



7.自己自己資訊站



8.舊東河橋、馬武窟溪

### （ 5 ） 麒麟部落

主要走讀內容：從傳統地名認識麒麟部落

部落環境走讀觀察記錄：

#### A. 部落傳統地名：

● 麒麟部落名稱：麒麟露營區山溝以南稱為 Ciliksay（意指有蚊子的地方）。真耶穌教會稱部落

為 **Likesan**（意指在蚊子的地方）有兩個原因：一是因宗教關係而撇開吉祥物麒麟二字；二是 **Ciliksay** 在日本語中解釋為屁股有糞便，字眼較不雅觀，因此避免用 **Ciliksay** 向日本信徒介紹部落。

● **Hoinngan**（意指法院）：位於現今北麒麟溪以北的昆布海灣露營區的區塊，早期與 **Pakusiya** 爭奪水源而鬧上法院，因此祖先把此地命名為法院。

● **Pakusiya**（意指貧困）：位於 **Hoinngan** 下方的區塊。早期與 **Hoinngan** 爭奪水源時，族人們比較散漫，因此被 **Hoinngan** 指責他們很貧窮、很落魄。

● 部落水源：**Tatungutungudan**（意指接來接去）：位於 **Hoinngan** 的水源，描述族人在爭奪水源時，一看到水源就接。**Litengan**（意指老人家）：位於三民里的山上（新港瀑布底下），早期三民里的老人都會來這邊挑泉水。

#### B. 部落溪流：

● **Ci kamulaw way**（意指柚子）：位於麒麟部落以南的溪流，早期溪流一帶有種植柚子。

● **Cising bing ngan**（人名）：位於麒麟露營區以北的山溝，目前無法探究名稱由來。

● **Ci walakan**（意指毒魚）：位於昆布海灣露營區以南的山溝（現今的北麒麟溪），早期族人經常到此溪流毒魚。

● **Ci kuding ngan**（人名）：位於昆布海灣露營區以北的山溝，目前無法探究名稱由來。

● **Cacadan**（意指小瀑布）：瀑布約為一層樓高。

#### C. 消失的部落

● **Konpo**（日本語）：早期為日治時期，日本人開會的地方，他們稱之為 **Konpo**。後來阿美族人稱之為 **Ci konpo ngan**，當中 **Ci** 為「在」的意思，**konpo** 則是引用日治時期的地名，而非此地真有昆布。後來的昆布海灣露營區的名稱也取自 **kongpo** 之諧音。消失的部落位於 **Hoinngan**、**Pakusiya** 的斷崖往海延伸約四五百公尺外的區域。從光復年前後的順坡地形，至今被濤蝕成斷崖地形。

● 碉堡早期在土上，後來掉到海中，潮漲潮退都還看得到（像礁石）。

● 日本橋在碉堡上方約一百公尺處，有一座日本時代在成功鎮內建造，所剩下的唯一一座橋。早期於現今養蝦場處的路徑可通往日本橋，但後來經過土地的買賣，新地主把此路徑封掉。因路徑底下的海灣還有族人的地，經過幾番爭執後，族人在無可奈何下於麒麟一號橋處另開一條下去海灣的新路，目前尚可使用，惟缺乏維護整理。

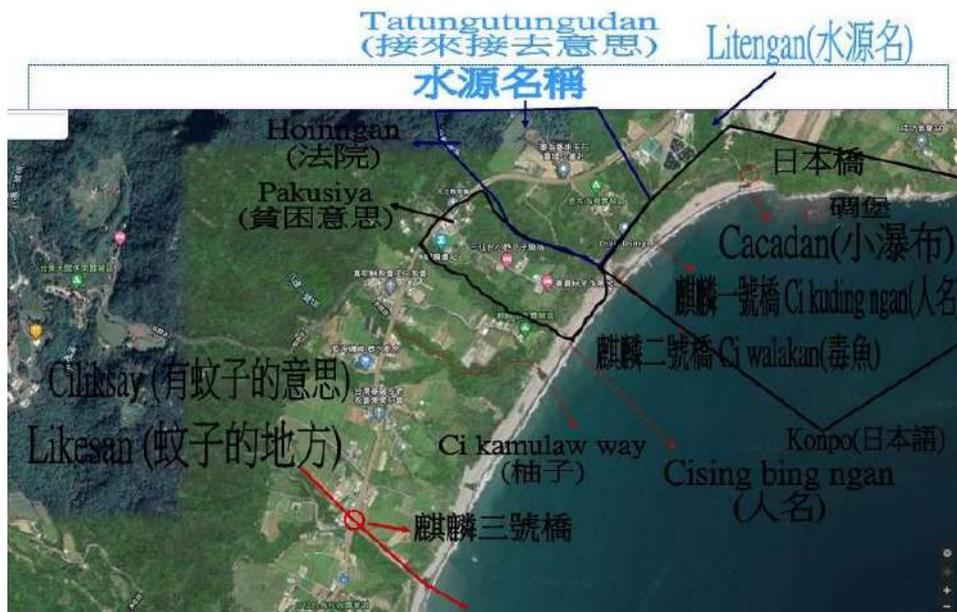
D. 麒麟部落露營區：現今呈現的三層地形，原由真耶穌教於民國 45 年建造教會於此地，因當時的建物皆為茅草屋，故遺留下整地痕跡。然而唯一留下的遺跡，為一處面海的蹲式廁所。

#### E. 海灣秘境：部落目前只有兩條路可通往沙：

● 麒麟露營區旁 **Ci kuding ngan** 山溝的手作步道，公路通車前（民國 48 年以前），此路徑為族

人採集等生活日常所用。如今的手作步道為看得到海民宿所做，後來因使用權問題被閒置。這邊的路徑早期原本可以直接下到沙灘，但幾十年來 Ci kuding ngan 兩則山壁被沖刷得越來越寬，橋也越搭越長。需儘快保護兩則山壁。

● 昆布海灣露營區一號橋處，早期為做消波塊所建造，經過海浪的侵蝕，如今與沙灘已有兩層樓的高差，地形較為陡峭。



麒麟部落舊地名示意圖：陳耀烽先生繪製

部落走讀足跡地圖：



1. 麒麟部落露營區



真耶穌教舊址之蹲式廁所遺跡



手作步道



手作橋（因颱風沖刷造成溪流石壁崩落而建成）



Konpo (消失的部落)



2.海灣秘境



## （6）麻荖漏部落

主要走讀內容：走訪麻荖漏歷史廊道

部落環境走讀觀察記錄：麻荖漏部落的歷史事件與歷史空間見證，都跟樹有關係，因為建物可能已被遷拆，但大樹仍在。

### ●長老教會成功教會（點 1）

門口設有心心相印打卡點，意指來到部落裏就是一家人。

### ●燈塔公園（點 2）

為成功鎮入口意象：

燈塔 - 意象代表東海岸的第一座燈塔就建造在成功鎮，燈塔意象於2-3年前遷移，原址位於成功豆花對面。

小丑魚 - 成功鎮為全球的小丑魚人工繁衍復育種類最多的地方，目前全世界共有三十多種小丑魚，而成功鎮成功復育了二十多種。

天堂路（公民路新港神社路段）-以前這邊有葬儀社，因此當地居民稱之為天堂路。

### ●新港神社、麻荖漏紀念碑（點 3）

於日治時期喬遷至現在的新港國中，後來成功鎮鎮長於現址重新建造神社，以紀念1911年於成功鎮發生的麻荖漏事件。

\*麻荖漏事件為1911年發生在臺灣臺東廳的阿美族反抗日警事件，日本官方稱為「成廣澳」事件，但阿美族人稱為「麻荖漏事件」。

歷史見證之大樹：已消失的老樹

### ●公賣局（點 4）

### ●三民國小舊宿舍（點 5）

現今已出租給社區居民使用。

### ●三民國小的嚴校長住處（點 6）

228事件中，三民國小的嚴校長（外省人）把外省同胞集中起來庇護在自己家中，因在鎮上頗有聲望，才得以讓一眾同胞在暴動中免於殺戮。

歷史見證之大樹：住處外的百年龍眼樹、麵包樹、黑板樹等

### ●三民社區活動中心（點 7）

目前主要為早療協會服務投入，未來將投入文化健康站服務與DIY教室。

### ●三民國小（點 8）

於日治時期，原住民、閩南人、客家人等就讀之學校稱為「蕃校」，日人就讀之學校稱為「公校」。

而當時的成功鎮的「蕃校」即三民國小，「公校」則為美山部落的忠孝國小。現今三民國小的學生人數約一百多位。

歷史見證之大樹：校園百年茄苳

### ● 落葉歸根候車亭（點 9）

希望部落族人知道回家的路，故以葉子作為意象結合候車亭，提供大眾候車環境之需求。

### ● 成功故事館（點 10）

為成功鎮舊公所，以前由愛鄉協會管理。未來將與愛鄉協會合作，作漁村導覽。一樓目前正在規劃咖啡品嚐區、部落地圖以及迦南文創廊，幫助部落裏不同領域的達人（編織、皮雕等），讓他們的產品得以推廣與販售。二樓則有瑜伽教室、跆拳道教室等空間。

### ● 成功第二市場（點 11）

與社區合作進駐，打造屬於原住民的菜市場。第二市場目前為台東縣烘焙公會所租賃，一樓室內為咖啡烘焙室，二樓則為廚房，培養咖啡師與廚師的證照考取。

初步規劃：若能與公會合作，一樓半戶外空間之攤位為生鮮販賣區，停車場則販賣蔬菜及農產品。惟目前的公車站點與路線無法為此帶來人潮，故第二市場未來的使用與規劃需進一步作研討。

部落走讀足跡地圖：





1.長老教會成功教會



2.燈塔公園



3.新港神社、麻荖漏紀念碑



從新港神社看部落



4.公賣局



5.三國小舊宿舍



6.三國小的嚴校長住處



7.三民社區活動中心



8.三國小



10.成功故事館



11.成功第二市場

### (7) 美山部落

主要走讀內容：認識美山部落

集合地點：小心沙發

部落環境走讀觀察記錄：

#### ● 小心沙發（點 1）

店主將空間概念定義為部落小型聚會所，不定期舉辦活動以串連周邊業者感情。

#### ● 橘子候車亭（點 2）

部落族人早期種植橘子為主，故以橘子作為意象結合候車亭，提供大眾候車環境之需求。未來可能規劃成遊客資訊站，以及徒步或腳踏車環島的中途休息站。

#### ● 碾米廠（點 3）

美山部落曾經有三間碾米廠：第一間已荒廢；第二間國勝商號已拆；第三間是小心沙發的前身，美山商號，也是美山部落第一間有電視機的商店，以前常有部落長輩聚集在商店裏看電視聊天。

#### ● 海防哨口（點 4）

因人手不足而荒廢。部落原本希望利用舊哨口作為活動中心，惟建物使用申請牽扯的內容過於複雜，故縣政府暫將計畫擱置。

#### ● 美山海灣（點 5）

從部落到海灣有兩條路徑，第一條的入口處位於第一間碾米廠對面，路面狀況較好，惟有惡犬出沒；第二條的入口處則位於美佐呂橋頭處，較難走，但需要稍繞遠路。

美山海灣的海灘理應於夏季為細沙灘，冬季則為石灘，但因為近幾年海灣不斷受到海浪侵蝕的影響，我們目前於一年四季看到的美山海灣皆為石灘面貌。然而，這樣的面貌對於撿玉石的人而言，卻為一大確幸。

#### ● 美佐呂溪（點 6）

溪流目前的狀況很常沒有水。據部落夥伴觀察，美佐呂溪之出海口處，有寄居蟹出沒現象，而且數量比兒時觀察到的還多。

●美山養蝦場（點 7）

據部落夥伴口述，這一帶的白蝦養殖不易，因此一直更換場主。

●土地公廟（點 8）

部落族人兒時都會在廟前看劇。

●成功花海（點 9）

花海每年的景觀設計跟不上時代，無法成爲成功鎮的亮點之餘，可能還會使遊客對此留下負面印象。

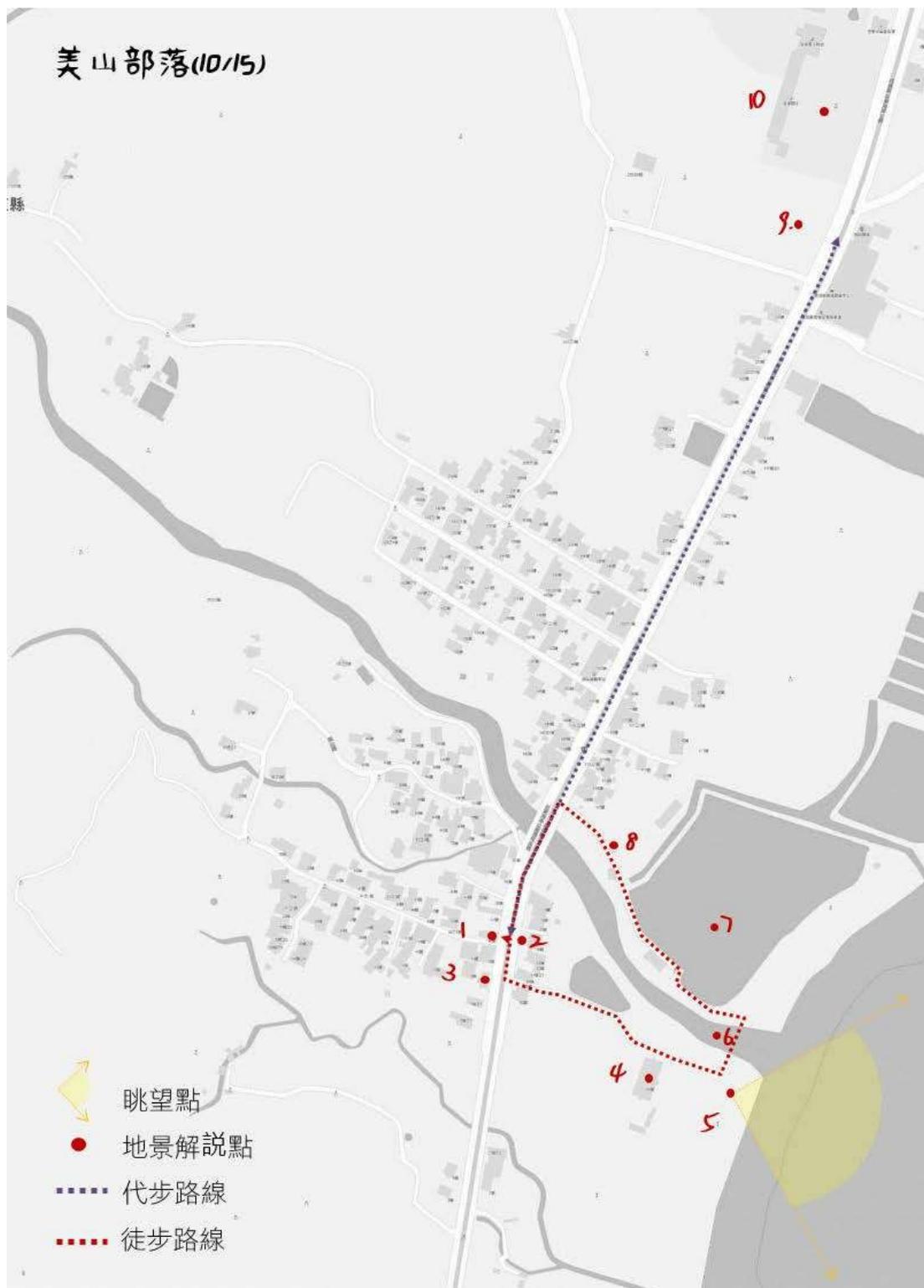
從成功花海入口處往山則看，可見三座山丘聳立。

●忠孝國小（點 10）

已過百年歷史，於日治時期為日人就讀的「公校」，校內保有一顆百年榕樹。

部落走讀足跡地圖：

# 美山部落(10/15)





1.長老教會成功教會



2.橘子候車亭



3.美山第一間碾米廠



4.閒置海防哨口



5.美山海灣寶石地



6.美佐呂溪



7.美山養蝦場



往海邊較好走的路徑



往海邊較難走的路徑



9.從成功花海可眺望三座微蹲小丘

## (七) 永續旅行與部落經營實務工作坊

還記得 8 月底的「永續旅行概論」的燒腦行動嗎?從當天夥伴們初步盤點出來的部落觀光資源、風險與對策出發，在小潔老師的導讀下，一起瞭解全球永續旅行準則與部落經營的深度關係。課程下半段，將請夥伴們想想哪些準則是部落觀光經營時，要藉部落藍圖來優先實踐的!?

### 1. 執行時間、地點及參與人數

花蓮段：本課程出席人數共 4 人，部落夥伴 3 人、東管處窗口 1 人。

時間	109 年 10 月 28 日 14:00~17:00	
地點	貓公部落文健站	
講師	陳盈潔/台灣永續旅行協會秘書長	
參與人數	部落夥伴	3 名
	東管處窗口	1 名

台東段：本課程出席人數共 23 人，部落夥伴 9 人、東管處窗口 14 人。

時間	109 年 10 月 29 日 14:00~17:00	
地點	都歷遊客中心藝文教室	
講師	陳盈潔/台灣永續旅行協會秘書長	
參與人數	部落夥伴	9 名
	東管處窗口	14 名

### 2. 課程筆記

( 1 ) 先思考旅遊為社區、為部落帶來什麼？

Q1 遊客帶來什麼樣的好處或優點？

Q2 遊客產生什麼令人不舒服的現象或事件？

( 2 ) 什麼是 CBT 社區型旅遊？

● 社區型旅遊應該具備什麼特色？特質？

不是單純的社區參訪、社區導覽，而是以永續的方式操作社區旅遊，提供一個具啟發、真實在地生活與文化經驗，可以為在地居民創造在地經濟、保育、保存等利益的旅遊型態，他是能夠

自主營運、固定比例收入能回到社區基金、實踐永續旅遊的精神

目前以泰國最具備社區型旅遊的發展經驗。

● 為何社區要發展觀光呢？

並非每個社區都要以觀光旅遊活動維生，每個社區都要重新定位社區與觀光旅遊的關係，才能永續發展。在泰國，C B T 通常不會作為主要收入來源，而是做為一個「副業」（零用錢的概念）來發展，也就是不是把雞蛋全部放在觀光，一旦有狀況，則社區就會頓失收入。

（3）永續旅準則四大面向，以減少遊客產生的不舒服現象、增加對社區的好處或優點

A.永續管理（有效的永續經營管理） B.社區經濟（當地社區經濟與利益最大化與負面影響最小化） C.社會文化（將文化遺產效益發揮到最大並將負面影響降到最小） D.生態環境（環境效益最大化與負面影響最小化）等四個面向的永續

（4）四大面向(A. 永續管理、B 社區經濟、C 社會文化、D 生態環境)準則的重點式導讀

A5.要建立一套有系統、當地居民參與且回饋，並能夠持續操作的管理系統。而社區可以先在可掌控的範圍內，進行有系統的管理

A9.建立遊客應當遵守的行為規範、可以做什麼、不能做什麼、行前要瞭解的事項；並要注意傳達正確資訊的解說。可以以簡單清楚的圖卡或影片等，來讓遊客理解應當遵守的行為規範。

B3.要支持本地企業與公平交易(業者)

鼓勵返鄉，也要能夠有地方經濟體支撐。而觀光業可以做到的事情包括，如：採購時優先考量當地的供應商，幫助當地農民、工匠和食品生產商參與到旅遊產業鏈中，如此就可以讓地方經濟養更多社區的人，讓地方的經濟網絡能夠更強壯。某個案例發現，在地人開的，有70 幾元可以留在當地，但如果是外地人開的則只有43 元留在在地；當然在地人開的，也就留了更多的工作機會與稅收在在地。

B9.對當地民眾的生活的影響，顧慮當地的生活

可能會有：亂停車、塞車、缺水、噪音、垃圾。可以訂定遊客公約，請遊客要尊重社區生活，如保持安靜、避免觸碰私人物品、拍照前請先得到允許、保持安靜（如韓國首爾北村的案例）

B8.滿足不同群體(族群)的可及性

初衷在於「讓所有的人都可以出門去旅遊」。確保所有人（包含身心障礙或其他有特殊需求的人）都可以無障礙地進入特定場所、使用設施與享受服務，包含重要的自然與文化場所，例如：奶蛋素者、穆斯林、身障人士（如泰國的NUTTY' S ADVENTURES THAILAND）等。英國曾經作過一個「包容性旅遊」的調查，概估該領域每年以15%的比率在成長。

C1-C3 物質與非物質文化遺產保存

如澎湖南寮的牛屎餅與蒙面文化、鄉村的柑仔店，雖然不見得是政府依文化資產保存法等法規公告的文化資產，但可能就是對當地社區聚落而言，具有文化意義的。可以先盤點部落內對部落有共同意義、共同記憶的資源、場所、習俗、慣習、景觀、音樂、工藝、技藝、美食、食材

等，然後可能是社區重點保存或是社區觀光會碰觸的是哪些？

### C1-C3 景點解說真實性

社區支持物質與非物質文化遺產的頌揚與保護，若作為觀光元素，要為遊客提供真實、原汁原味的在地體驗，注意不要扭曲自己的文化以迎合遊客，要注意自明性與真實性、地方感的永續平衡發展。尤其是在體驗式旅遊當道之時，更要注意。

OTA (ONLINE TRAVEL AGENT) 的出現，線上販售遊程商品。LIVE LIKE LOCAL！？遊客可以體驗在地人的生活嗎？真實性與舒適度之間的平衡。而在時代改變下，也可說明為何會有這樣的改變？！

操作社區型旅遊時，是由旅行社導遊導覽還是在地解說員導覽？奇美、新社、貓公部落表示，目前都仍是旅行社接洽部落之後，由在地解說員來導覽。但台東段的夥伴們多表示沒有，常常是旅行社自由發揮

### D2 自然景點的遊客管理

考量區域特性、乘載量、敏感度，在提供遊客動線品質的前提下，降低負面衝擊。在敏感區與文化慶典中，針對遊客、旅遊業者與解說員，於參觀期間或參觀前提供參觀行為指南。

可以從有多少解說員、有幾家民宿業者或床位、有多少社區媽媽或廚師、有多少在地駕駛、有多少在地商店等，來推估部落可接待的人數。

但有時，也要看部落所在的環境型態，搞不好不見得是以承載量的推估來做遊客管理，例如，新社部落是在台 11 線上相對非常開放的環境下，遊客出入無管制點來進行遊客管理的宣導，則要思考承載量以外的管理方式。

以帛琉為例，2018 年開始推永續旅遊，在面臨中國抵制到該國旅遊之後。雖然遊客量減少 24%，但年觀光旅遊收入並未減少，乃是因為提高服務品質與客單價之故，而也因此使得觀光產生的環境衝擊也就降低了。

### D3 與野生動物的互動。

如：避免餵食野生動物，以對其生活習性造成不良的後果，並避免干擾。

( 5 ) 部落夥伴試操作

( 6 ) 斯洛維尼亞首都盧比爾雅那的綠色旅遊目的地案例

從 2014 年開始申請全球百大綠色旅遊目的地的標章。自推動永續旅遊以來，遊客過夜的數量自 2010-2018 年間成長 159%，遊客造訪的數量成長 138%。

考量觀光客與城市的關係，採取很多行動方案，例如：

- 城市內的電動車供接駁、公共自行車等以改善空氣汙染。
- 發展戶外教室、推動單車旅遊。
- 城市內完整的垃圾分類系統，而非回收類垃圾要採收費制收取垃圾。

- 進入社區導覽儘量不用擴音器，以避免打擾社區。
- 多點提供飲用水設備，以降低遊客使用塑膠瓶裝水。
- 垃圾處理場。
- 不賣塑膠瓶裝飲料，只賣玻璃杯、玻璃罐裝飲料。
- 城市旅遊儘量帶遊客到訪公平貿易商店、或是具循環經濟概念的商品，照顧弱勢族群的商店或餐廳。



### (八) 圖資平台運用教學

建立東海岸空間規劃法令概念，並善用政府公開資訊圖台，掌握空間經營基礎資訊。

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

台東段：本課程出席人數共 14 人，部落夥伴 5 人、東管處窗口 9 人。

時間	109 年 11 月 04 日 14:00~17:00	
地點	都歷行政中心第一會議室	
講師	郭倩如/「東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫」計畫主持人	
參與人數	部落夥伴	5 名
	東管處窗口	9 名

花蓮段：本課程出席人數共 4 人，部落夥伴 4 人、東管處窗口 0 人。

時間	109 年 11 月 05 日 14:00~17:00	
地點	貓公部落聚會所二樓	
講師	郭倩如/「東部海岸部落永續觀光培力暨示範計畫」計畫主持人	
參與人數	部落夥伴	4 名
	東管處窗口	0 名

## 2. 課程筆記

圖資平台的運用是希望大家學習如何操作政府公開的圖資平台，藉以因應幾項趨勢：（1）從政府的角度來說空間規劃越來越強調民眾參與、（2）每個人都應該對生活環境有一套看法、（3）極端氣候下越來越重視環境災害風險、（4）盤點部落環境資源做為實踐永續旅行的基礎。另外，在面對諸多提案計畫的撰寫與資訊蒐集時，也能利用各式圖資平台確認欲操作的土地範圍或查詢相關資訊。

以三仙台的堡圖（1904年）為例，從圖上的資訊顯示可知當時就有“三仙臺”的稱呼，並且可以隱約看見舊海岸公路的痕跡，是藉以了解此地舊貌的重要資訊。

又如，圖資平台例如國土資訊雲可套疊地籍+公有土地、國家風景區、國家公園、海岸地區等上位空間計畫範圍。也可以在計畫執行之前，可事先查詢土地編定、潛在環境保護地區、淹水潛勢、土石流與山崩等資訊，早一步釐清土地各面向之資料。

若能更進一步使用 GIS 軟體來進行各類資訊的套疊，則整體海岸管理計畫範圍、原住民人口比例、人口老化指數、扶養比等等，則可呈現更清楚完整的圖資。

所以，有效利用這些查到的資訊結合自己族人的環境智慧及大家的看法，便可以製作足夠與他人討論溝通的重要資料。

### （1）圖資平台清冊

以下列舉有關土地規劃相關圖資平台可以查到的資料及基本概念

#### A. 土地使用分區、土地使用編定、海岸地區查詢

##### ● 內政部國土測繪中心國土測繪圖資服務雲 <https://maps.nlsc.gov.tw/>

屬於綜合性圖台，中心所有的圖資，如臺灣通用電子地圖、國土利用現況調查成果圖、地籍圖等核心、基礎圖資，以共同規格與統一圖資可進行綜合查詢

##### ● 國土規劃地理資訊圖台 <http://nsp.tcd.gov.tw/ngis/>

屬於綜合性圖台查詢，蒐集整合國土規劃所需圖資，包括都市計畫、非都市土地、國家公園、各項環境敏感地區圖資、各項災害潛勢及防救災圖資。可用於瞭解全國土地使用現況及各區域環境敏感、災害潛勢套疊情形。

##### ● 全國土地使用分區查詢系統 <https://luz.tcd.gov.tw/WEB/>

可供查詢全國土地使用分區資料，包括都市計畫、非都市土地及國家公園使用分區。包括，行政區、道路、門牌、地號查詢定位、土地使用分區面積統計、歷次計畫案查詢、距離面積量測、底圖切換等輔助功能。可於單一網站查詢全國土地使用分區圖資。

##### ● 海岸地區管理資訊網 [https://eland.cpami.gov.tw/CAMN/Web\\_GIS](https://eland.cpami.gov.tw/CAMN/Web_GIS)

可供查詢全國之海洋使用配合海岸管理法所公告之相關海岸保護區、海岸管理區域、海域用地許可等查詢。

## B. 災害潛勢地區查詢

- 國家災害防救科技中心災害潛勢地圖網站

<https://dmap.ncdr.nat.gov.tw/%E4%B8%BB%E9%81%B8%E5%96%AE/%E5%9C%B0%E5%9C%96%E6%9F%A5%E8%A9%A2/gis%E6%9F%A5%E8%A9%A2/>

因台灣地理環境的特性，經常遭受颱風豪雨、地震等天然危害的衝擊而導致民眾的生命財產損失，藉網站查詢各種災害介紹及圖資下載，包括海嘯溢淹與海岸災害、淹水潛勢、土石流與山崩、斷層與土壤液化、核子事故災害緊急應變計畫區等。

- TGOS 「地理資訊圖資雲服務平臺」 [https://www.tgos.tw/tgos/web/tgos\\_home.aspx](https://www.tgos.tw/tgos/web/tgos_home.aspx)

可用於套疊與下載相關災害潛勢圖資，如海嘯溢淹、活動斷層、土壤液化等。

## C. 自然保護區域查詢

- 內政部營建署城鄉發展分署國土規劃地理資訊圖台 <http://nsp.tcd.gov.tw/ngis/>

- 行政院農委會林務局自然保育網 - 棲地保育 <https://conservation.forest.gov.tw/habitat>

- 國土測繪圖資服務雲 <https://maps.nlsc.gov.tw/>

## D. 特殊野生動植物種類查詢

- 內政部營建署生物查詢應用圖台 - 生物多樣性資料庫

<https://npgis.cpami.gov.tw/onlinegis>

## E. 特殊地景與風貌查詢

- 行政院農委會林務局自然保育網 - 自然地景保育

[https://conservation.forest.gov.tw/conservation\\_area](https://conservation.forest.gov.tw/conservation_area)

- 台灣地景保育網 <http://140.112.64.54/>

## F. 文化資產查詢

- 國家文化資產網 - 文化部文化資產局 <https://nchdb.boch.gov.tw/assets/advanceSearch>

## G. 都市計畫便民服務查詢系統

- 花蓮縣都市計畫整合查詢系統都市計畫查詢

<https://map.hl.gov.tw/HLUPWeb/map/map.aspx>

- 台東縣政府建設處台東縣都市計畫書查詢

[https://www.tcd.gov.tw/download01\\_search.php?ci=%E5%8F%B0%E6%9D%B1%E7%B8%A3](https://www.tcd.gov.tw/download01_search.php?ci=%E5%8F%B0%E6%9D%B1%E7%B8%A3)

( 2 ) 「國土計畫」現在進行式

## A. 現行土地使用計畫（區域計畫）分為三大類：

都市土地、非都市土地、國家公園。區域計畫將於民國 111 年後、最遲於民國 114 年轉置到國土計畫，並劃設國土四大功能分區（國土保育地區、農業發展地區、城鄉發展地區、海洋資源地區），劃分適宜、不適宜發展的土地，將土地作適宜發展之配置。

國土計畫是土地該如何利用的指導，為了避免不適宜發展的地區被開發誤用，透過全面的調查和規劃，將適宜的、不適宜發展的土地界定出來，並將產業、公共設施或居住等等需求，配置在適宜發展的區位。

## B. 國土計畫法有關原住民族土地

國土計畫法也提到涉及原住民族土地之規劃應尊重及保存其傳統文化、領域及智慧，且計畫涉及原住民族土地應依原基法第 21 條規定辦理。目前有關原住民族特定區域計畫之規劃，仍在嘗試作業，因此部落族人應多參加相關培力工作坊，了解這些新的計畫對部落土地有什麼影響。

原住民族基本法（原基法）第 2 條第 5 款係指原住民族傳統領域土地及既有原住民保留地。

土規劃涉及原住民族之土地，應尊重及保存其傳統文化、領域及智慧，並建立互利共榮機制（本法第 6 條）。而全國國土計畫中特定區域之內容，如涉及原住民族土地及海域之使用管制者，應依原住民族基本法第 21 條規定辦理，並由中央主管機關會同中央原住民族主管機關訂定。（本法第 21 條）

全國國土計畫草案針對原住民族土地發展策略則為（1）尊重原住民族傳統文化與土地利用之特殊需求，應建立原住民族土地使用指導、（2）原住民族土地級海域之使用規範、（3）原住民族特定區域之規劃、（4）原住民部落自主規劃。

因此，希望建立族人對生活環境進行自力規劃之能力，進而得以自力擬定特定區域計畫草案，以逐步落實族人對於傳統土地、空間利用方式與生活方式之自主性。

縣市國土計畫無法解決之部落土地使用問題，擬採分階段作法，以單一或多個部落聯名，向原民會提案擬定「原住民族特定區域計畫」。原住民族土地使用合法化可分為短中長期的策略：

- 短期 - 更正為鄉村區或更正使用地
- 中期 - 公辦農村社區土地重劃（結合農村再生資源挹注）
- 長期 - 擬定特定區域計畫。以泰雅族鎮西堡及司馬庫斯部落原住民族特定區域計畫為例，該區域劃分為災害管理區、水源保護區、成長管理區、居住與農耕生活區、自然生態發展區。

## C. 國土計畫法相關期程

- 國土計畫法施行（105-05-01）
- 全國國土計畫公告實施（107-04-30）
- 縣市國土計畫公告實施（109-04-30）
- 功能分區圖公告公告實施（111-04-30）

（3）海岸管理法與海岸管理計畫

守護海岸資源與環境景觀的重要工具，目的在於：優先保護自然海岸；保護海岸自然與文化資產、景觀與視域；因應災後變遷與海岸災害風險；維護公共通行與公共使用權益；保存原住民族傳統智慧、聚落紋理、文化遺址及慶典儀式等活動空間。

海岸保護計畫於 108-109 年公告：保護海岸自然與文化資產、保全海岸景觀與視域、保育維護敏感地區棲地與環境完整性。

海岸地區管理資訊網中，重要海岸景觀區又可區分為：文化景觀敏感區、景觀道路。其中，景觀道路類係因「整體海岸管理計畫」規定，重要海岸景觀區為景觀資源豐富，需特別加以規劃、保育、管理及維護，因此為海岸管理須特別關注地區之一。108 年 3 月 25 日便將台東縣台 11 線靠海側的濱海陸地（台東花蓮縣交界至卑南溪口段）劃設為「重要海岸景觀區景觀道路類範圍」，依據《海岸管理法》規定，此區域之大型工程開發前須經內政部許可。

（4）如何建立隨身攜帶的數位部落地圖：

A. 以 google map 的我的地圖，創建網路版部落地圖。

● 以「我的地圖」逐步標記點位及說明。

● 在 google map 查看標記的點位。

B. 以 google map 標示地形高程變化與坡度

● 以 GPS 裝置（GPS 定位器或手錶）記錄路徑。

● 將 .gpx 檔案匯入 Google Earth，自動生成路徑。

● 以內建之功能生成全路徑之高度剖面圖。

C. 路徑記錄 APP- 以 Relive 為例，練習利用簡易的 APP 功能記錄路徑，可使用在部落地圖的路徑生成，將實地路徑轉化成數位檔案。

D. 上述之點位標記、路徑記錄、路徑高度剖面圖等，可實際在部落地圖製作或其他相關計畫之運用。





### (九) 路徑博物館與部落地圖

帶領學員「仔細觀察自家或對某個環境中非常有感觸的地景、地物，用各種方式記錄或描述出部落生活的各種地點!」，並以路徑博物館來建構部落地圖的資料系統，作為後續部落藍圖發展的資源基礎。邀請行遠團隊暨中華民國景觀學會歐祥權理事授課。

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

台東段：本課程出席人數共 10 人，部落夥伴 5 人、東管處窗口 5 人。

時間	109 年 11 月 18 日 14:00~17:00	
地點	都歷遊客中心藝文教室	
講師	歐祥權 / 行遠團隊、中華民國景觀學會理事	
參與人數	部落夥伴	5 名
	東管處窗口	5 名

花蓮段：本課程出席人數共 4 人，部落夥伴 4 人、東管處窗口 0 人。

時間	109 年 11 月 19 日 13:30~16:30	
地點	貓公部落聚會所二樓	
講師	歐祥權 / 行遠團隊、中華民國景觀學會理事	
參與人數	部落夥伴	4 名
	東管處窗口	0 名

#### 2. 課程筆記

把博物館的概念，帶到環境規劃設計領域中。

這個概念跟部落藍圖很像，要先瞭解也那些資源、有哪些值得展覽的，要先調查並系統化的紀錄與分類，並設想如何對到訪者講故事、如何設定主題。

##### ( 1 ) 到底什麼是博物館呢？

博物館 = 謬思女神 + 地方 Museum = Muse + um

博物館蒐藏並維護具有科學、藝術或歷史重要性的物件，並透過展示，使公眾得以觀看這些物件。博物館具有典藏、研究、展示、教育四大項功能。

博物館透過各種方式，甚至是感官的方式來傳達訊息，例如英國的戰爭博物館以味道，讓到訪者瞭解士兵在戰場上生活的一面。也透過一定的路徑引導，讓到訪者循序的瞭解展示文物要傳

達的故事線。

## （2）路徑博物館之於部落的意義

回到部落來說，也就是將大地景、文化資產等串連成一個有意義的路徑，但前提就是要能夠充分盤點部落內的資料資源。

例如：在一個適當的眺景點、可以解說大環境脈絡的地點，放置一個適當的街道家具或設施，則可讓人停留、眺望、感受並理解環境、人類在環境中的活動軌跡（如：文化景觀），也可以在其中感受到對自然環境應有的尊重與愛護。

歷史的瞭解，不是要復刻他，而是要了解那個過程、和他產生前世今生的連結。而文化地景，就是一個不斷複寫、累加的環境的層層疊疊。

## （3）路徑博物館的實踐

「將分散於各處的景點，以一條可及的道路串聯起來的作法，在不移動其位置的前提下以最自然的方式引導參觀者完成他們的「發現」，而且有一個完整的連續性。」（新井重三1995）

而隨著人的身體的移動，將可以看到地標的近景、中景、遠景等不同距離的視域感受。

操作步驟可以為：

- 觀察環境：自然環境 / 大地景（都蘭山、八仙洞、大石鼻山、頭目山）、人文場域 / 歷史、故事（都蘭遺址、成廣澳遺址）、生物生態。
- 如實記錄：看到什麼？（名詞）、在哪裡看？（看景的所在地、說故事的地方…）、感受如何？（形容詞）、隱藏的故事（歷史、傳說、八卦…）、變化的預測（四季、風向、陽光、水流…）。
- 路徑串聯：可及路徑的各種可能性、交通工具是什麼？（大客車、小客車、腳踏車、步行…）、路徑上的景緻（隱藏的故事、變化的預測 …）。
- 遊程全貌：老故事線梳理、新故事線創新。

可以先把上面的第一個步驟與第二個步驟，在「圖資平台運用」所教的小工具「我的地圖」，先記錄標示出來。

而在據點的設計手法上，可以參考東管處前幾年完成的「聰明手冊」所介紹的相關做法。

（<http://serving.eastcoast-nsa.gov.tw/Portal/Content.aspx?lang=0&p=004040001&u=Report>

<https://goo.gl/njqCKn>）





## 二、110 年培訓課程辦理情形與記錄

### (一) 如何進行田野調查

部落觀光資源的田野調查是觀光產業發展的重要基礎，也是持續增值部落觀光內容的靈感來源。

本次課程的重點在於：從實務案例了解田野調查的重要性；進而掌握田野調查的前置準備作業要領，以及如何有效率有系統採集紀錄田調資料，再依調查目標進行整理、歸檔的工作。課程以動力遊戲坊結合實務經驗分享辦理，邀請思樂樂劇場蕭於勤總監與基隆市社區規劃師輔導計畫主持人劉建億經理共同授課。

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 21 人，部落夥伴 10 人、東管處窗口 11 人。

時間	110 年 05 月 06 日 14:00~17:00	
地點	都歷遊客中心藝文教室	
講師	林書豪/星濱山共創工作室	
參與人數	部落夥伴	10 名
	東管處窗口	11 名

#### 2. 課程筆記

案例介紹 - 基隆正濱漁港

#### 【課程第一部分：如何做田野調查？】

Q：現場有沒有人曾經操作過田野調查？

A（比西里岸黃○蓉）：前幾天有操作過傳統領域調查，一次採訪一到兩位耆老，會請一位部落裡的中年人擔任翻譯，詢問以前的地名故事，年輕人則是幫忙錄音、側拍，把現場的對談重點寫下來，回去再回顧錄音檔把逐字稿整理出來，作為田調文字資料。

案例分享背景資料：

現今成為熱門打卡景點的正濱漁港彩色屋，其實在四、五年前乏人問津，也沒有去認識、理解當地的一個機會。老漁港正面對轉型的議題漁港轉型的問題，當中亦涉及到觀光產業。

## ● 以藝術共創的方式為操作主題

邀請創作者（藝術家、各領域學家等），讓創作者與在地參與者透過合作共同產出屬於地方的共創作品，與地方連結。

除了星濱山共創工作室為設計團隊的據點，目前還有星濱選品客廳以及星濱海港學校，作為展售共創作品以及藝術教育的場域。

田野調查的 3 個層級：

### （ 1 ）問題意識

做田野調查的動機：文化缺乏保存、旅遊路徑開發、傳統工藝失傳...

### （ 2 ）田調架構

開始田野調查：參考圖書資料、擬定訪問對象及訪綱（無既定格式，從聊天開始）、相關田調工作者、工具和配備...

### （ 3 ）應用轉譯

如何作後續運用：作為學校教案、走讀路線、產品開發...

## 【以星濱山，在基隆正濱漁港為例】

### （ 1 ）為何要做田野調查

- 漁港文化－自身不太熟悉、大眾缺乏認識
- 藝術創意－可以與土地有關之延伸發展
- 活動體驗－推廣知識和現地互動，以及教育培力
- 地方設計－強化產品應用和當地生活的連結
- 在地對話－成為社區夥伴，各種合作機會

### （ 2 ）田野調查與轉化過程

和在地學習：

- 五大主題：產業、社區、漁產、市場、節慶（一年四季的魚產、市場長什麼樣子、因應節慶的生活面貌等）
- 先決定要了解什麼產業範圍，如想要了解漁業，在產業結構中找到漁網師傅、漁具師傅等相關職人。再者想了解產業周邊的社區生活，於是找到社區巡守隊、廟公、社區理髮店阿姨等。
- 而漁產、市場及節慶則是漁業與該社區延伸出來的主題。

藝術參與共創計畫：

●2017 ~現今

● 田調過程中會遇到許多長輩們的口述歷史，利用影像、音樂、空間、插畫等重現當時的情境。

●2019 插畫－繪畫 x 在地社群

●2020 駐校－考古陶藝隊（了解地方後媒合藝術家，再對小朋友進行藝術教育）

星濱海港學校：

● 把從書上、採集回來的田調資料轉換：如植物採集後變成一個作品 / 產品、一場工作坊 / 活動

漁網再造設計工作室：

● 職人探訪、漁網技術學習、在地走讀、自由創作

地方設計 / 產品設計開發：

● 如鯊魚皮做拖鞋皮包－> 工作坊 / 產品，船－> 巧克力，卡帶－> 講解時可以聽到一些聲音

地方設計 / 刊物：

● 海想知道 - 如植物年曆（把知識 / 智慧圖像化）

7. 在地對話、文化推廣 / 繪本－大魚來了

（ 3 ）田野調查作業

田調重點：

A. 網路資料、圖書資料、相關人脈（ Q：如果田調執行者不是當地人，要去找誰？ A：雜貨店阿嬤、里長、部落耆老、教堂 / 廟宇 / 學校等）

B. 定田調方向、訪問對象、訪綱大要

C. 各項紀錄、文件整理、預想運用

田調動機和方向：

● 重點深入地方故事「文化老記憶、生活新想像」

● 針對「漁產、市場、節慶」的三大主題。將「人」與「地方、生活」近距離的樣貌描廓、紀錄。

學習教材、文化走讀內容、藝術共創工作坊、創作作品的在地文化資料庫

田調訪綱表格（ sample ）：

● 建議包含：主題名稱、基本資訊、田調主題、大項子題、細項問題、其他備註

● 如漁產：鬼頭刀在哪邊捕得到？你可以在地圖上畫給我看看嗎？（帶 google 紙本地圖給對方畫）

\*應作為田調資料庫，因涉及個資問題，切勿公開原始資料。

田調整理（sample）：

- 把握第一時間得到的資訊，作記錄與整理。
- 如文字、插圖、照片、錄音、錄影
- 建立檔案（日期、時間）
- 需要資料考證以確認資訊正確性
- 比對各歷史文件、圖書、資料圖庫
- 與受訪者再次訪問，了解初步訪問資料和後續探討，以及延伸其他人物、是否有文件、物件可提供。

以走讀為例：

- 做田野調查時需要先釐清：田調是為了走讀導覽？是哪個方向的走讀導覽？
- 走讀導覽方向：如觀光旅遊？或是教育推廣？
- 如觀光旅遊，需要調查的部分是哪裡好玩、好看、好買等。
- 如教育推廣，需要調查的部分則是哪裡有老職人、歷史、古蹟等。

（4）地方內容（田調內容）的整理與累積只佔 30%，70% 則在於創意提案  
一樣做同一條路線的導覽，如何比別人做得精彩有趣？

- A. 我們有什麼－最獨特的／最有感覺的／最隱藏版／最有人情味的／最 ??? 的
- B. 延伸的各種－我要做：地域策展／跨域媒合／藝術教育／提倡訴求／創造驚奇
- C. 後作用力－擴大聯合／創造新意／人才紮根／場域實踐／打卡宣傳

（5）田調－走讀－運用

- 自然環境與人文產業的走讀導覽：戶外深度體驗、創作者初識、在地教育、交流參訪、特別主題路線、藝術／手作、設計工作營、活動串連合作
- 除了做基本調查以外，如何轉化成日後可以運用的各種可能性？
- 如圖文整理後，做成一個介面／地圖／一本刊物

Q&A

問題一：

倩如 Q：當時如何去跟當地學編織漁網、做調查與記錄，以及到後面的運用？

書豪 A：如果當地是農村，與在地的相關性會是水果、稻米等。就地方漁村的特性，想針對當地漁業所使用的工具 - 漁網做了解，因此想要透過認識漁網編織師傅去了解漁網。後來想要，讓來的人能夠把富在地特色的伴手禮帶回家。因此跟當地師傅與長輩學習，邊學邊錄影邊重溫，技術成熟後與師傅討論作產品研發。

如漁網燈具 -> 漁網包包（皮革結合漁網）

在田調過程的紀錄：

- 不會一個人去，2 ~ 3 人最好，5 個人會讓受訪者緊張，最好有女生去。
- 先詢問方便拍照／錄音／錄影嗎？
- 要提供紙跟筆給受訪者
- 分工合作：文字筆記（先寫關鍵字）／側拍等
- 不要去一次就說再見（如再一次方便跟你約什麼時間？約在哪裡？）
- 訪談對象現場很多人：群問，旁邊的人要快速做筆記
- 以輕鬆語氣開始，從普遍問題切入，再進入深刻的問題。

問題二：

倩如 Q：書豪不是基隆當地人，作為外來者，如何在當地開始與當地長輩建立關係？

書豪 A：（書豪介入的時機點比較早，幾乎都是外地人，漁港裡有因為漁業的關係留在當地，有韓國媽媽，阿美族…）

一開始不知道要找誰，先去找里長，請里長推薦訪談對象。開始先讓里長帶著慢慢去拜訪當地的人，讓里長幫忙說明來意，要在當地做什麼事情，從里長先去認識 10 個人，再透過一層又一層的關係去認識更多的人。

比西里岸黃○蓉：可以從參加部落內的日常活動開始，例如：教會、社區活動，或是看到路邊有部落族人在聊天，就停下來聽聽長輩們在聊什麼。

問題三：

東河部落貞○Q：如何一開始就有這麼明確的分工？如果只有一個人怎麼做？如何能做到變成現在這種程度？

書豪 A：一開始書豪也只有一個人，里長陪著一起去拜訪，一開始先去長輩們泡茶的地方淺聊，

手機側拍，里長坐在受訪者與書豪中間。

從 1 個人做事變成 5 個人，先有一個主要的召集人，再來看計畫需求，可能是活動、舞台等等，組織需要有公關、行政等分工。

問題四：

東河部落錦○Q：做田調的原因？了解當地的動機為何？為什麼是基隆？

書豪 A：個人特質就是在乎，想要主動認識當地文化，所以要認識當地的人。（當時在基隆認識一個女生，後來就留在當地工作，掉進了這個陷阱裡面。）不想要當自由派，比較想要從腳踏實地接觸當地開始。

問題五：

部落窗口若○Q：有沒有遇到過不理你的受訪對象？

書豪 A：調查生活面向，有遇到過西裝店的阿北不理不睬，就先放著，把對象轉向其他產業，如洗衣店阿姨等。

問題六：

倩如 Q：田調出來的東西某程度上算是這個地方的智慧，如何處理與公開它們最為適合？

書豪 A：要看資料。如果這個資料是很值得公開的，完整的，要事先詢問當事人可否公開，避免被媒體炒作，要保護當事人。

問題七：

水璉部落繪○Q：產出商品後如何回饋採集對象？

書豪 A：先提前告知採集對象，田調資料的後續運用將可能會產出商品，用伴手禮與刊物成品回饋採集對象。刊物以推廣價銷售。

### 【課程第二部分：透過盤點地方的人地產的拆解與重組，作提案發想】

（1）操作方式：

- 壁報紙分成 3 個部分：人／地／產
- 寫下該部落分別在這三個部分有什麼特色
- 再構思如何組合後變成走讀教案、生態教育、遊程、刊物、商品等

(2) 發表：

### 【比西里岸部落】

地方元素：

人：PAWPAW 鼓團、A-Lin、夏國星、籐編編織達人阿公阿嫲、採集達人海男海女、部落青年會

地：岩棺遺址（高台）、煙仔占定置漁場、磚窯場、幾米裝置藝術及繪畫、三仙台地景、梯田地景、三仙海堤、成廣澳山（頭目山）、三仙溪、台 11 線 111k 里程打卡點、基翬稀有種珊瑚礁、貝殼館、棒球場

產：南瓜饅頭、飛魚、醃漬品喜烙魚腸、養羊的人家、藤壺、刺蔥麵包及風味餐、糯米團子、溪流毒魚技法

提案發想（遊程）：

- A. 每月限定大潮活動：跟著海男海女去三仙台學習採集，採集回來學習如何醃製保存。
- B. 跟著部落族人到基翬漁港學習如何挑選魚，再帶到部落的餐廳裡學習如何處理漁獲，最後以阿美族烹調方式做一頓風味餐享用。
- C. 於傍晚時坐在海堤上吹著海風，看著煙仔占定置漁場，請 Alin 或她的爸爸教唱夏國星的小牧童及三仙台之歌，也可辦音樂會。隔天早餐再吃南瓜饅頭。

### 【東河部落】

地方元素：

人：衝浪客、不急夫婦

地：馬武窟溪、成年石、登仙橋、東河舊橋、東河部落屋、金樽漁港、潛水東河

產：晚崙西亞香丁、大白柚（副產品如酵素、洗滌用品）、包子、餐廳

提案發想：

請不急夫妻幫東河農特產作產品及包裝設計，經過設計的伴手禮使用或食用後仍可以繼續作裝飾。

### 【水璉部落】

地方元素：

人：不同族群（阿美族、撒奇萊雅族、漢人及新住民）、教會牧師、地方角色（頭目、村長、耆老）、發展協會、檳榔兄弟

地：吉籟獵人學校、頭目石蠅紋陶、糧倉、美人山、牛山呼庭、北坑 - 南坑 - 水璉溪、水璉國中

產：誠實香蕉、假日飛魚市集、阿順早餐店、竹 / 籐編織傳統竹筏、來英牛肉面

遊程提案發想：

利用換膚沙灘每個季節呈現不同面貌的變化，做成春夏秋冬四季的模型，於本案示範點糧倉作展示。



## （二）田野調查資料之運用

此課程為「如何進行田野調查」課程的延伸。

除了今年開始進行田野調查的部落外，東海岸也有不少部落夥伴已累積成果豐厚的田野調查基礎資料。

本次課程重點在於，田野調查所蒐集的地方知識及相關資料，如何將田調成果轉化為故事線、如何詮釋部落故事，以及部落遊程商品開發等。將以現地實物操作，演練挑戰各位夥伴的創意！

### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 9 人，部落夥伴 8 人、東管處窗口 1 人。

時間	110 年 05 月 07 日 14:00~17:00	
地點	貓公部落聚會所二樓	
講師	林書豪/星濱山共創工作室	
參與人數	部落夥伴	8 名
	東管處窗口	1 名

### 2. 課程筆記

**【建立田調資料的詮釋視角 + 田調成果的故事化應用】**

操作基地：貓公部落、聖山（奇拉雅山）

課程內容：延續田野調查一的課程內容（如何進行田野調查），以貓公部落為例，利用田調資料應用於通往聖山的路徑上，可作哪些轉化與運用。本課程目的，乃是希望能夠將田野調查的成果，做為發展文化學習型遊程設計的測試，特別是針對部落傳統領域內的某些特殊神聖場域，使讓遊客與部落產生深度、有意義的連結，乃至於期待可藉此形成關係人口。

## 第一部分：聖山探索

認識聖山，關於聖山的大小事：

- 路程中有沒有遇到過特別的事情（如祭儀、特殊動植物等）
- 有什麼在聖山曾發生過的事情值得告訴部落年輕一輩

### 【阿雄大哥與建安理事長分享 - 豐年祭登聖山迎祖靈祭儀】

#### (1) 登山前：

部落長老與頭目會帶著族人先到聚會所叮嚀，上山途中遇到什麼生物皆屬於山靈的一部分，不可碰不可打，只能將其趕走。

#### (2) 豐年祭迎祖靈祭儀：

香菸、酒等祭儀用品擺好，在長老的帶領下開始跳舞迎祖靈，告訴祖靈我們的豐年祭要開始了！

#### (3) 登山人選：

登山迎祖靈的人共 20-30 個，並且不是每年都可以去，族人會從同年齡層間選派兩位，其體能必須好。也會有比較團結的年齡階層一次推派 5、6 位。

#### (4) 懲罰：

如該年齡階層無任何推派的人選，或沒有登頂的人，會受到懲罰。早期的懲罰為農產品：罰米、罰豬等，現今的懲罰為現金。

#### (5) 重要的事：

上山必須鍛鍊自己，不拖累大家也能對自己負責。因會發生抽筋脫隊之突發狀況，同隊的族人必須花額外的時間來處理，而影響祭儀進程。

#### (6) 遇到特別的事：

祭儀間長老念念有詞帶領大家跳舞迎祖靈之時，虎頭蜂群蜂擁而至祭祖靈的杯子處，恰似代替祖靈對於這場祭儀的回應。當然每位長老會有自己的解讀。

#### (7) 豐年祭迎祖靈祭儀之禁忌：

豐年祭迎祖靈時女生不可上山，平常時間或祭祖可以。

(8) 其他：

國小畢業生需要「單攻」（當天來回）登頂領畢業證書

登山流程（早期）：

- 「單攻」- 當天來回，流程用時約 10 ~ 11 小時。
- 凌晨 4 點~早上 9 點：從林務局規劃的道路走到河流休息取水處
- 早上 9 點~早上 11 點：到達蛇木 '西 Gin' （祭儀之地）
- 早上 11 點~下午 1 點：迎祖靈祭儀過程
- 下午 1 點~下午 2 ~ 3 點：下山時會用跑的，因長老們會在聚會所等待大家歸來，沒有在規定時間到達會受到懲罰，因此回程壓力較大。

登山流程（近期）：

- 會在山上過夜 - 兩天一夜
- 登山路線與內容主要看青年之父如何規劃與安排
- 前一天的下午 1 點~下午 3 點：於聚會所集合出發
- 晚上紮營：以往於前頭目放牛與狩獵之地，稍平緩的路段休息紮營。最近這次休息紮營在距離山頂較近的地方，該處臨近有水源地，也可作上山前的取水準備。
- 夜間膽量訓練：只能抓河邊的小蝦、青蛙，不得獵捕其他動物。
- 由長者帶著年齡階級較小的砍竹子烤火，也會取藤心作為晚餐與早餐。
- 第二天早上 8 點：登頂完成迎祖靈祭儀。

第二部分：聖山記錄

在地圖上點出，以文字、插圖記錄（標示位置、便利貼記錄）：

- 在 Google Map 與前期計畫所做的部落立體地圖上標示出通往聖山的路線
- 如何上山、需要時長等資訊
- 把過程中特別的點標示記錄起來

11 鄰農路的規劃初衷：

目前林務局規劃的登聖山路徑，會經過八里灣部落，那視為是一種冒犯其他部落的行為。因此

規劃 11 鄰農路作為前往聖山之路徑。

登山過程會途經一處水源地（休息紮營的地方），以及港口部落舊址。

（粉紅色線為貓公部落傳統登山路徑）：





### (三) 部落的海洋知識與應用

傳統地名的調查，是部落環境管理規劃的重要基礎。

地名故事背後，是阿美族對所居海岸的歷史記憶，累積數代對海岸水文地形、近岸海洋生態的觀察、瞭解、尊重；視海洋為生命體、衍生出人與海洋、環境的倫理關係。

本堂課，將由蔡政良教授帶領東海岸夥伴們，從傳統地名、海洋生物習性：

- (1) 認識東海岸海洋生態環境特性。
- (2) 啟動保育東海岸海洋資源行動。
- (3) 引發海洋遊程企劃。

#### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 28 人，部落夥伴 14 人、東管處窗口 14 人。

時間	110 年 08 月 18 日 13:30~17:30	
地點	都歷第三辦公室-臨時會議室	
講師	蔡政良教授/臺東大學公共與文化事務學系	
參與人數	部落夥伴	14 名
	東管處窗口	14 名

## 2. 課程筆記

### 阿美族人的冰箱 - 阿美族海洋文化簡介

#### 【第一部分：概論】

空間與時間，是構成人類感知最重要的因素。就時間層面而言，會隨著年齡的增長而逐漸累積關於環境的認識與智慧；此外，也會因性別而有差異，例如部落內女性族人從事的工作或承擔的任務，與男性有所不同。就空間層面而言，阿美族分佈很廣，並依分佈在海岸、山上、谷地、都市等不同地理環境，因空間經驗的不同也形成不同的知識系統。

#### 【第一小節：阿美族與海洋】

阿美族分佈區域以花東地區為主，少數在屏東恆春一帶。人類學將阿美族分成五大群：南勢阿美（相對北勢泰雅族而得名）、秀姑巒阿美（奇美一帶）、海岸阿美（大港口、豐濱、宜灣、重安一帶）、馬蘭阿美、恆春阿美。

長期以來，阿美族有臨水而居的特性，如溪流、海洋；早至荷蘭人文獻中，即曾有阿美族部落鄰大河而居的紀錄，如馬武窟溪兩側的部落東河、小馬、隆昌等即曾出現在荷蘭人文獻中。即使是都市原住民，也多先擇臨河地帶而居；因為很多儀式都與水有關係。生業活動、神話、祭祀、禮儀、日常休閒活動等層面皆與海洋或溪流脫離不了關係。因此而累積豐富的海洋生態相關知識。但這些知識都會隨著環境變遷、生態變遷而有所調適、改變。尤其全球氣候變遷下，勢必也會造成部落的知識系統的改變。

對阿美族人而言，大海就是我的冰箱：依海維生（在冰箱還沒出現在部落前，阿美族人稱，大海是我的 siraw；是用新的概念套在既有的知識系統上）。此外，大海也是阿美族人的老師，從自然觀察到的人生哲理與處世能力；大海也是庇護之地，自然是一種療癒地景也是祖聖之處。對很多阿美族人而言，脫離大海，即難以生活。（部落婦女有時會開玩笑的說：你們在海邊蓋 Daluan 就好，不要回來、只要魚回來就好）

在都蘭部落有句話：「aka la lima 不要被打敗」，源自「aka la lima 不要被第五個拿走」，深究之一不要被第五道浪帶走 salka lima a tapelike（在很多南島語族，5 都是 lima；在部落中，奇數是常用的數字，不管是屋頂上的茅草數量，亦或是祭祀時檳榔的數量，在阿美族邏輯中，奇數是好的數字、很多好的數字都跟 3、5、7 有關；但在漢人文化中，偶數才是好的數字，除了 4 以外。）過了第五道浪之後，就風平浪靜，勉勵族人不要被打敗；用身體的五感充分觀察、感知浪的拉力，以判斷水域環境安全。

「聽浪」，也是阿美族人的身體環境觀察智慧，特別是部落的婦女在海邊採集時。

riyal/riyar，在阿美族語，不只是「海洋」的稱呼，而是當族人說「riyal」時，是跟海發生互動、去海邊拿東西。在華語的語言脈絡中，「去海邊」就不像阿美族語有這樣深的環境與行為互動的情境。

maleno，平均高潮線；makerah，平均低潮線；兩者之間即為潮間帶 kerakerahan，退潮時露出來

的地方。

在都蘭，農曆日乘以 80 除以 10，即為該日的退潮時間點。部落老人家在退潮時去海邊撿貝類，就是依此計算退潮時間點。（海貝類怕太陽，所以晚上撿貝類；另外下雨時，海貝會吃雨水，也是採集海貝的時機點）

浪，tapelik；'elos，旋渦、海流。海流有多種形態，永久流（如黑潮）、沿岸流（近岸流），會依著海底地形與岸邊地形而有不同流速與流向。在都歷，最近很有名的海灘 Pacefongan，意指「船下水的地方」，亦即是有離岸流的地方、適合船隻下海，但也相對是危險海域，發展水域活動時要特別留意。

### 【第二小節：傳統生態知識與原住民知識】

海，不只刻在身體上，也是身體知識、環境知識。海做為一個環境、一個空間，長期與其互動，慢慢瞭解其規律性、運作的知識，也從中形成阿美族人看待海洋的邏輯，此即阿美族人對於海洋的傳統生態知識。

何謂傳統，是知識背後的那套邏輯、價值系統。

傳統生態知識是一種知識、是實踐和信仰的累積複合體。會因環境變遷、透過適應性過程而發展，並藉由文化的傳承跨代傳遞，是關於生命體（包括人類）彼此之間及與環境之間的關係（Berkes）。

Berkes 進一步以動態的傳統生態知識為基礎，以社會生態系統的韌性觀點，發展了一套海岸管理的知識體系與實踐方法。

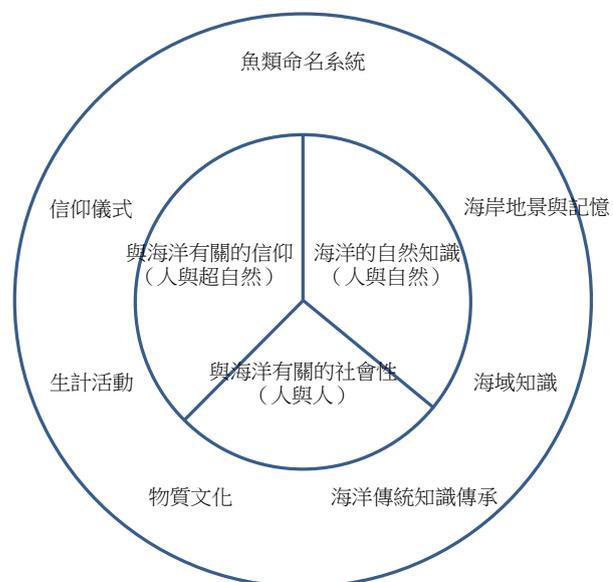
#### （1）阿美族傳統海洋知識體系概念：

生態體系：陸地與海洋是一體的整體觀，細緻的海岸知識再現與歷史記憶、海岸地景以及水下生物的命名之中等。

社會層次：與阿美族的年齡組織、親屬組織、性別與空間概念之關聯性、歷史記憶的動態發展，以身體實踐的情境式學習海洋傳統知識。例如：捕獲魚後，有哪些魚會先挑給老人家吃、甚至依部位分配。

文化層次：海神信仰或祖先信仰與生存息息相關，親海的生活方式，與海洋做為一種認同的空間、永續的海洋資源利用價值觀。

（良哥提醒：東海岸的傳統地名亟待儘快被記錄下來，避免滅失，而流失了東海岸的環境管理知識；因地名反應了該地點的地域特色、海



## 洋特色)

( 2 ) 海岸地區阿美族人在近岸海洋的日常 ( 活動 ) :

A. 漁獵: 射魚 **micinko/mipacin**; 來自日語的彈弓, 始自日本時代) 、放網**it(ilo)**、圍網**(salil)**、撒網 ( **tafokod** ) 、三角手網 ( **misafang** ) 、釣魚 ( **pcemot** )

拿特定海產的講法, 如: **milalao**、**mipolaw**、**mihicay** ( 拿鰻苗 ) **miaawang** ( 拿海膽 ) ...

B. 潮間帶採集: 海貝 ( **mic'kiw** ) 、夜間採集 ( **milakelaw** ) 、採海菜 ( **midamay**, **midateng** 較屬婦女的行為)

( 在部落中, 以上漁獵採集活動多由男性從事, 但並沒有禁止女性參與; 只是有些工具是禁止女性碰觸, 例如獵槍)

C. 海祭: 有不同說法。 **misacepo'** / 港口豐濱一帶的稱法, 原指「坐河口」 **pafafoy** / 都歷的說法, 原指「給他豬、餵豬」 **mikesi'** / 都蘭馬蘭一帶的稱法, 原為「退潮」之意)。漁撈祭 **pakelang**, 原指「吃魚」。

D. 休閒, 例如在東北角, 在岸邊如果看到帳篷, 通常都會是阿美族人搭的。

E. 其他, 例如 **mi'ikol** ( 也有老人家稱 **mirekip** ) , 阿美族在喪葬儀式後, 如果該過世的人生前很喜歡去海邊, 則其親人會在喪禮辦完後去海邊走走。

自由潛水射魚 ( 打魚 ) **Micinko ( Mipacin ) Pinangan no kapah**, 是富含知識量最大的漁獵行為, 才能在海中存活下來。發展自日本時代, 後期發展與現代材料的發展有關係, 例如: 玻璃、橡皮、瀝青等。( 東管處藏有一個木質、以瀝青固定玻璃與木頭的潛水鏡 ) 。

颱風為阿美族帶來非常多的禮物 ( 例如: 漁槍上的倒鉤, 是來自颱風帶來的電線桿導電條 ) , 這也是拉黑子的創作常與颱風有關。穩定來襲的颱風期間, 會讓海洋有重新整理的機會、有助於海洋生態的穩定性; 但今日極端氣候變遷造成的強降雨, 可能會擾動海底地形、捲走海底大石頭, 海底地形改變, 改變了海流系統, 也需要重新調整適應海洋知識系統。

( 3 ) 都蘭部落潛水打魚者的海洋傳統生態知識 ( 穿梭於陸地與海洋間的身體作為方法 ) :

人與自然: 水下獵人的知識, 與陸上知識相呼應, 包括:

A. 海中生物命名系統:

阿美族的海域知識常常跟陸域山上的知識相呼應。魚的名稱跟陸域上的植物名稱有諸多相呼應處。

例如: 倒吊魚 **Cu'in**, 珊瑚礁岩區中數量最多的魚種, 夜間躲在石縫睡覺, 喜歡整群跟在鸚哥魚後面游動吃剩食。肉質細但有特殊腥味, 是阿美族老人最喜歡吃的魚種; 尾部有倒鉤, 射魚者

若被劃到，傷口會很深、須縫合；在海中被刺，要小心海洋弧菌造成的蜂窩性組織炎。

**Cu'in** 其語意源自檳榔的到吊子 **Macui'say**；也是在阿美族部落中具有社會性意涵的魚種。在部落裡，上山打獵如要豐收，不會直白祈禱說要多少獵物，而是要謙虛的意喻；如果婦女想吃這種魚，就會放一顆檳榔在男子的魚簍中，而不明言該魚名，頗有一種日常生活美學上的詩意。

**lilid** 花倒吊，喜歡在礁岩上方浪區快速游動，夜間在岩縫中睡覺。射魚入門者若能在白天打10條以上這種魚，表示已經出師。該種魚的語意來源是蚱蜢 **riri'**。

阿美族人愛吃河豚，有兩種無刺的河豚是有毒的。有一種箱河豚、無刺，稱**Kung**，也是阿美族人愛吃的魚，其語意來源是陸地的貓頭鷹。另有一種無刺河豚 **Sokui**，其語意來源是木鱉果。

在阿美族的文化中，魚也有魚格。

**Pihokukay**，鸚哥魚為珊瑚礁海岸地區中最重要的生態指標（阿美族有不同說法的生態觀點），此魚以啃食珊瑚礁上的蟲維生，後面總是會跟著刺尾鱗或其他魚類吃鸚哥魚殘留下的食物；也是夜間躲在石縫中睡覺，有時可以聽到他們類似打呼的聲音。此種魚魚格不好，鬼鬼祟祟、偷偷摸摸，又很貪吃、留下很多碎屑，所以 **Cu'in** 很喜歡跟在後面吃殘食而降低警覺性，「**Cu'in** 為鸚哥而亡」，可以趁機抓。都蘭部落的策動組會規定部落年輕人晚上不能 **Pihokukay** 鸚哥魚，因為晚上太好打了。

**Fi'ceki** 白毛/黑毛，喜歡在浪區或流區快速遊動，屬於非常敏感的魚類。肉質堅硬。晚上不睡覺，打魚者若能在白天打到這種魚，顯示技術已經更上一層樓。阿美族人相信此魚可為孕婦補充營養並且為產婦提供奶水，生病人吃這種魚也比較快康復，老人家愛吃其內臟。此魚只吃人也可以吃的海草，帶點苦味。

（良哥鼓勵同學們調查部落中常出現的魚類與其特性）

## B. 海岸地景與記憶：

**Patekodan**，意指海流交會的地方，也是魚類聚集之地，也是鯊魚出沒之地。

**Cingohonan**，以前有一位叫 **ngohon** 的在此溺斃。現都蘭觀海平台一帶，該地只能觀海，部落傳統地名意指肚子餓的海，因該地有一道很強的沿岸流。阿美族把海當作另一個生命體看待；阿美族人認為有人在該處被海帶走、喪失生命，是被海吃掉；漢人的說法為「抓交替」，認為海是暗藏惡靈的地方，背後隱藏著漢人不鼓勵探險的思維

**Cifanaway**，天然淨身海灣，早期祭典全部落下水處。

**Pacifalan**，帆船出入海口。

**Kanapenoan**，部落山與海交界處。

從都蘭部落傳統領域沿岸的傳統地名，可以呈現其地形地理環境的特色。

對阿美族人而言，海岸地景命名原則包括：歷史記憶、海岸地形特色、近岸海洋特色（潮水／水流、海浪、礁岩、水下地景等）、海岸生態特色。



阿美族海岸地名地圖：

<https://www.google.com/maps/d/u/0/viewer?mid=1C65NnUdaMkD0WRqLmRVpr3vTTcdhrtMw&ll=22.864984899999996%2C121.234087899999998&z=16>

### C. 難以翻譯的潮水 masi' ac (海洋特性)：

Masi'ac 介於漲潮與退潮之間的一種潮水的狀態。中文無法翻譯。

通常 Masi'ac 是漲潮開始退潮後，在一定階段，礁石區的魚群會開始亂竄的時刻，若不離開就會被困在礁石區。通常是撒網者最容易捕獲魚的時刻。Masi'ac 海洋賭場的時刻，是充滿機會與危險的時刻。

(東管處大地藝術節有部紀錄片「返潮彼時的生與死」，即描述此海洋特性)

#### 【第三小節：海岸地景命名原則】

有：具有生命感與歷史意識的地名命名原則、感官式的命名與傳統環境知識等。

地名可以提供很多環境知識給我們。(良哥再次提醒，要趕快問部落老人家傳統地名跟背後的意義)

現代地名無法展現阿美族社會海岸地名的豐富知識與美感，例如：台東市的海濱公園 Ci Foi'san，觀察星象之處，是馬蘭部落出海前觀察星象之處；富岡漁港 Pasiwali，面向東方；小野柳 Ci Foi'say，如星星般之處；美麗灣(杉原) Fudafudak，海面上如星星閃亮之處；金樽沙灘 Silokoyan，綠蠔龜的家；三仙台 Pisirian，放羊的地方；天空之鏡 Pacefongan，入水之處 (1:22:18)

#### (1) 具有生命感與歷史意義的地名命名原則

小馬部落的師雲山：過去有位國小老師，名師雲山，住在當地，因此當地年輕一輩都稱此地為師雲山；施雲山當年為滇緬孤軍撤退來台後，奉退輔會之令帶榮民開築東河到泰源的道路。東

河部落老一輩人的命名為 **ciolao'wan**，是因更早之前有一位名為 **Olaow** 的人被洪水沖刷到此地而得名。

比西里岸部落的十字路口：年輕人稱之為十字路口乃是該地為潛水入海的一個起點與回程的終點；老一輩的命名則為 **Ci'ayamay**，意為很多海鳥停留的礁岩。

（良哥建議東管處爭取前瞻計畫，推動傳統地名調查與解說牌建置計畫）

## （2）感官式的命名與傳統環境知識

聽覺	嗅覺
小馬部落的 <b>Katepo'ngan</b> /海浪撞擊聲	小馬部落的 <b>Ansitay</b> /像椿象一樣很臭的石頭
都歷部落的 <b>Calalacahay</b> /呼吸的聲音	
比西里岸部落的 <b>Mifefay</b> /呼吸的聲音	
重安部落的 <b>Sekong</b> /海浪撞擊聲	
膽曼部落的 <b>Pi'eso'an</b> /噴水聲	

### 【第四小節：人與人 - 水下獵人與海洋相關的社會特性】

#### （1）年齡組織與潛伴團體

#### （2）水下獵人的裝備史與製作的社會基礎

#### （3）魚獲的共食、交換與生計

年齡組織與潛伴團體，在海下作業時，養成緊密的夥伴關係，也養成了部落組織內的執政團隊默契。以良哥所屬年齡階為例，在執政的前5年，留在部落的 **kapah** 級友幾乎每晚都會到海邊報到，大家一起潛水、一起上岸、一起吃飯，培養出很好的默契。

大海是培養部落執政團隊的默契的很好的訓練師。

### 【第五小節：人與超自然：水下獵人相關的儀式與禁忌】

#### （1）都蘭部落阿美族人視海洋為一種生命體

大海是讓阿美族的年輕人，在回應部落的文化、社會要求時，一個很好的訓練養成場域；該場域不是制度性的，而是與部落生活脈動緊密結合的；是一種長期的、沉浸式的，非系統式的訓練場域；需要人與人間的 **commitment** 無形忠貞的承諾，共同面對人生中的第五道浪。

都蘭部落阿美族人視海洋是一種生命體。在海裡，不是人定勝天，是人定順天。以都蘭鼻的「肚子餓的海（都蘭觀海平台一帶的海域）」為例，近年就有多人在該處發生意外，即是不熟悉海流造成。

阿美族人視海洋為一種生命體。（阿美族人說話不會太直，因為阿美族人相信話語是有靈的，說話太直會迴向到自己。）海會坐下去，就是指退潮；海也會站起來，就是指漲潮。都蘭部落有句諺語：「當海坐下去的時後，沒有風」，意指退潮退到底的時後，風會停，描繪一種大自然現象。

## （ 2 ）海祭傳說神話

阿美族解釋海祭緣由的神話故事有幾種：

A.美崙山故事類型：傳說阿美族人組織訓練部落青年，並經海神傳授祕訣，用茅草合力驅逐做惡的巨人，因此演變成海祭與豐年祭。

B.女人島故事類型（豐濱港口一帶）：傳說某人意外漂流到女人島受困，苦不堪言，後來，藉著海神或鯨魚之助，渡海返鄉，因而有了海祭。在港口部落，就是在海祭時，呼喊海神。

C.兄妹在海神保護下漂流到台灣，繁衍後代，感念海神眷顧，向海神祭祀。

## （ 3 ）都歷的海祭

稱 Pafafoi，直接翻譯是「給山豬」（在台東，有區分山上的豬跟家中養的豬；在花蓮則沒有這樣的區分，都稱 pafafoi）。

男女共處海灘，但又有以性別劃分的性別界線的神聖圓圈，僅能男性進入，祭品在中間（豬頭向海）；女性在神聖圈後方的帳篷區。以白雞進行祭祀（類似東南亞的祭祀行為），斬雞頭乘船出海丟到海上祭海，港口稱此行為為「祭海」，此白雞象徵船要上岸時要穿越的危險的碎浪區（真實性可再與都歷部落筏帆姐確認）；並在海灘上請南北方向的祖靈。



## （ 4 ）港口的海祭

稱 Misacepo’，意指「創造河口」。就生態意義而言，在河口舉辦海祭，是祈求海產豐收，因河口有豐富的浮游生物、吸引各類魚類聚集，會形成一個生態系統，是海洋水系生態系最豐富的地方。

有嚴格的性別區辨，女性不可以前往海邊。

對部落的社會意義而言，海祭也是港口重要的部落年齡組織再生產的祭儀，部落的秩序與倫理在海祭時會被重視，海祭日期固定（每年 5/5），是部落認同的標記之一，部落旅外青年都會回來。另外，對港口而言，有其陸地與海洋一體的宇宙觀，「像海要水」，祈求有豐富的雨水好讓農作物可以活；港口部落很清楚知道，海要好，陸地才能健康，拜託海洋能夠照顧大地。同樣的，都歷部落在海祭時，也會祭祀祈求山上的農作物可以長得好。

與都歷不同，是以海產向陸地方向祭祀，以祈求海產；而都歷是以豬頭向海洋方向祭祀。

好的漁獲給部落的老人家，年輕人吃最不好的魚。各年齡層也會比較魚獲量與種類。

#### （5）都蘭跟馬蘭的海祭

稱 Mikesi’。

兩個部落同樣都有很強的性格區辨，女性不可以前往海邊；但馬蘭部落在特定時間可以去慰勞家族的男性。

兩個部落的社會意義很強，但相對而言，生態意義沒有像港口部落那麼高；包括性別區辨與分工、陸地與海洋的整合，即女性陸地/農作、男性海洋水這樣的分工整合關係，各自分工合作，社會才能完整；所以也是陸地與海洋一體的宇宙觀。

海祭時，都蘭的策動組會到各年齡階抽稅，過程中充分呈現年齡層間的社會互動關係，哥哥們如何照顧弟弟們。而阿美族的倫理、價值觀、人與人間的相處模式也就在此場合中進行再生產。策動組抽稅時，僅留下一條魚給該年齡階，也是要觀察該年齡階的哥哥們會不會照顧弟弟們。

都蘭的海祭本來是三天到一個禮拜，現改為一天（每年 7/17）。

各部落的海祭比較，同時具有文化、社會、生態等層面的整合性的意義；除是信仰外，背後也有一套生態知識、社會知識。

部落	海洋相關祭典名稱	舉辦時間與說明	社會性意涵	環境與生計意涵
港口	Misacepo’海祭	過去由頭目決定，現固定每年 5/5	性別區辨嚴格 年齡組織倫理 海、河神祭拜	河口海岸空間的生態資源重視 海洋與陸地為一整體
都歷	Pafafoi 海祭（祭海）	數年前開始復振，每年 4 月-5 月擇日舉辦	性別區辨存在，但較小 年齡組織倫理 祖靈祭拜	海洋與陸地為一整體
都蘭	Mikesi’海祭	配合都蘭部落年度祭典 kiluma’an 舉辦，目前是固定每年 7/17	性別區辨嚴格 年齡組織倫理 祖靈祭拜在另一個儀式進行	海岸區域的移動與固定
馬蘭	Mikesi’海祭	同樣配合 kiluma’an，但與都蘭不同，而是在之前，而非之後，且連續三日在海邊紮營，2019 年為 7/10 起	性別區辨嚴格但有短暫結合 年齡組織倫理 親屬關係的再整合	河口的海岸區域做為海祭營地的生態知識

## (6) 人(魚)與靈的中介者 - 頭目魚

### Mitilidan ni Diwa/Salisin ira

就這種魚的生態性而言，通常會是傍晚左右出現；這種魚很有趣，經常是兩隻一起出現（如果只看到一隻，通常另一隻被抓走、或是兩條魚離婚了），在礁岩縫隙探頭探腦，旁邊會跟著其他魚種，好像是這兩隻魚帶頭一般。

老人家說，新的八卦網、新的魚槍第一次下水捕到這種魚，表示這張網、這支魚槍日後的魚獲量會很好。打魚打到這種魚，其他魚都會跑出來。

部落老人說，這種魚名稱叫做 mitilidan ni Diwa（有一種說法，是為魚上色彩的海神 Diwa 的學生；另有一種說法，這種魚是海神的畫布，有如祭祀時祈福的動作），有一種靈力 salisin ira）。也被視為 kakita'an nu futing（可翻譯成魚的領袖，或者魚跟靈的中介者，良哥判斷應該是後者），可從都蘭部落的社會性來看，「kita」包含講話跟聽話的人（在場所有的人的意涵），「ka」是大的前贅詞，「an」表示位置、場所，kakita'an 意指最大的位置、最大的場所，通常意指頭目（但在有些部落，也可意指很有權勢的人）。另外，在每年7/16的祭典時，在集會所內，部落中壯年族人在唱祭歌時，會有兩個一直在倒酒的人也稱 kakita'an；酒是阿美族人跟祖靈溝通的媒介，在倒酒的 kakita'an 即是跟祖靈溝通的媒介。不管是人間的 kakita'an 或是祭典時的 kakita'an，都要有一個資格，就是婚姻要美滿，不能是部落內離婚、再婚再娶、或是另一伴先離世的，也不能是孩子夭折的人，要不然會影響部落與族人的運勢。

### 【第六小節：都蘭部落水下獵人海洋知識再現的社會生態系統】

水下獵人的海洋知識是一套關於生態、社會與文化緊密交織的知識體系。

是非靜態的知識系統，海洋生態與氣候的變遷，都蘭部落阿美族的社會與文化也會跟著被改變，是「社會生態系統」的基礎。一旦海洋生態發生改變，該套知識體系就會需要透過水下獵人日常與海互動的身體實踐來重組累積與傳承，而水下獵人的社會與文化基礎又與都蘭部落阿美族人的年齡組織、親屬組織作為這些知識傳承的基礎。因此，當都蘭部落阿美族人的社會生活或對海的信仰產生改變時，對於海洋生態與環境的知識也會產生斷裂。

水下獵人動態的海洋傳統生態知識做為一種社會生態系統的範疇，還是有其限制，這套社會生態系統牽涉到更大的社會與政治組織以及更細致的海洋生態系統間的互動關係。

海洋是一個自然的生態系統，與人類的社會生態系統，應該是相互整合的，涉及自然與人、人與人、人與超自然等構面，是一個被實踐的知識系統，因為生態會變、社會會變，需要不斷的調適改變，促成知識的變動與實踐。一百年前，阿美族的年齡階級非常強大，現在大概只會在婚喪喜慶或部落祭典時發生作用；知識改變沒關係，但最怕的是，沒有人再針對知識進行實踐。傳統海洋知識，會從生態性、社會性、文化性的三個構面來相互作用影響。

## 【第二部分：部落討論分享】

從生態性、社會性、文化性等三個層面，各找一個部落內的知識進行分享。

### （1）麻荖漏部落

就生態面而言，海邊有個傳統地名 **Cioncuay**，是一個很大的石頭，是部落的海邊集合點，將再邀請部落長輩調查記錄傳統地名（麻荖漏曾經調查過山上的傳統地名）。就社會面而言，缺乏年齡階的組織教導，而是以家族式的傳承來教導海洋知識。就文化面而言，因為沒有年齡階（1986年後就沒有部落的組織活動）；族語的保存，則是透過教會的傳教來保存。

麻荖漏是一個相對複雜的區域，族群、教派多元，且相對都市化，但部落可以創造新的傳統，從生活中找出知識。

### （2）都蘭部落

就生態面而言，有一種魚叫 **FaFoi**（條紋蓋刺魚），另有一種魚會發出像豬叫的聲音，取其發出的聲音而命名。在加母子一帶，有個地名叫 **Ciatayya**，因曾有一個叫 **atay** 的人在此溺水，老人家說這裡魚類很多、這個 **atay** 很逞強想要打很多魚，就因此而溺死了，所以部落老人家告訴部落年輕人「不要勉強、量力而為」。也有一種命名方式，是看見什麼而依此命名，例如山上有處地名 **Citomay**，有黑熊出沒。

就社會面而言，在海祭前一天，由階級女性來準備男性隔日的糯米飯，以防沒有抓到魚獲沒食物吃。海祭時，哥哥與弟弟的互動，海祭分食時，哥哥會把漁獲（甚至包括上面年齡階給的）給弟弟，並要求弟弟們要全部吃完，代表滿滿的愛心。在年齡組織中，最小的年齡階叫 **pakalongay**，是入階前進行完整的教育訓練，包括海洋文化知識、山上的知識等；近年又有針對更小的部落少年舉辦 **Limecedan** 訓練，由姐姐們負責，過程中，男生也可以參與學習潮間帶的知識。

就文化面而言，海邊祭祀、打魚時，會呼喚兩個海神的名字（**Lepang**、**Dongi**；這是海祭三個傳說中的兄妹傳說），以保佑平安。

### （3）比西里岸部落

三仙台停車場旁的海邊有顆石頭稱 **Pakiawan**，是賭博之意，過去是部落聚賭的地方，也是部落將得麻瘋病的族人送到此隔離之地。

比西里岸的 **Lapacing** 階層，約是民國70年次以後的，是年齡復振階級中年紀最大的，之所以如此稱呼，是因為他們普遍善長打魚、射魚；這個年齡階沒有受過傳統的年齡階訓練，多是都市原住民，之所以會這些技巧，是常常去東北角打魚、射魚。

就生態面，有個地方稱 **Salowasian**，是海草（馬尾藻）生長之處。在三仙台一帶有顆大石頭稱 **Cikacawan**，因有個叫 **papa** 的人在這死掉，部落年輕人後來也曾差點在這喪命。

在 Kiwa 是部落潛水、抓貝類地方，也是文化復振後辦海祭之地；目前有滿地富開發案進行中。部落內的長輩，會說文化祭儀是家中長輩教的，不是透過年齡階傳承的，是一種生活技能，而不是傳統技藝、具文化上的意義。現階段，在比西里岸的海祭（比西里岸有參加過海祭的，是 80 歲以上的老人家），是教認識海域、漁類、自然資源，以及永續觀念 (02:49:18)

將阿良老師所講的生態、文化、社會三個構面的概念套用到阿美族家屋構築，生態即是阿美族家屋的材料（竹子、藤、石頭、木頭，以及其生長環境）、社會面即是家屋翻修時所需要材料透過部落族人換工、或是 pakalongay 取得、文化面即是家屋要啟用時所進行的祭儀、以及家屋週遭的環境各具有文化上的意涵，故生態、社會、文化雖分別是一個系統，但又共同構成一個更大的系統，而成為阿美族的文化。

#### （ 4 ）真柄部落

在生態面，為何稱真柄為「Makerahay」？在阿美族語中為「乾枯、無水」之意，即當初大港口事件時，部落族人跑到三間跟真柄間出海口一帶，那一帶在夏天時時常乾枯，被其他部落的人看到，故稱之。

在文化面，部落已經快 15 年沒有辦理海祭了，因為沒有部落年輕人回來，所以理事長取消了海祭。但這幾年，部落年輕人也在討論是否要回復海祭，但要跟誰學習、是要跟港口部落學習嗎這也是需要面對的挑戰。真柄的豐年祭原本是 7 天，後來改成 5 天，因為真柄部落是從港口部落分出來的，所以有部落年輕人問為何真柄的豐年祭祭儀跟港口部落不一樣（如：男女跳舞時為何沒有分開），有位部落老人家回答：「既然我們都叫真柄部落了，那麼現在的文化即是真柄部落自己的文化；現在大家看到的這些東西，就是以前老人家開會討論決定的，包括從第一天到最後一天，男女生聚在一起跳舞；以及服裝也跟真柄部落不一樣。所以不要再想說要回歸跟港口部落一樣。」

在社會面，真柄部落的階級制度完整，但很多部落青年旅外，只有在祭儀時才會回來，以至於 Mama no kapah 慢慢跟部落老人家、對部落文化的概念有所脫節，有些決策也開始被質疑是否是該年齡階的力量不夠？部落內部也開始出現檢討反省之聲，希望能夠強化自己年齡階的力量、也讓弟弟們可以看齊、重振部落階級制度。部落有健全的自主管理意識，部落內會收取一定的費用來共同出資整理部落公共空間，例如：活動中心；另外部落內也有不成文規矩，每 2-3 週要整理自家圍籬與環境。

#### 【第三部分：結語】

從上面幾個部落的分享，可以發現部落的傳統是與時俱進的，不是停留在一百年前、完全靜態的，在變動的過程中，不論社會文化系統或是生態系統，只要有一個系統出了問題，另一個系統就會變的很辛苦。在調適的過程中，可能部落的某些傳統或系統就會不見了，但也有可能就會轉到其他系統（例如教會系統）；或者是有些旅北族人因為台灣社會系統的改變（例如：對於海岸的開放、自由潛水風氣的盛行），而得以習得一些關於海洋的漁獵採集知識與技術，而能夠

將此帶回部落內、重新投入部落的文化復振。



#### (四) 部落旅遊商品訂價與上架實務 Part1

永續旅行的精神之一，希望參與在觀光經營的每個人都能獲取合理的利潤，不論是通路端，亦或是地方業者、觀光從業人員。

本次課程，邀請台灣永續旅行協會林雅婷副秘書長，同時也是Kkday 資深經理，與東海岸的部落夥伴分享：

- (1) 旅遊平台如何決定上架的商品訂價?
- (2) 從永續旅行的觀點，旅遊平台與提供旅遊服務體驗的部落間，應該是什麼樣的夥伴關係?
- (3) 東海岸的部落觀光若基於永續旅行精神，考量接待能量與服務品質，如何掌握小眾觀光、深度體驗遊客課群的特性?

Kkday 是台灣第一個專門提供旅遊體驗與行程的線上平台，在全球11 個市場設有辦公室與服務據點；平台上超過 2 萬種的旅遊行程與體驗，提供旅人多樣化在體體驗行程；嚴格篩選服務供應商，也定期追蹤合作夥伴們的服務品質，讓旅人能夠放心感受旅行的美好。

##### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 21 人，部落夥伴 7 人、東管處窗口 14 人。

時間	110 年 09 月 01 日 14:00~17:00	
地點	東管處第三辦公室-臨時會議室	
講師	林雅婷/Kkday 資深經理、台灣永續旅行協會副秘書長	
參與人數	部落夥伴	7 名
	東管處窗口	14 名

## 2. 課程筆記

### 【第一部分：OTA、旅行社要什麼？－旅遊產品設計與需求】

#### (1) OTA (旅遊電商) 和傳統旅行社的差別

範例	KKDAY (針對旅遊目的地行程) Booking.com (針對住宿)	雄獅旅行社、東南旅行社、燦星旅行社、 易遊網
銷售渠道	全線上 (官網、APP、MWEB/手機版網頁)	實體門市、網路、電話、報紙
銷售產品	● 旅行零組件 (飯店、門票、遊程、交通) ● 制式套裝遊程 (先有商品、行程再招客)	零組件、制式遊程外，大宗獲利來源為： ● 客製化行程 (先有顧客需求，再組行程、提案報價) ● MICE (會議、獎勵旅遊、大型企業會議、活動展覽)

#### (2) OTA 和傳統旅行社的消費者輪廓 (以 KKDAY 和東南旅行社為例)

	OTA	傳統旅行社
平均訂單人數	FIT 散客，自由行為主 (2-3 人，最多不會超過 6 人)	團體旅遊為大宗 (6 人以上)
決策者側像	行動世代 (25-35 歲) 兒子、女兒 年輕父母 (多會有 baby 同行；或是一家三代同行)	福委會、人資、部門主管 父母 意見領袖 (如：管委會主委、里幹事)
決策考量	追求一生一次的體驗，可以在社群分享 秘境 (決策考量內心話：有點貴，有點難到達也沒關係)	預算分配 方便集中管理 (大巴停車方便否；長輩是否方便走、是否有無障礙空間、階梯數；廁所數量、廁所形式、是否有衛生紙；餐廳不能在二樓以上) 一條龍式服務 (如何幫客人省時間、方便，預算很重要)

目前台灣 OTA 的消費者 (統計至 2020 年 10 月)，台灣客人約 40%，其次為香港與中國約 20%，再其次為日本與韓國約分別 12%、14%；因疫情之故，今年台灣客人占比上升到 45%~50% 左右。台灣旅客在年齡分佈上，以 26-35 歲世代為主 (共約 44%)；性別分佈上 66% 為女性。日本旅客的年齡分佈則是約 36-45 歲區間，因對 OTA 的認知為「賣票券的平台」，購買一日遊的主題樂園票券、高鐵票券；而性別上，日本旅客男女比較平均，各約占一半。

#### (3) OTA 和傳統旅行社的銷售方式、與供應商 (目的地業者) 合作關係的差別

	OTA	傳統旅行社
訂購渠道	APP+ MWEB 手機版網頁 (>70~80%) (所以提供給 OTA 的照片格式宜以橫式為宜、解析度要夠、照片傳達的意像訴求要明確、3 句話內傳達商品賣點；因為手機世代下決策不耐看長篇大論)	1. 電話 2. 網路、門市 (各約 50%)

<p>可提供給供應商的<b>合作優勢</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 科技中心、數據分析 :kkday 有 50%的員工是 IT 人員，後台系統充分分析消費者行為特性（如：性別比、觀看商品的時間點與決策的關係等）、有專人分析如何讓消費者決策時間更短，可提供供應商提供商品時的參考，以提高商品曝光率</li> <li>● 去中間化、自主性高：傳統旅行社內部決策流程冗長而亦導致商品價格是被加上旅行社內部管銷費用；OTA 的客服需求較低、故價格彈性高、利潤較高；供應商若經營時間較長，已具品牌知名度，則其對 OTA 的決策權就會比對傳統旅行社高（有時傳統旅行社呈現出來的產品樣貌並非供應商所設定）</li> <li>● 國內外行銷資源：因去中間化，故有較多資源可以集中在行銷，在各類社群媒體上可以有不斷的訊息露出，且可快速進行病毒式行銷</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 客源穩定：穩定出團；所以可以跟供應商承諾一定期間的客源規模</li> <li>● 大規模送客：企業客戶多，故規模大量</li> <li>● 合作門檻低：較不要求保險證明或是合法營業證明等文件；只要商品是符合旅行社的定位、亦或是客戶要求的，則傳統旅行社就會想辦法把商品賣給客人</li> </ul>
<p>供應商<b>合作注意點</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 須具備一定程度數位化能力：因為供應商自主性高，故相對需能夠有一定的數位能力，如：excel、google calendar 等，以便使用 OTA 的後台系統</li> <li>● 合法營業執照、保險證明：因 OTA 販售的是旅遊零組件，講求公開透明，故對於保險、合法營業執照等的要求高（檢視供應商提供的保險證明文件、營業登記文件），以確保能夠提供消費者足夠的保障。相對而言，傳統旅行社是販售套裝行程，故能夠涵蓋供應商未含保險的部分，例如以其執照或保險證明來擔保</li> <li>● 即時收單、確認：疫情前消費者下單的時間平均約 2-3 天，疫情期間則可能約 3 小時（因減少接觸，或是疫情變化造成決策時間的不確定性），故供應商收單時間越來越短、方能快速掌握疫情期間商機、抓到消費者；此將連動到對旅遊商品的庫存管理、資源管理的掌握度</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 以量制價：供應商比較沒有議價空間，則供應商就得採取薄利多銷的方式經營</li> <li>● 服務價值的溝通傳遞：供應商較無法將品牌的訴求完整精確的傳達給消費者；但相對的 OTA 就會尊重供應商提出的行銷文案</li> </ul>

重要提醒：過度依賴單一或第三方銷售渠道，會使供應商自身對價格、內容的掌控度就會降低，將會形成價格戰的惡性循環。

有足夠能力會經營自己品牌的供應商，與銷售通路合作時，將能夠確保自己的自主性同時、但卻能借重銷售通路的資源擴大銷售；且對於商品適合銷售的通路渠道是哪些也有足夠的認識，主力商品或可自行銷售，但新商品的市場測試則可借重銷售通路進行病毒式行銷。

OTA 能夠提供給供應商的銷售服務，包括：賣點與價值的渲染、提供符合行動世代的消費模式建議。

#### （4）與 OTA 的合作流程、上架程序



A.在網路上登錄企業資料

B.提供保險證明、營業證明（如：民宿執照、若有遊程商品的話則要旅行社執照）OTA 會很嚴謹的檢視這些文件以保障消費者。kkday 看到目前國內目的地業者或可能無旅行社執照之課題，故新推 Rezio 之 B to C 系統平台，由供應商直接面對消費者。另有一種替代措施，就是 kkday 會透過分銷商取得旅遊商品，例如發展協會掛在某旅行社底下，以取得依法可販賣的商品。

（Ps.kkday 有甲種旅行社執照，但因為 kkday 銷售的商品數量規模太大，故現階段而言無法全數承擔這麼多商品若沒有保險或合法營業時產生的責任風險）；亦或是 marketplace 之類的銷售平台，則客服由供應商進行，而該銷售平台則負責增加流量、藉由平台的知名度被看到商品。

C.產品上架：專人與供應商對口，提供商品上架的資訊需求，包括：多快可以確認訂單（kkday 有專人從庫存管理觀點進行訂單處理的優化方式）？可以收多少人？最小成團人數（因是自由行旅客，故不宜設定過高；亦或可少開天數、讓遊客相對集中在特定時段）？提供語系有哪些商品介紹資訊（有專人協助促成可以在 google 上迅速被搜尋到）、行前注意事項、健康狀況要求、費用含括項目、訂單取消的規則、商品訂價（可能會因國籍而有不同報價；目前國旅戶外體驗的客單價約在 800 元-1600 元之間；但定價還是要依價值、成本、設定的獲利水準而決定）OTA 的佣金抽取方式、訂購時須旅客提供的基本資料項目、希望翻譯的語系、官網的連結...等。

D.產品開售

E.費用結算（每月 5 號前完成上月對帳，25 號收款）

Kkday 在商品上架過程中，可提供的加值內容包括（前三項最重要）：

- 文案優化、多語系翻譯（若商品是外國人喜歡的商品，則 OTA 會協助翻譯成外文。目前提供中、英、日、韓、泰、越等多語系）

- 產品推廣曝光：挑商品適合的渠道進行行銷（關鍵字、PR、影音媒體、部落客等）
- 平面攝影、影音素材優化
- 異業合作機會（政府單位、支付單位、航空業者）

OTA 提供的曝光資源：在平台上的城市主題頁或活動主題頁、依主題在社群媒體露出共同行銷推廣、邀請網紅進行體驗等。

目前上架的商品類型有：活動體驗（SUP/獨木舟等水上活動、登山縱走、手作DIY、在地深度活動體驗）、一日／多日遊程（部落體驗、秘境探險）、門票餐飲體驗、交通接駁服務。

依著不同產品和套餐制定，銷售毛利各有不同。一般而言，門票或交通票券因為特殊性，故毛利低；但遊程或活動體驗，則因投入的加值服務與行銷資源較多，導致投入成本較高，故毛利設定也就會比較高。

重要提醒：「下殺折扣」不是唯一宣傳的路徑，找到「旅客需求」才是關鍵。

#### Q1. 旅行社、OTA 佣金都抽多少？

均質而言，門票約 5-8% 左右（全球性的，如迪士尼因品牌知名度大，故會再低一點），接駁約 10~15%（因商品差異化程度低），遊程商品的佣金就會再高低點（因需要比較多的資源進行包裝行銷、商品差異化大）。旅行社行程的部分，15~20% 左右。商品競爭環境、商品的差異化或獨特性均將影響 OTA 的佣金抽取額度。

#### Q2 為什麼報價給旅行社以後就沒有下文了？

對傳統旅行社而言，因為可能不符合顧客需求，還在旅行社跟顧客的行程規劃階段、還在訪價詢問階段，所以可能就沒有下文。OTA 部分，可能會是因為保險或合法營業執照，或是產品本身同質性太高缺乏差異化，或是價格沒有特別優惠。

#### Q3 旅行社一直殺價怎麼辦？

因為旅行者不知道你的商品價值在哪，若非現場體驗過，則只能從市場概況或是消費者預算而進行定價。故亟待供應商能夠充分說明自己產品的價值在哪，如提供全程無塑的遊程消費，則 OTA 就可針對次價值進行行銷；亦即供應商應能說明產品訂價背後的價格組成因素。

（關於同業價的建議：若真的需要旅行社來協助賣商品的話，建議應該要維持供應商自身一定比例的利潤來訂價，這樣才是比較健康的訂價制度。至於上OTA的話，若商品本身相當具有特色，則 OTA 可能會犧牲自己的一點利潤來上架）

#### Q4 為什麼上架之後都沒有動單？

可能因為商品說明不夠清楚、是否精確傳達銷售賣點、但也至少需要兩週的時間發酵，也建議

供應商要跟合作窗口多互動、多追問應該要連結的資源跟配合的行銷動作是什麼，例如影片會比文字更能夠吸睛。

## 【第二部分：旅遊商品運營成本及定價方法】

價格=價值。價格終將被遺忘，只有品質(體驗)會留下。

定價應基於價值，而不是盲從競爭對手。價格與價值是具有高度正相關的。

(1) 價值思考準則：可以定多少錢、甚至客人願意溢價去購買？

A.價值如何創造：攸關提供什麼樣的品質、性能，提供的體驗設計是怎樣（如：check in 的流程設計、進入園區後的動線設計等）？提供什麼樣的顧客體驗？此部分相當著重創新與差異化，而這由當地人從當地特色發掘加以運用、最能呈現那個差異。

B.傳遞價值：商品創造出來後，文案是重點以傳遞價值（特別是在網路時代）；賣點要有，除解決痛點（如提供便利舒適的接駁服務）、是否有提供特殊體驗（如：第一）；品牌經營，品牌與價值有正向連結，藉由包裝、性能、陳列等來呈現；最好能夠輔以數據佐證價值差異處。

如何傳遞價值?「B CORPORATION ×藍色任務」的案例（所收費用的20%會投入海洋環保行動）、泰國KRABI 的某供應商的減塑行動案例（是 GSTC 的會員，所推商品重視環保減塑，即使商品訂價比較貴，仍願意上架其商品，因 OTA 支持其理念）。如果能用數字傳遞價值，則能夠讓消費者更有感。

C.保有價值：藉由售後服務、認證（如：GD、綠色旅行標章）、獎章等，來確保價值的持續。

如何持續保有價值？以南投兩腳詩集為例，其價值主張是「我們是為喜歡台灣這片土地的人們而存在！」，將可吸引認同此理念的旅客來入住。不論兩腳詩集或宜蘭頭城農場，均有取得「control union」的永續旅行認章標章；在認證過程中，會希望能在官網宣告價值主張，而所有的經營內容均是為這樣的價值主張而努力。

理想狀態，是供應商能夠完成這三者，但很難。則kkday 運用其全球異業合作資源協助傳遞價值、並保有價值；但供應商應能創造價值。而在保有價值部分，則OTA 可提供售後服務，請消費者做消費評價來確保價值能夠延續。

(2) 產品定價策略：產品定價是滾動式調整的，需要持續尋找供需的黃金交叉點

### A. 定價目標

以獲利為導向、要有多少的市占率、競爭導向、社會責任（如：把部落文化好好地傳達出去，或是從容受力觀點訂定接待量以維持環境永續，再回推合理的利潤是多少、應該要定價多少）等多元面向的總和考量；若以社會責任為第一目標，則獲利就可能不是主要考量目標，所以這些面向之間可以有相對重要性的差異。

## B. 影響因素

成本、供需（如供應商的供給是否穩定，或是員工數是否是穩定的）、市場（因應不同市場會有不同的訂價，如國旅市場訂價跟國際觀光即不一樣）、競爭對手（如相同性質的業者最近是否有在做促銷、其定價策略與定價目標是什麼）、業績目標（最低參考門檻是成本）、政府政策或措施（如：國旅卡、相關振興措施等）、社會心理（如：疫情因素、是否曾有病例足跡）等。

## C. 定價步驟（價格需要依對市場的掌握不斷滾動修正）

收集有關信息、選擇定價目標（銷售對象是誰？是自由行的旅客，還是團體客？是年輕人嗎？是對文化歷史有興趣的軍公教人員嗎？或是將過去接待過的客人嘗試進行分類定義，而REZIO的後台也能提供這樣的相關客群分析資訊）、估算產品成本、分析競爭狀況、測定市場需求（通常不會第一次就訂到對的價格，一定是經過一定時間的市場測試後才決定比較適當的價格。傳統旅行社可能一次簽下的供應時間就至少一年，則價格調整的彈性就低；而OTA則相對可以即時調整價格）、選定定價方法、確定最後定價。

以上步驟是一個輪迴的。

## D. 定價方法

成本導向法（固定成本加變動成本，然後加計合理利潤，並分析該商品適合在哪個銷售渠道銷售，再加計要被抽取的佣金）、需求導向定價、競爭導向定價

固定成本為共同費用（主要為設備資產等的先期投入），變動成本為個人費用。

整體佣金的計算方式是將各個銷售渠道的銷售比例乘以該渠道的佣金率，然後將各個渠道的加權佣金率相加計算得出。

例如：如果營運商的直接銷售佔比為80%，成本為10%，加權佣金就是8%（ $80\% * 10\% = 8\%$ ）；如果剩餘庫存均透過OTA分銷，佣金率為25%（ $20\% * 25\% = 5\%$ ），這一渠道的加權佣金為5%。則該商品的整體佣金兩者相加之後即為13%。

但如果直銷和分銷比例變為50：50，整體佣金會增至17.5%。要保持相同的利潤，企業需要將零售價格提高4%~5%。所以直銷和分銷的占比，將會影響利潤高低。

## 【第三部分：後疫情時代 - 旅遊和產品設計趨勢】

### （1）應對危機 5 策略

A. 加速開發台灣產品布局：搜尋冷門的中高單價元件和行程，以形成差異化；組織轉型，調整投放人力以加速面對疫情造成的衝擊。

B. 著重小眾化多元產品：多元嘗試策略，填補明星產品(如迪士尼)缺口；尋找核心消費者（聚焦在國旅）的痛點並滿足。

C. 深耕公部門推動國旅：連結更多在地的優質旅遊產品供應商、確保商家遵守政府的防疫規定。

D.組合主題式套裝行程：單賣零組件在疫情期間的國旅市場上已行不通，故拼組碎片化旅遊產品並積極創造附加價值，做得更精緻、更符合需求。

E.伴手禮跨境電商：一解旅人「相思情，味蕾也能偽出國」。

#### （1）後疫情時代的思維：

A.開放多元思想：「不確定性」將成為常態，唯有增強疫後數位創新動能，才能在面對變局時提高企業自身應變能力，保有核心競爭力，落實企業永續經營目標。

B.後疫情旅遊業者：具「商業洞察、數位行銷、科技應用」，從創新、找出自我特色，切入防疫、食安相關的健康養生、心靈或物理性的能量點。

C.數位管理應用：彌補數位落差，運用線上平台及行動載具，完善自由行旅遊資訊服務、電子票證系統，實現後臺營運數位化。

D.深度觀光體驗：圍繞既有核心客戶，短期已「類出國」概念探索，長期則瞄準單人經濟、家庭旅遊及零接觸經濟且必須提供安心旅遊的環境。

不確定性成為常態，不知何時解封或是變種病毒造成的疫情變化，是否能快速應變？

快速掌握趨勢，切入防疫、食安相關的健康養生、心靈或物理性的能量點；以數位工具進行管理將能加速回應外部環境的快速變化，故也因此推出 REZIO 系統。

疫情後，大家不想去人多的地方，就會以自己的國家為範圍，進行更深度的體驗，而城市內或城市周邊的休閒娛樂結合 life style 的國內旅遊（如：手作體驗）將成為市場主力。

年輕的旅客將是最先恢復旅遊的一群人，針對年輕族群制定相關的策略（在日韓也有同樣的趨勢）。

公共衛生意識的提升，旅客將常態性的注重公共衛生與防疫措施（如：提供酒精、體溫量測、實聯制是否有好好落實、容納人數是否足夠維持適當的社交距離；而像泰國就有推類似的認證，若業者能夠做到政府所訂的防疫規定即給予該認證），所有景點、旅宿業者、交通業者未來都需要保持高水準的衛生保護措施。

自由行、小團體的旅遊型態，降載以減少接觸；個人空間相對較多的旅行將更為熱門，包含租車、包車包棟民宿有專屬感的產品。

旅客會更傾向從事戶外活動，傳統上很小眾、人煙罕至的地方都會有人開始去，對戶外活動的關注度會變得非常高。

藉由 Reizio 系統，經營自己的品牌官網，確立銷售日曆以進行庫存管理避免超賣超出可接待量、簡化核銷程序、多通路分銷的可能（可在系統上分別銷售給不同的旅行社）、線上金流串接以減少接觸。

## 【總結】

價格=價值。

合理營利，才能永續。定價不要隨便受競爭對手影響。

全方位了解你的銷售對象。了解目標客群的消費習慣。

持續嘗試找到最佳定價策略。

單位經濟效益比規模更重要。有合理的獲利才有利於長久經營。



## (五) 部落旅遊商品訂價與上架實務 Part2

永續旅行的精神之一，希望參與在觀光經營的每個人都能獲取合理的利潤，不論是通路端，亦或是地方業者、觀光從業人員。

本次課程，邀請台灣永續旅行協會林雅婷副秘書長，同時也是Kkday資深經理，與東海岸的部落夥伴分享：

- (1) 如果正確計算成本？
- (2) 如何作遊程商品定價？
- (3) Kkday 花東地區數據分享

Kkday 是台灣第一個專門提供旅遊體驗與行程的線上平台，在全球11 個市場設有辦公室與服務據點；平台上超過 2 萬種的旅遊行程與體驗，提供旅人多樣化在體體驗行程；嚴格篩選服務供應商，也定期追蹤合作夥伴們的服務品質，讓旅人能夠放心感受旅行的美好。

## 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 21 人，部落夥伴 7 人、東管處窗口 14 人。

時間	110 年 09 月 30 日 14:30~17:30	
地點	東管處第三辦公室-臨時會議室	
講師	林雅婷/Kkday 資深經理、台灣永續旅行協會副秘書長	
參與人數	部落夥伴	7 名
	東管處窗口	3 名

## 2. 課程筆記

### 【定價計算方法\_成本加成法】

區別成本類別：

- 共同費用，例：導覽員日薪、接駁、過路費、停車費
- 個人費用，例：門票、體驗、交通費
- 其他費用（稅金等）

列表計算：

- 套裝行程成本、售價、利潤計算表

決定定價：

- 淨價 = 營運成本 + 淨利
- 零售價 = 淨價 + 分銷成本（佣金、或是廣告費等）

計算整體佣金率 - 計算公式：

（1）各個渠道的銷售比例\*該渠道的佣金率=該渠道的加權佣金

（2）再將各個渠道的加權佣金率相加計算得出整體佣金

例如：

運營商的直接銷售佔比 80% \* 成本 10% = 加權佣金 8%

剩餘庫存均通過 OTA 分銷 20% \* 佣金率 25% = 加權佣金 5%

整體佣金=8+5=13%

（但如果直銷和分銷比例變為 50：50，整體佣金會增至 17.5%。因要保持相同的利潤，企業需將零售價提高 4%~5%。）

成本試算表連結：

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1jFoIg5FnvRmeX4RJJ633L8emMweeQ\\_c1NLqlCRbu0W8/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1jFoIg5FnvRmeX4RJJ633L8emMweeQ_c1NLqlCRbu0W8/edit?usp=sharing)

常見問題

(1) 成本分類，要分為固定費用 及 個人費用

(2) 自然食材耗材如何計算成本？

例如：一棵香蕉樹可以提供 4 片香蕉葉，一片葉子需要多少的成長時間？用此計算出在環境永續的原則下可接待的客人數量，再以可接待客人數量來做為設定價格的重要參數。

(3) 淨利應該加多少？(管銷成本 VS 淨利)

管銷成本：水電費、場地費、員工薪水、自家行銷等

假設一個月的管銷成本為一萬五，一個月可出團數為十團，以管銷成本除以出團數量計算為每團的管銷成本為一千五，則淨利至少要設置在一千以上。

(4) 人事成本怎麼計算？

所以類型的人員（包括家庭成員）宜皆以正式員工方式來視之，並再參照其是否有相關證照（如有證照之導覽員或路線引導員），也會影響人事成本的設定，但至少要以最低薪資來計算。

**Kkday2021 花東地區數據分享**

● 各城市站內搜尋排行：花蓮排行第 11、台東排行第 20

● 商品類別搜尋排行：

花蓮地區：票券、體驗、住宿、郊區一日遊、包車

台東地區：住宿、交通工具、票券、體驗

● 體驗類商品搜尋排行：

花蓮地區：SUP、獨木舟、沙灘車、戶外活動

台東地區：水域活動、戶外活動、DIY 手作

● 花蓮地區在 K K D A Y 夏天業績占比約 4 成～5 成



## （六）部落民俗植物與應用

部落傳統植物生態知識是部落傳統知識領域中重要的一環，也促成部落生態環境的永續與生物多樣性。

宏觀來看，聯合國「生物多樣性公約」主張「原住民和地方社區的知識、創新和做法，守護了生物多樣性」，更是全球永續行動的重要條約與策略。

本堂課，邀請國立屏東科技大學楊智凱老師帶領東海岸夥伴們，從部落環境中找尋與植物有關聯的任何知識，透過植物創意解說，連結部落傳統、自然、人生之間的道理：

- （1）學習部落民族植物知識。
- （2）植物知識的創意解說。
- （3）引發部落植物生態與永續環境的討論。

### 1. 執行時間、地點及參與人數

本課程出席人數共 21 人，部落夥伴 7 人、東管處窗口 14 人。

時間	110 年 10 月 21 日 13:30~17:30	
地點	阿度蘭農場	
講師	楊智凱/國立屏東科技大學森林系助理教授	
參與人數	部落夥伴	14 名
	東管處窗口	3 名

### 2. 課程筆記

由楊智凱老師帶領部落夥伴以及東管處窗口，以邊走邊解說邊玩的方式搭配五感體驗進行課程。藉由過程的交流，釐清一些植物在既有認知上的謬誤，除了原住民族傳統生活技藝、祭儀上等對於植物的運用，也發掘植物鮮為人知的用途及玩法，幫助部落夥伴們創造部落遊程中新的可能性。

開場大哉問：你是「蕃薯」還是「芋頭」？

關於「蕃薯」還是「芋頭」能夠代表台灣人有兩派說法，實則蕃薯、蕃茄、蕃木瓜、蕃石榴等帶有「番」字的蔬果幾乎皆從南美洲而來，被輾轉引進台灣大概只有近五百年歷史，而芋頭才

是台灣最早「落腳」的作物，已被引進近五千年歷史，與台灣深厚有著淵源。

### ( 1 ) 芋頭

除了小米到後來引進的稻米以外，芋頭也曾是台灣原住民族過去的主食。芋頭裡含有大量氟化物，對於牙齒的保健有好處，能幫助預防蛀牙和保持牙齒清潔。而至今仍以芋頭作為主食的蘭嶼達悟族長輩們的一口健康好牙，便是最好的證明。更特別的是，整個太平洋群島上的芋頭最近緣的物種便是台灣島嶼上的特有種--山芋。

### ( 2 ) 蕃木瓜

- 利用木瓜葉柄（竹管也可以）玩吹箭比賽：修剪到適當的長度，塞入細竹籤及沾濕的衛生紙作為箭體，再握住管口用力吹出。
- 雙重圓周運動：保留木瓜葉靠近莖的葉面及葉柄，手指節輕抵葉柄與葉面的節點轉動，形成兩個圓周運動。



- 天然不求人：保留葉柄，變成一支天然的不求人。
  - 天然的噴水器：利用虹吸原理，把葉柄插在水裡左右搖晃後水便會被吸上來。
  - 補充：樹薯、鵝掌藤、江某同樣可以作以上的運用
- ### ( 3 ) 尤加利
- 從大環境來解說尤加利：尤加利釋放的芬多精可以讓平常工作及生活壓力很大的人步調變慢，但本身有憂鬱症的人則不適宜待在尤加利樹林裡（有活力的森林 - 松樹林較為適宜）。
  - 尤加利精油：協助支氣管擴張保持呼吸順暢，有鎮定、安眠效果及有效改善睡眠呼吸中止症輕度症狀（打鼾）。
  - 尤加利林：讓都市人體內長期充斥著由各種 3C 產品造成的靜電積累，來到尤加利林好好地「放電」，減少在睡眠中手腳抽動。
  - 台灣生產的天絲被中的纖維：尤加利最早的用途是做成紙漿，但由於木質複雜，因此需要耗大量工序及化學物質讓紙漿過濾透徹，會產出大量廢棄物。後來台灣人用尤加利木的纖維加上蠶繭做成價值不菲的天蠶絲被。

#### (4) 構樹

- 生長環境的隱喻：「在父母的庇護下永遠長不大」，構樹的繁殖屬於根株萌迫繁殖，幼株在成樹的樹蔭下永遠長不大，唯有成樹病死才會成長，因此老人家常勸誡年輕人不要像構樹一樣。
- 又稱為「鹿仔樹」：鹿的食物之一，推測是樹皮的紋路與鹿皮的紋路相似。



#### (5) 血桐

- 在排灣族特有的送情柴文化中，給對象送血桐木代表不會跟對方深交，就像血桐木柴的特性一樣火燒得不長久。反之，九芎木便是好情柴。
- 九芎的延伸知識：萌檠造林 - 「我們不能讓老天爺看到樹在流眼淚」：老師提及一位在烈陽當下剛砍完九芎木的老人，會找比直徑小一點的石頭把斷面蓋住，並講了這番話，其實語中蘊含多年經驗與知識的累積。再過五年，這棵被砍掉的樹旁邊就會長出適合做成弓的材料，因此老人拿石頭把斷面蓋住是為了避免水分流失太快，只要還有水分就仍然有活力，旁邊便可以長出小莖木。
- 植物名字中有「桐」表示成長快速
- 血桐葉可做成布偶：血桐葉以梗穿引固定接口，便能做成各種造型的布偶童玩。



### ( 6 ) 野苋菜

- 台灣美食臭豆腐發酵最重要的原料，葉子揉一揉加洗米水一起發酵變成鹵水，過程會產生益生菌，而過去的老人家以蒸煮方式以保持其中的益生菌（以炸的方式會破壞益生菌）。原住民族的傳統酒麴也蘊含益生菌製造的智慧在其中。
- 苋菜的種子在南美洲糧食的替代品（市面上一包 600 公克的苋菜子售價約 600 元），不管是單純的苋菜子還是苋菜子混糯米都是可以發展的一項商品。
- 有長刺的是刺苋，沒長刺的是野苋、另外還有綠苋、凹葉野苋等品種。



### ( 7 ) 茄苳樹

- 轉骨配方：據說將茄苳的新葉塞到雞的肚子裡蒸煮，茄苳裡的化合物會融合到雞肉裡，讓長不高的小孩吃了就能夠「轉骨」。
- 「葉子蓋房子給吃肉的昆蟲住」：主脈與葉脈交接的地方都會有一個一個洞，有吃肉的蜚蠊類昆蟲躲在這些洞裡，如果有一些吃茄苳葉的昆蟲到樹上來，這些吃肉的蟲就會出來攻擊牠們。

- 「嘎當」(台語發音)：茄苳樹會慢慢地掉葉子，等到葉子掉光就代表一年過去了。建議植物解說時可介紹名字的由來。

- 雌雄異株



( 8 ) 光蠟樹

- 光蠟樹是獨角仙孵化後唯一會汲取養分的樹種，能吸引獨角仙的樹齡大概需要 5 ~ 10 年。



( 9 ) 毛柿 -

- 台灣前十名長得慢的植物，平均胸徑長 1cm 約需 10 年，因此是十分珍貴的樹種。
- 削皮後曬乾變成毛柿餅，能夠潤肺。
- 雌雄異株



#### ( 10 ) 月桃

- 醫學效用：月桃葉裡面的化合物可抑制大腸桿菌、月桃心：吃 1 ~ 2 支可排出體內的蛔蟲、另外月桃種子也非常有藥用價值。

#### ( 11 ) 香澤蘭

- 從南美洲來的百大外來入侵物種，在土地急速散播，對生態系並無益處且經濟價值低，待長成灌木時移除困難，建議幼株時可盡量拔除。
- 拍響遊戲：初階 - 輕握拳留出小洞，把葉片蓋在虎口上方，手掌心微隆起拍打虎口發出巨響。進階 - 輕握拳留出小洞，把葉片由下往上塞進洞裡，手掌心微隆起拍打虎口讓葉片噴飛。



#### ( 12 ) 九芎

- 特別的互生葉序（左左右右）：一般的互生葉序都是左右左右的排序。
- 把葉子用水煮沸後水會變成黑色，把水和葉子放入泥土中混合變成泥染染料。
- 在排灣族特有的送情柴文化中，九芎木是品質非常高的好情柴。
- 秀雪 ina 補充：過去老人會把葉子搗碎敷在傷口上止血
- 馬太鞍部落的巴拉告捕魚法（ Palakaw ），意指讓魚棲息的池塘：九芎樹皮中含有大量丹稜酸

與糖分，置入水中會滋生藻類，過去老人會搭配不同粗細的竹管幫魚蓋出「三層公寓」，便能結合出不一樣的微生態系統。最底層會有泥鰍等，中間層會有蝦子、螃蟹等。

- 補充笑話：什麼植物底下就出了什麼樣的人：梧桐樹下的女性是「鳳凰」，龍柏底下的是「龍的傳人」，櫟木底下的人是「舉人」，那九芎底下的人就是「\_\_人」。



### （ 13 ）艾納香

- 製作酒麴的必要植物。
- 酒蒸法：剩下的酒糟加入米酒（公賣局賣的即可），放入藥蒸桶，發展出酒蒸療程。
- 扞插方式種植：挑選木質比較好的部分進行扞插，順道當作修枝，於冬天到春天之間種植存活率較高。



( 14 ) 山煙草

- 台灣原生種，屬茄科。
- 防蟲：果實很臭，葉子切碎後入水煮沸，可當作除蟲劑（茄科都可以）。



( 15 ) 馬草

- 於日治時期引進：當時有很多馬廄，當日本天皇太子來到台灣就會帶進這些馬草給馬吃，變成全島的入侵種。
- 可做成掃把



( 16 ) 銀合歡

- 約於 1624 年荷蘭人引進台灣，但近 40 年才真正成為入侵種。
- 因成長急速，台灣人認為可將其作為紙漿的原料，但它與尤加利一樣木質非常複雜，因此需要

耗大量工序及化學物質讓紙漿過濾透徹，會產出大量廢棄物。

- 豆莢無法分解豆仁中的毒蛋白，因此吃了會掉毛髮。
- 生態浩劫：1 公頃的銀合歡林約有 10 萬顆種子，意思是一年大概會有 10 萬顆種子掉落林床，加上地底下的也已有 10 萬顆正準備生根發芽，繁殖力過於強大，目前已造成無解局面。



#### ( 17 ) 馬纓丹

- 「路上的野花不要採」：顏色繽紛，在台灣經常被當作觀賞性植物，卻是不好的環境指標。
- 在秘魯，馬纓丹灌叢中有一種名為采采蠅的蟲棲息其中，吸食脊椎動物的血液為生，人類被叮會產生嗜睡症狀。



#### ( 18 ) 海金沙

- 可做成頭環等裝飾品，也可做成天然鍋刷。



( 19 ) 牛筋草

- 韌度夠，適合拔河遊戲。



( 20 ) 鬼針草

- 於民國 67 年蜂農到澳洲參加世界蜂農大會時，看到這種植物的開花性很好便帶回，瞬時變成台灣最大宗的入侵種，但對於蜂農卻很重要。
- 建議如部落有養蜂農，可發展蜂蠟布等環保產品。

( 21 ) 太陽麻

- 建議可多種植，因根部有氮肥，可以讓土壤中的氮素增加，讓葉菜類長得更好。

( 22 ) 細葉今午時花

- 植物名意指「今日中午時分開花」
- 莖上分枝類植物，可以把分枝剪下排開，做成天然掃帚。



( 23 ) 垂果花

- 從彰化縣田尾鄉漫出全島，毫無用途。



( 24 ) 唐枝竹

- 天然芳香棒：留葉梗有葉片，葉片折成三角形後插在精油瓶裡，利用毛細現象把精油吸起，當風吹帶動葉片及香味，成為天然的芳香棒。

- 可折成公雞、船等童玩。



### ( 25 ) 苦楝

- 在印度是非常重要的植物。
- 樹幹：木材品質很好
- 果實種子金鈴子：可以殺蛔蟲
- 葉子：葉子含有乙烯氣體，揉一揉可催熟香蕉、鳳梨。
- 紫花：具有安神作用



### ( 26 ) 白匏子

- 葉背呈灰白色，又稱葉下白，為蜜源植物。
- 植物名字中有「匏」字表示成長快速

- 可作為椴木長香菇的原料
- 老人會以其形容男生追不到的那個女生是白匏子，因其「搖擺不定」。
- 原住民族透過它來觀測微氣候的改變，看到它因山上起風而搖擺不定表示天氣開始變化，該下山了。



( 27 ) 相思樹

- 最近有研究發現，枝葉的萃取物可治療痛風
- 可作為炭精原料
- 贈送給另一半寓意：「化作炭也相思。」
- 以前老一輩會以它作梯，現在的人會做成橡木桶、小提琴等。



( 28 ) 無患子

- 「不努力以後就會吃苦」：布農族的老人會讓年輕人嚐無患子葉的苦，告訴年輕人要努力以

後才不會吃苦。

● 常見的清潔劑原料

( 29 ) 七里香

- 由於木材色白細膩且生長速度極慢，胸徑較大的老樹價值非凡，也因此容易被盜，尤其於屏東為大宗。
- 天然指甲油：七里香果實的汁液可當作透明指甲油，讓指甲發亮。
- 天然的耙子：七里香的枝條的彈性非常好，將其彎曲後用藤本固定，三個月後待枝條固定再將其剪開，便成為天然的耙子。
- 建議搭配蜂蠟做成路徑章。



( 30 ) 青剛櫟

- 其果實為黑熊的最愛
- 葉背呈白色，其為薄薄的一層蠟，用打火機輕輕加熱蠟便融化。
- 從葉尖沿著主脈往下撕，會留下酷似魚骨的鋸齒葉形。
- 種植段木香菇很好的原料，也有阿美族族人以其作陀螺。
- 別名九欖，木質很好，會以其做成斧頭、砍刀等農具。



### ( 31 ) 黃連木

- 英文學名翻譯為中國的開心果
- 葉子搓揉後會散發類似山茼蒿的氣味
- 樹中楷模：孔子的弟子子貢，於孔子離世後在其墳前種上一棵黃連木以表彰恩師，其通直的樹形以表達恩師為眾人之楷模，因此黃連木有代表老師之意。
- 虎斑木：木材的斷面有如老虎的斑紋



## 附錄三 各部落示範點施作及營運維護管理計畫

### 一、水璉部落

#### (一) 計畫基本資料

計畫名稱：水璉生活博物館核心據點改造計畫

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：花蓮縣生態文化休閒創業產業永續發展協會

提案內容概述：以承租自國產署的糧倉，整建再利用為「水璉生活博物館」核心據點，結合部落遊程經營，作為水璉部落的互動式文化展示及交流空間，功能規劃有：部落遷徙及山海文化解說、部落文物展示、DIY 場地、社區耆老聚集文化交流場地、部落解說員訓練場地等。

#### (二) 施作計畫

##### 1. 計畫團隊

施作執行團隊	花蓮縣生態文化休閒創業產業永續發展協會	顧問團隊	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		協助示範點計畫總體討論
	執行計畫研擬		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		協助維護管理計畫討論與建議
	施作點設施安全評估與修復評估		施作過程影像記錄協助
	施作項目執行		
施作過程影像記錄			

##### 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	陳■■■■	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	統籌	莊■■■■	施作團隊人力安排
3	部落工班	何■■■■ 楊■■■■ 蔡■■■■ 張■■■■ 張■■■■ 王■■■■	採購、鷹架搭設、屋頂防水、窗戶維修、線路施工、室內粉刷、展示桌製作、置入展示內容
4	受訪耆老	蔡■■■■ 張■■■■ 張■■■■ 張■■■■ 王■■■■	訪談部落傳統山海文化及遷移史等資源。
5	工讀生/志工	3 名	施作過程影像記錄

### 3. 施作經費

項目	單位	數量	單價	小計	備註
一、人事費					
1.屋頂漏水維修	人天	28	2,000	56,000	
2.窗戶維修	人天	12	2,000	24,000	含拆除及安裝
3.增設燈光、壁扇、線路、開關配置	人天	18	2,000	36,000	
4.文物展示桌製作	人天	8	2,000	16,000	
5.室外彩繪清除	人天	4	2,000	8,000	
6.大門維修及裝飾	人天	10	2,000	20,000	
7.場地整理及復原	人天	14	2,000	28,000	
二、材料費					
1.屋頂漏水維修					
PU 不垂流 A 劑(16kg/桶)+B 劑(5kg/桶)	組	10	4000	40,000	
PU 流展性 A 劑(20kg/桶)+B 劑(10kg/桶)	組	10	4500	45,000	
PU 接著層底塗(18kg)	桶	3	2500	7,500	
調合劑(20kg)	桶	2	2500	5,000	
2.窗戶維修					
鋁窗二拉	樘	28	3185	89,180	120cmX60cm
光玻璃	樘	28	585	16,380	
鋁窗吊繩開關	樘	28	200	5,600	
3.增設燈光、壁扇、線路、開關配置					
PVC 線槽封閉型	米	48	330	15,840	6cmx4cm
4 尺雙管 LED 日光燈(白光)	組	22	550	12,100	
開關、插座、明盒	只	36	55	1,980	
電纜線(2.0mm)	捲	10	920	9,200	
壁扇 14 吋	具	10	580	5,800	
4.文物展示桌					
原木板材	片	8	5000	40,000	180cm*50cm
角材，800*12 支=9600 元	支	24	800	19,200	9cm*9cm*12 尺
5. 大門裝飾					
材料(松木板材)	片	30	357	10710	
護木漆	桶	2	5000	10000	
6.鷹架搭設	月	2	10000	20,000	漏水修補、窗戶維修、燈具安裝

7.可調式萬用梯(11 尺)	只	2	10000	20,000	A 梯高度約 3 米，直梯高度約 6 米
8.五金材料	式	1	28510	28510	
合 計				590,000	

#### 4. 施工期程規劃

部落藍圖示範點參與式設計與施作計畫							
主要工項及細項		6	7	8	9	10	11
1	共識討論 空間使用規劃、施作工項確認	■	■				
2	鷹架搭設 含維持至牆面繪製之設置範圍評估		■	■	■	■	
3	屋頂防水 屋頂排水孔清理及防水塗料		■				
4	窗戶維修 已損壞木窗拆除、鋁窗更換			■	■		
5	燈具及電扇 線路施工、燈具安裝、電扇安裝			■	■		
6	室外彩繪清除 清除室外柱子上之彩繪圖案		■				
7	大門維修及裝飾 大門維修保養以木料裝飾		■				
8	展示桌製作			■	■		
9	置入展示內容 山海文化傳統器具					■	■
10	參與式工作坊	■	■	■	■	■	■
東海岸藝術生活平台計畫(已申請，尚未核定)							
主要工項及細項		6	7	8	9	10	11
1	調查訪談 蒐集在地山海文化、遷移史資源，做為彩繪壁之題材				■		
2	牆面處理 現有牆面處理				■		
3	壁畫繪製 將部落遷移史及文化資源繪於牆面				■	■	■
4	策展作業 館內陳展規劃				■	■	■
5	佈展作業 館內展場佈置					■	
6	成果展示 辦理文物館開幕展覽活動						■
7	結案作業						■

#### (三) 營運維護管理計畫

1. 開放時段：每週六 10：00-16:00 時。

## 2. 管理單位說明與人員規劃

(1) 由本會負責管理及維護文物館。

(2) 每週指派專人負責打掃館、內外清潔。

(3) 設施如有損壞，由本會負責維修。

(4) 維護經費來源

A. 後續本會將結合部落耆老推動部落導覽遊程，相關盈餘將運用來支付租金及設施維護費用。

B. 收取之清潔費，納入維修費用。

(5) 人員規劃

職稱	姓名	工作職掌	備考
總管理	陳繪惠	負責文物管運作全般管理及對外協調事宜。	
現場管理	莊建威	1. 接受預約。 2. 人力及工作安排。	
志工		1. 場地清潔維護 2. 館內解說工作。	5 名

## 3. 示範點使用內容規劃

(1) 室內場地會議及文化交流使用。

(2) 場內文化資源解說(資料、照片、文物、彩繪壁畫)。

(3) DIY 活動。

## 4. 申請使用規定 (針對非管理單位的使用者，申請方式與收費規定)

(1) 凡屬本部落之部落組織、社區組織、學校辦理部落相關事務使用，不收費，唯借用單位需負責場地復原及打掃清潔。

(2) 凡文物館開放期間，入內參觀者，需酌收清潔費 40 元/人。

(3) 非文物館開放期間，如欲參觀文物館需先預約，並由本會指派專人解說，每場支付解說費 00 元。

(4) 預約使用時機：需於使用日前 3 天，以電話向本會申請使用。預約電話：03-8513990，0986997778

## 5. 公共服務及合作模式 (如何跟部落組織、社區組織、學校等合作使用本示範點)

(1) 部落組織：做為部落會議場地、不定期邀集部落耆老辦理文化交流。

(2) 社區組織：不定期共同合作辦理老人及兒童關懷活動。

(3) 學校：水璉國小部落傳統文化教學場地，小小解說員培訓。

## 二、新社部落

### (一) 計畫基本資料

計畫名稱：漫巡半島

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：花蓮縣豐濱鄉新社社區發展協會

提案內容概述：因應新社半島海梯田近年成為觀光熱點，遊客進入田區所造成的環境衝擊，提出遊客路徑引導與停留據點改造計畫；並於改造過程中，進行藝術田區經營之整體配置規劃。

### (二) 施作計畫

#### 1. 計畫團隊

施作執行團隊	花蓮縣豐濱鄉新社社區發展協會	顧問團隊	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		協助示範點計畫總體討論
	執行計畫研擬		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		協助維護管理計畫討論與建議
	施作點設施安全評估與修復評估		施作過程影像記錄協助
	施作項目執行		
	施作過程影像記錄		

#### 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	潘	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	統籌	潘	施作團隊人力安排
3	部落工班	杜、都、葉、朱、潘	採購、禁止進入田區之告示牌、田區竹籬、出入口管制門、觀景平台、有機耕作業者介紹解說牌
4	外包工班		
5	傳統工法指導	周、杜	
6	受訪耆老		
7	工讀生/志工		

#### 3. 施作經費

項次	項目	單位	數量	單價	複價	備註
1	半島巡守工作坊	場	2	1,000	2,000	10*50

2	觀景平台	m <sup>2</sup>	20	5,000	100,000	6*3m
3	出入口管制門	處	2	5,000	10,000	
4	路徑引導設施	m	(130+120)=250	300	75,000	(5 網*5000)+(30 人次*1500)/300m
5	解說牌	個	3	30,000	90,000	
6	告示牌	個	3	10,000	30,000	
申請補助總計					307,000	

#### 4. 施工期程規劃

主要工項及細項		5	6	7	8	9	10
1	共識討論 空間使用規劃、 施作工項確認	■					
2	禁止進入田區 之告示牌		■				
	告示牌製作				■		
3	田區竹籬			■			
	竹材處理			■			
	竹材編排			■	■		
	竹籬鋪設			■	■		
4	出入口管制門				■		
	臨近台 11 線處 田區出入口處				■		
5	觀景平台				■	■	
	施作範圍圈定 平台搭建				■	■	
6	有機耕作者 介紹解說牌					■	
	解說牌內容研擬 解說牌製作					■	
7	參與式工作坊			■			

#### (三) 營運維護管理計畫

1. 開放時段：上午 10 點~下午 4 點

2. 管理單位說明與人員規劃：

權責單位：新社半島管理委員會，設立 2 名顧問、6 名理事、3 名監事。

3. 示範點使用內容規劃：

本示範點目的在於聚集遊客於本點有基本的認識部落的文化、工藝，並能有效地引導遊客的行為模式，減少遊客對環境、對族人破壞。

針對裝置藝術區整個圍起，只留單一出入口，方便集結遊客、規範遊客涉及區域。

並於台 11 線各田區出入口設置告示牌，禁止遊客進入私人田區，減少對田區環境的破壞。

4. 申請使用規定（針對非管理單位的使用者，申請方式與收費規定）

本園區市集目前無償給新社部落及復興部落做使用，但攤位負責園區環境維護之責任。新成立

的新社半島委員會會於園區正式開幕前訂定管理辦法。

### 5. 公共服務及合作模式（如何跟部落組織、社區組織、學校等合作使用本示範點）

本園區土地是地主無償給部落使用，供部落推廣葛瑪蘭族文化、工藝等使用，故部落年齡階級、社區發展協會、學校皆可利用此空間做為活動使用，外部單位則須經管理委員會同意租借場地。

## 三、貓公部落

### （一）計畫基本資料

計畫名稱：奇拉雅山是我家

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：花蓮縣豐濱鄉豐濱社區發展協會

提案內容概述：延續部落藍圖 1.0 的經營成果，將聖山腳下的 11 鄰農路定位為部落原生植物解說與部落童玩實作工場。沿線之停留點計有三區，其中第一區與第二區已藉由原民會部落景觀優化計畫同意施作，本次計畫提出的改造範圍為第三區之「上 linom 休憩區」，施作項目包括：涼亭、平台、部落野廚，以及生態廁所。

### （二）施作計畫

#### 1. 計畫團隊

施 作 執 行 團 隊	花蓮縣豐濱鄉豐濱社區發展協會	顧 問 團 隊	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		協助示範點計畫總體討論
	執行計畫研擬		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		協助維護管理計畫討論與建議
	施作點設施安全評估與修復評估		施作過程影像記錄協助
	施作項目執行		
	施作過程影像記錄		

#### 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	吳■■■■	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	統籌	吳■■■■	施作團隊人力安排
3	部落工班	吳■■■■	採購、涼亭休息區、景觀平台、部落野廚、生態廁所
4	傳統工法指導	汪■■■■	實木固定、竹子編織、茅草施作固定
5	受訪耆老	吳■■■■	經驗分享及施作工項之意見提供
6	部落志工	林■■■■	學習及傳承工法及協助工班施作

#### 3. 施作經費

一	人事費	單位	數量	單價	複價	小計
1	大工	工	30	1,800	54,000	114,000
2	小工	工	60	1,000	60,000	
二	材料費	單位	數量	單價	複價	小計
1	涼亭休息區					
1-1	柱子(桉樹) (19*19*360)	才	190.152	80	15,212.16	54,897
1-2	橫樑(桉樹) (14*9*360)	才	115.92	80	9,273.6	
1-3	坐椅(南方松)	才	64.584	80	5,166.72	
1-4	草茅	把	80	120	9,600	
1-5	竹子	把	20	300	6,000	
1-6	麻繩	公斤	5	750	3,750	
1-7	黃藤	捆	3	1200	3,600	
1-8	水泥基礎	M3	0.144	2600	374.4	
1-9	六角大螺絲	支	16	120	1,920	
2	景觀平台					
2-1	木平台(南方松) (14*3.8*300)	才	932.88	80	74630.4	146,821
2-2	平台橫樑(南方松) (14*14*300)	才	169.28	80	13,542.4	
2-3	欄杆(南方松) (14*3.8*300)	才	89.7	80	7,176	
2-4	基柱(南方松) (19*19*360)	才	476.28	80	38,102.4	
2-5	地平鋪設水泥	M3	3.45	2600	8,970	
2-6	點焊鋼絲網	片	4	800	3,200	
2-7	自攻螺絲釘	包	2	600	1,200	
3	部落野廚					
3-1	柱子(桉樹) (19*19*360)	才	285.768	80	22,861.44	110,079
3-2	橫樑(桉樹) (14*9*360)	才	364.32	80	29,145.6	
3-3	草茅	把	120	120	14,400	
3-4	竹子	把	40	300	12,000	
3-5	麻繩	公斤	5	750	3,750	
3-6	黃藤	捆	5	1200	6,000	
3-7	水塔 (1000L)	個	1	6,000	6,000	
3-8	水泥基礎	M3	0.216	2600	561.6	
3-9	地平鋪設水泥	M3	4.8	2600	12,480	
3-10	六角大螺絲	支	24	120	28,80	
4	廁所					
4-1	柱子(桉樹) (14*9*300)	才	55.2	80	4,416	78,204
4-2	橫樑(桉樹) (9*3.8*420)	才	32.76	80	2,620.8	
4-3	牆面隔板 (南方松)	才	215.25	91	19587.5	
4-4	草茅	把	120	120	14,400	
4-5	竹子	把	10	300	3,000	
4-6	麻繩	公斤	4	750	3,000	
4-7	黃藤	捆	3	1200	3,600	
4-8	水泥基礎	M3	0.144	2600	374.4	
4-9	地平鋪設水泥	M3	1.2	2600	3,120	

4-10	六角大螺絲	支	16	120	1,920	
4-11	便桶	組	1	2,000	2,000	
4-12	便斗	組	1	2,000	2,000	
4-13	水塔(1000L)	個	1	6,000	6,000	
4-14	整地	式	1	15,000	12,165	
三	業務費	單位	數量	單價	複價	小計
1	保險(公共意外險)	式	1	6,000	6,000	23,600
2	礦泉水	瓶	120	30	3,600	
3	運費(竹子)	式	1	9,000	9,000	
4	礦泉水	式	1	5,000	5,000	
總計						527,600

#### 4. 施工期程規劃

主要工項及細項		5			6			7			8			9			10		
1	共識討論																		
2	涼亭休息區	竹材、木料準備/採買																	
		水泥基礎灌漿																	
		柱樑基礎搭建																	
		屋頂竹子編織																	
		茅草屋頂施作																	
		木座椅製作																	
3	景觀平台	基柱搭建																	
		地坪鋪設水泥																	
		平台橫梁搭建																	
		木料裁切																	
		木平台施作																	
4	部落野廚	水泥基礎灌漿																	
		柱/樑基礎搭建																	
		地坪鋪設水泥																	
		屋頂竹子編織																	
		茅草屋頂施作																	
		工作台/爐具/水槽/水塔置入																	
5	生態廁所	水泥基礎灌漿																	
		柱/樑基礎搭建																	
		化糞系統設置																	
		廁所設備設置																	
		屋頂基礎施作																	
		牆面隔板施作																	
		木材修整成片																	
		木片牆面施作																	
		茅草屋頂施作																	



## (二) 施作計畫

### 1. 計畫團隊

施作執行團隊	花蓮縣奇美部落文化發展協會	顧問團隊	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		協助示範點計畫總體討論
	執行計畫研擬		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		協助維護管理計畫討論與建議
	施作點設施安全評估與修復評估		施作過程影像記錄協助
	施作項目執行		
	施作過程影像記錄		

### 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	吳■■■■、■■■■ 忠	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	統籌	謝■■■■	施作團隊人力安排
3	部落工班		採購、貨櫃開窗工程、空調機拆裝、貨櫃內部改建工程、商品展售層架、貨櫃外部噴漆繪圖、線路施工、二手吧台工作台施工、內部佈展
4	外包工班		貨櫃內部改建工程、貨櫃外部噴漆/繪圖
5	傳統工法指導		
6	受訪耆老		
7	工讀生/志工		

### 3. 施作經費

	項目	單位	數量	單價	複價	小計
1	三相動力電源線牽引線路施工材料費	坪	22	-	30,000	600,000
2	空調基拆裝工材料費	坪	22	-	8,000	
3	工作台給水排水施工材料費	坪	22	-	6,000	
4	室內低壓電力系統配置	坪	22	-	35,000	
5	燈具(室內+室外)	式	1	15,000	15,000	
6	貨櫃開窗 x4	扇	4	2,500	10,000	
7	4片強化玻璃施工材料費	片	4	6,000	24,000	
8	二手吧台工作台/冷凍冷藏櫃/洗手台	式	1	120,000	120,000	
9	吧台/商品展售層架/內部改裝施工材料費	式	1	122,000	122,000	
10	地板貼皮施工材料費	坪	24	2,000	48,000	
11	貨櫃外部噴漆(不含設計圖文)	坪	38	1,200	45,600	
12	貨櫃屋頂噴漆(加蓋的屋頂/柱子)	坪	44	1,200	52,800	
13	貨櫃內部噴漆(屋頂/鋼骨樑柱)	坪	25	1,200	30,000	
14	貨櫃內部佈展設計費	式	1	35,000	35,000	

15	展板牆輸圖費	式	1	12,800	12,800	
16	雜支	式	1	5,800	5,800	
總計						600,000

#### 4. 施工期程規劃

主要工項及細項		5	6	7	8	9	10
1	共識討論						
2	貨櫃開窗工程	既有結構拆除（開窗範圍）					
		開窗施工					
		強化玻璃施工					
3	空調機拆裝	空調機暫時拆除					
		空調機安裝					
4	貨櫃內部改建工程	內部噴漆(屋頂+鋼骨樑柱)					
		地板貼皮施工					
		燈具安裝（室內LED燈+室外探照燈）					
		二手吧台工作台/冷凍/藏櫃/洗手台置入					
5	商品展售層架	商品展售內容討論					
		層架施工					
6	貨櫃外牆	貨櫃外牆噴漆					
7	燈具	線路施工					
8	二手吧台工作台	工作台給水排水施工					
9	內部佈展	展板牆內容討論					
		展板牆輸出策展					
10	參與式工作坊						

## 五、美山部落

### （一）計畫基本資料

計畫名稱：一期一會故事市集-走入生活找回情感

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：小心沙發

提案內容概述：以部落返鄉青年經營的「小心沙發」部落共享空間為據點，持續進行以忠孝里

為範圍（包括：美山部落、玉水橋部落、石雨傘部落等）的資源盤點與串連行動。藉由「故事市集」的定期但不固定地點舉辦，盤點採集在地人、事、物等資源，並搭配市集陳設部落鄰居、職人或小幫手的手作物品、農產品，以擴大部落情感交流、共享部落生活。主要工作項目包括：資源調查、訪談與紀錄、彙整提案、成果展現。預計成果發表及展示地點為「小心沙發」。

## （二）施作計畫

### 1. 計畫團隊

施作執行團隊	小心沙發	顧問團隊	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		示範點計畫細部建議
	分期分區執行計畫		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		維護管理計畫建議
	田野調查項目執行		田野調查過程影像記錄協助
	田野調查過程影像記錄		

### 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	王	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	田野調查執行者	王 曾 謝	研擬採訪名單、訪綱研擬、田野調查與記錄：新生代獵人故事、當代唯一的女性頭目口述歷史、石雨傘地景故事
3	田調資料整理	王 曾 謝	田調資料整理與編輯、策展
4	受訪耆老/職人	馬	新生代獵人故事資料提供
5	受訪耆老/職人	葉	當代唯一的女性頭目口述歷史資料提供
6	受訪耆老/職人	謝 龍	石雨傘地景故事資料提供
7	外包工班		小心沙發防水施工工班

### 3. 田野調查預定訪綱

#### （1）獵人田調記錄本

日期

時間：

記錄人：

姓名	年紀：		
地點			
職業	訪談時間		
訪談內容			
1、待在部落的時間多久了？母語的程度？是什麼原因讓你留下			

2.是什麼時候讓你決定成為獵人?原因有哪些?
3.身為一個獵人都有屬於自己的獵槍.在獵槍上對於經驗有什麼看法
4.對於獵物，曾經有什麼特別經驗及有特別會指定想打什麼獵物嗎?打到獵物後又怎麼處置
5.關於傳統陷阱，你知道的作法有那些?跟現代比起來，特別之處
6.台灣一年四季，你最常出現的季節，又為什麼選在那個時間點
7.除了你之外，部落有哪些獵人，從你的觀點 他們的獵人特色有些哪?
8.如果還有其他選擇?你還會想當獵人嗎?其主要原因是什麼?

(2) 地景田調記錄本

日期

時間：

記錄人：

姓名	年紀：		
地點			
職業		訪談時間	
訪談內容			

1、待在部落的時間多久了?母語的程度? 是什麼原因讓你留下
2.你對石雨傘的地理環境了解多少?及你小時候的它跟現在的差別是什麼
3.以部落的觀點 你希望石雨傘可以是什麼模樣?
4.以觀光客的角度，你覺得石雨傘還可以帶給你什麼?
5. 一年四季，石雨傘在你的觀察，它有什麼特別之處? 它有什麼故事嗎
6.如果石雨傘是一首歌，你覺得是什麼樣的歌?為什麼?
7.除了你之外，部落有哪些人可以介紹，了解石雨傘的地景生態的故事?
8.以為有烏龜池，你知道是誰命名的嗎?有什麼故事或典故?

(3) 小港女頭目田調記錄本

日期

時間：

記錄人：

姓名	年紀：		
地點			
職業		訪談時間	

訪談內容
1、待在部落的時間多久了?母語的程度?是什麼原因讓你留下
2.以小港而言，你能哼唱幾首有關小港的歌謠嗎?內容又是什麼因素
3.以小港頭目而言，是什麼原因可以成為頭目，有印象過去選舉是幾年一次
4.小港頭目，在部落裡還有誰當過頭目，你覺得頭目需要有什麼特質
5.關於女頭目，小港出現第一個女頭目，你的看法為何
6.對你而言，女性頭目跟男生頭目的不同之處是什麼，有什麼讓你最特別的嗎?
7.部落裡的領袖、除了里長就是頭目，部落裡面的事務 你覺得頭目是佔什麼樣的角色
8.關於女頭目， 你覺得還有部落那些人士，可以造訪說明頭目的一些故事

#### 4.施作經費

	項目	單位	數量	單價	複價	小計
1	諮詢費(5人*2次)	人次	10	1,500	15,000	106,700
2	資料整理與撰寫(1人*25天*2時)	人時	50	200	10,000	

3	成果展策展費	式	1	10,000	10,000	
4	外牆防水	式	1	67,000	67,000	
5	雜費	式	1	4,700	4,700	
自籌（小心沙發外牆防水）						6,700
總計						100,000

### 5. 施工期程規劃

主要工項及細項		5	6	7	8	9	10
1	共識討論	■	■	■	■	■	
2	新生代獵人故事		■	■	■		
	擬定田調採集名單、訪綱		■	■	■		
	田調採集：採訪、側拍			■	■		
	資料整理與編輯			■	■		
3	當代第一位女性頭目					■	■
	擬定田調採集名單、訪綱					■	■
	田調採集：採訪、側拍					■	■
	資料整理與編輯					■	■
4	石雨傘地景故事			■	■		
	擬定田調採集名單、訪綱			■	■		
	田調採集：採訪、側拍				■	■	
	資料整理與編輯				■	■	
6	成果策展					■	■
	小心沙發外牆防水施工					■	■
	田調成果、常態策展					■	■
7	資料後續運用討論				■	■	■
	田調資料呈現形式、後續運用的可能性				■	■	■

### （三）營運維護管理計畫

#### 1. 開放時段

每周三-周日 1400~2100 或預約

#### 2. 管理單位說明與人員規劃

開放時段皆有一名人員即在現場引導

#### 3. 示範點使用內容規劃

1F-飲品區、策展區

3F-美山部落地景瞭望區

#### 4. 申請使用規定（針對非管理單位的使用者，申請方式與收費規定）

如需要借用場地租賃間空\$600/4HR，申請方式親洽小心沙發預約。

#### 5. 公共服務及合作模式（如何跟部落組織、社區組織、學校等合作使用本示範點）

向小心沙發提出申請使用內容，內容方向以文化、部落議事及教育娛樂等，都是合作範圍。

## 六、比西里岸部落

### (一) 計畫基本資料

計畫名稱：據點不句點-比西里岸部落文化中心再生計畫

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：臺東縣成功鎮比西里岸文化教育促進會

提案內容概述：經「社區型旅遊經營。基本永續指標自我評估」進行部落觀光自我診斷，發現比西里岸部落觀光須持續深化內涵外，並應負起守護資源的責任，故以青年會為主體，以位於領頭羊對面、成功鎮公所管轄的舊活動中心為據點進行改造，作為部落永續旅遊資訊站，並兼做部落客廳，以及山海巡守隊進行部落生態資源監測與旅遊資源調查記錄與保護工作的據點。

### (二) 施作計畫

#### 1. 計畫團隊

施作執行團隊	臺東縣成功鎮比西里岸文化教育促進會	顧問團隊	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		協助示範點計畫總體討論
	執行計畫研擬		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		協助維護管理計畫討論與建議
	施作點設施安全評估與修復評估		施作過程影像記錄協助
	施作項目執行		
	施作過程影像記錄		

#### 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	黃■■■■	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	統籌	陳■■■■	施作團隊人力安排、採購
3	部落工班	木工：陳■■■■、林■■■■、小工陳■■■■、陳■■■■（油漆）	屋頂修繕、樓梯修繕、牆面施工、地面施工、窗戶修繕、木門施工、既有櫃檯整理、倉庫木作、故事牆
		小工：蔡■■■■、林■■■■	環境整理、清除壁癌
		水電■■■■、彭■■■■	室內配電、照明施工
4	外包工班	三民里：陳■■■■■■■■	倉庫鐵工
		馬蘭部落：阿■■■■■■■■	泥作
5	受訪耆老	林■■■■	木作

6	志工	黃	
---	----	---	--

### 3. 施作經費

品項	單位	數量	單價	小計
申請補助項目				
木作				
前右小窗	式	1	20000	20000
前右大窗	式	1	35000	35000
大門*上半部補鋼筋	式	1	45000	45000
左側窗	式	1	35000	35000
側門新製木門組 玻璃安裝	組	1	40000	40000
小計				175000
木製門窗材料				
左側大窗門框兩側	才	69	200	13800
南側大窗門框兩側	才	69	200	13800
右側小窗門框(上下框)	才	92	200	18400
右側小窗門框(左右)	才	49	200	9800
右側小窗窗扇	才	36	200	7200
右側大窗窗扇	才	72	200	14400
小計				77400
屋頂改善工程				
樓頂排水增設及屋頂防水	式	1	50000	50000
舊木製柱頭清除、填補 剩填補	個	6	8000	48000
樓頂舊木製欄杆清除及吊掛作業* 增設鋁門+門門	式	1	28000	28000
小計				126000
其他				
泥作工程	式	1	35000	35000
水電工程	迴	16	1500	24000
油漆工程	式	1	30000	30000
樓梯	式	1	50000	50000
戶外照明	式	4	5000	20000
大門雨遮柱補強美化	式	1	30000	30000
社區動員參與工作坊	場	3	2200	6600
永續旅遊資訊站	式	1	20000	20000
部落客廳	式	1	6000	6000
小計				221600
申請項目總計				600000
自籌項目				
前院綠美化* 草皮每坪成本 300 元	式	1	11000	11000
庫房整修*	式	1	40000	40000
工地保險*	式	1	2500	2500

電費	式	6	500	3000
自籌項目總計				56500
申請與自籌項目總計				656500

#### 4. 施工期程規劃

主要工項及細項		5	6	7	8	9	10
1	共識討論						
2	屋頂修繕						
	舊木製柱頭、製欄清除						
	屋頂防水施工						
	排水系統增設、修復卵石牆垣、						
	門片門把更換						
3	樓梯修繕						
	結構檢測						
	研磨保養上漆						
4	牆面施工						
	除癌						
	批土						
5	地面施工						
	油漆						
6	窗戶修繕						
	舊木窗拆卸						
7	照明施工						
	大門及建物四周燈具安裝						
8	木門施工						
	大門兩遮柱補強美化						
9	室內配電						
	線路施工						
10	倉庫施工						
	鐵工						
11	木工層架						
	原木桌椅製作						
12	部落客廳						
13	既有櫃檯整理						
	重建提供部落旅遊資訊之功能						
14	故事牆						
15	參與式工作坊						

### (三) 營運維護管理計畫

#### 1. 開放時段

(1) 每週開放 5 天，每天 8 小時，休息 2 天。

(2) 公休日另行公告。

## 2. 管理單位說明與人員規劃

- (1) 管理單位為比西里岸部落青年會。(因應疫情，青年會交接儀式改到11年七月，比西里岸文化教育促進會幹部改選交接，縣府指示待三級解封即可辦理)
- (2) 以志工或領薪駐館人員排班打掃環境。
- (3) 打掃範圍為文化中心建物、公廁與道路。
- (4) 施工及正式開放前(過渡期)：在駐館人員排班管理之前，協調年齡階級成員協助空間管理，每週打掃環境乙次。
- (5) 駐館人員：擬向在地創生、社區營造、文化、教育、保育、勞動部等相關業務單位提案，爭取經費設立駐館人員，設定固定開放時間、協助例行空間管理。
- (6) 完工後，主要由促進會年齡階級成員、社區居民、計畫聘用之駐館人員負責，延續到完工後三年期間(113年)。

## 3. 示範點使用內容規劃

### (1) 室內

永續旅遊資訊站：提供遊客認識部落旅遊資訊、現有各解說牌位置。

部落客廳及小廣場：可彈性作為辦公、開會空間，居民聚會聯絡感情、生活資訊交流。

故事牆：提供民眾認識部落文化，包括部落傳統領域地圖大圖輸出、不定期部落主題小展覽。

倉庫：收納器材，不對外開放。

### (2) 室外

茅草屋 *sasa*：生活交流、休憩、集會點。

草地：種植海岸民族植物。

公廁：110年7月1日起改由青年會維護，打掃用具向成功鎮公所民政課申請。非文化中心開放時間公廁會同步關閉。

## 4. 申請使用規定(針對非管理單位的使用者，申請方式與收費規定)

(1) 開放時間內皆可自由出入，不收取任何規費，若有不適宜的行為，值班人員或管理人員得勸離中止。

(2) 入館人、活動申請使用者皆需填具空間使用登記表(現場紙本與線上表單擇一填寫，若部落居民不會填寫，值班人員必須協助登記)，紀錄使用人數、目的、時段。

(3) 非開放時間：青年會派任文化中心管理員3人，擁有大門鑰匙，受理青年會及部落居民使

用申請。原則上皆須事先申請使用，若有緊急狀況則不在此限。

(4) 無論對象、開放時間，若涉及「營利使用」，皆須事先申請，經過管理人員或青年會幹部會議同意使得借用。

(5) 公益活動原則上免費，盈利活動要支付場地費、復原環境整潔、回饋收益等，待硬體完工後正式會議討論細項。

## 5. 公共服務及合作模式（如何跟部落組織、社區組織、學校等合作使用本示範點）

(1) 依照第四點「申請使用規定」辦理。

(2) 為尋求部落內部共識，硬體完成後、啟用前，辦理「參與式工作坊」與部落進行說明討論，潛在使用空間者、權益關係人、會被影響到的人，都找進來討論，亦會請對計畫有興趣的居民、各社區組織派代表參加，共同制定使用管理公約。

(3) 109年10月有召集各社區組織代表討論過一次，會議結論：認同由本促進會作為代表，推動舊活動中心的承租活化工作。

(4) 年齡階級成員內部主要以 Line 群組在溝通事務、傳達公告，青年會每月第二個週六會開幹部會議。

(5) 目前的文化中心活動發想：每週末五六日，部落的手工藝創作者與小吃製作者，可使用文化中心擺攤，以換工方式於週末開館時間幫忙顧館舍及每日打掃公廁一次。另開設部落教室（音樂、文化、健康方面）讓學有專長的部落族人擔任講師，居民參與，促進部落平日學習成長氛圍，發揮空間效益。

## 6. 例行維護管理事項

(1) 與疫情共存，配合 COVID-19 防疫指引，設置相關防疫配套措施。

(2) 宣導垃圾減量：設置分類及回收桶、減少塑膠垃圾之生活方式訊息。

(3) 節省水電資源：設置在水電開關處設置標語提醒節約能源。

廁所清潔：在無駐館人員之前每週清潔一次，有駐館人員期間每日清潔一次。

(5) 器材管理：倉庫存放巡守隊及青年會公共器材，固定收納位置，造冊管理及使用登記，小廣場旁邊預計整齊存放桌椅，以供臨時集會使用。不可堆放個人物品，寧缺勿濫，購置設置硬體須考慮後果，不是當下買了之後又沒人維護或者很麻煩維護。

(6) 文化中心室內外打掃：在無駐館人員之前每週清潔一次，有駐館人員期間每日清潔一次，包括文化中心前方綠地與道路。

(7) 文化中心設備保養：海邊鹽份重，每月保養一次門窗五金構件，每半年上護木漆保養一次木料。

(8) 社群網站經營：為文化中心設立 Facebook 頁面，紀錄改造過程、日後運作時的各項活動公告。

(9) 空間使用登記：若有社區內外個人或團體要借用，無論公益或營利目的，皆須根據「參與式工作坊」制定之使用公約辦理。

(10) 報修：若有物件毀損故障，須根據租約，向房東成功鎮公所通報協調維修事宜。

## 7. 成果發表與應用方式

待「參與式工作坊」討論與執行。

## 8. 將來營運經費收入與支出項目

(1) 以下皆為預估，正式版本待「參與式工作坊」討論與執行。

(2) 收入項目：青年會會費（青年會每年收取一次會費）、活動出借場地租金營利活動回饋金（例如市集、鼓隊表演、課程...）捐款。

(3) 支出項目：租金（一年5000元）、水費（由公所負責支付）、電費（估計一年3000元）、五金保養費用（噴霧式黃油、WD40 共 1000 元以內）、木作保養費用（門窗涼亭擦護木漆 6000 元五加侖可用兩年，平均一年 3000 元）、以上共約12,000 元／年（平均每月 1000 元）

其他支出成本：打掃人力（公廁及文化中心室內外整潔）、顧館舍人力（工作內容是顧館舍，回應居民或遊客提問，植栽、公廁、室內外環境整潔維護、門窗五金保養。）以上支出以各階層派人公共服務，或以「換工」方式支付。

## 七、麻荖漏部落

### （一）計畫基本資料

計畫名稱：光之部落-走讀-邁向彩虹之境

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：台東縣迦南樂活全人發展協會

提案內容概述：以台 11 線靠山側的麻荖漏部落為範圍，進行部落資源田野調查。本次計畫優先結合 Madawdaw 彩虹步道遊程經營，進行傳統山林至會採集田調作業。傳統山林智慧採集項目包括：傳統狩獵技能採集、野菜智慧及植物採集，以及傳統溪流漁獵技能採集。

### （二）施作計畫

#### 1. 計畫團隊

施 作	台東縣迦南樂活全人發展協會	顧 問	行遠團隊
	示範點計畫綜理整合		示範點計畫細部建議

執行 團隊	分期分區執行計畫	團 隊	計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		維護管理計畫建議
	田野調查項目執行		田野調查過程影像記錄協助
	田野調查過程影像記錄		

## 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	歐■■■、李■■■	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	田調對象媒合	陳■■■	傳統狩獵技能-研擬採訪名單、媒合採訪
3	田調對象媒合	郭■■■	野菜智慧及植物-研擬採訪名單、媒合採訪
4	田調對象媒合	李■■■	傳統溪流漁獵技能-研擬採訪名單、媒合採訪
5	田野調查執行者	歐■■■、李■■■	訪綱研擬、田野調查與記錄：傳統狩獵技能採集、野菜智慧及植物採集、傳統溪流漁獵技能採集
6	田調資料整理	歐■■■、陳■■■	田調資料整理與編輯
7	受訪耆老/職人	陳■■■、胡■■■、田■■■、楊■■■	傳統狩獵技能資料提供
8	受訪耆老/職人	宋■■■、曾■■■	野菜智慧及植物資料提供
9	受訪耆老/職人	王■■■、任■■■、曾■■■	傳統溪流漁獵技能資料提供

## 3. 田野調查預定訪綱（以狩獵技能為例）：

### 【彩虹步道遊程深化計畫-田調訪談】

採訪者：					
認識時間		相聊時間		相識地點	
姓名		性別		年紀	
職業					
家庭					
地址					
【傳統狩獵技能】訪談大綱					
1	幾歲開始打獵？那時候跟誰一起去？打幾年了？				
2	第一次打到獵物是幾歲？什麼獵物？感覺如何？				

3	打獵技術是跟誰學的？你會的狩獵方式有那些？哪個是你最會最你喜歡的方法？你最會的技術？(傳統陷阱、現代陷阱、獵槍、...)
4	狩獵的時候我們要注意那些事情？有哪些禁忌？該如何預備？有什麼暗號嗎？
5	為何喜歡打獵？你剛打獵的時候是為了什麼？那現在呢？
6	打到的獵物都怎麼處理？有哪些處理方式？有甚麼特別的經驗？
7	一年四季，那些時間可以打獵？那些不行？為什麼？這些智慧誰教你的？
8	除了你之外，部落有哪些獵人？他們厲害的地方在哪裡？
9	對你來說，怎樣才是真正的獵人？
10	身為一個獵人都有屬於自己的獵槍.在獵槍上對於經驗有什麼看法
11	最後，打獵對你來說是什麼？你還會繼續當獵人嗎?為什麼?
12	那教我們如何預備狩獵，一起打獵吧！

#### 4. 施作經費

項目	單位	數量	單價	複價	小計	
1 傳統狩獵技能採集	諮詢費(4人*3次)	人次	12	1,500	18,000	31,200
	資料整理與編輯(2人*11天*3小時)	人時	66	200	13,200	
2 野菜智慧及植物採集	諮詢費(4人*3次)	人次	12	1,500	18,000	31,200
	資料整理與編輯(2人*11天*3小時)	人時	66	200	13,200	
3 傳統溪流漁獵技能採集	諮詢費(4人*3次)	人次	12	1,500	18,000	31,200
	資料整理與編輯(2人*11天*3小時)	人時	66	200	13,200	

		天*3 小時)					
4	雜費		式	1	6,400	6,400	6,400
總計							100,000

## 5. 施工期程規劃

	主要工項及細項	6	7	8	9	10	11
1	共識討論	■	■	■	■	■	■
2	傳統狩獵技能採集						
	擬定田調採集名單、訪綱		■				
	媒合受訪耆老/職人		■	■	■		
	田調採集：採訪、側拍		■	■	■		
	資料整理與編輯		■	■	■		
3	野菜智慧及植物採集						
	擬定田調採集名單、訪綱	■	■				
	媒合受訪耆老/職人			■	■	■	
	田調採集：採訪、側拍			■	■	■	
	資料整理與編輯			■	■	■	
4	傳統溪流漁獵技能採集						
	擬定田調採集名單、訪綱	■					
	媒合受訪耆老/職人				■	■	■
	田調採集：採訪、側拍				■	■	■
	資料整理與編輯				■	■	■
5	資料後續運用討論					■	■
6	核銷工作						■

## 八、東河部落

### (一) 計畫基本資料

計畫名稱：東河部落山海教室

計畫屬性：軟體類計畫 硬體類計畫

提案團隊：有樂複合文化工作室

提案內容概述：有感於部落青年凝聚力的強化、海岸使用秩序與管理機制的待建構，將以發掘潛在部落青年組成工作團隊為目標。本期計劃將為部落河海文化基礎田野調查之根基奠定，找尋部落講師辦理編織技藝、歌謠舞蹈、八卦網撒網、河口生態、潛水打魚、海岸撿拾、料理飲食等面向的文化採集；將輪流在部落內的商業空間、公共空間進行相關調查工作。

### (二) 施作計畫

#### 1. 計畫團隊

施	有樂複合文化工作室	顧	行遠團隊
---	-----------	---	------

作 執 行 團 隊	示範點計畫綜理整合	問 團 隊	示範點計畫細部建議
	分期分區執行計畫		計畫經費編列建議
	施作計畫研擬		施作計畫建議
	維護管理計畫研擬		維護管理計畫建議
	田野調查項目執行		田野調查過程影像記錄協助
	田野調查過程影像記錄		

## 2. 執行人員分工表

	角色	姓名	工作項目
1	施作團隊窗口	葉■■■■	部落藍圖示範點討論主要參與者
2	田調對象媒合	黃■■■■	研擬採訪名單、媒合採訪
3	田野調查執行者	葉■■■■、黃■■■■	訪綱研擬、田野調查與記錄：
4	田調資料整理	葉■■■■、魯■■■■、黃■■■■	田調資料整理與編輯
5	受訪耆老/職人	黃■■■■、李■■■■、黃■■■■、黃■■■■、高■■■■、高■■■■、林■■■■、曾■■■■、張■■■■、林■■■■	網袋編織、竹筏工藝、河口生態、傳統漁獵、潮間帶撿拾

## 3. 田野調查預定訪綱

[[生命故事]]

- (1) 跟誰學的？
- (2) 幾歲開始做這件事情？
- (3) 以前在哪裡做這件事？
- (4) 還記得那時候的情形嗎？
- (5) 有年輕人來找你學過這些技藝嗎？
- (6) 對部落青年有什麼期許？

【藝/技術層面】

- (1) 操作方式、教學？
- (2) 使用什麼工具？
- (3) 工具是自製的嗎？
- (4) 有什麼訣竅和心得？
- (5) 個人的習慣和偏好？
- (6) 在什麼地方進行？
- (7) 單獨進行還是找同伴？同伴都是誰？
- (8) 如何挑選地點、材質？
- (9) 季節、天氣、海流、河水流速的判斷？
- (10) 所有的母語說法？
- (11) 東河跟其他部落的異同之處（ex:技術或物種）？

〔料理方式/飲食口味偏好〕

- (1) 處理流程？
- (2) 料理方式？
- (3) 東河採集到的螺貝類或海菜跟其他處比起來味道有不同嗎？
- (4) 東河人喜歡的處理方式跟口味？

4. 施作經費

	項目	單位	數量	單價	複價	小計
1	諮詢費（10人*3次）	人次	30	1,500	45,000	120,000
2	資料整理與編輯（3人*38天*3時）	人時	342	200	68,400	
3	雜費	式	1	6,600	6,600	
總計						120,000

5. 施工期程規劃

主要工項及細項		6	7	8	9	10	11
1	共識討論						
2	葉貞佑 擬定田調採集名單、訪 綱						
	媒合受訪耆老/職人						



4	田調資料整理	昌■■■、張■■■	傳統歌謠資料整理、歌詞翻譯、文物清冊整理、策展
5	受訪耆老/職人	張■■■	傳統生活器具及文物資料提供
6	受訪耆老/職人		農作-傳統歌謠資料提供
7	受訪耆老/職人		捕魚-傳統歌謠資料提供
8	受訪耆老/職人		小型聚會-傳統歌謠資料提供
9	受訪耆老/職人		生活中的酸甜苦辣-傳統傳統歌謠資料提供
10	受訪耆老/職人		節慶-傳統傳統歌謠資料提供

### 3. 施作經費

一	歌謠採集	單位	數量	單價	複價	小計
1	歌謠採集諮詢費（含歌謠及歌曲故事）	人次	32	1,500	48,000	84,000
2	歌謠詞曲整理編輯費（3人*20天*3時）	人時	180	200	36,000	
二	文物呈現	單位	數量	單價	複價	小計
1	文物採集與文物故事諮詢費	人次	5	1,500	7,500	29,500
2	文物諮詢整理編輯費（1人*10天*2時）	人時	20	150	3,000	
3	文物展示場地材料費	式	1	10,000	10,000	
4	文物展示場地施工工資	人天	6	1,500	9,000	
三	行政雜支	單位	數量	單價	複價	小計
1	行政雜支	式	1	6,500	6,500	6,500
總計						120,000

### 4. 施工期程規劃

主要工項及細項		5	6	7	8	9	10	
1	共識討論	■	■	■	■			
2	擬定田調採集名單、訪綱			■	■			
3	媒合受訪耆老/職人			■	■	■		
4	傳統歌謠採集（3~5各主題）	採集試操作			■			
		正式採集				■	■	
		歌詞翻譯					■	■
		譜曲						■
5	傳統生活器具及文物	文物蒐集與歸檔		■	■	■		
		建置文物清冊		■	■	■		
		文物展示方式擬定				■	■	■
		策展					■	■
6	資料後續運用討						■	■



		高	
		鐘	

### 3. 施作經費

工項	單位	數量	單價	總價
結構竹材	支	800	90	72,000
茅草	把	1500	120	180,000
護木漆	桶	3	5,500	16,500
五金配件(鐵絲、束帶等)	式	1	19,000	19,000
鷹架租賃	式	1	33,500	33,500
保險	式	1	5000	5000
技術工	工	36	2,500	90,000
小工	工	40	1,600	64,000
總計				480,000

### 4. 施工期程規劃

主要工項及細項		5	6	7	8	9	10
1	共識討論						
2	鷹架搭設						
3	開工祈福儀式						
4	原有茅草屋結構拆除						
5	茅草屋整體結構施作						
	樑柱研磨/保養上漆						
	屋頂防水層補強						
	茅草片製作(茅草綁扎成片)						
	竹子修整成片						
6	屋頂茅草施作						
	茅草鋪疊各細節步驟						
7	完工祈福儀式						
8	參與式工作坊						

### 5. 傳統工法運用說明

屋脊施作：

- (1) 依屋脊長度鋪設茅草，厚度約 10-15 公分，由東往西鋪設
- (2) 茅草頭與屋脊中線相隔約 45 公分，用 1 支竹子向下綁固定，1 支竹子距離茅草頭約 20 公分
- (3) 第二面西往東茅草頭壓東往西茅草尾巴，再同第 2 步一樣

- (4) 再用 1 支竹子將西往東面的茅草尾部固定於東面
- (5) 依房屋大小決定用幾把茅草，以單數來計算，平均於屋脊擺放。

### (三) 營運維護管理計畫

#### 1. 開放時段

(1) 本場地開放使用日期如下：除每年 7 月 1 日至 7 月 31 日為本部落重要慶典，其餘時間全年無休。

(2) 本場地開放使用時間：早上 9 點至下午 4 點。

#### 2. 管理單位說明與人員規劃

(1) 管理單位為社團法人臺東縣東河鄉阿度蘭阿美斯文化協進會

(2) 社團法人臺東縣東河鄉阿度蘭阿美斯文化協進會為傳承部落文化及藝文展演活動，增進老人耆青年聚會所的使用效能，特訂定此辦法。

(3) 海祭屋現場立牌「本場域為都蘭部落經營管理之場域，未經許可請勿擅入，如欲使用本場域請聯絡（都蘭部落協會副總幹事：林一凡 電話：0958664932）」。

#### 3. 示範點使用內容規劃

使用本館場地應遵守下列規定：

(1) 使用人應負責場地設備、場地內外秩序、公共安全及環境衛生之維護，並應接受本協會管理人員之監督。

(2) 使用人應妥適使用及維護一切設施；未經本協會同意，不得變更原有建築結構、裝修配置及佈置擺飾。

(3) 因可歸責於使用人之事由，致本協會設施發生損壞，使用人應負賠償責任。

(4) 活動結束後，應立即清理場地並回復原狀。

#### 4. 申請使用規定（針對非管理單位的使用者，申請方式與收費規定）

(1) 申請單位申請使用本場地時，應於使用前 5 日填寫使用申請書，向本協會申請，核准後，申請人應於使用前 3 日繳清使用規費與保證金，但申請人有急迫情事者，得於使用前 1 日申請，並同時繳清使用規費與保證金；另非人為因素狀況取消場地之使用，可退還 90% 的保證金。收取之費用的使用，30% 為社區回饋金，70% 為社團法人臺東縣東河鄉阿度蘭阿美斯文化協進會維護管理基金。

(2) 使用期滿或契約終止時，申請單位須將本館恢復原狀且無須修復各項設施及設備，本館將無息退還保證金。

5. 申請人有下列情事之一者，本協會得隨時終止租借場地，已繳納之保證金不予退還，並得於永

久禁止其再申請使用：

- (1)違反本辦法相關規定者。
- (2)假借活動名義對外營業或未經核准進行對外募款者。
- (3)辦理喪葬事宜者。
- (4)未維護場館暨鄰接區域公共安全、破壞環境衛生、建築、設備、公物及人員安全者。
- (5)活動內容與申請項目不符者。
- (6)未經本館許可將場地轉讓、轉租或轉借他人使用者。
- (7)違反其他法令、公共秩序或善良風俗者。

#### 6.公共服務及合作模式（如何跟部落組織、社區組織、學校等合作使用本示範點）

本示範點為部落於豐年祭前之巴卡路耐訓練場地，以及豐年祭、海祭期間，部落耆老的聚會所。

## 附錄四、示範點既有結構物安全檢視

### 一、水璉部落-原有閒置糧倉改造為部落文化傳說館

- (一) 坐落地號：花蓮縣壽豐鄉東升段 589 號。
- (二) 權屬單位：為財政部國有財產屬北區分署財產，由花蓮縣生態文化休閒創意產業永續發展協會自 110 年 1 月 1 日起租用五年。
- (三) 計畫用途：將閒置糧倉做簡易整理，做為「水璉傳說館」。
- (四) 建築物狀況描述：

1. 本案建物現況為磚造及混凝土挑高房舍，原做為儲放稻米、物、糧食使用。
2. 本案建物基地長 13.8M、寬 12.75M，建物高 6.6M，為二批水斜屋頂形式，內部無隔間及夾層，挑高 6.6M；騎樓鄰水璉一街，寬 2M、高 3.1M，共五柱四間。
3. 門窗系統：大門共兩扇，寬 1.9M、高 2.3M，均鄰騎樓；氣窗系統位於簷下，窗下沿離地高約 5.1M。



### (五) 結構安全檢視：

委由本案合作團隊-行遠建築師事務所-邱國誠建築師進行建物結構安全之鑑定。鑑定結果為「原有建築構造物無結構安全之虞」。

行遠建築師事務所-邱國誠建築師

建築師證書：建證字第 5999 號

開業証字號：工師業字第 B002353 號



## 二、美山部落-原有空間轉化為部落故事策展空間

(一) 坐落地號：臺東縣成功鎮新美山段 566 號。

(二) 權屬單位：為邱林錦檳所有，同意無償提供東管處與小心沙發-王宜鏗進行環境改善後，提供公眾使用，自 110 年 4 月 1 日起維持三年供公益共享使用。

(三) 計畫用途：將老舊建物做簡易整理，做為旅人認識美山部落的開端序幕—在地部落田調資訊轉化為持續性的故事策展空間。

(四) 建築物現況描述：

1. 本案建物現況結構完整，為 2 層樓高的 RC 建物，頂樓為開放式露台。
2. 建物短向為主出入口大門，長向兩側一樓、二樓均有開窗，每側各六面窗。
3. 建物內部空間結構完整，一樓往二樓、二樓往頂層露台均設有 RC 樓梯。



(五) 結構安全檢視：

委由本案合作團隊-行遠建築師事務所-邱國誠建築師進行建物結構安全之鑑定。鑑定結果為「原有建築構造物無結構安全之虞」。

行遠建築師事務所-邱國誠建築師

建築師證書：建證字第 5999 號

開業証字號：工師業字第 B002353 號



### 三、比西里岸部落-原有閒置空間改造為部落的文化中心

(一) 坐落地號：臺東縣成功鎮高台段 186 號。

(二) 權屬單位：為成功鎮公所財產，無償提供東管處與臺東縣成功鎮比西里岸文化教育促進會進行環境改善後，提供公眾使用，自 110 年 2 月 5 日起自 113 年 12 月 31 日止，供公益共享使用。。

(三) 計畫用途：將閒置建物做簡易整理—門窗及展示櫃修繕、室內刷漆等，做為旅人認識比西里岸的窗口及資訊站。

(四) 建築物現況描述：

- 1.本案建物現況結構完整，為 1 層樓高的 RC 建物，頂樓為開放式露台。
- 2.建物長向為主出入口大門，大門兩側開窗各一扇、建物短向-南面開窗一扇。
- 3.建物內部空間結構完整，設有木構梯通往頂層露台。



(五) 結構安全檢視：

委由本案合作團隊-行遠建築師事務所-邱國誠建築師進行建物結構安全之鑑定。鑑定結果為「原有建築構造物無結構安全之虞」。

行遠建築師事務所-邱國誠建築師

建築師證書：建證字第 5999 號

開業証字號：工師業字第 B002353 號

